

# **Pankit** **Bankerna** **The Banks**

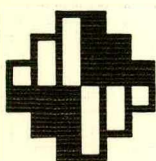
**1983**

HELSINKI 1985

**Liikepankit, osuuspankit, säästöpankit,  
kiinnitysluottopankit ja ulkomaiset pankit**

**Affärsbankerna, andelsbankerna, sparbankerna,  
hypoteksbankerna, och utlandsägda banker**

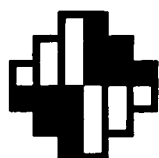
**Commercial banks, co-operative banks, savings  
banks, mortgage banks and foreign-owned  
banking institutions**



**Tilastokeskus  
Statistikcentralen  
Central Statistical Office of Finland**

# **Pankit** **Bankerna** **The Banks** **1983**

Liikepankit, osuuspankit, säästöpankit,  
kiinnitysluottopankit ja ulkomaiset pankit  
Affärsbankerna, andelsbankerna, sparbankerna,  
hypoteksbankerna och utlandsägda banker  
Commercial banks, co-operative  
banks, savings banks, mortgage banks  
and foreign-owned banking institutions



Tilastokeskus  
Statistikcentralen  
Central Statistical Office of Finland

HELSINKI 1985

**Statistikbiblioteket**  
117551

ISSN 0355-2454  
ISBN 951-46-9060-5

Valtion painatuskeskus 1985

1985  
1. 2. 3. 4. 5.  
6. 7. 8. 9. 10.

## Alkusanat

Tilastokeskus julkaisee nyt vuoden 1983 pankkien lopullisen vuositilaston.

Pankkien vuositilastoista on julkaistu monisteina Tilastotiedotussarjassa rahalaitosryhmäkohtainen ennakkotilasto (RT 1984:44) sekä pankkikohtainen julkaisu (RT 1984:45).

Julkaisun rakennetta on selostettu johdanto-osassa.

Julkaisun tauluosan ovat laatineet Lea Björklöf ja Mirja Laine. Laadintatyötä on ohjannut Tuulikki Lund, joka on myös laatinut julkaisun tekstiosan.

Kuvioiden piirtämisestä ovat huolehtineet Tuulikki Lund ja Lea Björklöf.

Helsingissä, huhtikuussa 1985.

## Förord

Statistikcentralen publicerar härmed bankernas slutliga årsstatistik för 1983.

Ur bankernas årsstatistik har i serien statistisk rapport i duplicerad form utgivits en förhandsstatistik enligt penninginrättningsgrupp (RT 1984:44) och publikationen över uppgifter bankvis (RT 1984:45).

Publikationens uppställning har klargjorts i inledningen.

Publikationens tabeller har uppgjorts av Lea Björklöf och Mirja Laine. Uppställningen har övervakats av Tuulikki Lund, som även sammanställt publikationens text.

Den grafiska framställningen har uppgjorts av Tuulikki Lund och Lea Björklöf.

Helsingfors, i april 1985.

## Preface

*The Central Statistical Office of Finland is now issuing the final annual statistics on banks for 1983.*

*The preliminary annual data on banks by category of banking institution (RT 1984:44) and the annual statistics on individual banks (RT 1984:45) have been released in duplicated form in the Statistical Report series.*

Helsinki, April, 1985.

*The structure of the present publication is discussed in the Introduction.*

*The tables of this publication were prepared by Lea Björklöf and Mirja Laine. Tuulikki Lund supervised the preparation of this publication and prepared the overview.*

*The graphs were prepared by Tuulikki Lund and Lea Björklöf.*

**Olavi E. Niitamo**

*Juha Pietilä*

Sisälllys	Sivu	Innehåll	Sida
<b>Johdanto</b> .....	VI	<b>Inledning</b> .....	VI
<b>Katsaus</b> .....	IX	<b>Översikt</b> .....	IX
<b>Suomi-englanti termiluettelo</b> .....	XXXII	<b>Finsk-engelsk förteckning över terminologin</b> .....	XXXII
 <b>Tauluja</b>		 <b>Tabeller</b>	
<b>I Toimipaikat</b>		<b>I Verksamhetsställen</b>	
I1 Toimipaikat ja niissä tapahtuneet muutokset tilikauden aikana (ml. pääkonttorit, sivukonttorit ja vakinaiset toimipisteet) .....	2	I1 Verksamhetsställen och deras förändringar under räkenskapsperioden (inkl. huvudkontor, filialer och ordinarie förrättningsställen) .....	2
I2 Toimipaikkatyytit tilikauden aikana...	2	I2 Typer av verksamhetsställen under räkenskapsperioden.....	2
I3 Pankeissa tapahtuneet fuusiot tilikauden aikana.....	2	I3 Fusioneringar inom bankerna under räkenskapsperioden.....	2
I4 Liikepankkien tilikauden aikana lakautetut ja avatut konttorit pankeittain	2	I4 Affärsbankernas under räkenskapsperioden indragna och öppnade kontor bankvis .....	2
 <b>II Tuloslaskelma 1.1.1983— 31.12.1983, 1 000 mk</b> .....	 4	 <b>II Resultaträkning 1.1.1983— 31.12.1983, 1 000 mk</b> .....	 4
 <b>III Tase 31.12.1983, 1 000 mk</b> .....	 6	 <b>III Balans 31.12.1983, 1 000 mk</b> .....	 6
<b>IV Tuloslaskelman liitetauluja</b>		<b>IV Tabellbilagor till resultaträkningen</b>	
IV1 Tuloslaskelman rakenne rahalaitosryhmittäin, % .....	12	IV1 Resultaträkningens struktur enligt penninginrättningsgrupper, % .....	12
IV2 Muiden tuottojen erittely, 1 000 mk ...	14	IV2 Specificering av övriga intäkter, 1 000 mk	14
IV3 Tuotot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä, 1 000 mk .....	14	IV3 Intäkter av fastigheter och fastighetsammanslutningar, 1 000 mk .....	14
IV4 Hoitokulujen erittely, 1 000 mk .....	14	IV4 Specificering av förvaltningskostnader, 1 000 mk .....	14
IV5 Kulut kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä, 1 000 mk .....	16	IV5 Kostnader för fastigheter och fastighetsammanslutningar, 1 000 mk .....	16
IV6 Välittömien verojen erittely, 1 000 mk .	16	IV6 De direkta skatterna specificerade, 1 000 mk .....	16
IV7 Eräiden toimintojen kulujen erittely, 1 000 mk .....	16	IV7 Kostnaderna för viss verksamhetsgrenar specificerade, 1 000 mk .....	16
 <b>V Taseen liitetauluja</b>		 <b>V Tabellbilagor till balansen</b>	
V1 Taseen rakenne rahalaitosryhmittäin, % .....	18	V1 Balansens struktur enligt penninginrättningsgrupper, % .....	18
V2 Taseen pääerien osuus taseen loppusummasta tilikauden lopussa, % .....	22	V2 Huvudposternas andel i slutsumman av balansen i slutet av räkenskapsperioden, .....	22
V3 Antolainaus 1 000 mk ja luottojen lukumäärät tilikauden lopussa .....	24	V3 Utlåning 1 000 mk och antal krediter i slutet av räkenskapsperioden .....	24
V4 Antolainauserien tapahtumat tilikauden aikana, 1 000 mk .....	24	V4 Förändringar av utlåningsposterna under räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	24
V5 Välitetyt luotot tilikauden lopussa, 1 000 mk	24	V5 Förmedlade lån i slutet av räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	24
V6 Ottolainaus 1 000 mk ja tilien lukumäärät tilikauden lopussa .....	26	V6 Inlåning 1 000 mk och antal konton i slutet av räkenskapsperioden .....	26
V7 Ottolainauserien tapahtumat tilikauden aikana, 1 000 mk .....	26	V7 Förändringar av inlåningsposterna under räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	26
V8A Rahalaitosten omistamat osakkeet ja osuudet sektoreittain tilikauden lopussa, kirja-arvo 1 000 mk .....	28	V8A Penninginrättningarnas innehav av aktier och andelar sektorvis i slutet av räkenskapsperioden, bokföringsvärde, 1 000 mk .....	28
V8B Rahalaitosten omistamat osakkeet ja osuudet sektoreittain tilikauden lopussa, nimellisarvo 1 000 mk .....	28	V8B Penninginrättningarnas innehav av aktier och andelar sektorvis i slutet av räkenskapsperioden, nominellt värde, 1 000 mk .....	28

V9	Rahalaitosten omistamat joukkovelkakirjat liikkeeseen laskijan mukaan, 1 000 mk .....	28	V9	Penninginrättningarnas innehav av masskuldebrev enligt emitterande institution, 1 000 mk .....	28
V10	Osakepääoman ja osuuspääoman jakaantuminen sektoreittain tilikauden lopussa, 1 000 mk .....	30	V10	Aktiekapital och andelskapital sektorvis i slutet av räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	30
V11	Rahalaitosten omat pääomat tilikauden lopussa, 1 000 mk .....	30	V11	Penninginrättningarnas egna kapital i slutet av räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	30
V12	Oman pääoman erien lisäykset ja vähennykset tilikauden aikana, 1 000 mk .....	30	V12	Ökningar och minskningar av det egna kapitalets poster under räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	30
V13	Rahalaitosten ehdotus voiton käyttämisestä, 1 000 mk .....	30	V13	Penninginrättningarnas förslag till disponering av vinst, 1 000 mk .....	30
V14	Eri omaisuuserien muutokset tilikauden aikana, 1 000 mk .....	32	V14	Förändringar av olika förmögenhetsposter under räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	32
<b>VI</b>	<b>Korkojakautuma ja korkomarginaali</b>		<b>VI</b>	<b>Medelräntor och räntemarginal</b>	
VII1	Anto- ja ottolainauksen keskikorot ja korkoerot tilikauden lopussa, % .....	34	VII1	Medelräntor och räntemarginal av utlåningen och inlåningen i slutet av räkenskapsperioden, % .....	34
VII2	Anto- ja ottolainauksen korkojakautuma tilikauden lopussa, % ja 1 000 mk ..	34	VII2	Utlåningen och inlåningen enligt ränta i slutet av räkenskapsperioden, % och 1 000 mk .....	34
<b>VII</b>	<b>Tietoja palkansaajista</b>		<b>VII</b>	<b>Uppgifter om löntagar</b>	
VIII1	Palkansaaajien lukumäärä tilikauden lopussa .....	36	VIII1	Löntagarnas antal i slutet av räkenskapsperioden .....	36
VIII2	Palkansaaajien lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana .....	36	VIII2	Löntagarnas antal i medeltal under räkenskapsperioden .....	36
VIII3	Palkansaaajien palkat ja palkkiot tilikauden aikana, 1 000 mk .....	36	VIII3	Löntagarnas löner och arvoden under räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	36
VIII4	Palkansaaajien saamat luontoisedut tilikauden aikana, 1 000 mk .....	36	VIII4	Löntagarnas erhållna naturaförmåner under räkenskapsperioden, 1 000 mk ..	36
VIII5	Palkansaaajien työtunnit tilikauden aikana, 1 000 t .....	36	VIII5	Löntagarnas arbetstimmar under räkenskapsperioden, 1 000 t .....	36
<b>VIII</b>	<b>Läänitauluja</b>		<b>VIII</b>	<b>Länsvisa tabeller</b>	
VIII1	Henkilökunta lääneittäin tilikauden lopussa .....	38	VIII1	Personal länsvis i slutet av räkenskapsperioden .....	38
VIII2	Palkat ja palkkiot lääneittäin tilikauden aikana, 1 000 mk .....	38	VIII2	Löner och arvoden länsvis under räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	38
VIII3	Aineellisen käyttöomaisuuden ostot ja myynnit tilikauden aikana, 1 000 mk ..	38	VIII3	Köp och försäljning av materiella anläggningstillgångar under räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	38
VIII4	Aineellisen sijoitusomaisuuden ostot ja myynnit tilikauden aikana, 1 000 mk ..	38	VIII4	Köp och försäljning av materiella investeringstillgångar under räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	38
VIII5	Talletukset lääneittäin tilikauden lopussa, 1 000 mk .....	38	VIII5	Depositioner länsvis i slutet av räkenskapsperioden, 1 000 mk .....	38
<b>Liitteitä</b>			<b>Bilagor</b>		
	Selvitys pankkitilastoissa käytetystä terminologiasta .....	48		Redogörelse för terminologin i banksstatistiken .....	49
	Talouseliittisiä toimenpiteitä .....	51		Ekonomiskpolitiska åtgärder .....	51
	Kuvioluettelo .....	52		Förteckning över figurer .....	52
	Julkaisuluettelo .....	54		Förteckning över publikationer .....	54

## Contents

	Page
Introduction .....	XXI
Overview .....	XXII
Finnish-English glossary .....	XXXII

## Tables

<b>I</b>	<b>Establishments</b>		
I1	Establishments and changes in them during the year (incl. head offices, branch offices and permanent service points) .....	2	
I2	Types of establishment .....	2	
I3	Amalgamations in banks during the accounting period .....	2	
I4	Closings and openings of offices in commercial banks during the accounting period .....	2	
<b>II</b>	<b>Income Statement January 1 — December 31, 1983, 1 000 marks</b> .....	4	
<b>III</b>	<b>Balance sheet on December 31, 1983, 1 000 marks</b> .....	6	
<b>IV</b>	<b>Supplementary information on the income statement</b> .....		
IV1	Breakdown of the income statement by category of banking institution, per cent .....	12	
IV2	Other earnings specified, 1 000 marks ..	14	
IV3	Earnings from real estate and real estate corporations, 1 000 marks .....	14	
IV4	Management expenses specified, 1 000 marks .....	14	
IV5	Expenses on real estate and real estate corporations, 1 000 marks .....	16	
IV6	Direct taxes specified, 1 000 marks ....	16	
IV7	Certain activity expenses specified, 1 000 marks .....	16	
<b>V</b>	<b>Supplementary information in the balance sheet</b>		
V1	Breakdown of the balance sheet by category of banking institution, per cent .....	18	
V2	The share of major balance sheet items in the total of the balance sheet, per cent .....	22	
V3	Lending 1 000 marks and the number of advances at the end of the accounting period .....	24	
V4	Developments in lending items during the accounting period, 1 000 marks ....	24	
V5	Loans granted from various funds at the end of the accounting period, 1 000 marks .....	24	
V6	Deposits 1 000 marks and the number of accounts at the end of the accounting period .....	26	
V7	Developments in deposit items during the accounting period, 1 000 marks ....	26	
V8A	Shares and partnerships owned by banking institutions, by sector, at the end of the accounting period, book value, 1 000 marks .....	28	
V8B	Shares and partnerships owned by banking institutions, by sector, at the end of the accounting period, nominal value, 1 000 marks .....	28	
V9	Bonds and debentures owned by banking institutions (by debtor) 1 000 marks .....	28	
V10	Share capital and co-operative capital, by sector, at the end of the accounting period, 1 000 marks .....	30	
V11	Capital accounts of banking institutions at the end of the accounting period, 1 000 marks .....	30	
V12	Increases and decreases in capital account items during the accounting period, 1 000 marks .....	30	
V13	The disposal of the net earnings proposed by banking institutions, 1 000 marks .....	30	
V14	Changes in different types of assets during the accounting period, 1 000 marks .....	32	
<b>VI</b>	<b>Breakdown of interest rates and the interest margin</b>		
VI1	Average lending and deposits rates and differences in rates at the end of the accounting period, per cent .....	34	
VI2	Breakdown of lending and deposit rates at the end of the accounting period, per cent and 1 000 marks .....	34	
<b>VII</b>	<b>Information on wage and salary earners</b>		
VII1	Number of wage and salary earners at the end of the accounting period .....	36	
VII2	Average number of wage and salary earners during the accounting period ..	36	
VII3	Wages and salaries of wage and salary earners during the accounting period, 1 000 marks .....	36	
VII4	Fringe benefits received by wage and salary earners during the accounting period, 1 000 marks .....	36	
VII5	Number of hours worked by wage and salary earners during the accounting period, 1 000 hours .....	36	

**VIII Information by province**

<i>VIII1 Staff by province at the end of the accounting period .....</i>	38
<i>VIII2 Wages and salaries by province during the accounting period, 1 000 marks ....</i>	38
<i>VIII3 Purchases and sales of tangible fixed assets during the accounting period, 1 000 marks .....</i>	38

<i>VIII4 Purchases and sales of tangible investment capital during the accounting period, 1 000 marks.....</i>	38
<i>VIII5 Deposits at the end of the accounting period, 1 000 marks .....</i>	38

**Appendices**

<i>Glossary of terms used in banking statistics...</i>	50
<i>Economic policy measures</i>	51
<i>List of diagrams and charts .....</i>	53
<i>List of publications.....</i>	54

## JOHDANTO

Pankkien vuositilasto jakaantuu pankkikohtaisiin, rahalaitosryhmittäisiin ja lopullisiin tietoihin. Monistettu **pankkikohtainen julkaisu** sisältää kaikkien rahalaitosten osalta yksikkökohtaisia tietoja. Monistettu **ennakkotilasto** sisältää vuositilastosta keskeisimpiä rahalaitosryhmäkohtaisia ennakkotietoja.

**Lopullinen painettu vuositilasto** (oheinen julkaisu) sisältää muiden rahalaitosten paitsi Suomen Pankin ja Postipankin osalta ennakkotilaston mukaisia tilinpäätöstietojen erittelyjä ryhmäkohtaisesti. Postipankin tietoja on pyritty ottamaan mukaan keskeisimpien vertailujen osalta lähinnä asetelmiin ja kuvioihin.

Vuoden 1983 pankkien vuositilastoihin sisältyy ensimmäistä kertaa tietoja Suomessa toimintansa aloittaneista ulkomaisessa omistuksessa olevista rahalaitoksista. Näitä ovat Chase Manhattan Bank Oy, Citibank Oy ja Indosuez Osakepankki. Pankkien kuukausitilastoihin em. rahalaitosten tietoja on sisällytynyt jo vuoden 1982 joulukuun tiedoista lähtien.

## Muita rahalaitosjulkaisuja

**Pankkien kuukausitilasto** sisältää osin rahalaitoskohtaisia ja osin rahalaitosryhmäkohtaisia tilatietoja Suomen Pankista, Postipankista, liikepankeista, kiinnitysluotto-pankeista sekä ulkomaalaisten omistamista rahalaitoksista. Em. julkaisu sisältää myös anto- ja ottolainausitietoja vaihtotietoineen rahalaitosryhmittäin. Anto- ja ottolainauksen ennakkotiedot julkaistaan kuukausittain **anto- ja ottolainausitilastona** RT-tilastotiedotus-sarjassa.

**Pankkien neljännesvuositilasto** sisältää osuus- ja säästöpankkien tilatietoja sekä tietoja pankkien hallussa olevista joukkovelkakirjoista sektoreittain kunkin neljänneksen viimeisen kuukauden tilanteen mukaisina.

Pankkien kuukausitilasto ja neljännesvuositilasto julkaistaan myös vuoden lopun tilanteesta, jolloin joulukuun tila vastaa sisällöltään tilinpäätöstasetta. Ne julkaistaan monisteina Tilastotiedotussarjassa RT.

Tilastokeskus julkaisee myös neljännesvuosittaista **joukkovelkakirjatilastoa**, joka sisältää tietoja kotimaisten

Luottojen osalta Tilastokeskus julkaisee erillistä vuosittain ilmestyvää luottokantatilastoa, jossa jaetaan vaademuoittain rahoituslaitosten ja valtion antamat luotot luotonsaajan sektorin ja toimialan mukaan (Tilastotiedotus, RT-sarja).

Tilastokeskus julkaisee myös **alueellista luottokantatilastoa**, jossa luokitellaan varsinaisen luottokantatilaston luotot luotonsaajan läänin mukaan (Tilastotiedotus, RT-sarja).

Luottokantatilaston luokituksilla julkaistaan **luottovirtatilastoa**, joka sisältää luottojen bruttovirrat (nostot, kuolelutukset). Luotonantajat ja luotonsaajat ovat samat kuin luottokantatilastossakin (Tilastotiedotus, RT-sarja).

## INLEDNING

Uppgifterna i bankernas årsstatistik är fördelad enligt bank, penninginrättningsgrupp och slutliga uppgifter. I den duplicerade **publikationen enligt bank** finns uppgifter enligt alla penninginrättningar. Den duplicerade **förhandsstatistiken** omfattar årsstatistikens viktigaste förhandsuppgifter enligt penninginrättningsgrupp.

Den **slutliga tryckta årsstatistiken** (denna publikation) innehåller förhandsstatistikens bokslutsuppgifter specificerade gruppvis för samtliga penninginrättningar utom Finlands Bank och Postbanken. Postbankens uppgifter har tagits med i tabblær och figurer för jämförelsens skull.

I bankernas årsstatistik för 1983 ingår för första gången uppgifter om utlandsägda penninginrättningar som inlett sin verksamhet i Finland. De är Chase Manhattan Bank Ab, Citibank Ab och Indosuez Aktiebank. Uppgifterna om dessa penninginrättningar har ingått i bankernas månadsstatistik sedan uppgifterna för december 1982.

## Övriga penninginrättningspublikationer

**Bankernas månadsstatistik** innehåller ställningsuppgifter dels per penninginrättning och dels per penninginrättningsgrupp för Finlands Bank, Postbanken, affärsbankerna, hypoteksbankerna och utlandsägda penninginrättningar. Ovannämnda publikation innehåller även uppgifter om in- och utlåningen enligt penninginrättningsgrupp. Förhandsuppgifter rörande ut- och inlåningen publiceras månatligen i Statistisk rapport (RT-serien) som **ut- och inlåningsstatistik**.

**Bankernas kvartalsstatistik** innehåller andels- och sparbankernas ställningsuppgifter samt uppgifter om de masskuldebrev som innehas av bankerna enligt sektor, enligt ställningen i slutet av den sista månaden i respektive kvartal.

Bankernas månadsstatistik och kvartalsstatistik görs upp också enligt ställningen i slutet av året varvid decembermånads ställning motsvarar bokslutsbalansen. Statistiken ges ut i duplicerad form i serien Statistisk rapport RT.

Statistikcentralen ger även kvartalsvis ut statistik över **masskuldebrev**. Statistiken innehåller uppgifter om masskuldebrev som inhemska inrättningar utställt såväl i Finland som utomlands. I dessa ingår även de masskuldebrev som bankerna emitterat (statistisk rapport, RT-serien).

Statistikcentralen publicerar årligen över krediterna en skild **statistik över kreditbeståndet**, där krediter beviljade av finansieringsinrättningarna och staten indelas efter fordringsform i grupper enligt kredittagarsektor och näringsgren (Statistisk rapport, RT-serien).

Statistikcentralen publicerar även statistik över det **regionala kreditbeståndet** där den egentliga kreditbeständsstatistikens krediter grupperas enligt kredittagarens län (Statistisk rapport, RT-serien).

På basen av kreditbeständsstatistikens klassificeringar publiceras **statistik över kreditströmmen**, som omfattar krediternas bruttostömmar (uttag, amorteringar). Kredittagarna och kreditgivarna är desamma som i statistiken över kreditbeståndet (Statistisk rapport, RT-serien).

Pankkien vuositilastoon sisältyvät korkotiedot on julkaistu neljännesvuosittaisessa **korkotilastossa**, joka sisältää kansainvälisiä rahoitusmarkkinoita ja Suomen rahoitusmarkkinoita kuvaavia korkotietoja (Tilastotiedotus, RT-sarja).

Tilastokeskuksen tuottamassa kuukausittaisessa **Tilastokatsauksia**-sarjassa julkaistaan myös rahalaitoksia koskevia anto- ja ottolainatietoja neljännesvuosittain.

**Suomen tilastollisessa vuosikirjassa** julkaistaan mm. anto- ja ottolainaus- sekä tilinpäätöstietoja rahalaitosryhmittäin.

### Pankkitilastojulkaisujen käsitteitä

Pankkikohtaisissa julkaisuissa Tilastokeskus käyttää pankkilakien mukaisia ”pankki” ja ”luottolaitos” -käsitteitä sen sisältöisinä, kuin useimmat rahalaitokset ne itse julkaisevat.

Julkaisun lopussa on liite, jossa selvitetään pankkitilastoissa käytettyä terminologiaa joidenkin sektoriluokkien osalta. Kaikissa rahalaitosryhmäkohtaisissa pankkitilastoissa Tilastokeskus käyttää vahvistetun sektoriluokituksen käsitteitä ”rahalaitos” ja ”rahoituslaitos” (ks. myös Tilastokeskuksen käsikirjoja n:o 5, Institutionaalisten sektoreiden luokitus) sekä ns. suppeaa yleisö-käsitettä.

Pankkikohtaisen julkaisun käsite ”käyttökate” ei ole täysin vertailukelpoinen rahalaitosryhmittäisten julkaisujen ao. käsitteen kanssa. Tämä johtuu siitä, että Suomen Pankki, Postipankki, liikepankit ja kiinnitysluottopankit julkistavat käyttökatteensa osakeyhtiölain mukaisesti ilman luotto- ja takaustappioita. Tilastokeskus taas sisällyttää rahalaitosryhmittäisissä julkaisuissa luotto- ja takaustappiot käyttökatteeseen ja vähentää ne vasta liikevoittoa laskettaessa. Tietoja voidaan kuitenkin verrata muuttamalla luotto- ja takaustappioiden sijaintia.

Käsitteitä selvennetään myös eräkohtaisissa alaviitteissä.

### Lopullisen vuositilaston rakenne

Vuositilasto jakaantuu sisällysluettelon mukaisiin tilastotauluihin.

Katsauksen tiedot perustuvat lopulliseen vuositilastoon, pankkikohtaiseen vuositilastoon, Postipankin vuosikertomuksiin sekä jonkin verran julkaisemattomaan aineistoon. Katsauksessa on myös käytetty hyväksi pankkien kuukausijulkaisuja anto- ja ottolainatietojen osalta sekä rahamarkkinoiden yleiskehitystä kuvattaessa Suomen pankin määräyksiä ja luottopoliittisia ohjeita. Katsaukseen ei sisälly vuodelta 1983 tietoja ulkomaisista pankeista, vaan niitä sisältyy taulukko-osaan.

Postipankin tiedot on pyritty ottamaan mukaan vertailuihin ja yhteenvertoihin paremman kattavuuden aikaansaamiseksi. Postipankin tiedot sisältyvät osittain pankkikohtaiseen vuositilastoon 1983 (RT 1984:45).

Taulusivujen alareunaan on varattu tila selityksille ja viitteille. Selitykset käsittelevät lähinnä lyhyesti termien sisältöä ja viitteet viittaauksia muihin tauluihin, joissa vastaava termi tai tieto esiintyy.

Julkaisu sisältää myös erillisen taulukohtaisen suomalais-englantilaisen termiluettelon.

De ränteuppgifter som ingår i bankernas årsstatistik har publicerats i **räntestatistiken** som ges ut kvartalsvis. I den ingår den internationella finansieringsmarknadens och den inhemska finansieringsmarknadens ränteuppgifter (Statistisk rapport, RT-serien).

I de månatliga **Statistiska översikter**, som Statistikcentralen ger ut, publiceras även uppgifter om penninginrättningarnas in- och utlåning kvartalsvis.

I **Statistisk årsbok** för Finland publiceras bl.a. uppgifter om in- och utlåningen och bokslutsinformation per penninginrättningsgrupp.

### De begrepp används i bankstatistikpublikationerna

I de publikationer som innehåller uppgifter enligt bank använder Statistikcentralen banklagens begrepp ”bank” och ”kreditinrättning” med samma betydelse som de har i de flesta penninginrättnings publikationer.

I bilagan utreds den terminologi som för vissa sektorer använts i bankstatistiken. I alla bankstatistikpublikationer enligt penninginrättningsgrupp tillämpar Statistikcentralen sektorindelningens begrepp ”penninginrättning” och ”finansieringsinrättning” (se även Statistikcentralens handböcker nr 5, Den institutionella sektorindelningen) samt det sk. snäva allmänhetsbegreppet.

Begreppet ”driftsbidrag” i publikationen enligt bank är inte helt jämförbart med samma begrepp i publikationerna enligt penninginrättningsgrupp. Finlands Bank, Postbanken, affärsbankerna och hypoteksbankerna publicerar sina driftsbidrag enligt aktiebolagslagen utan kredit- och garantiförluster. I Statistikcentralens publikationer enligt penninginrättningsgrupp ingår kredit- och garantiförluster i driftsbidraget, de avdras inte förrän rörelsevinsten räknas ut. Uppgifterna är dock jämförbara efter det kredit- och garantiförlusterna flyttats över.

Begreppen klarläggs även postvis i fotnoterna.

### Den slutliga årsstatistikens uppställning

Årsstatistiken indelas i statistiktabeller, vilka framgår av innehållsförteckningen.

Uppgifterna i översikten baserar sig på den slutliga årsstatistiken, årsstatistiken enligt bank, Postbankens årsberättelser samt i någon mån även på opublicerat material. I översikten har man även använt sig av bankernas månadspublikationer då det gällt in- och utlåningsuppgifter och för beskrivningen av den allmänna utvecklingen inom penningmarknaden har man använt sig av Finlands Banks bestämmelser och kreditpolitiska anvisningar. Översikten innehåller inte för 1983 uppgifter om utlandsägda banker, utan de ingår delvis i tabeller.

Uppgifterna om Postbanken har man försökt medtaga i jämförelserna och sammandragen för att vinna bättre täckning. Uppgifter om Postbanken ingår delvis i årsstatistiken för år 1983 enligt bank (RT 1984:45).

I tabellsidornas nedre marginaler har plats reserverats för förklaringar och hänvisningar. Förklaringarna är närmast korta redogörelser för termernas betydelse. Hänvisningarna är hänvisningar till andra tabeller, där motsvarande uppgift eller term förekommer.

I publikationen finns även en skild tabellvis uppgjord finsk-engelsk förteckning över terminologin.

**Julkaisussa käytetyt lyhenteet ja symbolit**

Sarakkeilla käytetyt lyhenteet:

- M % = muutos edellisestä vuodesta %  
 R % = rahalaitosryhmien sisällä laskettu eräkoh tainen rakenneprosentti  
 O % = rahalaitosryhmien välinen eräkohtainen osuusprosentti

Muut lyhenteet ja symbolit:

- .. = tietoa ei ole saatavissa  
 0 = tieto pienempi kuin käytetty yksikkö  
 0,0 = muutosprosentti pienempi kuin käytetty yksikkö  
 — = tietoa ei ole, ei muutosta  
 (X) = muutosprosentti suurempi kuin 999,9 %  
 (Y) = nimikettä (riviä) ei ole vertailujankohtana  
 (Z) = nimikkeellä ei ole ollut tietoa vertailujankohtana; muutos ääretön

**Förkortningar och symboler i publikationen**

Förkortningar i kolumnerna:

- M % = förändring från föregående år %  
 R % = strukturprocent, som har räknats postvis inom varje penninginrättningsgrupp  
 O % = andelsprocent, som har räknats postvis mellan penninginrättningsgrupper

Övriga förkortningar och symboler:

- .. = uppgifter står inte att få  
 0 = uppgifter mindre än den enhet, som har använts  
 0.0 = förändringsprocenten mindre än den enhet, som här använts  
 — = uppgiften finns inte, ingen förändring  
 (X) = förändringsprocenten större än 999.9 %  
 (Y) = posten (raden) har inte saldo vid jämförelsetidpunkten  
 (Z) = posten visar inget saldo vid jämförelsetispunkten; förändringen obegränsad

## KATSAUS

## Yleiskehitys rahamarkkinoilla vuonna 1983

Rahamarkkinat olivat suhteellisen keveät vuoden 1983 alkupuolella. Valtion talous ja valuuttavaranto olivat osaltaan keventäneet rahamarkkinoita. Suomen Pankki pyrkikin jo keväällä 1983 kiristämään rahamarkkinoita. Kassavarantotalletusvelvollisuutta, päiväluottokorkoa sekä keskuspankkirahoituksen marginaalikorkoa korotettiin. Kesällä nostettiin myös pankkien otto- ja antolainauskorjoja. Näin pyrittiin hillitsemään mm. pankkiluottojen kasvua sekä markkaan kohdistuneita kurssiodotuksia.

Vuoden 1983 lopulla inflaatio hidastui huomattavasti mm. Suomen Pankin kireän rahapolitiikan ansiosta.

Markkamääräisten luottojen kasvu hidastui ja painopiste siirtyi valuuttamääräisiin luottoihin. Nämä kasvoivatkin koko antolainauksen nopeammin. Pankkien ottolainauskasvoi vuoden aikana melko tasaisesti, kuitenkin hitaammin kuin antolainaus. Ottolainauksen kasvun hitaus johtui osaksi kilpailevien sijoituskohteiden ilmaantumisesta markkinoille. Mm. markkinarahaa talletuspankeilla oli vuoden lopussa n. 7 500 milj. markkaa.

Kolmella Suomessa toimivalla ulkomaalaisten omistamalla rahalaitoksella oli ottolainausvaroja/talletusvaroja vuoden lopussa 293 milj. markkaa. Luottoja ao. rahalaitokset olivat antaneet 628 milj. markkaa.

## Keskuspankkirahoitus

Seuraavassa tarkastelussa keskuspankkirahoitukseen sisältyvät keskuspankkivelka, päiväluotot ja joukkovelkakirjojen termiinkaupat. Keskuspankkivelka on myönnetty shekkiluottona. Käteisvaraluotto ei sisälly keskuspankkirahoitukseen.

Rahoituslaitosten käytössä oli vuoden 1983 lopussa keskuspankkirahaa 7 845 milj. markkaa, joka oli 3 325 milj. markkaa enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Keskuspankkirahoituksesta oli keskuspankkivelan osuus 445 milj. markkaa ja päiväluottojen 5 785 milj. markkaa.

Keskuspankkirahoituksesta voidaan myös eliminoida päivätalletusten osuus pois. Tällöin keskuspankkirahoitukseen lasketaan päiväluottojen ja -talletusten nettoerä. Näin laskettua keskuspankkirahoitusta rahoituslaitoksilla oli vuoden 1983 lopussa 5 175 milj. markkaa, joka oli 2 125 milj. markkaa enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Käteisvaraluottoa rahoituslaitoksilla oli 942 milj. markkaa eli 53 milj. markkaa enemmän kuin edellisvuoden lopussa.

**Keskuspankkirahoitus vuosina 1981 - 1983 milj. markkaa sekä prosenttiset muutokset edellisestä vuodesta  
Centralbanksfinansieringen åren 1981 - 1983 i milj. mark samt de procentuella förändringarna från föregående år**

	31.12.1983	%	31.12.1982	%	31.12.1981	%
	Milj. mk		Milj. mk		Milj. mk	
1) Keskuspankkivelka — Centralbankskredit	445	163	169	—65	495	3
Päiväluotot — Dagskredit	5 785	85	3 126	42	1 796	—51
Muut luotot — Övriga krediter	1 610	31	1 225	94	630	14
<b>Keskuspankkirahoitus yhteensä — Centralbanksfinansiering sammanlagt</b>	<b>7 845</b>	<b>73</b>	<b>4 520</b>	<b>55</b>	<b>2 921</b>	<b>—38</b>
Päivätalletukset — Dagsdepositioner	610	—58	1 470	36	1 080	272

1) Shekkiilit nettomääräisinä — Checkräkningar i nettomån

## ÖVERSIKT

## Den allmänna utvecklingen på penningmarknaden 1983

Läget på penningmarknaden var relativt lätt under början av 1983. Statshushållningen och valutareserven hade gjort läget på penningmarknaden lättare.

Redan under våren 1983 försökte Finlands Bank strama till penningmarknaden. Kassareservskyldigheten, dagslänräntan och centralbanksfinansieringens marginalränta höjdes. Under sommaren höjdes även bankernas in- och utlåningsräntor. Detta var ett försök att stävja bl.a. de ökade bankkrediterna samt kursförväntningar som ställdes på marken.

Under slutet av 1983 dämpades inflationen märkbart bl.a. tack vare Finlands Banks strama penningpolitik.

Ökningen av krediter i mark avtog och tyngdpunkten försköts till krediter i utländsk valuta. Dessa ökade även snabbare än den totala utlåningen. Bankernas inlåning ökade relativt jämnt under året, dock långsammare än utlåningen. Inlåningsökningen blev långsammare delvis på grund av att konkurrerande investeringsobjekt dök upp på marknaden. Bl.a. hade depositionsbankerna cirka 7 500 milj. mark marknadspenning vid slutet av året.

Vid utgången av 1983 uppgick inlåningen/depositionerna hos de tre utlandsägda banker som är verksamma i Finland till 293 milj. mark. De hade beviljat 628 milj. mark krediter.

## Centralbanksfinansieringen

Centralbanksfinansieringen innehåller i följande genomgång centralbankskredit, dagslånen och terminshandeln med masskuldebrev. Centralbankskrediten har beviljats i form av checkräkningskredit. Centralbanksfinansieringen innehåller inte kontantmedelskrediten.

Finansieringsinrättningarnas centralbanksfinansiering uppgick vid utgången av 1983 till 7 845 milj. mark, vilket var 3 325 milj. mark mera än ett år tidigare. Av centralbanksfinansieringen utgjorde centralbankskrediten 445 milj. mark och dagslånen 5 785 milj. mark.

Dagsdepositionernas andel kan även elimineras ur centralbanksfinansieringen. I detta fall räknas till centralbanksfinansieringen nettobeloppet av dagslånen och dagsdepositionerna. Enligt detta var finansieringsinrättningarnas centralbanksfinansiering vid slutet av 1983 5 175 milj. mark, vilket var 2 125 milj. mark mera än året förut.

Finansieringsinrättningarnas kontantmedelskrediter var 942 milj. mark d.v.s. 53 milj. mark mera än vid utgången av föregående år.

Liikepankkien peruskorkoisista keskuspankkiluoton kiintiöistä päätettiin luopua vuoden 1984 alusta lähtien. Vuoden 1983 aikana näiden yhteismäärä säilyi kuitenkin ennallaan, 400 milj. markkana. Suomen Pankin peruskorko säilyi edelleen merkittävänä osana korkojärjestelmää.

Kiintiöiden merkityksen vähetessä rahapolitiikan ohjauskeinoiksi muodostuivat päiväluottojen korot ja kassavarantotalletukset. Päiväluottojen kysyntä oli vuoden 1983 aikana keskimäärin 4 131 milj. markkaa ja vastaavasti tarjonta 1 407 milj. markkaa. Päiväkorko vaihteli 11,00 - 18,00 prosentin rajoissa ollen keskimäärin vuoden aikana 15,4 prosenttiyksikköä.

Suomen Pankki korotti pankkien kassavarantotalletusvelvollisuutta vuoden 1983 aikana 3,0 prosentista 4,7 prosenttiin kuukauden lopun talletuskannasta. Kassavarantotalletuksia oli vuoden 1983 päättyessä 5 039 milj. markkaa eli 1 907 milj. markkaa enemmän kuin edellisen vuoden lopussa.

**Liikepankkien keskuspankkiluottokiintiöt vuosina 1981 - 1983 milj. markkaa**  
**Affärsbankernas centralbankskreditkvoter åren 1981 - 1983 i milj. mark**

Ajanjakso — Period	Milj. markkaa — Milj. mark
1. 1.1981 — 31. 1.1981	540
1. 2.1981 — 31.12.1982	600
1. 2.1982 — 31.12.1983	400

**Korkopolitiikka**

Suomen Pankin peruskorkoa eli diskonttokorkoa korotettiin prosenttiyksiköllä 9,50 prosenttiin heinäkuun alussa 1983. Myös rahalaitosten edellytettiin korottavan anto- ja ottolainauskorkojaan samalla määrällä. Antolainauskorkojen ylärajaa nostettiin 14 prosenttiin.

Rahalaitosten antolainauksen keskikorko oli vuoden 1983 lopussa 10,39 (1,03 prosenttiyksikköä suurempi kuin vuotta aikaisemmin) ja ottolainauksen keskikorko 6,08 (1,04 prosenttiyksikköä suurempi kuin vuotta aikaisemmin). Korkoero säilyi miltei samana kuin edellisen vuoden lopussa.

**Talletuspankkien ottolainauskorot vuoden 1983 aikana**  
**Depositionsbankernas inläningsräntor under år 1983**

	1.6.1982— 30.6.1983	1.7.1983—
Karttavat talletustilit, Säästötilit — Kapitalkonton, Sparkonton	4,25	5,25
Asuntosäästöpalkkiotilit — Bostadssparpremiekonton <sup>1)</sup>	4,25 (7,25)	5,25 (8,25)
Käyttötilit — Bruksräkningar <sup>2)</sup>	4,25	5,25
Shekki- ja postisiirtotilit — Check- och postgirokonton <sup>3)</sup>	1,25	2,25
1—5 kuukauden irtisanomisaikaiset talletukset — månaders depositioner med uppsägningstid	1,75—3,75	2,75—4,75
6 kuukauden irtisanomis- ja määräaikaistalletukset — månaders tidsbundna depositioner och depositioner med uppsägningstid	5,50	6,50
12 kuukauden määräaikaistalletukset — månaders tidsbundna depositioner	7,00	8,00
24 kuukauden määräaikaistalletukset — månaders tidsbundna depositioner	8,25	9,25
36 kuukauden verohuojennustalletukset — månaders skattelättnadskonton <sup>3)</sup>	9,00	10,00
36 kuukauden palkkiotalletukset — månaders premiedepositioner <sup>4)</sup>	10,25	11,25
Yhteisötalletustilit — Samfundsdepositionskonton	3,25—8,25	4,25—9,25

1) Korko muodostuu karttuvan talletustilin korosta (4,25) rahalaitosten maksamasta 1,25 prosentin lisäkoroista sekä valtion 1,75 prosentin asuntosäästöpalkkiosta - Räntan innehåller räntan av kapitalräkningar (4,25), en tilläggsränta om 1,25 procent som erlades av penninginstitutens och statens bostadssparpremie om 1,75 procent.

2) Korko lasketaan kuukauden alimmalle saldolle - Räntan beräknas på månadens lägsta saldo.

3) Tallettaja saa verohuojennusedun - Deponenten får en skattelättnads förmån.

4) Valtio hyvittää tästä 1,25 % vuodessa - Staten erlägger därav 1,25 % per år.

Från den 1 januari 1984 beslöts slopa affärsbankernas centralbankskreditkvoter till grundränta. Under 1983 hölls sammanlagda centralbankskvoter oförändrade. Finlands Banks grundränta var tillsvidare en viktig del i räntesystemet.

När kvoternas vikt minskade fick dagslåneräntan och kassareservdepositionerna större betydelse i det penningpolitiska styrsystemet. Efterfrågan på dagskrediter var 1983 i medeltal 4 131 milj. mark och utbudet var 1 407 milj. mark. Dagsräntan varierade mellan 11,00—18,00 och var i medeltal under året 15,4 procentenheter.

Finlands Bank höjde bankernas kassareservdepositionsskyldighet under 1983 från 3,0 procent till 4,7 procent av depositionsbeståndet i slutet av månaden. Vid utgången av 1983 uppgick kassareservdepositionskontona till 5 039 milj. mark, vilket var 1 907 milj. mark mera än vid utgången av föregående år.

**Räntepolitik**

Finlands Banks grundränta eller diskontoränta höjdes med en procentenhet till 9,50 procent i början av juli 1983. Finansieringsinrättningarna förutsattes höja sina in- och utlåningsräntor lika mycket. Övre gränsen för utlåningsräntorna höjdes till 14 procent.

Medelräntan på penninginrättningarnas utlåning var i slutet av 1983 10,39 (1,03 procentenheter högre än året förut) och medelräntan på inlåningen 6,08 (1,04 procentenheter högre än förra året). Räntedifferensen hölls nästan på föregående års nivå.

## Taseet

Talletuspankkien yhteenlasketut taseet kasvoivat vuoden 1983 aikana 18 prosentilla 215 275 milj. markkaan. Kasvu oli 4 prosenttiyksikköä pienempi kuin vuotta aikaisemmin.

Talletuspankkien rahoitusomaisuus kasvoi 25 483 milj. markalla 186 798 milj. markkaan vuoden 1983 aikana. Vieras pääoma kasvoi 31 389 milj. markalla 202 389 milj. markkaan.

Talletuspankkien kassat kasvoivat vuoden 1983 aikana 253 milj. markalla 2 166 milj. markkaan. Kassasta oli Suomen rahaa n. 85 prosenttia vastaavan osuuden ollessa vuotta aikaisemmin 79 prosenttia. Käteiskassat (Suomen raha) kasvoivat 22 prosentilla ja muut kassat pienenivät vastaavasti 21 prosentilla. Käteiskassaan sisältyi Postipankin saamia posti- ja telelaitokselta 524 milj. markkaa, kun vastaava erä oli vuotta aikaisemmin 303 milj. markkaa. Käteisvaraluottoja käteiskassaan sisältyi 942 milj. markkaa.

## Balanserna

Depositionsbankernas sammanräknade balanser ökade under 1983 med 18 procent till 215 275 milj. mark. Ökningen var 4 procentenheter mindre än året förut.

Depositionsbankernas finansieringstillgångar ökade med 25 483 milj. mark till 186 798 milj. mark under 1983. Det främmande kapitalet ökade med 31 389 milj. mark till 202 389 milj. mark.

Depositionsbankernas kassatillgångar ökade under 1983 med 253 milj. mark till 2 166 milj. mark. Cirka 85 procent av kassatillgångar var finska mark, jämfört med 79 procent förra året. De kontanta medlen (finska mark) ökade med 22 procent och övriga kassor minskade med 21 procent. I de kontanta medlen inkluderades 524 milj. mark Postbankens tillgodohavande på post- och televerket, jämfört med 303 milj. mark året förut. I de kontanta medlen inkluderades också cirka 942 milj. mark kontantmedelskrediter.

**Rahalaitosten taseet vuosina 1981—1983 milj. mk ja niiden muutokset edellisestä vuodesta %  
Penninginrättningarnas balansräkningar åren 1981—1983 milj. mk och deras förändring från föregående år %**

	Tase — Balansräkning 31.12.1983		Tase — Balansräkning 31.12.1982		Tase — Balansräkning 31.12.1981	
	Milj. mk	%	Milj. mk	%	Milj. mk	%
Liikepankit — Affärsbankerna	115 625	22	94 961	26	75 648	14
Osuuspankit — Andelsbankerna	35 445	17	30 287	17	25 822	18
Säästöpankit — Sparbankerna	40 109	16	34 605	17	29 502	15
Postipankki — Postbanken	24 095	10	21 812	21	18 034	19
Kiinnitysluottopankit — Hypoteksbankerna						

Postipankin nettovelka ulkomaille kasvoi 103 milj. markalla 1 487 milj. markkaan. Liikepankkien nettovelat ulkomaille kasvoivat 2 529 milj. markalla 13 977 milj. markkaan.

Postipankin nettovelat muille kotimaisille rahalaitoksille (pl Suomen Pankki) vähenivät 143 milj. markalla 212 milj. markkaan. Liikepankeilla oli nettosaamiaisia muilta kotimaisilta rahalaitoksilta 1 926 milj. markkaa, joka oli 587 milj. markkaa enemmän kuin edellisvuoden lopussa.

Postipankin nettosaamiset Suomen Pankilta olivat 1 013 milj. markkaa eli 755 milj. markkaa vähemmän kuin vuotta aikaisemmin. Liikepankkien nettovelat Suomen Pankille kasvoivat miltei kaksinkertaisiksi edellisvuoteen verrattuna ja olivat vuoden lopussa 4 621 milj. markkaa.

Talletuspankkien yhteenlasketut velat valtiolle olivat vuoden päättyessä 11 103 milj. markkaa. Tämä oli prosenttiyksikön verran enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Luvusta oli Postipankin velkoja valtiolle 3 518 milj. markkaa, joka oli edellisvuotista 22 prosenttia vähemmän.

Liikepankkien osakepääoma kasvoi 8 prosentilla 2 841 milj. markkaan. Osakepääomaansa nostivat vuoden 1983 aikana Helsingin Osakepankki, Kansallis-Osake-Pankki, Osuuspankkien Keskuspankki Oy sekä Säästöpankkien—Keskus—Osake-Pankki. Osuuspankkien osuus pääoma kasvoi 36 prosentilla 211 milj. markkaan.

Postbankens nettoskulder till utlandet ökade med 103 milj. mark till 1 487 milj. mark. Affärsbankernas nettoskuld till utlandet ökade med 2 529 milj. mark till 13 977 milj. mark.

Postbankens nettoskulder till de övriga inhemska penninginrättningarna (exkl. Finlands Bank) minskade med 143 milj. mark till 212 milj. mark. Affärsbankerna hade 1 926 milj. mark nettofordringar hos övriga inhemska penninginrättningar och det var 587 milj. mark mera än i slutet av förra året.

Postbankens nettofordringar hos Finlands Bank var 1 013 milj. mark, vilket var 755 milj. mark mindre än året förut. Affärsbankernas nettoskulder till Finlands Bank dubblades från föregående år och var i slutet av året 4 621 milj. mark.

Depositionsbankernas sammanlagda skulder till staten var i slutet av året 11 103 milj. mark, vilket var en procentenhet mera än året förut. Av denna summa var 3 518 milj. mark Postbankens skuld till staten. Detta var 22 procent mindre än i slutet av föregående år.

Affärsbankernas aktiekapital ökade med 8 procent till 2 841 milj. mark. Helsingfors Aktiebank, Kansallis-Osake-Pankki, Andelsbankernas Centralbank Ab och Sparbankernas Central-Aktiebank ökade under året sin aktiekapital. Andelsbankernas andelskapital ökade med 36 procent till 211 milj. mark.

## Tilikauden tulos

## Redovisningsperiodens resultat

Tuloslaskelman pääerät rahalaitosryhmittäin milj. mk sekä muutokset edellisestä vuodesta %  
 Resultaträkningens huvudposter enligt penninginrättningsgrupp milj. mk och förändringar från föregående år %

	Korkokate Räntebidrag		Käyttökate Drifts- bidrag		Poistot Avskriv- ningar		Liike- voitto Rörelse- vinst		Varausten lisäys Ökning av reserver- ingar		Verot Skatter		Nettovoitto Nettovinst	
	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%
<b>1983</b>														
Liikepankit — Affärsbankerna	1 754	—1	1 045	—4	309	15	736	—11	290	—25	143	—19	302	17
Osuuspankit — Andelsbankerna	1 149	12	296	4	68	—1	228	6	169	1	31	23	27	21
Säästöpankit — Sparbankerna	1 236	7	300	—5	111	3	189	—9	142	—15	29	7	18	33
Postipankki — Postbanken	912	21	415	37	61	—34	354	68	311	73	22	5	21	103
Kiinnitysluottopankit — Hypoteksbankerna	135	14	112	11	7	16	105	10	58	10	21	16	26	7
<b>1982</b>														
Liikepankit — Affärsbankerna	1 772	14	1 092	17	268	11	824	20	388	12	177	37	259	20
Osuuspankit — Andelsbankerna	1 027	16	285	31	69	44	216	27	168	30	26	13	22	29
Säästöpankit — Sparbankerna	1 151	17	314	24	108	50	206	14	165	19	27	—13	14	27
Postipankki — Postbanken	751	16	303	55	92	155	211	32	180	35	21	24	10	—
Kiinnitysluottopankit — Hypoteksbankerna	118	20	101	22	6	20	95	22	52	24	18	20	25	19
<b>1981</b>														
Liikepankit — Affärsbankerna	1 552	13	930	48	241	17	689	62	345	138	129	37	215	16
Osuuspankit — Andelsbankerna	890	19	218	24	48	17	170	26	129	26	23	21	17	23
Säästöpankit — Sparbankerna	985	16	253	23	72	11	181	29	139	25	31	11	11	533
Postipankki — Postbanken	648	14	196	38	36	29	160	40	133	48	17	42	10	—17
Kiinnitysluottopankit — Hypoteksbankerna	98	16	83	24	5	46	78	22	42	26	15	16	21	22

**Korkokate** (korkotuotot./korkokulut)

Talletuspankkien korkokate kasvoi 7 prosentilla 5 051 milj. markkaan. Kasvu oli 8 prosenttiyksikköä pienempi kuin vuotta aikaisemmin. Korkotuotot kasvoivat 19 prosentilla 17 247 milj. markkaan ja korkokulut 24 prosentilla 12 195 milj. markkaan. Korkokulut kasvoivat muilla talletuspankkiryhmillä korkotuottoja vilkkaammin paitsi Postipankilla. Kiinnitysluottopankkien korkokate kasvoi 14 prosentilla 135 milj. markkaan. Kasvu oli 6 prosenttiyksikköä edellisvuotista hitaampi.

**Käyttökate** (korkokate + muut tuotot./muut kulut)

Käyttökate on pankin saamien tuottojen ja sen maksamien korko- ja muiden kulujen erotus eli rahamäärä, joka pankille jää poistoihin, varauksiin ja nettovoittoon.

Talletuspankkien yhteenlaskettu käyttökate, 2 056 milj. markkaa, oli 3 prosenttia suurempi kuin vuotta aikaisemmin. Kasvu oli 22 prosenttiyksikköä edellisvuotista pienempi.

Kiinnitysluottopankkien käyttökate kasvoi 11 prosentilla 112 milj. markkaan, 11 prosenttiyksikköä hitaammin kuin vuotta aikaisemmin.

**Katetuotto prosentit**

Katetuotto prosentti kuvaa käyttökateen osuutta tuotot yhteensä -erästä. Rahalaitoksille jää kokonaistuotoistaan katetuotto prosenttin verran käytettäväksi poistoihin, varauksiin, veroihin ja nettovoittoon.

Talletuspankit käyttivät yhteensä 24 prosenttia tuotoistaan poistoihin, varauksiin, veroihin ja nettovoittoon. Tämä oli prosenttiyksikön verran vähemmän kuin vuotta aikaisemmin.

**Räntebidrag** (ränteutätkter./räntekostnader)

Depositionsbankernas räntebidrag ökade med 7 procent till 5 051 milj. mark. Ökningen var 8 procentenheter mindre än förra året. Ränteutätkterna ökade med 19 procent till 17 247 milj. mark och räntekostnaderna med 24 procent till 12 195 milj. mark. Räntekostnaderna ökade inom andra depositionsbankgrupperna förutom Postbanken snabbare än ränteutätkterna. Hypoteksbankernas räntebidrag ökade med 14 procent till 135 milj. mark. Ökningen var 6 procentenheter långsammare än förra året.

**Driftsbidrag** (räntebidrag + övriga intäkter./övriga kostnader)

Driftsbidraget är skillnaden mellan bankernas intäkter och de räntor och övriga kostnader som bankerna erlägger, dvs. det belopp som banken har för avskrivningar, reserveringar, skatter och nettovinst.

Depositionsbankernas sammanlagda driftsbidrag, 2 056 milj. mark, var 3 procent större än året förut. Ökningen var 22 procentenheter mindre än förra året. Hypoteksbankernas driftsbidrag ökade med 11 procent till 112 milj. mark, 11 procentenheter långsammare än ett år tidigare.

**Bidragsintäktspcenter**

Bidragsintäktspcenten anger driftsbidragets andel av posten sammanlagda intäkter. Penninginrättningsarna kan av sina totalintäkter använda en summa som motsvarar bidragsintäktspcenten till avskrivningar, reserveringar och nettovinst.

Depositionsbankerna använde sammanlagt 24 procent av sina intäkter till avskrivningar, reserveringar, skatter och nettovinst, vilket var en procentenhet mera än året förut.

**Katetuottoprosentit vuosina 1981—1983**

	1983	1982	1981
	%	%	%
Liikepankit	30	31	28
Osuuspankit	18	20	19
Säästöpankit	18	18	16
Postipankki	21	27	31
<b>Talletuspankit yhteensä</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>24</b>
Kiinnitysluottopankit	65	70	70

**Käyttökateen jakautuminen käyttöryhmiin**

Talletuspankit käyttivät käyttökatteistaan poistoihin ja varauksiin 71 prosenttia, eli kaksi prosenttiyksikköä enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Verojen osuus pieneni kolmella ja nettovoiton osuus kasvoi yhdellä prosenttiyksiköllä. Kiinnitysluottopankit käyttivät käyttökatteistaan poistoihin ja varauksiin edelleen 57 prosenttia, veroihin 19 prosenttia ja nettovoiton osuudeksi jäi 24 prosenttia.

**Kaikkien talletuspankkien käyttökateen prosentuaalinen jakaantuminen käyttöryhmiin vuosina 1981—1983**

	1983	1982	1981
	%	%	%
Poistot	25	26	27
Varaukset	47	43	44
Verot	12	14	11
Nettovoitto	16	17	18

**Liikevoitot (käyttökate ./.. poistot)**

Talletuspankkien yhteenlasketut liikevoitot kasvoivat 3 prosentilla 1 507 milj. markkaan. Edellisvuonna vastaava kasvu oli 21 prosenttia.

Postipankin liikevoitot kasvoivat 68 prosentilla ja osuuspankkien 6 prosentilla. Liikepankkien liikevoitot vähenivät 11 prosentilla ja säästöpankkien 9 prosentilla. Kiinnitysluottopankit kasvattivat liikevoittojaan 11 prosentilla 105 milj. markkaan.

**Poistot ja varausten lisäykset**

Talletuspankit tekivät poistoja yhteensä 549 milj. markalla, mikä oli 2 prosenttia enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Luottotappioiden pankit poistivat 92 milj. markkaa. Edellisvuoden luottotappiot olivat 117 milj. markkaa.

Varauksia talletuspankit tekivät 912 milj. markalla eli prosenttiyksikön verran edellisvuotta enemmän. Taseiden mukaiset luottotappiovaraukset olivat vuoden 1983 lopussa 4 656 milj. markkaa eli 27 prosenttia enemmän kuin vuonna 1982.

Kiinnitysluottopankit tekivät poistoja 7 milj. markalla ja varautuivat tuleviin vuosiin 58 milj. markalla.

**Bidragintähtsprocenter åren 1981—1983**

	1983	1982	1981
	%	%	%
Affärsbankerna	30	31	28
Andelsbankerna	18	20	19
Sparbankerna	18	18	16
Postbanken	21	27	31
<b>Depositionsbankerna sammanlagt</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>24</b>
Hypoteksbankerna	65	70	70

**Driftsbidragets fördelning på driftsgrupper**

Depositionsbankerna använde 71 procent, dvs. två procentenheter mera än 1982, av sina driftsbidrag till avskrivningar och reserveringar. Skatternas andel minskade med tre procentenheter och nettovinstens andel ökade med en procentenhet. Hypoteksbankerna använde 57 procent, lika mycket som föregående år, av sina driftsbidrag till avskrivningar och reserveringar, 19 procent till skatter och 24 procent till nettovinst.

**Den procentuella fördelningen av samtliga depositionsbankers driftsbidrag efter driftsgrupper åren 1981—1983**

	1983	1982	1981
	%	%	%
Avskrivningar	25	26	27
Reserveringar	47	43	44
Skatter	12	14	11
Nettovinst	16	17	18

**Rörelsevinst (driftsbidrag ./.. avskrivningar)**

Depositionsbankernas sammanlagda rörelsevinst ökade med 3 procent till 1 507 milj. mark. Ökningen året förut var 21 procent.

Postbankens rörelsevinst ökade 68 procent och andelsbankernas 6 procent. Affärsbankernas rörelsevinst minskade 11 procent och sparbankernas 9 procent. Hypoteksbankernas rörelsevinst ökade med 11 procent till 105 milj. mark.

**Avskrivningar och ökning av reserveringar**

Depositionsbankernas avskrivningar uppgick till sammanlagt 549 milj. mark, vilket var två procent mera än ett år tidigare. Bankerna avskrev 92 milj. mark i kreditförluster. Kreditförlusterna året förut var 117 milj. mark.

Depositionsbankerna använde 912 milj. mark för reserveringar dvs. en procentenhet mera än året förut. Enligt balanserna var kreditförlustreserveringarna i slutet av 1983 4 656 milj. mark dvs. 27 procent mera än året förut.

Hypoteksbankerna gjorde avskrivningar för 7 milj. mark och använde 58 milj. mark för reserveringar.

## Verot

Talletuspankit maksoivat vuonna 1983 veroja 10 prosenttia edellisvuotta vähemmän eli 225 milj. markkaa. Tämä johtui pääasiassa liikepankkien maksamien verojen 19 prosentin vähenemisestä. Kiinnitysluottopankit maksoivat veroja 21 milj. markalla, joka oli 16 prosenttia enemmän kuin edellisvuonna.

Tuloslaskelman erä ”välittömät verot” on nettoerä, jossa on otettu huomioon veronpalautukset ja oman pääoman rahastoista maksetut verot. Tämän vuoksi se ei täysin kuvaa tilikauteen kohdistuvaa verorasitusta.

Vuoden 1983 aikana liike-, osuus- ja säästöpankit maksoivat ennakkoveroa 237 milj. markkaa ja saivat veronpalautuksina 6 milj. markkaa. Oman pääoman rahastoista nämä maksoivat veroja n. 3 milj. markkaa.

## Nettovoitot

Talletuspankkien nettovoitot olivat vuonna 1983 368 milj. markkaa, mikä on 20 prosenttia edellisvuotta enemmän.

Liikepankkien nettovoitot kasvoivat 17 prosentilla 302 milj. markkaan, osuuspankkien 21 prosentilla 27 milj. markkaan ja säästöpankkien 33 prosentilla 18 milj. markkaan. Postipankin nettovoitot kaksinkertaistuivat vuoden 1983 aikana 21 milj. markkaan. Kiinnitysluottopankkien nettovoitot kasvoivat 7 prosentilla 26 milj. markkaan.

## Hoitokulut (pl. verot; tuloslaskelman erä ”muut kulut”)

Talletuspankkien hoitokulut (pl. verot) lisääntyivät 13 prosentilla 6 485 milj. markkaan. Kiinnitysluottopankkien hoitokulut kasvoivat 11 prosentilla 49 milj. markkaan.

Palkkoina talletuspankit maksoivat 2 962 milj. markkaa, joka oli 14 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Palkkakulut kasvoivat 3 prosenttiyksikköä enemmän kuin edellisvuonna. Talletuspankkien sosiaalikulut olivat 708 milj. markkaa, eli yhtä suuret kuin edellisvuonna. Tämä johtui osaksi sosiaaliturvamaksujen alentamisesta vuonna 1983 ja osaksi vuoden 1982 aikana tapahtuneesta kirjaustavan muutoksesta joidenkin pankkien osalta.

## Muut kuin korkotuotot

Muita kuin korkotuottoja kertyi talletuspankeille 3 491 milj. markkaa. Kasvu oli 7 prosenttiyksikköä edellisvuotista pienempi eli 14 prosenttia. Kiinnitysluottopankkien muut tuotot pienenevät 5 prosentilla 25 milj. markkaan.

Talletuspankit perivät toimitusmaksuja ja palkkioita vuoden 1983 aikana 1 153 milj. markkaa eli 12 prosenttia enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Liikepankit saivat toimitusmaksuina 551 milj. markkaa, Postipankki 191 milj. markkaa, säästöpankit 221 milj. markkaa ja osuuspankit 191 milj. markkaa.

Talletuspankit saivat kiinteistötuottoja vuoden 1983 aikana 632 milj. markkaa, 12 prosenttia enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Kiinteistöistä oli kuluja vuoden aikana 478 milj. markkaa.

Provisioita pankkitakauksista pankeille kertyi 637 milj. markkaa, eli 14 prosenttia edellisvuotista enemmän. Liikepankkien provisiot kasvoivat 11 prosenttia, osuuspankkien 20 prosenttia, säästöpankkien 27 prosenttia ja Postipankin 24 prosenttia.

## Skatter

Depositionsbankerna betalade under 1983 i skatter 225 milj. mark, 10 procent mera än året förut. Minskningen berodde i huvudsak på att affärsbankernas skatter minskade 19 procent. Hypoteksbankerna betalade i skatt 21 milj. mark, vilket var 16 procent mera än ett år tidigare.

Resultaträkningens post ”skatter” är angiven till sitt nettobelopp där skatterestitutioner och skatter betalda ur fonden för eget kapital beaktats. Av denna anledning ger den inte en fullständig bild av räkenskapsperiodens skattebörda.

Under 1983 affärs-, andels- och sparbankerna betalade 237 milj. mark i förskotts-skatt och erhöll 6 milj. mark i skatterestitution. Ur fonderna av eget kapital betalades skatt för 3 milj. mark.

## Nettovinst

Depositionsbankernas sammanlagda nettovinst var under 1983 368 milj. mark, vilket var 20 procent mera än året förut.

Affärsbankernas nettovinst ökade med 17 procent till 302 milj. mark, andelsbankernas med 21 procent till 27 milj. mark och sparbankernas med 33 procent till 18 milj. mark. Postbankens nettovinst dubblades under 1983 till 21 milj. mark. Hypoteksbankernas nettovinst ökade med 7 procent till 26 milj. mark.

## Förvaltningskostnader (exkl. skatter; resultaträkningens post ”övriga kostnader”)

Depositionsbankernas förvaltningskostnader (exkl. skatter) ökade med 13 procent till 6 485 milj. mark. Hypoteksbankernas förvaltningskostnader ökade med 11 procent till 49 milj. mark.

Depositionsbankerna betalade 2 962 milj. mark i löner, vilket var 14 procent mera än ett år tidigare. Lönekostnader ökade 3 procentenheter mera än året förut. Depositionsbankernas socialkostnader var 708 milj. mark, dvs. lika mycket som ett år tidigare. Detta berodde å ena sidan på att socialskyddsavgifterna sjunkit år 1983, och å andra sidan på att bokföringssättet ändrats på vissa banker.

## Andra än ränteintäkter

Depositionsbankernas andra än ränteintäkter uppgick till 3 491 milj. mark. Ökningen var 7 procentenheter mindre än året förut, dvs. 14 procent. Hypoteksbankernas övriga intäkter minskade med 5 procent till 25 milj. mark.

Depositionsbankerna uppbar 1 153 milj. mark i expeditionsavgifter under 1983, dvs. 12 procent mera än året förut. Affärsbankerna fick 551 milj. mark i expeditionsavgifter, Postbanken 191 milj. mark, sparbankerna 221 milj. mark och andelsbankerna 191 milj. mark.

Depositionsbankernas fastighetsintäkter var under 1983 632 milj. mark, 12 procent mera än ett år tidigare. Under året var bankernas fastighetskostnader 478 milj. mark.

Bankernas provisioner för bankgarantier uppgick till 637 milj. mark dvs 14 procent mera än året förut. Affärsbankernas provisioner ökade 11 procent, andelsbankernas 20 procent, sparbankernas 27 procent och Postbankens 24 procent.

## Anto- ja ottolainausenemmyys (sisältää laajemman yleisökäsitteen)

Talletuspankkien yhteenlaskettu kotimainen antolainausenemmyys (ml. valtion varoista välitetyt lainat) oli vuoden 1983 lopussa 16 821 milj. markkaa, joka oli 2 286 milj. markkaa enemmän kuin vuotta aikaisemmin.

Seuraavassa tarkastelussa antolainauksesta on vähennetty valtion varoista välitetyt lainat anto- ja ottolainausenemmyyttä laskettaessa. Näin saatu luku kuvaa rahalaitosten talletusvaroistaan myöntämiä luottoja. Valtion varoista välitetyt luotot ovat rahalaitosten kautta kulkevia valtion myöntämiä luottoja. Osuuspankkien ja Postipankin välityksin kulkee suurin osa valtion varoista välitetyistä luottoista.

Talletuspankkien anto- ja ottolainausenemmyys (A = antolainausenemmyys, O = ottolainausenemmyys)  
 Depositionsbankernas in- och utläningsöverskott (A = utläningsöverskott, O = inläningsöverskott)

	31.12.1983 Milj.mk	A/O	31.12.1982 Milj.mk	A/O
Liikepankit — Affärsbankerna	16 231	(A)	12 958	(A)
Osuuspankit — Andelsbankerna	1 512	(O)	1 388	(O)
Säästöpankit — Sparbankerna	3 680	(O)	3 323	(O)
Postipankki — Postbanken	461	(A)	1 419	(A)
<b>Talletuspankit yhteensä — Depositionsbankerna sammanlagt</b>	<b>11 500</b>	<b>(L)</b>	<b>9 666</b>	<b>(L)</b>

## Kotimainen anto- ja ottolainaus (laaja yleisökäsite)

Kotimainen anto- ja ottolainaus voidaan jakaa markkamääräiseen ja ulkomaan rahan määräiseen anto- ja ottolainaukseen.

Talletuspankkien kotimainen antolainaus yhteensä kasvoi vuoden 1983 aikana 14 prosentilla 130 848 milj. markkaan ja ottolainaus 14 prosentilla 114 027 milj. markkaan.

Markkamääräinen antolainaus kasvoi 13 633 milj. markalla 113 220 milj. markkaan ja markkamääräinen ottolainaus 12 079 milj. markalla 108 824 milj. markkaan.

Kotimaiset ulkomaan rahan määräiset luotot kasvoivat vuoden 1983 aikana 2 618 milj. markalla 17 628 milj. markkaan ja kotimainen ulkomaan rahan määräinen ottolainaus 1 886 milj. markalla 5 203 milj. markkaan.

Talletuspankkien antolainaukseen sisältyi vuoden 1983 lopussa luottoja muille rahoituslaitoksille (pl rahalaitokset) 3 932 milj. markkaa ja ottolainaukseen muiden rahoituslaitosten talletuksia 1 590 milj. markkaa.

## Talletuspankkien kotimainen antolainaus Depositionsbankernas inhemska utlåning

31.12.1983	Mmk	Rakenne Struktur	Muutos vuoden 1983 kesäkuusta		Muutos vuoden 1982 joulukuusta	
			Förändring från juni år 1982		Förändring från december år 1982	
		%	Mmk	%	Mmk	%
Liikepankit — Affärsbankerna	58 614	45	3 923	7	8 186	16
Osuuspankit — Andelsbankerna	27 322	21	2 226	9	3 703	16
Säästöpankit — Sparbankerna	29 276	22	1 812	7	3 578	14
Postipankki — Postbanken	15 636	12	661	4	784	5
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>130 848</b>	<b>100</b>	<b>8 622</b>	<b>7</b>	<b>16 251</b>	<b>14</b>

## In- och utläningsöverskott (inkluderar det omfattande allmänhetsbegreppet)

Depositionsbankernas sammanlagda inhemska utläningsöverskott (inkl. lån förmedlade ur statens medel) uppgick vid slutet av 1983 till 16 821 milj. mark, vilket var 2 286 milj. mark mera än året förut.

I följande genomgång har lån förmedlade ur statens medel avdragits vid uträkningen av in- och utläningsöverskott. Det belopp som härvid erhållits är lika med de krediter som penninginrättningarna beviljat ur sina depositionsmedel. Lån förmedlade ur statens medel är statliga lån som sköts via penninginrättningarna. Största delen av de krediter som förmedlas ur statens medel sker genom andelsbankerna och Postbanken.

## Inhemska in- och utlåning (omfattande allmänhetsbegreppet)

Den inhemska in- och utlåningen indelas i in- och utlåning i mark och utländsk valuta.

Depositionsbankernas sammanlagda inhemska utlåning ökade under 1983 med 14 procent till 130 848 milj. mark och inlåning med 14 procent till 114 027 milj. mark.

Utlåningen i mark ökade med 13 633 milj. mark till 113 220 milj. mark och inlåningen i mark med 12 079 milj. mark till 108 824 milj. mark.

De inhemska krediterna i utländsk valuta ökade under 1983 med 2 618 milj. mark till 17 628 milj. mark och den inhemska inlåningen i utländsk valuta ökade med 1 886 milj. mark till 5 203 milj. mark.

Vid slutet av 1983 ingick i depositionsbankernas utlåning krediter till de övriga finansieringsinrättningarna (exkl. penninginrättningarna) till ett värde av 3 932 milj. mark och i inlåningen de övriga finansieringsinrättningarnas depositioner på 1 590 milj. mark.

**Talletuspankkien kotimainen ottolainaus**  
**Depositionsbankernas inhemska inlåning**

31.12.1983	Mmk	Rakenne Struktur	Muutos vuoden 1983		Muutos vuoden 1982	
			kesäkuusta		joulukuusta	
			Förändring från juni år 1983		Förändring från december år 1982	
		%	Mmk	%	Mmk	%
Liikepankit — Affärsbankerna	42 276	37	2 532	6	4 887	13
Osuuspankit — Andelsbankerna	26 293	23	1 752	7	3 442	15
Säästöpankit — Sparbankerna	31 723	28	1 808	6	3 733	13
Postipankki — Postbanken	13 735	12	363	3	1 903	16
<b>Yhteensä Summa</b>	<b>114 027</b>	<b>100</b>	<b>6 455</b>	<b>6</b>	<b>13 965</b>	<b>14</b>

Shekki- ja postisiirtoluotot kasvoivat vuoden 1983 aikana 36 prosentilla 5 456 milj. markkaan. Vekselikanta pieneni n. 400 milj. markalla ja oli vuoden lopussa 7 273 milj. markkaa.

Tavalliset velkakirjalainat kasvoivat 14 prosentilla 87 731 milj. markkaan. Valtion lainoja välitettiin 9 prosenttia enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Lainakanta oli vuoden lopussa 5 322 milj. markkaa. Korkotukilainojen vuosikasvu oli edelleen 18 prosenttia. Lainoja oli vuoden lopussa 8 256 milj. markkaa.

Check- och postgirokrediterna ökade under 1983 med 36 procent till 5 456 milj. mark. Växelbeståndet minskade med cirka 400 milj. mark och var vid slutet av året 7 273 milj. mark.

De vanliga skuldebrevslånen ökade med 14 procent till 87 731 milj. mark. Statslån förmedlades 9 procent mera än förra året. Lånebeståndet var vid slutet av året 5 322 milj. mark. Räntestödslånen ökade under året 18 procent, i samma mån som året förut, och var vid årets slut 8 256 milj. mark.

**Talletuspankkien luotonanto luottotyypeittäin<sup>1)</sup>**  
**Depositionsbankernas kreditgivning enligt kredittyp<sup>1)</sup>**

31.12.1983	Mmk	Muutos vuoden 1983		Muutos vuoden 1982	
		kesäkuusta		joulukuusta	
		Förändring från juni år 1983		Förändring från december år 1982	
		Mmk	%	Mmk	%
Shekkiluotot ja postisiirtoluotot — Checkräkningskrediter och pg-krediter	5 456	— 67	— 1	1 464	36
Vekselit — Växlar	7 273	—207	— 3	—431	— 6
Korkotukilainat — Räntestödslån	8 256	755	10	1 294	18
Valtion varoista välitetyt lainat — Ur statsmedel förmedlade lån <sup>2)</sup>	5 322	427	9	455	9
Tavalliset velkakirjalainat — Vanliga skuldsedellån	87 731	5 286	6	10 618	14
Ulkomaan rahan määräiset luotot — Krediter i utländsk valuta	17 628	2 561	17	2 618	17

1) Pl muista varoista välitetyt lainat — Exkl. ur övriga medel förmedlade lån

2) Sisältää ulkomaan rahan määräisiä luottoja, jotka sisältävät myös ao. riville — inkluderar krediter i utländsk valuta, vilka även ingår i vederbörande rad

**Talletuspankkien luotonotto tilityypeittäin**  
**Depositionsbankernas upplåning enligt kontotyp**

31.12.1983	Mmk	Muutos vuoden 1983		Muutos vuoden 1982	
		kesäkuusta		joulukuusta	
		Förändring från juni år 1983		Förändring från december år 1982	
		Mmk	%	Mmk	%
Shekki- ja postisiirtotilit — Checkräkningar och pg-konton	14 772	—261	— 2	894	6
Käyttötilit — Bruksräkningar	7 088	— 57	— 1	1 125	19
Säästö- ja karttuvat tilit - Spar- och kapitalräkningar <sup>1)</sup>	49 573	2 973	6	4 600	10
Määräaikais- ja irtisanomisehtoiset tilit — Tidsbundna och uppsägbara konton	33 899	2 377	7	4 276	14
Ulkomaan rahan määräiset talletustilit — Depositiionskonton i utländsk valuta	5 203	510	11	1 886	57
Muut talletustilit — Övriga depositionskonton	3 352	775	30	1 134	51
<sup>1)</sup> siitä/därav: asuntosäästöpankkiotilit — bostadspremiekonton	710	118	20	178	33

1) pl muista varoista välitetyt lainat — Exkl. ur övriga medel förmedlade lån

2) sisältää ulkomaan rahan määräisiä luottoja, jotka sisältävät myös ao. riville — inkluderar krediter i utländsk valuta, vilka även ingår i vederbörande rad

Talletuspankkien shekki- ja postisiirtotileillä oli talletuksia vuoden 1983 päättyessä 14 772 milj. markkaa. Tämä oli 894 milj. markkaa enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Käyttötilit kasvoivat 1 125 milj. markalla 7 088 milj. markkaan. Määräaikaistileillä oli varoja vuoden päättyessä 33 899 milj. markkaa, joka oli 14 prosenttia enemmän kuin edellisen vuoden lopussa.

Säästö- ja karttuvilla tileillä oli talletuksia vuoden 1983 lopussa 49 573 milj. markkaa. Vuosikasvu oli 10 prosenttiyksikköä. Karttuviin tileihin sisältyvillä asuntosäästöpalkkiotileillä oli varoja vuoden päättyessä 710 milj. markkaa. Muita talletuksia, lähinnä yhteisötalletuksia, pankeissa oli vuoden lopussa 3 352 milj. markkaa eli 51 prosenttia edellisvuotista enemmän.

### Määräaikais- ja irtisanomisehtoiset talletukset

Vuoden 1983 aikana kasvoivat 24 kuukauden talletukset 19 prosentilla 27 828 milj. markkaan, 12 kuukauden 17 prosentilla 4 928 milj. markkaan. Lyhytaikaiset, 1—6 kuukauden, talletukset vähenivät 52 milj. markalla 1 129 milj. markkaan.

Vid utgången av 1983 fanns det 14 772 milj. mark deponerade på check- och postgirokonton, vilket var 894 milj. mark mera än förra året. Bruksräkningarna ökade med 1 125 milj. mark till 7 088 milj. mark. Vid slutet av året uppgick tillgångarna på de tidsbundna kontona till 33 899 milj. mark, vilket var 14 procent mera än ett år tidigare.

Vid slutet av 1983 fanns 49 573 milj. mark på spar- och kapitalräkningarna. Kontonas årliga tillväxt var 10 procentenheter. Vid utgången av året fanns sammanlagt 710 milj. mark på bostadspremiekontona som öppnats på kapitalräkningar. Övriga depositioner, närmast samfundsdepositioner, fanns det 3 352 milj. mark dvs 51 procent mera än året förut.

### Tidsbundna depositioner och depositioner med uppsägningstid

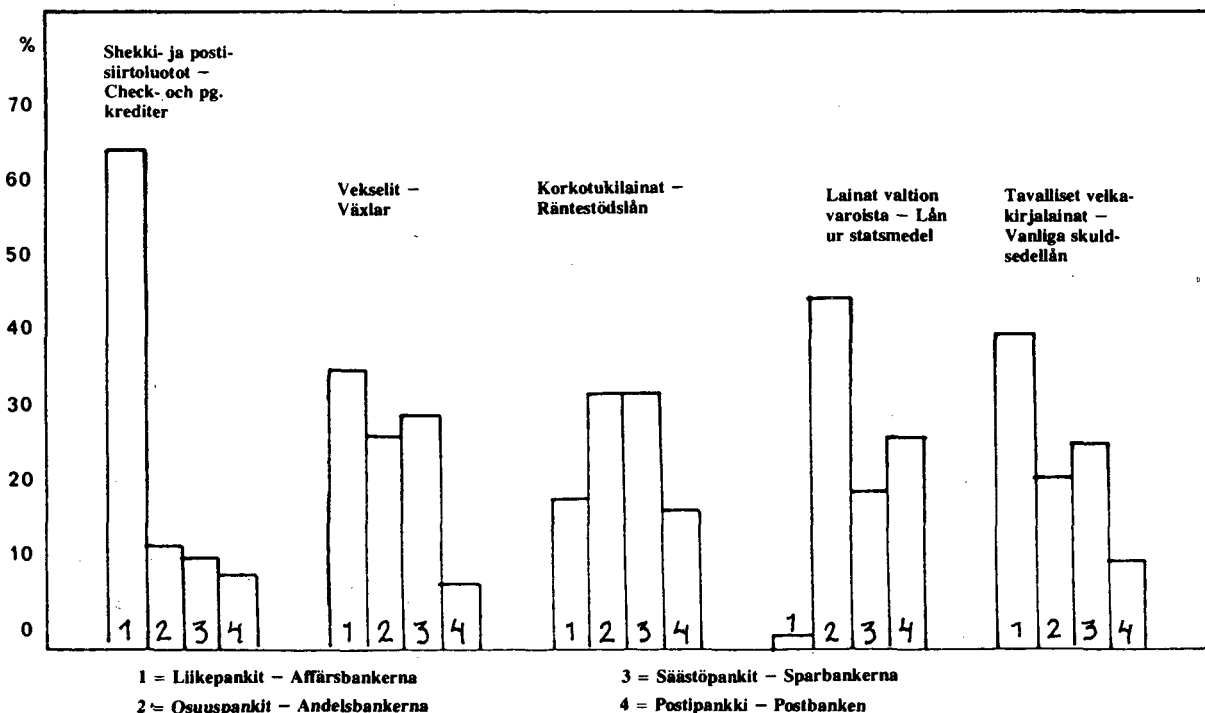
Under 1983 ökade 24 månaders depositioner med 19 procent till 27 828 milj. mark, 12 månaders med 17 procent till 4 928 milj. mark. Kortfristiga, 1—6 månaders, depositioner minskade med 52 milj. mark till 1 129 milj. mark.

### Talletuspankkien yhteenlasketut määräaikais- ja irtisanomisehtoiset talletukset tilityypeittäin Depositionsbankernas sammanlagda tidsbundna och uppsägbara depositioner enligt kontotyp

31.12.1983	Mmk	Muutos vuoden 1983 kesäkuusta Förändring från juni år 1983		Muutos vuoden 1982 joulukuusta Förändring från december år 1982	
		Mmk	%	Mmk	%
1 — 6 kk/mån	1 129	14	1	-52	-4
12 kk/mån	4 928	471	11	715	17
24 kk/mån	27 828	2 297	9	4 500	19
36 kk/mån	14	-405	-97	-887	-98
siitä/därav:					
verohuojennustilit — skattelättnadskonton	(—)	(—)	(—)	(-4)	(-100,0)
korkopalkkio- ja säästöpalkintotilit — räntepremie- och sparpremiekonton	(14)	(-405)	(-97)	(-883)	(-98)
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>33 899</b>	<b>2 377</b>	<b>7</b>	<b>4 276</b>	<b>14</b>

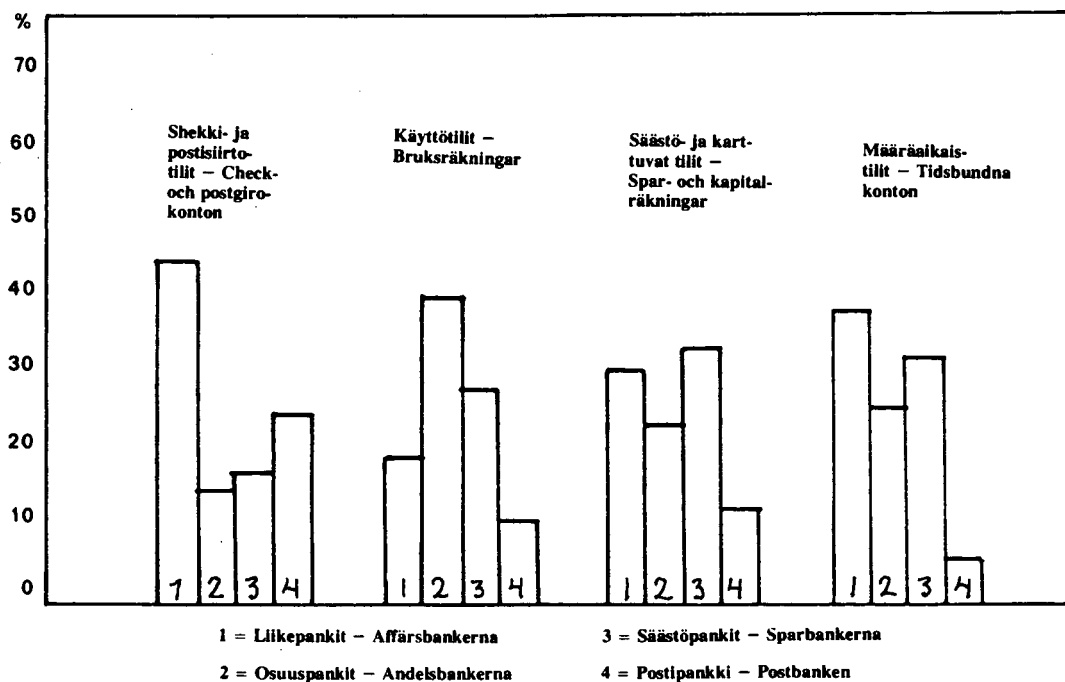
Kuvio 1: Talletuspankkiryhmien osuus antolainauseriistä 31.12.1983, %

Figur 1: Depositionsbankgruppernas andel av utlåningsposterna den 31.12.1983, %



**Kuvio 2:** Talletuspankkiryhmien osuus talletustilityypeistä 31.12.1983, %

**Figur 2:** Depositionsbankgruppernas andel av depositionskontotyperna den 31.12.1983, %

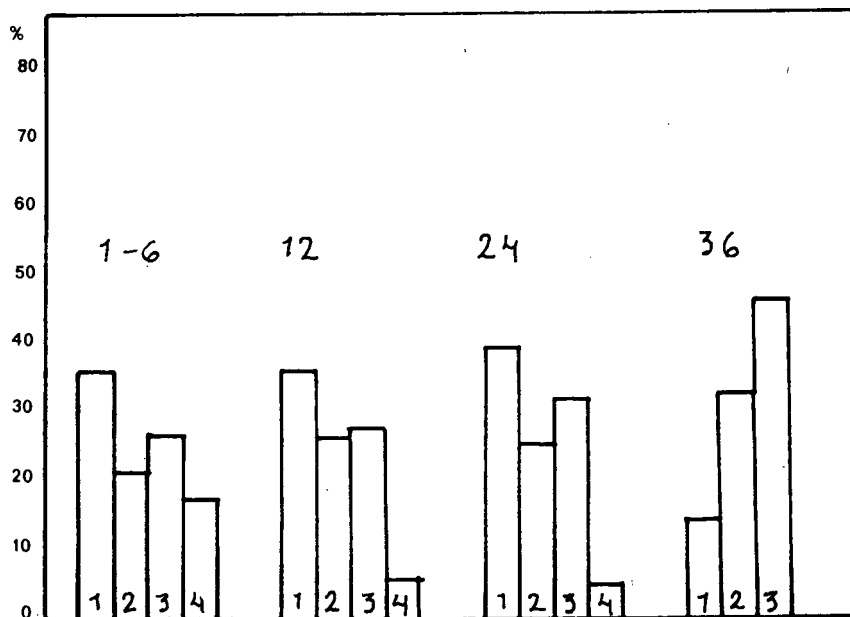
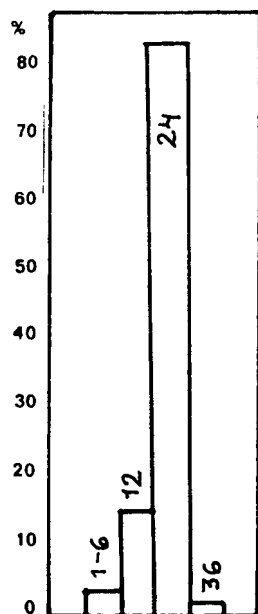


**Kuvio 3:** Talletuspankkien määräaika- ja irtisanomisehtoisten (MTA/ITA) talletusten rakenne 31.12.1983, %

**Figur 3:** Struktur av depositionsbankernas tidsbundna och uppsägbara depositioner (TD/UD) den 31.12.1983, %

**Kuvio 4:** Talletuspankkiryhmien osuus MTA/ITA tilityypeistä 31.12.1983, %

**Figur 4:** Depositionsbankgruppernas andel av TD/UD depositionskontotypen den 31.12.1983, %



1 = Liikepankit - Affärsbankerna  
2 = Osuuspankit - Andelsbankerna

3 = Säästöpankit - Sparbankerna  
4 = Postipankki - Postbanken

**Talletustilien lukumäärät talletuspankeissa ja tilien keskimääräiset suuruudet vuoden 1983 lopussa**  
**Antalet depositionskonton i depositionsbankerna och kontonas genomsnittliga storlek vid slutet av år 1983**

	Lukumäärät vuoden 1983 lopussa Antal vid slutet av år 1983	Muutos vuoden 1982 joulukuusta Förändring från december år 1982	Keskimääräinen markka- määrä tilii kohden vuoden 1983 lopussa Det genomsnittliga penning- beloppet per konto vid slutet av år 1983 mk
	lkm — antal	lkm — antal +/-	
Käyttötilit — Bruksräkningar	2 032 355	+ 149 944	3 488
Säästö- ja karttuvat tilit — Spar- och kapitalräk- ningar <sup>1)</sup>	13 265 908	+ 31 861	3 683
Määräaikaistilit ja irtisanomisehtoiset tilit — Tidsbundna och uppsägbara konton:			
1 - 6 kk/mån	33 046	+ 769	34 164
12 kk/mån	245 300	+ 16 002	20 090
24 kk/mån	1 441 402	+ 120 952	19 306
36 kk/mån	13 927	- 337 422	1 005
Muut talletustilit — Övriga depositionskonton	1 955	+ 666	
<b>Varsinaiset talletustilit yhteensä — De egentliga depositionskontona sammanlagt</b>	<b>17 082 059</b>	<b>- 7 134</b>	<b>5 498</b>
Shekki- ja postisiirtotilit — Check- och postgiro- konton	546 548	+ 58 222	
Valuuttatilit — Valutakonton	137 454	+ 3 545	
<b>1) siitä/därav:</b> asuntosäästöpalkkiotilit — bostadspremiekon- ton	48 166	+ 10 094	14 741

**Talletuspankeista nostettujen luottojen lukumäärät ja luottojen keskimääräinen suuruus vuoden 1983 lopussa**  
**Antalet krediter som lyfts från depositionsbankerna och krediternas genomsnittliga storlek vid slutet av år 1983**

	Lukumäärä vuoden 1983 lopussa Antal vid slutet av år 1983	Muutos vuoden 1982 joulukuusta Förändring från december år 1982	Keskimääräinen markka- määrä luottoa kohden vuoden 1983 lopussa Det genomsnittliga penning- beloppet per kredit vid slutet av år 1983 mk
	lkm — antal	lkm — antal +/-	
Vekselit — Växlar	399 494	- 6 196	18 223
Korkotukilainat — Räntestödslån	685 741	+ 23 361	12 040
Valtion varoista välitetyt lainat — Ur statens medel förmedlade lån	189 430	- 553	28 095
Tavalliset velkakirjalainat — Vanliga skuldsedel- lån	1 969 166	+ 128 365	44 603
<b>Yhteensä (pl. shekki- ja postisiirtotililuotot) — Sammanlagt (exkl. check- och postgirokrediter)</b>	<b>3 243 831</b>	<b>+ 144 977</b>	<b>33 254</b>
Ulkomaan rahan määräiset luotot — Krediter i utländsk valuta	20 902	+ 683	

**Keskimääräinen talletusmäärä varsinaista talletustiliä kohden oli vuoden 1983 lopussa rahalaitos-ryhmittäin seuraava:**

	Mk
Liikepankit	5 457
Osuuspankit	6 710
Säästöpankit	6 622
Postipankki	2 831

**Det genomsnittliga depositionsbeloppet per egentligt depositionskonto enligt penninginrättningsgrupp var i slutet av år 1983 följande:**

	Mk
Affärsbankerna	5 457
Andelsbankerna	6 710
Sparbankerna	6 622
Postbanken	2 831

**Keskimääräinen luoton suuruus rahalaitosryhmittäin (pl. shekki- ja postisiirtotililuotot)**

	Mk
Liikepankit	50 042
Osuuspankit	26 803
Säästöpankit	25 736
Postipankki	37 043

**Den genomsnittliga krediten enligt penninginrättningsgrupp (exkl. check- och postgirokrediter)**

	Mk
Affärsbankerna	50 042
Andelsbankerna	26 803
Sparbankerna	25 736
Postbanken	37 043

## Vastuut

Talletuspankkien vastuusitoumukset lisääntyivät vuoden 1983 aikana 9 683 milj. markalla 63 444 milj. markkaan. Liikepankkien vastuusitoumukset olivat 48 750 milj. markkaa, Postipankin 5 389 milj. markkaa, säästöpankkien 5 305 milj. markkaa ja osuuspankkien 3 999 milj. markkaa.

## Toimipaikat

Talletuspankeilla oli vuoden 1983 päättyessä 4 111 toimipaikkaa, 110 toimipaikkaa enemmän kuin vuotta aikaisemmin. Liikepankeilla oli 1 389, säästöpankeilla 1 407 ja osuuspankeilla 1 275 toimipaikkaa. Postipankilla oli vuoden lopussa 40 omaa toimipaikkaa. Postipankin rahaliikettä hoidettiin lisäksi postin ja Suomen Pankin 3 211 toimipisteessä.

Toimipaikkoihin lasketaan kuuluvaksi pääkonttorit, sivukonttorit ja vakinaiset toimipisteet. Jako toimipaikkatyyppisiin selviää julkaisun taulusta I. Toimipisteitä ovat esim. työpaikan, ulkomaan liikenteen, liikkuva- ja seteliantomaattitoimipiste.

## Henkilökunta

Talletuspankkien yhteenlaskettu henkilökunnan lukumäärä kasvoi vuoden 1983 aikana 769:llä ja oli vuoden lopussa 44 592 henkilöä. Liikepankit lisäsivät henkilökuntaansa 325:llä, säästöpankit 223:lla, osuuspankit 168:lla ja Postipankki 53:lla.

Henkilökunnan lukumäärään on sisällytetty vakinaista kokopäivätyötä ja säännöllistä osapäivätyötä tekevät sekä vuoden lopussa mahdollisesti ollut tilapäistyövoima.

## Ansvarsförbindelser

Depositionsbankernas ansvarsförbindelser ökade under 1983 med 9 683 milj. mark till 63 444 milj. mark. Affärsbankernas ansvarsförbindelser var 48 750 milj. mark, Postbankens 5 389 milj. mark, sparbankernas 5 305 milj. mark och andelsbankernas 3 999 milj. mark.

## Verksamhetsställen

Vid slutet av 1983 hade depositionsbankerna 4 111 verksamhetsställen, vilket var 110 mera än året förut. Affärsbankerna hade 1 389 verksamhetsställen, sparbankerna 1 407 och andelsbankerna 1 275 verksamhetsställen. Postbanken hade i slutet av året 40 egna verksamhetsställen. Postbankens penningrörelse sköttes dessutom vid postens och Finlands Banks sammanlagt 3 211 verksamhetsställen.

Till verksamhetsställena hänförs huvudkontor, filialkontor och ordinarie förrättningsställen. Uppdelningen i verksamhetsställen av olika typ framgår av tabell I i publikationen. Förrättningsställen är exempelvis mobila förrättningsställen, sedelautomater, förrättningsställen på arbetsplatser och inom utrikestrafiken.

## Personal

Depositionsbankernas sammanlagda personal ökade under 1983 med 769 personer och var vid slutet av året 44 592 personer. Affärsbankernas personal ökade med 325, sparbankernas med 223, andelsbankernas med 168 och Postbankens med 53 personer.

Personalen omfattade de som utför ordinarie heldagsarbete och regelbundet deltidsarbete samt den tillfälliga arbetskraft som eventuellt fanns i slutet av året.

## INTRODUCTION

### **Banking statistics after the revision of the accounting legislation**

Annual banking statistics contain statistics by bank, preliminary statistics by category of banking institutions and final annual statistics. The duplicated publication on banks by bank contains disaggregated data on all banking institutions. The duplicated publication containing preliminary annual statistics provides the most essential preliminary statistics on banking institutions by category of institution.

The printed final annual statistics (the present publication) contain balance sheet and income statement data on banking institutions other than the Bank of Finland and Postipankki. The material is presented in the same way as in the preliminary statistics as well as in a more disaggregated form by category of institution. An attempt has been made to include data on Postipankki in the major comparisons, mainly in the graphs and the Overview.

The present statistics are the first annual banking statistics to include data on the foreign-owned banking institutions operating in Finland. The monthly banking statistics, however, have included data on these banks since December 1982.

### **Other publications on banking institutions**

The monthly statistics on banks provide interim data on the Bank of Finland, Postipankki, the commercial banks, mortgage banks and foreign-owned banking institutions, partly by banking institution and partly by category of banking institution. This publication also contains data on advances and deposits as well as data on gross transactions by category of banking institution. Preliminary data on advances and deposits are published monthly in the duplicated RT (Financial Statistics, Statistical Report) series.

The quarterly banking statistics contain interim data on the co-operative banks and savings banks as well as data on bonds held by the banks by sector, as of the end of the last month of each quarter.

Both the monthly and the quarterly banking statistics are also issued as of the end of the year: the coverage of the December statement corresponds to that of the balance sheet. These publications come out in the duplicated RT (Financial Statistics) series.

The Central Statistical Office of Finland also publishes quarterly statistics in the RT series on bonds and debentures issued by domestic institutions in Finland and abroad. Bonds and debentures issued by the banks are also included.

In addition, the Central Statistical Office of Finland publishes separate statistics on credits outstanding; this publication comes out annually and contains data on credits granted by financial institutions and the central government by type of claim, by type of debtor and by industrial category (RT series).

The Central Statistical Office of Finland publishes also regional statistics on credits outstanding; this publication contains the data released in the actual statistics on credits outstanding by the province of debtor (Financial Statistics, RT series).

Using the same classification as in statistics on credits outstanding, the Central Statistical Office of Finland also publishes credit flow statistics containing gross credit flows (drawings, repayments). Creditors and debtors are the

same as in statistics on credits outstanding (Financial Statistics, RT series).

The data on interest rates presented in the annual banking statistics can also be found in the quarterly publication on interest rates which contains data on interest rates prevailing in the international and Finnish capital markets (the RT series).

Data on advances and deposits by banking institution are also released quarterly in the Monthly Bulletin of Statistics published by the Central Statistical Office of Finland.

The Statistical Yearbook of Finland contains balance sheet and income statement data for various categories of banking institutions.

### **Banking statistics terms**

The terms 'bank' and 'credit institution' used by the Central Statistical Office in its publications on banks accord with the ones defined in the banking legislation. They accord with the ones used in most of the publications issued by the banking institutions themselves.

The appendix of the present publication defines some of the terms used in the banking statistics. In all banking statistics by category of banking institution published by the Central Statistical Office of Finland, the standard sectoral classification is used for the concepts 'banking institution' and 'financial institution' (see also Classification of Institutional Sectors, Handbook No. 5, Central Statistical Office). The concept 'the public' is used in the narrower sense. These concepts are discussed further in footnotes to individual items.

The concept 'operating margin' in the statistics on individual banks is not fully comparable with concept used in the publications by category of banking institution. This is due to the fact that the Bank of Finland, Postipankki, the commercial and mortgage banks publish their operating margin according to the law on joint stock companies without debt and credit losses. The Central Statistical Office includes the debt and credit losses in the publications by category of banking institution and deducts them when calculating the business profit. The data can, however, be compared by changing the position of the debt and credit losses.

### **The structure of the final annual statistics**

The annual statistics are presented in the statistical tables listed in the table of contents.

The data presented in the Overview are based on the final annual statistics, the annual statistics by bank, the Annual Reports of Postipankki and on some previously unreleased information. Data on advances and deposits have been taken from the monthly publications of the banks.

To achieve better coverage, an attempt has been made to include data on Postipankki in the comparisons and summaries. Some data on Postipankki can be found in the 1983 annual statistics by bank (RT 1984:45)

There is space at the bottom of the tables for explanations and references. The explanations briefly describe the terms used, and references are made to other tables in which corresponding terms or data appear.

This publication also includes a separate, table-by-table Finnish-English glossary.

**Abbreviations and symbols used in this publication****Abbreviations used in the columns**

- M % = Percentage change from the previous year  
 R % = Percentage share of the item in question in the sum of all items for the type of banking institution in question  
 0 % = percentage share of type of banking institution in question in the total for the item in question

**Other abbreviations and symbols**

- .. = data not available  
 0 = data smaller than the unit employed  
 0.0 = change smaller than the unit employed  
 — = no data  
 (X) = percentage change larger than 999,9 per cent  
 (Y) = item not compiled during the period of comparison  
 (Z) = no data available on the item for the period of comparison, change infinite

**OVERVIEW****Highlights of the money market in 1983**

The money market was quite buoyant early in 1983. The financial position and foreign exchange reserves of the central government had contributed to the easing of the market.

In the spring of 1983 the Bank of Finland moved to tighten the money market by raising the cash reserve requirement, the call money rate, and the marginal interest on central bank financing. During the summer the banks raised their deposit and lending rates. These moves were aimed at e.g. curbing the expansion in bank credits and restraining the exchange rate speculations concerning the Finnish mark.

Towards the end of 1983 the rate of inflation slowed substantially, partly as a result of the Bank of Finland's tight monetary policy.

The expansion of credits in Finnish currency slowed and the focus shifted to credits in foreign currency. These grew more rapidly than advances as a whole. Bank deposits grew at a fairly even pace over the year, yet slower than advances. The slow growth in deposits was partly due to the appearance of competitive investment objects on the market. For example, the market money holdings of the deposit banks totalled about 7 500 million marks at the end of the year.

The three foreign-owned banking institutions operating in Finland held 293 million marks in deposits at the end of the year. Credits granted by them totalled 628 million marks.

**Central bank financing**

In this survey, central bank financing covers quota-related debt, call money credit, and bond repurchase transactions. Quota-related credit has been extended in the form of cheque account overdrafts. Till-money credit is not included in central bank financing.

Central bank financing to financial institutions amounted to 7 845 million marks at the end of 1983, representing an increase of 3 325 million marks on the previous year. Of the central bank financing quota-related debt accounted for 445 million marks and call money credit for 5 785 million marks.

Call money market deposits may be eliminated from central bank financing, i.e. central bank financing may be calculated inclusive of net call money market advances. Calculated by this method, central bank financing to financial institutions amounted to 5 175 million marks at the end of 1983, representing an increase of 2 125 million marks on the previous year.

Till-money credit to financial institutions amounted to 942 million marks at the end of 1983, representing an increase of 53 million marks on the previous year.

A decision was taken to discontinue the issue of quota-related credit at the base rate to the commercial banks as of the beginning of 1984. In 1983, however, the total of quota-related credit was the same as the year before, 400 million marks. The base rate of the Bank of Finland remained an important part of the system of interest rates.

As the importance of quotas declined, call money rates and cash reserve deposits provided the means for monetary control. In 1983 the demand for call money averaged 4 131 million marks and the corresponding supply 1 407 millions marks. The call money rate fluctuated between 11,00 and 18,00 per cent, averaging 15,4 per cent for the year.

During 1983 the Bank of Finland raised the cash reserve deposit requirement of the banks from 3,0 to 4,7 per cent of the stock of deposits outstanding at the end of the month. Cash reserve deposits at the end of 1983 totalled 5 039 million marks, an increase of 1 907 million marks from the previous year.

**The central bank credit quotas of the commercial banks in 1981—1983, mill. mk**

Period	Million marks
January 1, 1981 - January 31, 1981	540
February 1, 1981 - December 31, 1982	600
February 1, 1982 - December 31, 1983	400

**Central bank financing in 1981—1983, mill. mk, and percentage changes from the previous year**

	December 31, 1983		December 31, 1982		December 31, 1981	
	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%
Quota-related debt	445	163	169	-65	495	3
Call money market advances	5 785	85	3 126	42	1 796	-51
Other advances	1 610	31	1 225	94	630	14
Total central bank financing	7 845	73	4 520	55	2 921	-38
Call money market deposits	610	-58	1 470	36	1 080	272

### The policy of interest rates

The Bank of Finland raised its base rate, i.e. discount rate to 9,50 per cent at the end of July 1983. The financial institutions were called on to raise their rates of interest on advances and deposits by the same amount. The upper limit on lending rates was raised to 14 per cent.

At the end of 1983 the average lending rate applied by the banking institutions was 10,39 per cent (1,03 percenta-

ge points more than one year earlier) and the average deposit rate was 6,08 percentage points (1,04 percentage points more than one year earlier). The difference between the lending and deposit rates was 4,31 percentage points, as against 4,32 percentage points at the end of the previous year.

The deposit banks paid the following rates on different types of deposits during 1983:

	June 1, 1982 — June 30, 1983 %	July 1, 1983 —
Ordinary deposit and savings accounts	4,25	5,25
Housing savings premium deposits <sup>1)</sup>	4,25(7,25)	5,25(8,25)
Deposits accounts with cheque facilities <sup>2)</sup>	4,25	5,25
Cheque and postal giro accounts <sup>2)</sup>	1,25	2,25
1 to 5 month term deposits	1,75—3,75	2,75—4,75
6-month term deposits	5,50	6,50
12-month term deposits	7,00	8,00
24-month term deposits	8,25	9,25
36-month tax concession deposits <sup>3)</sup>	9,00	10,00
36-month savings premium deposits <sup>4)</sup>	10,25	11,25
Deposit accounts of societies	3,25—8,25	4,25—9,25

1) Interest paid comprises interest paid on ordinary deposit accounts (4,25 per cent), the supplementary interest of 1,25 per cent paid by the banking institution and the housing savings premium of 1,75 per cent paid by the central government

2) Interest paid is calculated on the basis of the lowest balance in the month

3) The depositor is entitled to a tax concession

4) An interest premium of 1,25 per cent is paid by the central government

### The balance sheets

The balance sheets of banking institutions at the end of 1981—1983, million marks and changes in them from the previous year, per cent

	Balance sheet December 31, 1983 Million marks	%	Balance sheet December 31, 1982 Million marks	%	Balance sheet December 31, 1981 Million marks	%
Commercial banks	115 625	22	94 961	26	75 648	14
Co-operative banks	35 445	17	30 287	17	25 822	18
Savings banks	40 109	16	34 605	17	29 502	15
Postipankki	24 095	10	21 812	21	18 034	19
Mortgage banks	11 419	11	10 327	22	8 486	13

The balance sheet totals of the deposit banks increased by 18 per cent to 215 275 million marks during 1983. This growth was 4 percentage points less than one year earlier.

During 1983 the 'Cash and receivables' of the deposit banks increased by 25 483 million marks to 186 798 million marks. The item 'External capital' grew by 31 389 million marks to 202 389 million marks.

The cash holdings of the deposit banks increased by 253 million marks to 2 166 million marks. Finnish currency accounted for about 85 per cent of cash holdings, as against 79 per cent one year earlier. The item 'Cash on hand' (Finnish currency) grew by 22 per cent and other cash holdings by 21 per cent. The item 'Cash on hand' included about 942 million marks till-money credits and about 524 million marks Postipankki's receivables from the Post and Telecommunications Department, as against 303 million marks one year earlier.

Postipankki's net foreign liabilities increased by 103 million marks to 1 487 million marks. The commercial banks' net foreign liabilities totalled 13 977 million marks, as against net liabilities of 11 448 million marks at the close of the previous year.

Net claims of other domestic banking institutions (excluding the Bank of Finland) on Postipankki amounted to 212 million marks, which was 143 million marks less than in the previous year.

The commercial banks' net receivables from other domestic banking institutions amounted to 1 926 million marks, about 587 million marks more than one year earlier.

Postipankki's net receivables from the Bank of Finland totalled 1 013 million marks, which was 755 million marks less than one year earlier. The net claims of the Bank of Finland on the commercial banks totalled 4 621 million marks, which was 88 per cent more than in the previous year.

The total claims of the central government on the deposit banks amounted to 11 103 million marks at the end of the year. This was one percentage point more than one year earlier. Of this amount, Claims of the central government on Postipankki accounted for 3 518 million marks, which was 22 per cent less than in the previous year.

The total share capital of the commercial banks increased by 8 per cent to 2 841 million marks. The total co-operative capital of the co-operative banks increased by 36 per cent to 211 million marks.

### Profits and losses for the accounting period

#### Interest earnings, net (interest earnings less interest expenses)

The deposit banks' net interest earnings grew by 7 per cent to 5 051 million marks. The growth was 8 percentage points less than in the previous year. Interest earnings grew by 19 per cent to 17 247 million marks and interest expenses grew by 24 per cent to 12 195 million marks. Interest expenses grew more than interest earnings by other banking groups excluding Postipankki. The mortgage

banks' net interest earnings increased by 14 per cent to 135 million marks. The growth was 6 percentage points less than in the previous year.

#### Operating margin (interest earnings, net plus other earnings less other expenses)

The operating margin is the difference between earnings received by a bank and interest and other expenses paid by it, i.e. the amount which remains at the disposal of the bank depreciation, reserves, taxes and net earnings.

The deposit banks' total operating margin, 2 056 million marks, was 3 per cent larger than in 1982. The growth was 22 percentage points less than in the previous year. The operating margin of the mortgage banks grew by 11 per cent to 112 million marks. This was 11 percentage points less than one year earlier.

Major income statement items by category of banking institution, million marks, and changes in them from the previous year, per cent

	Interest earnings, Mmk		Operating margin Mmk		Depreciation Mmk		Business profit in Mmk		Increase earnings net		Taxes Mmk		Net reserves Mmk	
	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%	Mmk	%
<b>1983</b>														
Commercial banks	1 754	1	1 045	4	309	15	736	-11	290	-25	143	-19	302	17
Co-operative banks	1 149	12	296	4	68	1	228	6	169	1	31	23	27	21
Savings banks	1 236	7	300	-5	111	3	189	-9	142	-15	29	7	18	33
Postipankki	912	21	415	37	61	-34	354	68	311	73	22	5	21	103
Mortgage banks	135	14	112	11	7	16	105	10	58	10	21	16	26	7
<b>1982</b>														
Commercial banks	1 772	14	1 092	17	268	11	824	20	388	12	177	37	259	20
Co-operative banks	1 027	16	285	31	69	44	216	27	168	30	26	13	22	29
Savings banks	1 151	17	314	24	108	50	206	14	165	19	27	-13	14	27
Postipankki	751	16	303	55	92	155	211	32	180	35	21	24	10	-
Mortgage banks	118	20	101	22	6	20	95	22	52	24	18	20	25	19
<b>1981</b>														
Commercial banks	1 552	13	930	48	241	17	689	62	345	138	129	37	215	16
Co-operative banks	890	19	218	24	48	17	170	26	129	26	23	21	17	23
Savings banks	985	16	253	23	72	11	181	29	139	25	31	11	11	533
Postipankki	648	14	196	38	36	29	160	40	133	48	17	42	10	17
Mortgage banks	98	16	83	24	5	46	78	22	42	26	15	16	21	22

### Operating margin ratios

The operating margin ratio is the ratio of the operating margin to the item 'Total earnings'; it shows the share of total earnings which the banking institution can use for depreciation, reserves, taxes and net earnings.

Depreciation, reserves, taxes and net earnings accounted for 24 per cent of the aggregate earnings of total deposit banks. This was one percentage point less than one year earlier.

### The breakdown of operating margin by use

The deposit banks used 71 per cent of their operating margins for depreciation and reserves in 1983; this was 2 percentage points more than in 1982. Taxes' share decreased by 3 percentage points and net earnings' increased by one percentage point. The mortgage banks used 57 per cent, as much as one year earlier, of their operating margin for depreciation and reserves and 19 per cent for taxes, while net earnings accounted for 24 per cent.

### Operating margin ratios in 1981—1983

	1983 Per cent	1982 Per cent	1981 Per cent
Commercial banks	30	31	28
Co-operative banks	18	20	19
Savings banks	18	18	16
Postipankki	21	27	31
Total deposit banks	24	25	24
Mortgage banks	65	70	70

### The percentage breakdown of the deposit banks' operating margin by use in 1981—1983

	1983 Per cent	1982 Per cent	1981 Per cent
Depreciation	25	26	27
Reserves	47	43	44
Taxes	12	14	11
Net profits	16	17	18

### Business profits (Operating margin less depreciation)

The deposit banks' total business profits increased by 3 per cent to 1 507 million marks. The growth was 21 per cent one year earlier.

Postipankki's business profits grew by 68 per cent and the co-operative banks' by 6 per cent. The commercial banks' business profits decreased by 11 per cent and the savings banks' by 9 per cent. The business profits of the mortgage banks increased by 11 per cent to 105 million marks.

### Depreciation and increases in reserves

Depreciation by the deposit banks amounted to 549 million marks, which was 2 per cent more than one year earlier. A total of 92 million marks was written off as bad debt losses; this was 117 million marks in the previous year.

Total transfers to reserves by the deposit banks amounted to 912 million marks, which was one percentage point more than in 1982. According to balance sheet figures, the banks' reserves for bad debt losses totalled 4 656 million marks at the end of 1983; this was 27 per cent more than one year earlier.

Depreciation by the mortgage banks amounted to 7 million marks, while their transfers to reserves were 58 million marks.

### Taxes

In 1983 the deposit banks paid a total of 225 million marks in taxes, which was 10 per cent less than in the previous year. This can be ascribed to the fact that the commercial banks paid 19 per cent less in taxes than in the previous year. The mortgage banks paid a total of 21 million marks, 16 per cent more than one year earlier.

The income statement item 'Taxes' is a net item, which includes refunds of tax prepayments and taxes paid from capital account funds. For this reason, it does not fully describe the tax burden in the accounting period.

In 1983 the commercial banks, the co-operative banks and the savings banks paid a total of 237 million marks in tax prepayments and received a total of 6 million marks in tax refunds. Taxes paid from capital account funds amounted to 3 million marks.

### Net earnings

In 1983 deposit banks' total net earnings amounted to 368 million marks, which was 20 per cent more than one year earlier.

The commercial banks' net earnings increased by 17 per cent to 302 million marks, the co-operative banks' by 21 per cent to 27 million marks and the savings banks' by 33 per cent to 18 million marks. Postipankki's net earnings were 21 million marks, as against 10 million marks in the previous year. The net earning of the mortgage banks increased by 7 per cent to 26 million marks.

### Management expenses (excl. taxes; income statement item 'Other expenses')

The deposit banks' management expenses (excl. taxes) grew by 13 per cent to 6 485 million marks. The management expenses of the mortgage banks increased by 11 per cent to 49 million marks.

Salary expenses of the deposit banks amounted to 2 962 million marks, which was 14 per cent more than one year earlier. Salary expenses grew 3 percentage points more than in the previous year. Social security expenditure was 708 million marks, the same figure as in the previous year. This was due both to the lowering of social security contributions in 1983 and to the revision of the entry system of certain banks during 1982.

### Earnings other than interest earnings

The deposit banks' total earnings other than interest earnings amounted to 3 491 million marks. The growth was 14 per cent, 7 percentage points less than in the previous year. Other earnings of the mortgage banks grew by 5 per cent to 25 million marks.

In 1983 the deposit banks collected a total of 1 153 million marks in service charges; this was 12 per cent more than in 1982. The commercial banks' service charges amounted to 551 million marks, Postipankki's 191 million marks, the savings banks' 221 million marks and the co-operative banks' 191 million marks.

The deposit banks' real estate earnings amounted to 632 million marks in 1983, which was 12 per cent more than one year earlier. Real estate expenses totalled 478 million marks.

The banks' commissions on bank guarantees came to 637 million marks, i.e. 14 per cent more than in the previous year. The commercial banks' commissions increased by 11 per cent, the co-operative banks' by 20 per cent, the savings banks' by 27 per cent and the Postipankki's by 24 per cent.

The difference between advances to the public and deposits by the public (the term 'the public' is used in the broader sense)

At the end of 1983, the difference between deposit bank lending (incl. loans granted from state funds) to the public and deposits in such banks amounted to 16 821 million marks, which was 2 286 million marks more than one year earlier.

Loans granted from state funds have been deducted from lending when calculating the difference between bank lending and deposits shown in the table below. The figures therefore indicate the lending financed from funds on deposit. Loans granted from state funds are loans granted by the central government and disbursed through the banking institutions. Most of these loans are distributed by the co-operative banks and Postipankki.

The difference between deposit bank lending and deposits (L = lending minus deposits; D = deposits minus lending)

	December 31, 1983		December 31, 1982	
	Million marks	L/D	Million marks	L/D
Commercial banks	16 231	(L)	12 958	(L)
Co-operative banks	1 512	(O)	1 388	(D)
Savings banks	3 680	(O)	3 323	(D)
Postipankki	461	(A)	1 419	(L)
Total deposit banks	11 500	(L)	9 666	(L)

## Domestic lending by the deposit banks December 31, 1983

December 31, 1983	Million marks	Breakdown, per cent %	Change from June 1983		Change from December 1982	
			Mmk	%	Mmk	%
Commercial banks	58 614	45	3 923	7	8 186	16
Co-operative banks	27 322	21	2 226	9	3 703	16
Savings banks	29 276	22	1 812	7	3 578	14
Postipankki	15 636	12	661	4	784	5
Total	130 848	100	8 622	7	16 251	14

## Domestic deposit acceptance by the deposit banks

December 31, 1983	Million marks	Breakdown, per cent %	Change from June 1983		Change from December 1982	
			Mmk	%	Mmk	%
Commercial banks	42 276	37	2 532	6	4 887	13
Co-operative banks	26 293	23	1 752	7	3 442	15
Savings banks	31 723	28	1 808	6	3 733	13
Postipankki	13 735	12	363	3	1 903	16
Total	114 027	100	6 455	6	13 965	14

## Domestic advances and deposits (the term 'the public' is used in the broader sense)

Advances granted by the deposit banks to the public and deposits in the banks from the public are denominated in either Finnish or foreign currency.

In 1983 the total stock of deposit bank advances to the public grew by 14 per cent to 130 848 million marks and total deposits rose by 14 per cent to 114 027 million marks.

Advances denominated in Finnish currency increased by 13 633 million marks to 113 220 million marks and deposits denominated in Finnish currency by 12 079 million marks to 108 824 million marks.

Domestic advances denominated in foreign currency grew by 2 618 million marks to 17 628 million marks and domestic deposits denominated in foreign currency by 1 886 million marks to 5 203 million marks.

At the end of 1983, the advance of the deposit banks to the public included advances to Other financial institutions (excl. banking institutions) 3 932 million marks. The deposit of Other financial institutions in the deposit banks amounted to 1 590 million marks at that time.

The advances of the deposit banks<sup>1)</sup>

December 31, 1983	Million marks	Change from June 1983		Change from December 1982	
		Mmk	%	Mmk	%
Overdrafts	5 456	-67	- 1	1 464	36
Bills	7 273	-207	- 3	-431	- 6
Interest subsidy loans	8 256	755	10	1 294	18
Loans granted from state funds <sup>2)</sup>	5 322	427	9	455	9
Ordinary loans	87 731	5 286	6	10 618	14
Advances denominated in foreign currency	17 628	2 561	17	2 618	17

1) Excluding advances granted from other funds

2) Including advances in foreign currency which includes also in the row "Advances denominated in foreign currency"

## Types of deposit by the deposit banks

December 31, 1983	Million marks	Change from June 1983		Change from December 1982	
		Mmk	%	Mmk	%
Cheque and postal giro accounts	14 772	-261	- 2	894	6
Deposit accounts with cheque facilities	7 088	-57	- 1	1 125	19
Savings and deposit accounts <sup>3)</sup>	49 573	2 973	6	4 600	10
Term and time deposits	33 899	2 377	7	4 276	14
Foreign exchange deposits	5 203	10	11	1 886	57
Other deposit accounts	3 352	775	30	1 134	51

3) Of which:

Housing savings premium deposits	710	118	20	178	33
----------------------------------	-----	-----	----	-----	----

The cheque and postal giro account overdrafts grew by 36 per cent to 5 456 million marks in 1983. The stock of bills outstanding was 7 273 million marks, which was about 400 million marks less than in the previous year.

Ordinary loans increased by 14 per cent to 87 731 million marks. The deposit banks granted loans from state funds 9 per cent more than one year earlier. The stock of loans granted from state funds amounted to 5 322 million marks at the end of the year. The interest subsidy loans increased by 18 per cent to 8 256 million marks. The growth was the same as one year earlier.

At the end of 1983, deposits on cheque and postal giro accounts in the deposit banks totalled 14 772 million

marks, which was 894 million marks more than one year earlier. Funds in deposit accounts with cheque facilities increased by 1 125 million marks to 7 088 million marks. Term deposits grew by 14 per cent to 33 899 million marks.

At the end of 1983, deposits on savings and ordinary deposit accounts totalled 49 573 million marks. In the year the growth was 10 percentage points. The savings and ordinary deposit accounts included the housing savings premium deposits 710 million marks. Other deposits, as deposits of the societies, were 3 352 million marks at the end of 1983. That was 51 per cent more than one year earlier.

Chart 1: Shares of various types of deposit banks in different types of advances December 31, 1983, per cent

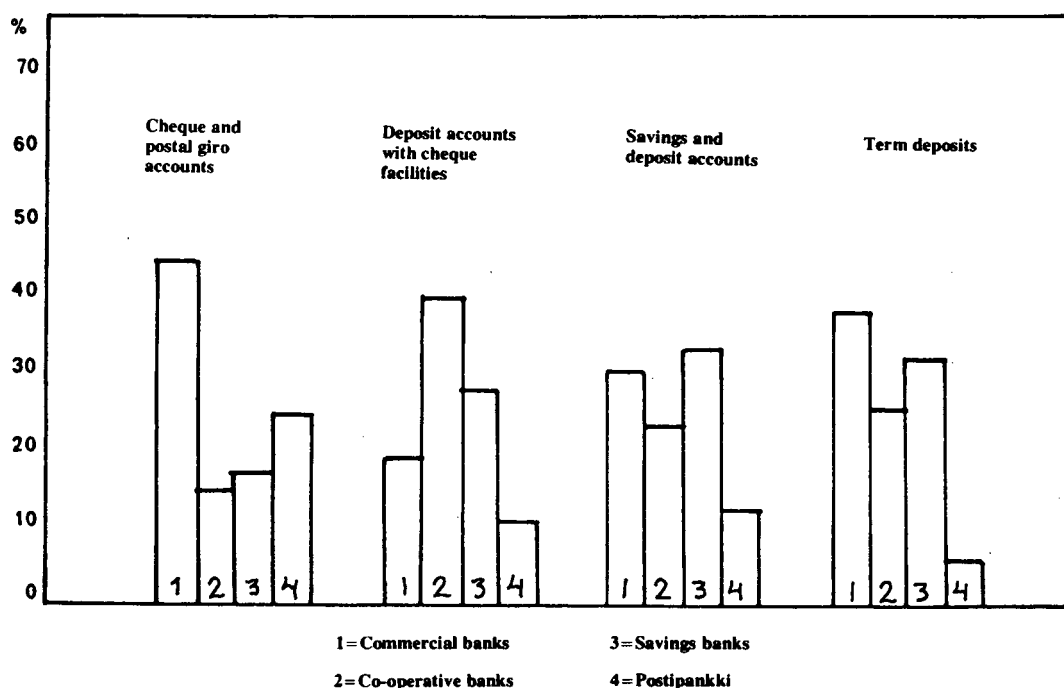
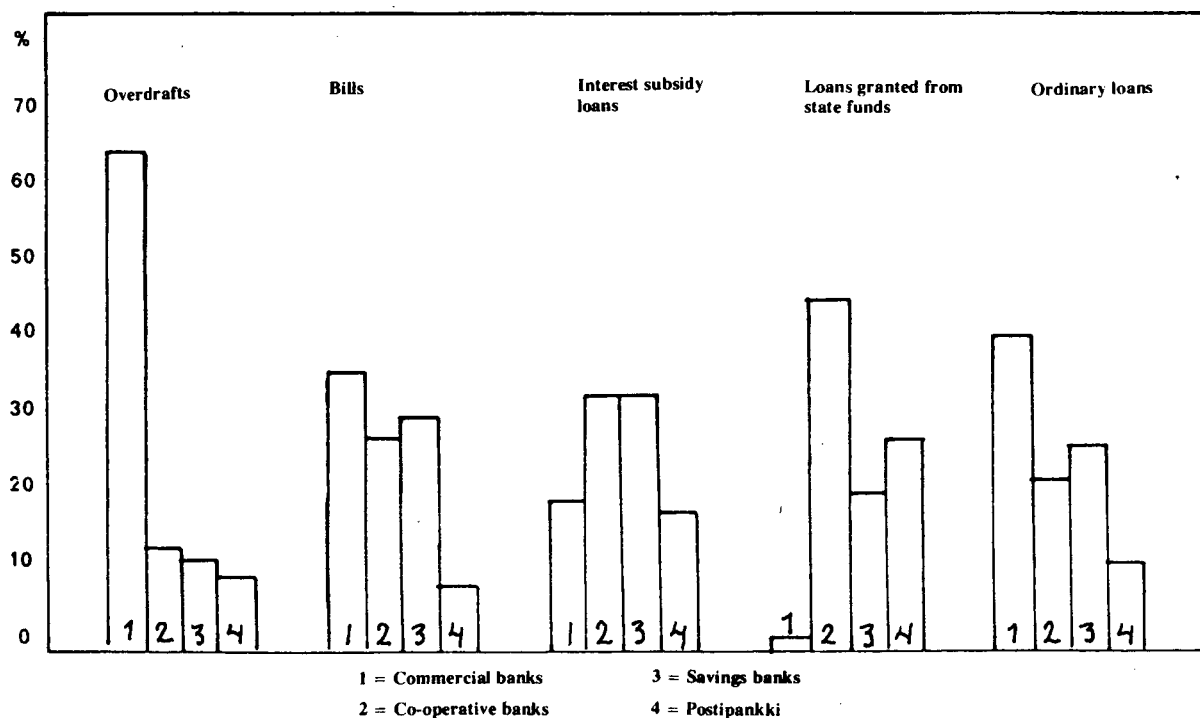


Chart 2: Shares of various types of deposit banks in different types of accounts December 31, 1983, per cent



**Term and time deposits**

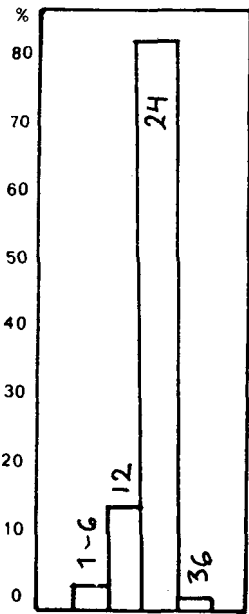
In 1983 the 24 month deposits grew by 19 per cent to 27 828 million marks, the 12 month deposits by 17 per cent to 4 928 million marks. The short-term, 1-6 month,

deposits decreased by 52 million marks to 1 129 million marks.

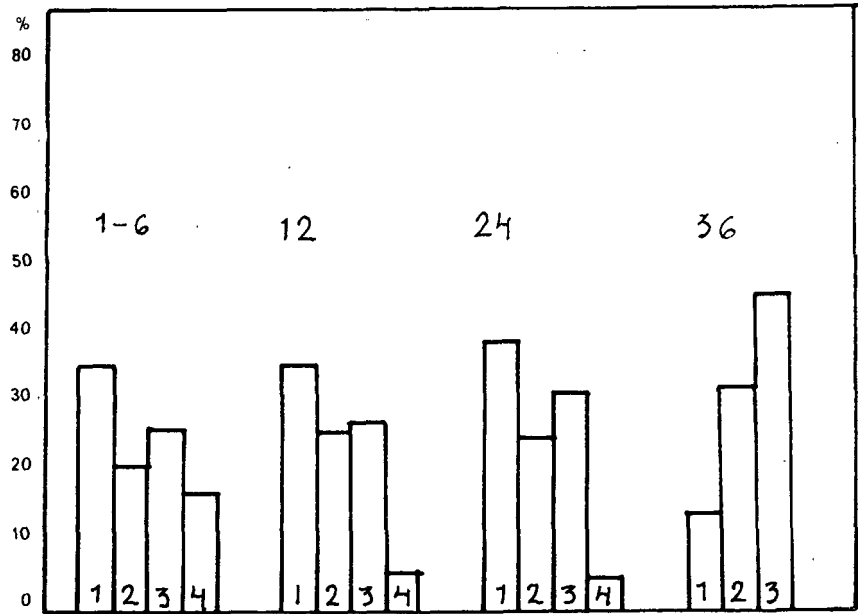
*Term and time deposits by the deposit banks, by type of deposits*

December 31, 1983	Million marks	Change from June 1983 Mmk	%	Change from December 1982 Mmk	%
1 - 6-month deposits	1 129	14	1	-52	-4
12-month deposits	4 928	471	11	715	17
24-month deposits	27 828	2 297	9	4 500	19
36-month deposits	14	-405	-97	-887	-98
Of which:					
Tax concession deposits	(-)	(-)	(-)	(-4)	(-100,0)
Premium deposits	(14)	(-405)	(-97)	(-883)	(-98)
<b>Total</b>	<b>33 899</b>	<b>2 377</b>	<b>7</b>	<b>4 276</b>	<b>14</b>

**Chart 3:** Breakdown of term and time deposits December 31, 1983, per cent



**Chart 4:** Shares of various types of deposit banks in different types of term and time deposits December 31, 1983, per cent



1 = Commercial banks  
2 = Co-operative banks

3 = Savings banks  
4 = Postipankki

### **Commitments**

*The commitments of the deposit banks increased by 9 683 million marks to 63 444 million marks. The commercial banks' commitments totalled 48 750 million marks, Postipankki's 5 389 million marks, the savings banks' 5 305 million marks and the co-operative banks' 3 999 million marks.*

### **Establishments**

*At the end of 1983, the deposit banks had 4 111 establishments, which was 110 establishments more than one year earlier. The commercial banks had 1 389 establishments, the savings banks 1 407 and the co-operative banks 1 275. Postipankki had at the end of the year 40 offices of its own. In addition, Postipankki business could be transacted in 3 211 post offices and offices of the Bank of Finland.*

*Establishments include head offices, branch offices and permanent service points. The breakdown by type of establishments is shown in Table I. Service points include, for example, banking windows at offices and factories, airports and railway stations, mobile banks and automatic bank note dispensers.*

### **Personnel**

*The total personnel of the deposit banks increased by 769 persons to 44 592 in 1983. The commercial banks' personnel increased by 325 persons, the savings banks' by 223, the co-operative banks' by 168 and Postipankki's by 53.*

*The figures for personnel are for the end of the year and include permanent full-time employees and regular part-time employees as well as any temporary labour.*



**SUOMI-ENGLANTI TERMILUETTELO**  
**FÖRTECKNING ÖVER TERMINOLOGIN**  
*FINNISH-ENGLISH GLOSSARY*

## Suomi-englanti termiluettelo

## Taululuettelo

## Finnish

I	Toimipaikat
I1	Toimipaikat ja niissä tapahtuneet muutokset vuoden aikana (ml. pääkonttorit, sivukonttorit ja vakinaiset toimipisteet)
I2	Toimipaikkatyypit tilikauden aikana
I3	Säästöpankeissa tapahtuneet fuusiot tilikauden aikana
I4	Liikepankkien tilikauden aikana lakkautetut ja avatut sivukonttorit
II	Tuloslaskelma 1.1.—31.12.1983, 1 000 mk
III	Tase 31.12.1983, 1 000 mk
IV	Tuloslaskelman liitetauluja
IV1	Tuloslaskelman rakenne rahalaitosryhmittäin %
IV2	Muiden tuottojen erittely, 1 000 mk
IV3	Tuotot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä, 1 000 mk
IV4	Hoitokulujen erittely, 1 000 mk
IV5	Kulut kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä, 1 000 mk
IV6	Välittömien verojen erittely, 1 000 mk
IV7	Eräiden toimintojen kulujen erittely, 1 000 mk
V	Taseen liitetauluja
V1	Taseen rakenne rahalaitosryhmittäin, %
V2	Taseen pääerien osuus taseen loppusummasta, %
V3	Antolainaus 1 000 mk ja luottojen lukumäärät kpl tilikauden lopussa
V4	Antolainauserien tapahtumat tilikauden aikana, 1 000 mk
V5	Välitetyt luotot tilikauden lopussa, 1 000 mk
V6	Ottolainaus 1 000 mk ja tilien lukumäärät kpl tilikauden lopussa
V7	Ottolainauserien tapahtumat tilikauden aikana, 1 000 mk
V8A	Rahalaitosten omistamat osakkeet ja osuudet sektoreittain tilikauden lopussa, kirja-arvo, 1 000 mk

## Finnish - English glossary

## List of tables

## English

I	Establishments
I1	Establishments and changes in them during the year (incl. head offices, branch offices and permanent service points)
I2	Types of establishment during the accounting period
I3	Amalgamations in savings banks during the accounting period
I4	Closings and openings of branch offices in commercial banks during the accounting period
II	Income Statement January 1 - December 31, 1983, 1 000 mk
III	Balance sheet on December 31, 1983, 1 000 mk
IV	Supplementary information on the income statement
IV1	Breakdown of the income statement by category of banking institution, per cent
IV2	Other earnings specified, 1 000 marks
IV3	Earnings from real estate and real estate corporations, 1 000 marks
IV4	Management expenses specified, 1 000 marks
IV5	Expenses on real estate and real estate corporations, 1 000 marks
IV6	Direct taxes specified, 1 000 marks
IV7	Certain activity expenses specified, 1 000 marks
V	Supplementary information on the balance sheet
V1	Breakdown of the balance sheet by category of banking institution, per cent
V2	The share of major balance sheet items in the total of the balance sheet, per cent
V3	Lending 1 000 marks and the number of advances at the end of the accounting period
V4	Developments in lending items during the accounting period, 1 000 marks
V5	Loans granted from various funds at the end of the accounting period, 1 000 marks
V6	Deposits 1 000 marks and the number of accounts at the end of the accounting period
V7	Developments in deposit items during the accounting period, 1 000 marks
V8A	Shares and partnerships owned by banking institutions, by sector, at the end of the accounting period, book value, 1 000 marks

Finnish	English
V8B Rahalaitosten omistamat osakkeet ja osuudet sektoreittain tilikauden lopussa, nimellisarvo, 1 000 mk	V8B Shares and partnerships owned by banking institutions, by sector, at the end of the accounting period, nominal value, 1 000 marks
V9 Rahalaitosten omistamat joukkovelkakirjat liikkeeseen laskijan mukaan, 1 000 mk	V9 Bonds and debentures owned by banking institutions (by debtor), 1 000 marks
V10 Osakepääoman ja osuuspääoman jakaantuminen sektoreittain tilikauden lopussa, 1 000 mk	V10 Share capital and co-operative capital, by sector, at the end of the accounting period, 1 000 marks
V11 Rahalaitosten omat pääomat tilikauden lopussa, 1 000 mk	V11 Capital accounts of banking institutions at the end of the accounting period, 1 000 marks
V12 Oman pääoman erien lisäykset ja vähennykset tilikauden aikana, 1 000 mk	V12 Increases and decreases in capital account items during the accounting period, 1 000 marks
V13 Rahalaitosten ehdotus voiton käyttämisestä, 1 000 mk	V13 The disposal of the net earnings proposed by banking institutions, 1 000 marks
V14 Eri omaisuuserien muutokset tilikauden aikana, 1 000 mk	V14 Changes in different types of assets during the accounting period, 1 000 marks
VI Korkojakautuma ja korkomarginaali	VI Breakdown of interest rates and the interest margin
VII1 Anto- ja ottolainauksen keskikorot ja korkoerot tilikauden lopussa %	VII1 Average lending and deposit rates, and differences in rates at the end of the accounting period, per cent
VII2 Anto- ja ottolainauksen korkojakautuma tilikauden lopussa % ja 1 000 mk	VII2 Breakdown of lending and deposit rates at the end of the accounting period, per cent and 1 000 marks
VII Tietoja palkansaajista	VII Information on wage and salary earners
VIII1 Palkansaajien lukumäärä tilikauden lopussa	VIII1 Number of wage and salary earners at the end of the accounting period
VIII2 Palkansaajien lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana	VIII2 Average number of wage and salary earners during the accounting period
VIII3 Palkansaajien palkat ja palkkiot tilikauden aikana, 1 000 mk	VIII3 Wages and salaries of wage and salary earners during the accounting period, 1 000 marks
VIII4 Palkansaajien luontoisedut tilikauden aikana, 1 000 mk	VIII4 Fringe benefits received by wage and salary earners during the accounting period, 1 000 marks
VIII5 Palkansaajien työtunnit tilikauden aikana, 1 000 tuntia	VIII5 Number of hours worked by wage and salary earners during the accounting period, 1 000 hours
VIII Läänitauluja	VIII Information by province
VIII1 Henkilökunta lääneittäin tilikauden lopussa	VIII1 Staff by province at the end of the accounting period
VIII2 Palkat ja palkkiot lääneittäin tilikauden aikana, 1 000 mk	VIII2 Wages and salaries by province during the accounting period, 1 000 marks
VIII3 Aineellisen käyttöomaisuuden ostot ja myynnit tilikauden aikana, 1 000 mk	VIII3 Purchases and sales of tangible fixed assets during the accounting period, 1 000 marks
VIII4 Aineellisen sijoitusomaisuuden ostot ja myynnit tilikauden aikana, 1 000 mk	VIII4 Purchases and sales of tangible investment capital during the accounting period, 1 000 marks
VIII5 Talletukset lääneittäin tilikauden lopussa, 1 000 mk	VIII5 Deposits at the end of accounting period, 1 000 marks

## Sarakkeet ja rivit

## Columns and rows

Taulu  
Table

Finnish		English
<b>I1</b>	Sarakkeet	Liikepankit
<b>I2</b>		Osuuspankit
		Säästöpankit
		Kiinnitysluottopankit
<b>I1</b>	Rivit	01 Tilikauden alussa toiminnassa
		02 Tilikauden aikana avattu
		03 Tilikauden aikana lakkautettu
		04 Tilikauden lopussa
<b>I2</b>		Tilikauden alussa
		01 Pääkonttoreita
		02 Sivukonttoreita
		03 Toimipisteitä
		Tilikauden lopussa
		05 Pääkonttoreita
		06 Sivukonttoreita
		07 Toimipisteitä
<b>I3</b>	Sarakkeet	Fuusioituneet pankit
		Pankki fuusion jälkeen
	Rivit	Säästöpankit
<b>I4</b>	Sarakkeet	Lakkautetut (toimipaikat)
		Avatut (toimipaikat)
<b>II-III</b>	Sarakkeet	Liikepankit
		Osuuspankit
		Säästöpankit
		Kiinnitysluottopankit
		Ulkomaiset pankit
<b>II</b>	Rivit	Korkotuotot
		Kotimaiset
		02 Pankeilta
		03 Markkamääräisistä luotoista yleisölle
		05 Ulkomaan rahan määräisistä luotoista yleisölle
		06 Valtion varoista välitetyistä lainoista
		07 Joukkovelkakirjoista
		08 Muut korkotuotot
		Ulkomaiset
		10 Pankeilta
		11 Vekseleistä
		12 Joukkovelkakirjoista
		13 Muista saamisista
		Korkokulut
		Kotimaiset
		16 Markkamääräisistä yleisön talletuksista
		17 Ulkomaan rahan määräisistä yleisön talletuksista
		18 Joukkovelkakirjoista
		19 Suomen Pankille
		20 Muille pankeille
		21 Luottolaitoksille
		22 Valtion varoista välitetyistä lainoista
		23 Muista veloista valtiolle
		24 Muista veloista
		25 Muut korkokulut
		Ulkomaiset
		27 Pankeille
		28 Joukkovelkakirjoista
		29 Muista veloista
		32 Korkokate
		33 Muut tuotot
		34 Tuotot yhteensä
	Columns	Commercial Banks
		Co-operative Banks
		Savings Banks
		Mortgage Banks
	Rows	01 Operating at the beginning of the accounting period
		02 Opened during the accounting period
		03 Closed during the accounting period
		04 Operating at the end of the accounting period
		At the beginning of the accounting period
		01 Head offices
		02 Branch offices
		03 Service points
		At the end of the accounting period
		05 Head offices
		06 Branch offices
		07 Service points
	Columns	Amalgamated banks
		The bank after amalgamation
	Rows	Savings Banks
	Columns	Establishments closed
		Establishments opened
	Columns	Commercial Banks
		Co-operative Banks
		Savings Banks
		Mortgage Banks
		Foreign-owned banking institutions
	Rows	Interest earnings
		Domestic
		02 From banks
		03 On advances granted to the public, in Finnish currency
		05 On advances granted to the public, in foreign currency
		06 On loans granted from state funds
		07 On bonds and debentures
		08 Other interest earnings
		Foreign
		10 From banks
		11 On bills
		12 On bonds and debentures
		13 On other receivables
		Interest expenses
		Domestic
		16 On deposits by the public, in Finnish currency
		17 On deposits by the public, in foreign currency
		18 On bonds and debentures
		19 To the Bank of Finland
		20 To other banks
		21 To credit institutions
		22 On loans granted from state funds
		23 On other claims of the central government
		24 On other liabilities
		25 Other interest expenses
		Foreign
		27 To banks
		28 On bonds and debentures
		29 On other liabilities
		32 Interest earnings, net
		33 Other earnings
		34 Total earnings

Taulu  
Table

Finnish	English
(II)	
Muut kulut	<i>Other expenses</i>
35 Palkat	35 <i>Salaries</i>
36 Muut kulut	36 <i>Other expenses</i>
38 Käyttökate	38 <i>Operating margin</i>
Poistot ja arvonalennukset	<i>Depreciation</i>
39 Rakennuksista ja rakennelmista	39 <i>On buildings and constructions</i>
40 Koneista ja kalustosta	40 <i>On machinery and equipment</i>
41 Luotoista	41 <i>On advances</i>
42 Muut poistot ja arvonalennukset	42 <i>Other depreciation</i>
43 Muista pitkävaikutteisista menoista	43 <i>On other long-term expenses</i>
45 Liikevoitto/liiketappio	45 <i>Business profit/business loss</i>
Varausten lisäys (-) tai vähennys (+)	<i>Increase (-) or decrease in reserves (+)</i>
48 Luottotappiovaraukset	48 <i>Reserves for bad debt losses</i>
49 Muut varaukset	49 <i>Other reserves</i>
51 Välittömät verot	51 <i>Direct taxes</i>
52 Tilivuoden voitto	52 <i>Net earnings for the accounting year</i>
53 Tilivuoden tappio	53 <i>Net loss for the accounting year</i>
III Rivit	Rows
A Vastaavaa	A <i>Assets</i>
Rahoitusomaisuus	<i>Cash and receivables</i>
Kotimaiset saamiset	<i>Domestic receivables</i>
Kassa	<i>Cash</i>
01 Suomen raha	01 <i>Finnish currency</i>
02 Muu kassa	02 <i>Other cash</i>
03 Saamiset Suomen Pankilta	03 <i>Receivables from the Bank of Finland</i>
04 Shekkitili Suomen Pankissa	04 <i>Cheque account at the Bank of Finland</i>
05 Muut saamiset Suomen Pankilta	05 <i>Other receivables from the Bank of Finland</i>
Saamiset muilta rahalaitoksilta	<i>Receivables from other banking institutions</i>
06 Talletukset muissa rahalaitoksissa	06 <i>Deposits in other banking institutions</i>
07 Muut saamiset muilta rahalaitoksilta	07 <i>Other receivables from other banking institutions</i>
08 Saamiset muilta rahoituslaitoksilta	08 <i>Receivables from other financial institutions</i>
09 Saamiset valtiolta	09 <i>Receivables from the central government</i>
10 Luotot yleisölle	10 <i>Advances to the public</i>
11 Maksujen välitys	11 <i>Payments in transit</i>
Siirtosaamiset	<i>Adjustment items</i>
12 Korot	12 <i>Interest accrued</i>
13 Myyntisaamiset	13 <i>Accounts receivable</i>
14 Muut siirtosaamiset	14 <i>Other adjustment items</i>
Muut rahoitusvarat	<i>Other cash and receivables</i>
16 Ennakkomaksut	16 <i>Advance payments</i>
17 Myyntisaamiset	17 <i>Accounts receivable</i>
18 Muut	18 <i>Other</i>
Ulkomaiset saamiset	<i>Foreign receivables</i>
Saamiset rahalaitoksilta	<i>Receivables from banking institutions</i>
Talletukset	<i>Deposits</i>
20 Ulkomaan rahan määräiset	20 <i>In foreign currency</i>
21 Markkamääräiset	21 <i>In Finnish currency</i>
Muut saamiset	<i>Other receivables</i>
22 Ulkomaan rahan määräiset	22 <i>In foreign currency</i>
23 Markkamääräiset	23 <i>In Finnish currency</i>
Vekselit	<i>Bills</i>
24 Ulkomaan rahan määräiset	24 <i>In foreign currency</i>
25 Markkamääräiset	25 <i>In Finnish currency</i>
Muut saamiset	<i>Other receivables</i>
26 Ulkomaan rahan määräiset	26 <i>In foreign currency</i>
27 Markkamääräiset	27 <i>In Finnish currency</i>
Siirtosaamiset	<i>Adjustment items</i>
28 Korot	28 <i>Interest accrued</i>
29 Muut siirtosaamiset	29 <i>Other adjustment items</i>
Vaihto-omaisuus	<i>Trading assets</i>
Kotimainen vaihto-omaisuus	<i>Domestic trading assets</i>
32 Joukkovelkakirjat	32 <i>Bonds and debentures</i>
33 Muu vaihto-omaisuus	33 <i>Other trading assets</i>

Taulu  
Table

Finnish	English
(III) Ulkomainen vaihto-omaisuus	<i>Foreign trading assets</i>
34 Ulkomaan rahat	34 <i>Foreign currency</i>
35 Joukkovelkakirjat	35 <i>Bonds and debentures</i>
36 Muu vaihto-omaisuus	36 <i>Other trading assets</i>
Sijoitusomaisuus	<i>Investment assets</i>
Kotimaiset sijoitukset	<i>Domestic investments</i>
Joukkovelkakirjat	<i>Bonds and debentures</i>
38 Markkamääräiset	38 <i>In Finnish currency</i>
39 Ulkomaan rahan määräiset	39 <i>In foreign currency</i>
40 Osakkeet ja osuudet	40 <i>Shares and partnerships</i>
41 Kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet	41 <i>Real estate stocks and shares</i>
42 Kiinteistöt	42 <i>Real estate</i>
43 Muu sijoitusomaisuus	43 <i>Other investment assets</i>
Ulkomaiset sijoitukset	<i>Foreign investments</i>
45 Joukkovelkakirjat	45 <i>Bonds and debentures</i>
46 Muu sijoitusomaisuus	46 <i>Other investment assets</i>
Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot	<i>Fixed assets and other long-term expenses</i>
49 Osakkeet ja osuudet	49 <i>Shares and partnerships</i>
50 Kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet	50 <i>Real estate stocks and shares</i>
51 Kiinteistöt	51 <i>Real estate</i>
52 Koneet ja kalusto	52 <i>Machinery and equipment</i>
53 Muu käyttöomaisuus ja pitkävaikutteiset menot	53 <i>Other fixed assets and long-term expenses</i>
55 Muu omaisuus	55 <i>Other assets</i>
56 Arvostuserät	56 <i>Equalization items</i>
Yhteensä	<i>Total</i>
<b>B Vastattavaa</b>	<b><i>B Liabilities</i></b>
Vieras pääoma	<i>External capital</i>
Kotimaiset velat	<i>Domestic liabilities</i>
59 Yleisön talletukset	59 <i>Deposits by the public</i>
60 Obligaatiolainat	60 <i>Bonds</i>
61 Debentuurilainat	61 <i>Debentures</i>
62 Muut joukkovelkakirjalainat	62 <i>Other bonds and debentures</i>
63 Velat Suomen Pankille	63 <i>Claims of the Bank of Finland</i>
64 Shekkiluotto	64 <i>Overdrafts</i>
65 Muut velat Suomen Pankille	65 <i>Other claims of the Bank of Finland</i>
Velat muille rahalaitoksille	<i>Claims of other banking institutions</i>
67 Muiden rahalaitosten talletukset	67 <i>Deposits by other banking institutions</i>
68 Muut velat muille rahalaitoksille	68 <i>Other claims of other banking institutions</i>
Velat muille rahoituslaitoksille	<i>Claims of other financial institutions</i>
69 Muiden rahoituslaitosten talletukset	69 <i>Deposits by other financial institutions</i>
70 Muut velat muille rahoituslaitoksille	70 <i>Other claims of other financial institutions</i>
71 Velat valtiolle	71 <i>Claims of the central government</i>
Muut velat	<i>Other liabilities</i>
72 Ennakkomaksut	72 <i>Advance payments</i>
73 Ostovelat	73 <i>Accounts payable</i>
74 Muut	74 <i>Other</i>
Maksujen välitys	<i>Payments in transit</i>
75 Kannetut verot	75 <i>Taxes collected</i>
76 Muu maksujen välitys	76 <i>Other payments in transit</i>
Siirtovelat	<i>Adjustment items</i>
77 Korot	77 <i>Interest accrued</i>
78 Ostovelat	78 <i>Accounts payable</i>
79 Muut siirtovelat	79 <i>Other adjustment items</i>
Ulkomaiset velat	<i>Foreign liabilities</i>
81 Joukkovelkakirjalainat	81 <i>Bonds and debentures</i>
Velat rahalaitoksille	<i>Claims of banking institutions</i>
Talletukset	<i>Deposits</i>
82 Ulkomaan rahan määräiset	82 <i>In foreign currency</i>
83 Markkamääräiset	83 <i>In Finnish currency</i>
Muut velat rahalaitoksille	<i>Other claims of banking institutions</i>
84 Ulkomaan rahan määräiset	84 <i>In foreign currency</i>
85 Markkamääräiset	85 <i>In Finnish currency</i>
86 Debentuurilainat	86 <i>Debentures</i>

Taulu  
Table

	Finnish	English
(III)	Muut velat	<i>Other liabilities</i>
	87 Ulkomaan rahan määräiset	87 <i>In foreign currency</i>
	88 Markkamääräiset	88 <i>In Finnish currency</i>
	Siirtovelat	<i>Adjustment items</i>
	89 Korot	89 <i>Interest accrued</i>
	90 Muut siirtovelat	90 <i>Other adjustment items</i>
	93 Arvostuserät	93 <i>Equalization items</i>
	Varaukset	<i>Reserves</i>
	94 Luottotappiovaraukset	94 <i>Reserves for bad debt losses</i>
	95 Muut varaukset	95 <i>Other reserves</i>
	Oma pääoma	<i>Capital</i>
	97 Osakepääoma	97 <i>Share capital</i>
	98 Osuuspääoma	98 <i>Co-operative capital</i>
	99 Kantarahasto	99 <i>Primary capital</i>
	100 Osakeanti	100 <i>Share issue</i>
	101 Vararahasto	101 <i>Reserve fund</i>
	102 Arvonkorotusrahasto	102 <i>Equalization fund</i>
103 Muut rahastot	103 <i>Other funds</i>	
104 Käyttämätön voitto edellisiltä vuosilta	104 <i>Undistributed profits from previous years</i>	
105 Tilivuoden voitto	105 <i>Net earnings for the accounting year</i>	
106 Tappio edellisiltä vuosilta	106 <i>Net loss from previous years</i>	
107 Tilivuoden tappio	107 <i>Net loss for the accounting year</i>	
Yhteensä	<i>Total</i>	
110 Varsinaisten talletusten lukumäärä	110 <i>Number of ordinary deposits</i>	
112 Lainojen lukumäärä (ml. valtion lainat)	112 <i>Number of loans (incl. state loans)</i>	
113 Vekseleiden lukumäärä	113 <i>Number of bills</i>	
114 Henkilökunnan lukumäärä	114 <i>Number of employees</i>	
115 Konttoreiden lukumäärä	115 <i>Number of offices</i>	
116 Shekkiluottojen myönnetty määrä, 1 000 mk	116 <i>Total amount of overdrafts granted 1 000 marks</i>	
117 Vastuusitoumukset, 1 000 mk	117 <i>Guarantee commitments 1.000 marks</i>	
IV1 Sarakkeet	(Katso taulu II) Yhteensä	<i>Columns</i> (See table II) <i>Total</i>
Rivit	(Katso taulu II)	<i>Rows</i> (See table II)
IV2 Sarakkeet	(Katso taulu II)	<i>Columns</i> (See table II)
IV7 IV2 Rivit	01 Tuotot valuutanvaihdesta 02 Kurssierot 03 Toimitusmaksut ja palkkiot 04 Provisiot pankkitakauksista 05 Saadut pääoma-arvojen alennukset 06 Tuotot arvopaperikaupasta 07 Osingot ja osuuskien korot  08 Kotimaiset 09 Ulkomaiset 10 Tuotot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä 11 Pankki kiinteistöt 12 Asuinkiinteistöt 13 Muut 14 Myyntivoitot eri omaisuuserien myynneistä 15 Perityksi saadut poistetut saamiset 16 ATK-tuotot 17 Muut	<i>Rows</i> 01 <i>Earnings from foreign exchange dealings</i> 02 <i>Agio</i> 03 <i>Commissions and fees</i> 04 <i>Commissions on bank guarantees</i> 05 <i>Depreciation in capital values</i> 06 <i>Earnings from dealings in securities</i> 07 <i>Dividends and interest earnings from partnerships</i> 08 <i>Domestic</i> 09 <i>Foreign</i> 10 <i>Earnings from real estate and real estate corporations</i> 11 <i>Bank premises</i> 12 <i>Residential buildings</i> 13 <i>Other</i> 14 <i>Earnings from sales of various properties</i> 15 <i>Written-off receivables collected</i> 16 <i>ADP earnings</i> 17 <i>Other</i>
IV3 Rivit	01 Vuokrat 02 Maa-alueista 03 Rakennuksista ja huoneistoista 04 Asunto-osakkeista ja muista kiinteistöistä 05 Muut tuotot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä 07 Osingot kiinteistöyhteisöistä 08 Myyntivoitot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä	<i>Rows</i> 01 <i>Rents and leases</i> 02 <i>On land areas</i> 03 <i>On buildings and apartments</i> 04 <i>On shares in housing corporations and on other real estate</i> 05 <i>Other earnings from real estate and real estate corporations</i> 07 <i>Dividends on real estate corporations</i> 08 <i>Earnings from sales of real estate and of shares in real estate corporations</i>

Taulu  
Table

Finnish		English
	Rivit	Rows
<b>IV4</b>	01 Palkat	01 Salaries
	02 Sosiaalikulut	02 Social expenditure
	03 Lakisääteiset sosiaalikulut	03 Statutory social security contributions
	04 Muut sosiaalikulut	04 Other social expenditure
	05 Vuokrat	05 Rents and leases
	06 Maa-alueista ja vesialueista	06 On land and water areas
	07 Rakennuksista ja huoneistoista	07 On buildings and apartments
	08 Muut vuokrat	08 Other rents and leases
	09 Joukkovelkakirjalainojen kulut	09 Expenses on bonds and debentures
	10 Kulut kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä	10 Expenses on real estate and real estate corporations
	11 Pankki kiinteistöt	11 Bank premises
	12 Asuinkiinteistöt	12 Residential buildings
	13 Muut kiinteistöt	13 Other real estate
	14 Toimistokulut	14 Office expenses
	15 Tietoliikennekulut	15 Communication expenses
	16 Koneiden ja laitteiden korjaus, huolto	16 Repairs and service of machinery and equipment
	17 Muut toimistokulut	17 Other office expenses
	18 ATK-kulut	18 ADP expenses
	19 Markkinointikulut	19 Marketing expenses
	20 Edustuskulut	20 Public relations expenses
	21 Muut markkinointikulut	21 Other marketing expenses
	22 Henkilökuntakulut	22 Staff expenses
	23 Maksut vakuusrahastolle	23 Payments to the guarantee fund
	24 Vakuutus- ja muut varmuuskulut	24 Insurance and other security expenses
	25 Valvonta- ja tarkastusmaksut	25 Control and auditing charges
	26 Jäsenmaksut	26 Membership fees
	27 Sekalaiset kulut	27 Miscellaneous expenses
	28 Vuokrakiinteistöjen korjaus- ja kunnossapito	28 Repair and maintenance expenses on rented real estate
	29 Muut sekalaiset kulut	29 Other miscellaneous expenses
	31 Verot	31 Taxes
	32 Hoitokulut yhteensä	32 Total management expenses
<b>IV5</b>	Rivit	Rows
	01 Kiinteistökulut	01 Real estate expenses
	02 Lämmitys	02 Heating
	03 Vesi, valaistus ja voima	03 Water, electricity and power
	04 Puhtaanapito	04 Cleaning
	05 Korjaukset ja huolto	05 Repair and maintenance
	06 Muut kiinteistökulut	06 Other real estate expenses
	08 Kiinteistöosakkeiden kulut	08 Expenses on shares in real estate corporations
	09 Yhtiövastikkeet	09 Payments to cover maintenance expenses
	10 Muut kiinteistöosakkeiden kulut	10 Other expenses on shares in real estate corporations
	12 Kiinteistönhenkilökunnan palkat ja sosiaalikulut (sisältyvät tuloslaskelman palkkoihin ja sosiaalikuluihin)	12 Salaries and social expenditure of real estate staff (included in salaries and social expenditure in the income statement)
	13 Myyntitappio kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä	13 Losses on sales of real estate and of shares in real estate corporations
<b>IV6</b>	Rivit	Rows
	01 Verosaamiset tilikauden alussa	01 Taxes repayable at the beginning of the accounting period
	02 Verovelat tilikauden alussa	02 Taxes payable at the beginning of the accounting period
	03 Tilikautena maksettu jälki- ja lisävero	03 Payments of taxes after final assessment during the accounting period
	04 Tilikautena maksettu ennakkovero	04 Advance payments of taxes during the accounting period
	05 Tilikautena saatu veronpalautus	05 Repayments of taxes during the accounting period
	06 Omasta pääomasta maksetut verot	06 Taxes paid on capital accounts
	07 Omaan pääomaan siirretyt verot	07 Repaid taxes added to capital accounts
	08 Verosaamiset tilikauden lopussa	08 Taxes repayable at the end of the accounting period
	09 Verovelat tilikauden lopussa	09 Taxes payable at the end of the accounting period
<b>IV7</b>	Rivit	Rows
	01 Markkinointikulut siitä: Palkat ja palkkiot Vieraat palvelukset	01 Marketing expenses of which: Salaries and fees Hired services
	02 ATK-kulut siitä: Palkat ja palkkiot Kone- ja laitevuokrat Vieraat palvelukset	02 ADP expenses of which: Salaries and fees Rents for machinery and equipment Hired services

Taulu  
Table

	Finnish	English
V1	Sarakkeet (Katso taulu III) Yhteensä	Columns (See explanations of table III) Total
	Rivit (Katso taulu III)	Rows (See table III)
V2	Sarakkeet (Katso taulu III)	Columns (See table III)
	Rivit	Rows
	01 Rahoitusomaisuus	01 Cash and receivables
	02 Vaihto-omaisuus	02 Trading assets
	03 Sijoitusomaisuus	03 Investment assets
	04 Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot	04 Fixed assets and other long-term expenses
	05 Muu omaisuus	05 Other assets
	06 Arvostuserät	06 Equalization items
	08 Vieras pääoma	08 External capital
	10 Arvostuserät	10 Equalization items
	11 Varaukset	11 Reserves
	12 Oma pääoma	12 Capital accounts
V3	Sarakkeet (Katso taulu II) Lukumäärä	Columns (See table II) Number of advances
	Rivit Kotimaiset luotot	Rows Domestic advances
	Luotot yleisölle	Advances to the public
	Markkamääräiset	In Finnish currency
	01 Shekkiluotot	01 Overdrafts
	02 Vekselit	02 Bills
	03 Tavalliset velkakirjalainat	03 Ordinary loans
	04 Korkotukilainat	04 Interest subsidy loans
	05 Valtion varoista välitetyt lainat	05 Loans granted from state funds
	06 Muista varoista välitetyt lainat	06 Loans granted from other funds
	Ulkomaan rahan määräiset luotot	Advances denominated in foreign currency
	07 Lainat	07 Loans
	08 Muut	08 Other
	Yhteensä	Total
	Luotot muille rahalaitoksille	Advances to other banking institutions
	10 Shekkiluotot	10 Overdrafts
	11 Muut	11 Other
	Yhteensä	Total
	Luotot muille rahoituslaitoksille	Advances to other financial institutions
	13 Shekkiluotot	13 Overdrafts
	14 Muut	14 Other
	Yhteensä	Total
	16 Luotot valtiolle	16 Advances to the central government
	Yhteensä	Total
	Luotot ulkomaille	Advances to foreign borrowers
V4	Sarakkeet (Katso taulu II)	Columns (See table II)
	Nostettu	Drawings
	Maksettu	Repayments
	Rivit (Katso taulu V3)	Rows (See table V3)
V5	Sarakkeet Pankin saamiset (luotonsaajilta) Muutos edellisestä vuodesta (M %) Pankin velka (välitetyistä luotoista)	Columns Receivables from borrowers Change from the previous year Liabilities of the bank for loans granted from various funds
	Rivit Valtion varoista välitetyt lainat	Rows Loans granted from state funds
	01 Asuttamislainat	01 Settlement loans
	02 Maankäyttölainat	02 Land-utilization loans
	03 Pienteollisuuslainat	03 Small-industry loans
	04 Muut valtion lainat	04 Other state loans

Taulu  
Table

	Finnish	English
(V5)	B Muista varoista välitetyt lainat 06 Lainat Eläketurvakeskuksen alaisten laitosten varoista  07 Muut välitetyt lainat	<i>B Loans granted from other funds</i> <i>06 Loans granted from the funds of</i> <i>    institutions subordinated to the Central</i> <i>    pension security institute</i> <i>07 Other loans granted from various funds</i>
V6	Sarakkeet Liikepankit Osuuspankit Säästöpankit Lukumäärä	<i>Columns</i> <i>Commercial Banks</i> <i>Co-operative Banks</i> <i>Savings Banks</i> <i>Number of accounts</i>
	Rivit Kotimaiset talletukset	<i>Rows</i> <i>Domestic deposits</i>
	Yleisön talletukset Markkamääräiset 01 Luototon shekkitili 02 Luotollinen shekkitili 03 Muu avistatili 04 Käyttötili 05 Säästö- ja karttuva talletustili 06 1—6 kk ITA/MTA 07 12 kk MTA 08 24 kk MTA 09 36 kk MTA 10 Muut talletustilit	<i>Deposits by the public</i> <i>In Finnish currency</i> <i>01 Cheque accounts without overdraft facilities</i> <i>02 Cheque accounts with overdraft facilities</i> <i>03 Other sight deposits</i> <i>04 Deposit accounts with cheque facilities</i> <i>05 Savings and deposit accounts</i> <i>06 1—6 months time deposits</i> <i>07 12 months time deposits</i> <i>08 24 months time deposits</i> <i>09 36 months time deposits</i> <i>10 Other deposit accounts</i>
	Ulkomaan rahan määräiset 11 Vaadittaessa maksettava valuuttatili	<i>In foreign currency</i> <i>11 Foreign exchange accounts payable on</i> <i>    demand</i>
	12 Muut valuuttatalletustilit Yhteensä	<i>12 Other foreign exchange deposits</i> <i>Total</i>
	Muiden rahalaitosten talletukset 14 Shekkitili 15 Valuuttatalletustilit 16 Muut talletustilit Yhteensä	<i>Deposits by other banking institutions</i> <i>14 Cheque account</i> <i>15 Foreign exchange deposits</i> <i>16 Other deposit accounts</i> <i>Total</i>
	Muiden rahoituslaitosten talletukset  18 Shekkitili 19 Muut talletustilit Yhteensä	<i>Deposits by other financial</i> <i>institutions</i> <i>18 Cheque accounts</i> <i>19 Other deposit accounts</i> <i>Total</i>
	21 Valtion talletukset Yhteensä	<i>21 Deposits by the central government</i> <i>Total</i>
	Ulkomaisten rahalaitosten talletukset	<i>Deposits held by foreign banking institutions</i>
V7	Sarakkeet (Katso taulu V6) Otot Panot	<i>Columns</i> <i>(See table V6)</i> <i>Drawings</i> <i>Deposits</i>
	Rivit (Katso taulu V6)	<i>Rows</i> <i>(See table V6)</i>
V8A	Sarakkeet (Katso taulu II)	<i>Columns</i> <i>(See table II)</i>
	Rivit 01 Liikepankit 02 Osuuspankit 03 Vakuutusyhtiöt 04 Muut yksityiset rahoituslaitokset 05 Muut julkiset rahoituslaitokset 06 Julkiset yritykset 07 Yksityiset yritykset 08 Muut osakkeet ja osuudet 09 Ulkomaat	<i>Rows</i> <i>01 Commercial Banks</i> <i>02 Co-operative Banks</i> <i>03 Insurance companies</i> <i>04 Other private financial institutions</i> <i>05 Other public financial institutions</i> <i>06 Public enterprises</i> <i>07 Private enterprises</i> <i>08 Other shares and partnerships</i> <i>09 Foreign</i>
V8B	Sarakkeet (Katso taulu V8A)	<i>Columns</i> <i>(See table V8A)</i>
	Rivit (Katso taulu V8A)	<i>Rows</i> <i>(See table V8A)</i>
V9	Sarakkeet Valtion Kuntien ja kuntainliittojen Muiden rahoituslaitosten Ulkomaat Muut Yhteensä	<i>Columns</i> <i>Central Government</i> <i>Municipalities and municipal federations</i> <i>Other financial institutions</i> <i>Foreign</i> <i>Other</i> <i>Total</i>

Taulu  
Table

	Finnish	English
(V9)	I Kotimaan rahan määräiset	<i>I Denominated in Finnish currency</i>
	Rivit	
	A Kirjanpitoarvo	<i>A Book value</i>
	01 Postipankki	<i>01 Postipankki</i>
	02 Liikepankit	<i>02 Commercial Banks</i>
	03 Kiinnitysluottopankit	<i>03 Mortgage Banks</i>
	04 Osuuspankit	<i>04 Co-operative Banks</i>
	05 Säästöpankit	<i>05 Savings Banks</i>
	B Nimellisarvo	<i>B Nominal value</i>
	08 Postipankki	<i>08 Postipankki</i>
	09 Liikepankit	<i>09 Commercial Banks</i>
	10 Kiinnitysluottopankit	<i>10 Mortgage Banks</i>
	11 Osuuspankit	<i>11 Co-operative Banks</i>
	12 Säästöpankit	<i>12 Savings Banks</i>
	II Ulkomaan rahan määräiset	<i>II Denominated in foreign currency</i>
	A Kirjanpitoarvo	<i>A Book value</i>
	15 Postipankki	<i>15 Postipankki</i>
	16 Liikepankit	<i>16 Commercial Banks</i>
	17 Kiinnitysluottopankit	<i>17 Mortgage Banks</i>
	B Nimellisarvo	<i>B Nominal value</i>
	20 Postipankki	<i>20 Postipankki</i>
	21 Liikepankit	<i>21 Commercial Banks</i>
	22 Kiinnitysluottopankit	<i>22 Mortgage Banks</i>
	24 Kirjanpitoarvo yhteensä	<i>24 Total book value</i>
	26 Nimellisarvo yhteensä	<i>26 Total nominal value</i>
V10	Sarakkeet	<i>Columns</i>
	Liikepankit	<i>Commercial Banks</i>
	Osuuspankit	<i>Co-operative Banks</i>
	Kiinnitysluottopankit	<i>Mortgage Banks</i>
	Rivit	<i>Rows</i>
	01 Pankit	<i>01 Banks</i>
	02 Vakuutuslaitokset	<i>02 Insurance institutions</i>
	03 Muut rahoituslaitokset	<i>03 Other financial institutions</i>
	04 Yritykset	<i>04 Enterprises</i>
	05 Julkisyhteisöt	<i>05 Public corporations</i>
	06 Yksityiset voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	<i>06 Non-profit making private corporations</i>
	07 Kotitaloudet	<i>07 Private households</i>
	08 Muut	<i>08 Other</i>
V11	Sarakkeet	<i>Columns</i>
	(Katso taulu II)	<i>(See table II)</i>
	Rivit	<i>Rows</i>
	01 Osakepääoma/osuus pääoma/ kantarahasto	<i>01 Share capital/Co-operative capital/ primary capital</i>
	02 Osakeanti	<i>02 Share issue</i>
	03 Vararahasto	<i>03 Reserve fund</i>
	04 Arvonkorotusrahoisto	<i>04 Equalization fund</i>
	05 Muut rahastot	<i>05 Other funds</i>
	06 Käyttämätön voitto aikaisemmilta vuosilta	<i>06 Undistributed net earnings from previous years</i>
	07 Tilivuoden voitto	<i>07 Net earnings for the accounting year</i>
	10 Tappiot aikaisemmilta vuosilta	<i>10 Net loss from previous years</i>
	11 Tilivuoden tappio	<i>11 Net loss for the accounting year</i>
	12 Oma pääoma tappion vähentämisen jälkeen	<i>12 Capital accounts after deduction of nett loss</i>
V12	Sarakkeet	<i>Columns</i>
	(Katso taulu II)	<i>(See table II)</i>
	Rivit	<i>Rows</i>
	(Katso taulu V11)	<i>(See table V11)</i>
V13	Sarakkeet	<i>Columns</i>
	(Katso taulu II)	<i>(See table II)</i>
	Rivit	<i>Rows</i>
	01 Tilivuoden voitto	<i>01 Net earnings for the accounting year</i>
	02 Edellisten vuosien voitto	<i>02 Net earnings from previous years</i>
	03 Käytettävissä olevat voittovarot	<i>03 Disposable net earnings</i>
	04 Siirto lakimääräiseen vararahastoon	<i>04 Transfer to the statutory reserve fund</i>
	05 Osuus pääomalle suoritettavaa korkoa	<i>05 Interest to be paid on co-operative capital</i>
	06 Osingonjako	<i>06 Distribution of dividends</i>
	07 Siirto muihin rahastoihin	<i>07 Transfer to other funds</i>
	08 Yleishyödyllisiin tarkoituksiin	<i>08 For public purposes</i>
	09 Muu käyttö	<i>09 Other disposal</i>
	10 Jätetty käyttämättä	<i>10 Undistributed</i>

Taulu  
Table

Finnish	English
<b>V14</b> Sarakkeet	<b>Columns</b>
Lisäys (+)	Increase (+)
Vähennys (—)	Decrease (—)
Myyntivoitto/myyntitappio (+/—)	Sales profit/sales loss (+/—)
Poistot (—)	Write-offs (—)
Arvonkorotus/arvonalennus (+/—)	Appreciation/depreciation (+/—)
<b>Rivit</b>	<b>Rows</b>
<b>A Vaihto-omaisuus</b>	<b>A Trading assets</b>
Obligaatiot	Bonds
01 Kotimaiset	01 Domestic
02 Ulkomaiset	02 Foreign
Muut joukkovelkakirjat	Other bonds and debentures
03 Kotimaiset	03 Domestic
04 Ulkomaiset	04 Foreign
Osakkeet ja osuudet	Shares and partnerships
05 Kotimaiset	05 Domestic
06 Ulkomaiset	06 Foreign
Muu vaihto-omaisuus	Other trading assets
07 Kotimainen	07 Domestic
08 Ulkomainen	08 Foreign
09 Kotimainen vaihto-omaisuus yhteensä	09 Total domestic trading assets
10 Ulkomainen vaihto-omaisuus yhteensä	10 Total foreign trading assets
11 Vaihto-omaisuus yhteensä	11 Total trading assets
12 Kotimaiset ennakkomaksut	12 Domestic advance payments
13 Ulkomaiset ennakkomaksut	13 Foreign advance payments
14 Taseen vaihto-omaisuus yhteensä	14 Total trading assets in the balance sheet
<b>B Sijoitusomaisuus</b>	<b>B Investment assets</b>
Obligaatiot	Bonds
15 Kotimaiset	15 Domestic
16 Ulkomaiset	16 Foreign
Muut joukkovelkakirjat	Other bonds and debentures
17 Kotimaiset	17 Domestic
18 Ulkomaiset	18 Foreign
19 Asuinkiinteistöosakkeet	19 Shares in housing corporations
20 Muut kiinteistöosakkeet	20 Other real estate shares
Muut osakkeet	Other shares
21 Kotimaiset	21 Domestic
22 Ulkomaiset	22 Foreign
23 Maa- ja vesialueet	23 Land and water areas
24 Asuinrakennukset	24 Residential buildings
25 Muut talonrakennukset	25 Other buildings
26 Muut kiinteistöt	26 Other real estate
Muu sijoitusomaisuus	Other investment assets
27 Kotimainen	27 Domestic
28 Ulkomainen	28 Foreign
29 Kotimainen sijoitusomaisuus yhteensä	29 Total domestic investment assets
30 Ulkomainen sijoitusomaisuus yhteensä	30 Total foreign investment assets
31 Sijoitusomaisuus yhteensä	31 Total investment assets
32 Kotimaiset ennakkomaksut	32 Domestic advance payments
33 Ulkomaiset ennakkomaksut	33 Foreign advance payments
34 Taseen sijoitusomaisuus yhteensä	34 Total investment assets in the balance sheet
<b>C Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot</b>	<b>C Fixed assets and other long-term expenses</b>
35 Asuinkiinteistöosakkeet	35 Shares in housing corporations
36 Muut kiinteistöosakkeet	36 Other real estate shares
Muut osakkeet	Other shares
37 Kotimaiset	37 Domestic
38 Ulkomaiset	38 Foreign
39 Maa- ja vesialueet	39 Land and water areas
40 Asuinrakennukset	40 Residential buildings
41 Muut talonrakennukset	41 Other buildings
42 Muut kiinteistöt	42 Other real estate
43 Koneet ja kalusto	43 Machinery and equipment
44 Muu käyttöomaisuus	44 Other fixed assets
45 Perustamis- ja järjestelymenot sekä muut pitkävaikutteiset menot	45 Establishment and organization expenses and other long-term expenses
46 Käyttöomaisuus yhteensä	46 Total fixed assets
47 Ennakkomaksut	47 Advance payments
48 Taseen käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot yhteensä	48 Fixed assets and other long-term expenses in the balance sheet, total

Taulu  
Table

	Finnish	English
<b>VI1</b>	Sarakkeet Kesikorko Korkoero Antolainaus Lainat Vekselit Shekkiluotot Yhteensä Ottolainaus	<i>Columns</i> Average rate of interest Difference in rates Advances Loans Bills Overdrafts Total Deposits
<b>VI1</b>	Rivit Liikepankit Osuuspankit Säästöpankit Postipankki Yhteensä	<i>Rows</i> Commercial Banks Co-operative Banks Savings Banks Postipankki Total
<b>VI2</b>	Sarakkeet Korko Liikepankit Osuuspankit Säästöpankit Postipankki Antolainaus Ottolainaus	<i>Columns</i> Interest earnings Commercial Banks Co-operative Banks Savings Banks Postipankki Advances Deposits
<b>VIII</b>	Sarakkeet (Katso taulu II)	<i>Columns</i> (See explanations of table II)
<b>VIII1— VIII5</b>	Rivit 02 Ylemmät toimihenkilöt 03 Miehet 04 Naiset 05 Muut toimihenkilöt 06 Miehet 07 Naiset 08 Työntekijät 09 Miehet 10 Naiset 11 Yhteensä	<i>Rows</i> 02 Superior employees 03 Men 04 Women 05 Other employees 06 Men 07 Women 08 Workers 09 Men 10 Women 11 Total
<b>VIII1</b>	Sarakkeet (Katso taulu II) Lukumäärä (lkm)	<i>Columns</i> (See explanations of table II) number
<b>VIII2</b>	Sarakkeet (Katso taulu II)	<i>Columns</i> (See explanations of table II)
<b>VIII3</b>	Sarakkeet (Katso taulu VIII2) Ostot Myynnit	<i>Columns</i> (See explanations of table VIII2) Purchases Sales
<b>VIII4</b>	Sarakkeet (Katso taulu VIII3)	<i>Columns</i> (See explanations of table VIII3)
<b>VIII5</b>	Sarakkeet (Katso taulu II)	<i>Columns</i> (See explanations of table II)
<b>VIII1— VIII5</b>	Rivit 01 Uudenmaan lääni 02 Turun ja Porin lääni 03 Ahvenanmaan maakunta 04 Hämeen lääni 05 Kymen lääni 06 Mikkelin lääni 07 Pohjois-Karjalan lääni 08 Kuopion lääni 09 Keski-Suomen lääni 10 Vaasan lääni 11 Oulun lääni 12 Lapin lääni	<i>Rows</i> 01 Province of Uusimaa 02 Province of Turku and Pori 03 Province of Ahvenanmaa 04 Province of Häme 05 Province of Kymi 06 Province of Mikkelii 07 Province of Pohjois-Karjala 08 Province of Kuopio 09 Province of Keski-Suomi 10 Province of Vaasa 11 Province of Oulu 12 Province of Lappi



**TAULUJA**  
**TABELLER**  
*TABLES*

a) Taulu II Toimipaikat ja niissä tapahtuneet muutokset tilikauden aikana (ml. pääkonttorit, sivukonttorit ja vakinaiset toimipisteet)	Liikepankit Affärsbankerna	Osuuspankit Andelsbankerna	Säästöpankit Sparbankerna	Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna
01 Tilikauden alussa toiminnassa	1 324	1 253	1 388	5
02 Tilikauden aikana avattu	74	25	28	—
03 Tilikauden aikana lakkautettu	9	3	9	—
04 Tilikauden lopussa toiminnassa	1 389	1 275	1 407	5

Taulu 12 Toimipaikkatyytit tilikauden aikana	Liikepankit Affärsbankerna	Osuuspankit Andelsbankerna	Säästöpankit Sparbankerna	Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna
Tilikauden alussa				
01 Pääkonttoreita	7	371	272	5
02 Sivukonttoreita	900	826	1 023	—
03 Toimipisteitä	417	56	93	—
Tilikauden lopussa				
05 Pääkonttoreita	7	371	270	5
06 Sivukonttoreita	924	840	1 035	—
07 Toimipisteitä	458	64	102	—

e) Taulu 13 Pankeissa tapahtuneet fuusiot tilikauden aikana

	Fuusioituneet pankit	Pankki fuusion jälkeen
Säästöpankit	Hirvensalmen Säästöpankki	Etelä-Savon Säästöpankki
	Sideby Sparbank	Lappfjärd-Sideby Sparbank

Taulu 14 Liikepankkien tilikauden aikana lakkautetut ja avatut sivukonttorit pankeittain

	Lakkautetut	Avatut
Kansallis-Osake-Pankki	Rantasalmi	Helsinki — Laajasalo Helsinki — Länsi-Pasila Jyväskylä — Tourula Kempele Tampere — Hämeenpuisto Tampere — Härmälä Tampere — Lielähti Vaasa — Kauppapuistikko
Suomen Yhdyspankki Oy		Helsinki — Malminkartano Helsinki — Ylioppilastalo Espoo — Keskusta Espoo — Pohjois-Tapiola Haukipudas Hyrylä Joutsa Kajaani — Linja-autoasema Nurmijärvi — Klaukkala Nurmo Siilinjärvi Tampere — Asema-aukio Tampere — Keskustori Turku — Rauhankatu Vaasa — Palosaari
Helsingin Osakepankki		Helsinki — Siltämäki
Ålandsbanken		Mariehamn — Västernäs

## Selitykset — Förklaringar — Explanations

- a) Ei sisällä tilapäisiä toimipisteitä; fuusiot huomioitu muutostiedoissa — Innehåller icke tillfälliga förrättningsställen; fusioneringarna har beaktats i förändringar — Temporary service points are not included in the figures; amalgamations have been taken into account in data on changes
- b) Pääkonttorit ja sivukonttorit — Huvudkontor och filialer — Head offices and branch offices
- c) (—) toimipaikkojen nettomuutokset vuoden aikana — ( ) verksamhetsställets nettoförändringar under året — ( ) net changes in establishments during the year
- d) Toimipaikat, joiden välityksellä Postipankin rahaliike on kulkenut — Verksamhetsställen genom vilka Postbankens penningrörelse har skett — Establishments through which Postipankki's money has flown.
- e) osuuspankeissa ei fuusioita tilikauden aikana — inga fusioneringar i andelsbanker under räkenskapsperioden — no amalgamations in co-operative banks during the accounting period

a) **Tabell I1** Verksamhetsställen och deras förändringar under räkenskapsperioden (inkl. huvudkontor, filialer och ordinarie förrättningsställen)

01 Vid räkenskapsperiodens början verksamma  
02 Under räkenskapsperioden öppnade  
03 Under räkenskapsperioden indragna  
04 Vid räkenskapsperiodens slut verksamma

**Tabell I2** Typer av verksamhetsställen under räkenskapsperioden

Vid räkenskapsperiodens början

01 Huvudkontor  
02 Filialkontor  
03 Förrättningsställen

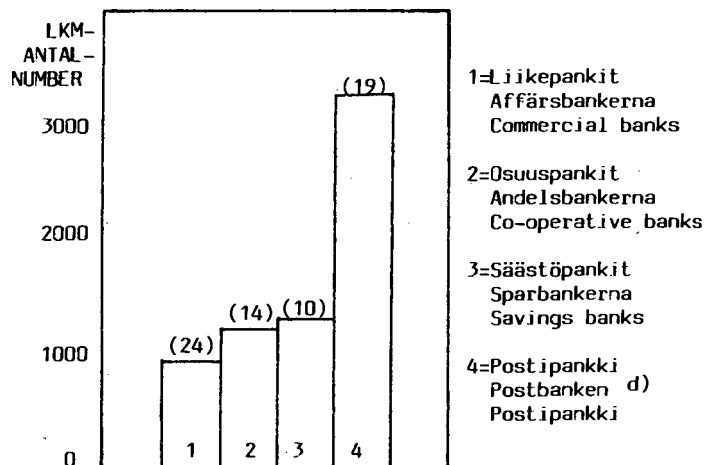
Vid räkenskapsperiodens slut

05 Huvudkontor  
06 Filialkontor  
07 Förrättningsställen

1)

**Kuvio 5:** Talletuspankkien toimipaikat vuonna 1983

**Figur 5:** Antal depositionsbankernas verksamhetsställen år 1983 b) c)



e) **Tabell I3** Fusioneringar inom bankerna under räkenskapsperioden

	Fusionerade banker	Banken efter fusioneringen
Sparbankerna	Hirvensalmen Säästöpankki	Etelä-Savon Säästöpankki
	Sideby Sparbank	Lappfjärd-Sideby Sparbank

**Tabell I4** Affärsbankernas under räkenskapsperioden indragna och öppnade filialkontor bankvis

	Indragna	Öppnade
Kansallis-Osake-Pankki	Rantasalmi	Helsinki — Laajasalo Helsinki — Länsi-Pasila Jyväskylä Tourula Kempele Tampere — Hämeenpuisto Tampere — Härmälä Tampere — Lielähti Vaasa - Kauppapuistikko
Föreningsbanken i Finland Ab		Helsingfors - Malmgård Helsingfors - Studenthuset Esbo - Centrum Esbo - Norra Hagalund Haukipudas Hyrylä Joutsa Kajana - Linja-autoasema Nurmijärvi - Klövskog Nurmo Siilinjärvi Tammerfors - Asema-aukio Tammerfors - Keskustori Åbo - Fredsgatan Vasa — Brändö
Helsingfors Aktiebank		Helsingfors — Brobacka
Ålandsbanken		Mariehamn — Västernäs

Viitteet — Hänvisningar — References

1) s. 10, taulu III, rivi 115 — s. 10, tabell III, rad 115 — p. 10, Table III, row 115

**Taulu II** Tuloslaskelma 1.1.—31.12.1983,  
1 000 mk

	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna	
	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %
<b>Korkotuotot</b>								
<i>Kotimaiset</i>								
02 Pankeilta	814 779	40,4	355 059	20,8	403 874	24,9	23 747	—32,3
a) 03 Markkamääräisistä luotoista yleisölle	4 320 188	18,4	2 447 202	17,3	2 841 135	17,3	820 315	24,1
05 Ulkomaan rahan määräisistä luotoista yleisölle	1 296 125	16,6	5 042 347,8	—	—	—100,0	235 347	7,1
06 Valtion varoista välitetyistä lainoista	4 131	144,7	64 861	16,7	32 246	13,4	—	—
07 Joukkovelkakirjoista	800 848	71,6	57 611	48,7	88 206	22,1	1 578	—37,2
08 Muut korkotuotot	27 030	—9,4	7 523	13,9	15 402	—28,4	5 372	—8,2
09 (02..08)	7 263 101	24,4	2 937 298	18,3	3 380 863	17,9	1 086 359	17,5
<i>Ulkomaiset</i>								
10 Pankeilta	1 377 257	—6,7	—	—	—	—	—	—
11 Vekseleistä	47 458	4,9	—	—	—	—	—	—
12 Joukkovelkakirjoista	46 278	27,9	—	—	—	—	—	—
13 Muista saamisista	66 970	(x)	—	—	—	—	105	—10,5
14 (10..13)	1 537 963	—1,5	—	—	—	—	105	—10,5
15 (09+14)	8 801 064	18,9	2 937 298	18,3	3 380 863	17,9	1 086 464	17,5
<b>Korkokulut</b>								
<i>Kotimaiset</i>								
a) 16 Markkamääräisistä yleisön talletuksista	1 832 203	16,3	1 328 438	19,5	1 653 303	16,9	—	—
17 Ulkomaan rahan määräisistä yleisön talletuksista	279 249	13,3	6 265 246,3	—	—	—	—	—
18 Joukkovelkakirjoista	..	..	..	..	..	..	704 331	22,5
19 Suomen Pankille	757 465	66,6	—	—	—	—	1	—
20 Muille pankeille	629 482	12,6	230 268	31,1	326 932	52,8	12 035	42,1
21 Luottolaitoksille	22 469	34,0	44 371	40,6	29 828	51,0	—	—
22 Valtion varoista välitetyistä lainoista	95 906	22,0	63 542	23,3	31 296	22,9	—	—
23 Muista veloista valtiolle	113	22,8	8 216 171,7	—	3 738	(x)	3 139	4,0
24 Muista veloista	826 119	165,0	103 542	44,5	88 335	135,6	8 047	53,4
25 Muut korkokulut	5 147	—78,0	3 716	3,8	11 163	71,3	1	—99,5
26 (16..25)	4 448 153	36,2	1 788 358	22,9	2 144 595	24,9	727 554	22,9
<i>Ulkomaiset</i>								
27 Pankeille	2 314 258	11,3	—	—	—	—	55 676	10,7
28 Joukkovelkakirjoista	..	..	—	—	—	—	106 711	9,8
29 Muista veloista	284 317	0,7	—	—	—	—	61 258	—8,4
30 (27..29)	2 598 575	10,0	—	—	—	—	223 645	4,3
31 (26+30)	—7 046 728	25,2	—1 788 358	22,9	—2 144 595	24,9	—951 199	17,9
32 Korkokate (15./..31)	1 754 336	—1,0	1 148 940	11,9	1 236 268	7,4	135 265	14,6
33 Muut tuotot	2 017 131	15,2	427 968	11,6	637 732	15,9	25 344	—4,9
34 Tuotot yhteensä (32+33)	3 771 467	7,0	1 576 908	11,8	1 874 000	10,2	160 609	11,0
<b>Muut kulut</b>								
b) 35 Palkat	1 288 701	12,9	568 370	14,4	728 975	15,5	8 561	13,6
36 Muut kulut	1 437 690	11,4	712 488	13,2	845 454	11,9	40 484	10,9
37 (35..36)	—2 726 391	12,1	—1 280 858	13,7	—1 574 429	13,5	—49 045	11,3
38 Käyttökate (34./..37)	1 045 076	—4,3	296 050	4,1	299 571	—4,7	111 564	10,8
<b>Poistot ja arvonalennukset</b>								
39 Rakennuksista ja rakennelmista	58 615	12,7	18 356	4,4	36 690	—12,1	71	—66,8
40 Koneista ja kalustosta	150 179	3,8	36 275	22,6	57 092	2,8	849	133,9
41 Luotoista	73 328	41,0	5 033	—66,4	10 298	87,9	—	—
42 Muut poistot ja arvonalennukset	27 133	41,1	8 809	33,4	6 815	26,4	5 670	11,2
43 Muista pitkävaikutteisista menoista	—	—	—	—	—	—	—	—
44 (39..43)	—309 255	15,4	—68 473	—0,4	—110 895	2,6	—6 590	16,1
45 Liikevoitto/Liiketappio (38./..44)	735 821	—10,7	227 577	5,5	188 676	—8,6	104 974	10,5
<b>Varausten lisäys (-) tai vähennys (+)</b>								
48 Luottotappiovaraukset	—278 315	—12,7	—138 714	9,9	—135 215	5,1	—57 690	10,0
49 Muut varaukset	—11 929	—82,7	—30 461	—26,6	—6 394	—82,7	—76	—
50 (48..49)	—290 244	—25,1	—169 175	0,9	—141 609	—14,5	—57 766	10,2
51 Välittömät verot	—143 446	—18,8	—31 278	22,6	—28 882	7,0	—20 708	15,8
52 Tilivuoden voitto	302 131	16,5	27 124	20,5	20 969	46,5	26 500	7,5
53 Tilivuoden tappio	—	—	—	—	—2 784	316,8	—	—

Selitykset - Förklaringar - Explanations

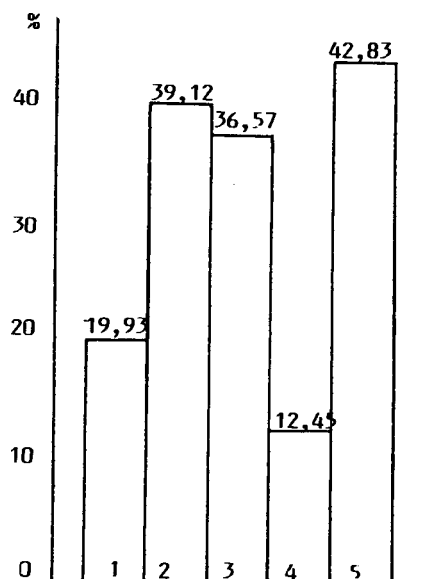
a) Laaja yleisökäsite; sisältää muut rahoituslaitokset pl kiinnitysluottopankit - Det vidsträckt begreppet allmänhet; innehåller övriga finansieringsinrättningar utom hypoteksbanker — 'The public' in the broader sense; it includes other financial institutions except mortgage banks

b) Myös kiinteistöhenkilökunnan palkat — Också löner av fastigheternas personal — Salaries of real estate personnel are also included

Ulkomaiset pankit Utländsägda banker		Tabell II Resultaträkning 1.1.—31.12.1983, 1 000 mk	
1 000 mk	M	%	
			<b>Ränteintäkter</b>
			<i>Inhemiska</i>
42 207			02 Banker
3 567			03 Krediter till allmänheten i mark
	a)		05 Krediter till allmänheten i utländsk valuta
45 502			06 Lån förmedlade ur statens medel
—			07 Masskuldebrev
1 058			08 Övriga ränteintäkter
92 334			09 (02..08)
			<i>Utländska</i>
40 444			10 Banker
—			11 Växlar
—			12 Masskuldebrev
5 014			13 Övriga fordringar
45 458			14 (10..13)
137 792			15 (09+14)
			<b>Räntekostnader</b>
			<i>Inhemiska</i>
27 037			16 Depositioner av allmänheten i mark
	a)		17 Depositioner av allmänheten i utländsk valuta
4 440			18 Masskuldebrev
—			19 Finlands Bank
5 157			20 Övriga banker
—			21 Kreditinrättningar
—			22 Lån förmedlade ur statens medel
—			23 Övriga skulder till staten
4 245			24 Övriga skulder
13			25 Övriga räntekostnader
40 912			26 (16..25)
			<i>Utländska</i>
81 210			27 Banker
—			28 Masskuldebrev
6 339			29 Övriga skulder
87 549			30 (27..29)
—128 461			31 (26+30)
9 331			32 Räntebidrag (15../31)
15 099			33 Övriga intäkter 1)
24 430			34 Intäkter sammanlagt (32+33)
			<b>Övriga kostnader</b> 2)
11 342	b)		35 Löner
11 747			36 Övriga kostnader
— 23 089			37 (35..36)
1 341			38 Driftsbidrag (34../37)
			<b>Avskrivningar och värdenedsättningar</b>
172			39 Byggnader och konstruktioner
1 351			40 Maskiner och inventarier
137			41 Krediter
404			42 Övriga avskrivningar och värdenedsättningar }
—2 064			43 Övriga utgifter med lång verkningstid }
			44 (39..43)
—723			45 Rörelsevinst/Rörelseförlust (38../44)
1 631			<b>Ökning (-) eller minskning (+) av reserveringar</b>
—			48 Kreditförlustreserveringar
—1 631			49 Övriga reserveringar
			50 (48..49)
—			51 Direkta skatter 3)
—			52 Räkenskapsårets vinst
—2 354			53 Räkenskapsårets förlust

Kuvio 6: Korkokate/korkotuotot rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, %

Figur 6: Räntebidrag/ränteintäkter enligt penninginrättningsgrupp år 1983, %



1 = Liikepankit-Affärsbankerna-  
Commercial banks

2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-  
Co-operative banks

3 = Säästöpankit-Sparbankerna-  
Savings banks

4 = Kiinnitysluottopankit-Hypoteksbankera-  
Mortgage banks

5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki

Viitteet — Hänvisningar — References

1) Erittely taulussa IV2, s. 14 — Specificering i tabell IV2, s. 14 — Specification in Table IV2, p. 14

2) Erittely taulussa IV4 (01—28), s. 14 — Specificering i tabell IV4 (01—28), s. 14 — Specification in Table IV4 (01—28), p. 14

3) s. 16, taulu IV6 — s. 16, tabell IV6 — p. 16, Table IV6

Taulu III Tase 31.12.1983,  
1 000 mk

	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna	
	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %
<b>A. Vastaavaa</b>								
<b>Rahoitusomaisuus</b>								
<i>Kotimaiset saamiset</i>								
Kassa								
01 Suomen raha	304 567	1,5	238 562	4,2	322 471	7,4	13	-31,6
a) 02 Muu kassa	299 461	-20,6	4 761	3,3	9 598	16,8	60	71,4
03 Saamiset Suomen Pankilta							1 237	-96,1
04 Shekkitili Suomen Pankissa	133	-97,0	—	—	—	—	..	..
05 Muut saamiset Suomen Pankilta	1 926 301	72,0	1 192 859	(x)	1 451 398	(x)	..	..
Saamiset muilta rahalaitoksilta								
b) 06 Talletukset muissa rahalaitoksissa	688 237	31,6	3 215 274	8,7	3 793 930	15,9	203 561	- 0,0
07 Muut saamiset muilta rahalaitoksilta	8 904 265	18,4	3 783	(x)	—	—	44	-79,3
08 Saamiset muilta rahoituslaitoksilta	3 081 035	43,5	35 267	93,6	91 405	461,7	143 145	(x)
09 Saamiset valtiolta	—	—	—	-100,0	511	(x)	84 000	(x)
10 Luotot yleisölle	55 533 779	15,0	27 322 002	15,8	29 276 305	14,0	10 549 594	8,5
11 Maksujen välitys	2 677 786	-6,1	72 147	58,0	123 504	-35,1	—	—
Siirtosaamiset								
c) 12 Korot	1 268 592	35,0	387 362	25,0	606 881	22,8	314 148	18,7
d) 13 Myyntisaamiset	25 837	44,4	496	-40,4	4 433	(x)	—	—
e) 14 Muut siirtosaamiset	92 996	144,0	13 740	9,9	25 019	37,2	1 258	-22,1
Muut rahoitusvarat								
f) 16 Ennakkomaksut	3 337	6,2	5 824	19,3	1 347	59,6	—	—
17 Myyntisaamiset	40 465	(x)	9 901	-43,3	455	3,0	—	—
18 Muut	465 560	70,5	71 743	36,0	53 117	111,4	168	18,3
19 (01..18)	75 312 351	17,0	32 573 721	16,4	35 760 374	15,7	11 297 228	10,4
<i>Ulkomaiset saamiset</i>								
Saamiset rahalaitoksilta								
Talletukset								
20 Ulkomaan rahan määräiset	19 255 030	13,7	—	—	—	—	49	-59,5
21 Markkamääräiset	21 905	-18,6	—	—	—	—	—	—
Muut saamiset								
22 Ulkomaan rahan määräiset	78 070	-40,9	—	—	—	—	—	—
23 Markkamääräiset	86 654	39,7	—	—	—	—	—	—
Vekselit								
24 Ulkomaan rahan määräiset	162 356	532,5	—	—	—	—	—	—
25 Markkamääräiset	25 614	- 1,3	—	—	—	—	—	—
Muut saamiset								
26 Ulkomaan rahan määräiset	1 618 349	272,8	—	—	—	—	—	—
27 Markkamääräiset	10 946	(x)	—	—	—	—	—	—
Siirtosaamiset								
28 Korot	370 622	18,4	—	—	—	—	254	15,9
29 Muut siirtosaamiset	41 858	(x)	—	—	—	—	25	(z)
30 (20..29)	21 671 404	20,7	—	—	—	—	328	-3,5
31 (19 + 30)	96 983 755	17,8	32 573 721	16,4	35 760 374	15,7	11 297 556	10,4
<b>Vaihto-omaisuus</b>								
<i>Kotimainen vaihto-omaisuus</i>								
32 Joukkovelkakirjat	648 811	5,0	272 485	14,2	222 891	-5,0	—	—
33 Muu vaihto-omaisuus	79 887	90,9	10 412	41,7	5 733	- 1,2	—	—
<i>Ulkomainen vaihto-omaisuus</i>								
34 Ulkomaan rahat	105 629	10,1	69 435	30,5	—	—	—	—
35 Joukkovelkakirjat	412 328	40,7	—	—	—	—	—	—
36 Muu vaihto-omaisuus	16 857	10,6	—	—	—	—	—	—
37 (32..36)	1 263 512	18,7	352 332	17,8	228 624	-4,9	—	—
<b>Sijoitusomaisuus</b>								
<i>Kotimaiset sijoitukset</i>								
Joukkovelkakirjat								
38 Markkamääräiset	10 607 639	83,4	437 482	30,5	740 484	20,1	28 819	57,9
39 Ulkomaan rahan määräiset	19 373	22,6	—	—	—	—	—	—
40 Osakkeet ja osuudet	283 233	12,2	5 932	17,1	5 998	36,0	3 570	15,8
41 Kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet	364 210	18,2	197 864	11,6	307 604	21,0	39 200	53,4
42 Kiinteistöt	219 289	- 2,5	70 629	44,0	120 714	12,1	1 414	- 2,7
43 Muu sijoitusomaisuus	—	—	2 351	363,7	983	46,7	—	—
44 (38..43)	11 493 744	74,5	714 258	25,9	1 175 783	19,6	73 003	51,0
<i>Ulkomaiset sijoitukset</i>								
45 Joukkovelkakirjat	9 364	- 0,1	—	—	—	—	—	—
46 Muu sijoitusomaisuus	—	—	—	—	—	—	—	—
47 (45..46)	9 364	- 0,1	—	—	—	—	—	—
48 (44 + 47)	11 503 108	74,4	714 258	25,9	1 175 783	19,6	73 003	51,0

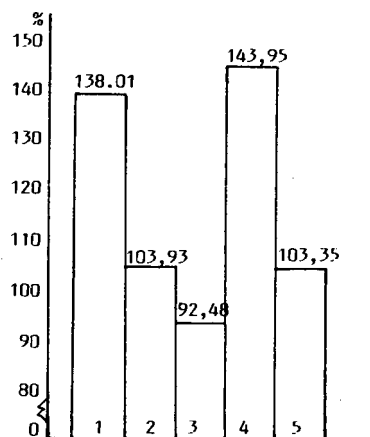
Selitykset — Förklaringar — Explanations

- a) Vero- ja leimamerkit yms. — Skatte- och stämpelmärken bl.a. — Tax and other stamps  
b) Sisältää myös shekkitilit — Innehåller också checkräkningskonton — Cheque accounts are also included  
c) Saamatta olevat ja etukäteen maksetut korot — Oerlagda och på förhand oerlagda räntor — Unaccrued, prepaid interest income  
d) Vekselisaamiset, tilisaamiset; mikäli ei muutettu luotoksi — Växelfordringar, kontofordringar; om de inte har konverterats till lån — Bills receivable, accounts receivable; provide they have not been converted into loans  
e) Saatavat veronpalautukset, saamatta olevat muut tulot — Skattedeberingar, som kommer att erhållas, oerlagda övriga inkomster — Excessive tax withholdings which are due, other due income  
f) Käsitteet yms. ennen hyödykkeen luovuttamista tapahtuneet maksut — Handpengarna osv. före nyttighetens överlåtelse — Cash and other payments before the delivery of the commodity  
g) Laaja yleisökäsite — Det vidsträckt begreppet allmänhet — 'The public' in the broader sense  
h) Luotot yleisölle/Kiinnitysluotto pankkien joukkovelkakirjat — Krediter till allmänheten/Hypoteksbankernas masskuldebrev — Advances to the public/Bonds and debentures of the mortgage banks

Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker		Tabell III Balans 31.12.1983, 1 000 mk	
1 000 mk	M %		
<b>A. Aktiva</b>			
<b>Finansieringstillgångar</b>			
<i>Inhemskas fordringar</i>			
Kassa			
6		01 Finskt mynt	
—		a) 02 Övrig kassa	
53		03 Fordringar hos Finlands Bank	
1 272		04 Checkräkning i Finlands Bank	
		05 Övriga fordringar hos Finlands Bank	
574 202		Fordringar hos andra penninginrättningar	1)
—		b) 06 Depositioner hos andra penninginrättningar	
—		07 Övriga fordringar hos andra penninginrättningar	
—		08 Fordringar hos andra finans. inrättningar	1)
—		09 Fordringar hos staten	
627 010		10 Krediter till allmänheten	2)
40		11 Betalningsförmedling	
		Resultatregleringar	
14 828		c) 12 Räntor	
—		d) 13 Försäljningstillgodohavanden	
717		e) 14 Övriga resultatregleringar	
		Övriga finansieringstillgångar	
159		f) 16 Betalningsförskott	
—		17 Försäljningstillgodohavanden	
697		18 Övriga	
1 218 984		19 (01..18)	
<i>Utländska fordringar</i>			
Fordringar hos penninginrättningar			
Depositioner			
1 348 479		20 I utländsk valuta	
1 001		21 I mark	
—		Övriga fordringar	
—		22 I utländsk valuta	
—		23 I mark	
—		Växlar	
—		24 I utländsk valuta	
—		25 I mark	
—		Övriga fordringar	
42		26 I utländsk valuta	
—		27 I mark	
—		Resultatregleringar	
22 405		28 Räntor	
266		29 Övriga resultatregleringar	
1 372 193		30 (20..29)	
2 591 800		31 (19 + 30)	
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<i>Inhemskas omsättningstillgångar</i>			
—		32 Masskuldebrev	3)
—		33 Övriga omsättningstillgångar	
<i>Utländska omsättningstillgångar</i>			
—		34 Utländskt mynt	
—		35 Masskuldebrev	3)
—		36 Övriga omsättningstillgångar	
—		37 (32..36)	
<b>Investeringstillgångar</b>			
<i>Inhemskas investeringar</i>			
—		Masskuldebrev	3)
—		38 I mark	
—		39 I utländsk valuta	
—		40 Aktier och andelar	4)
—		41 Aktier och andelar i fastighetssammanslutningar	
—		42 Fastigheter	
—		43 Övriga investeringstillgångar	
—		44 (38..43)	
<i>Utländska investeringar</i>			
—		45 Masskuldebrev	3)
—		46 Övriga investeringstillgångar	
—		47 (45..46)	
—		48 (44 + 47)	

Kuvio 7: Luotot yleisölle/yleisön talletukset rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, %

Figur 7: Krediter till allmänheten/depositioner av allmänheten enligt penninginrättningsgrupp år 1983, % g)



1 = Liikepankit-Affärsbankerna-Commercial banks

2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-Co-operative banks

3 = Säästöpankit-Sparbankerna-Savings banks

4 = Kiinnitysluottopankit-Hypoteksbankerna-Mortgage banks

5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki

Viitteet — Hänvisningar — References

1) s. 24, taulu V3 sekä liite 1, s. 42 — s. 24, tabell V3 och bilaga 1 s. 42 — P. 24, Table V3 and appendix 1 P. 42

2) s. 24, taulu V3 (suppea yleisökäsité) — s. 24, tabell V3 (det inskränkta begreppet allmänhet) — P. 24, Table V3 ('The public' in the narrower sense)

3) s. 28, taulu V9 — s. 28, tabell V9 — P. 28, Table V9

4) s. 28, taulu V8A-B — s. 28, tabell V8A-B — P. 28, Table V8A-B

Taulu III jatkuu		Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna	
		1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot</b>									
49	Osakkeet ja osuudet	1 258 587	25,7	405 063	83,3	528 811	17,6	481	17,3
50	Kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet	691 035	12,6	603 928	17,6	558 464	20,4	7 891	0,4
51	Kiinteistöt	2 971 847	13,8	667 427	10,5	1 584 281	17,7	481	16,2
52	Koneet ja kalusto	461 012	31,3	94 621	23,6	205 265	23,2	2 500	25,8
53	Muu käyttöomaisuus ja pitkävaikutteiset menot	464 998	41,2	28 153	58,0	42 983	30,3	28 323	6,1
54	(49..53)	<b>5 847 479</b>	<b>19,2</b>	<b>1 799 192</b>	<b>25,6</b>	<b>2 919 804</b>	<b>18,7</b>	<b>39 676</b>	<b>6,2</b>
55	Muu omaisuus	26 939	-30,6	5 828	94,5	21 689	19,2	9 089	-10,9
56	Arvostuserät	517	-25,0	—	—	3 135	(x)	—	—
57	<b>Yhteensä</b>	<b>115 625 310</b>	<b>21,8</b>	<b>35 445 331</b>	<b>17,0</b>	<b>40 109 409</b>	<b>15,9</b>	<b>11 419 324</b>	<b>10,6</b>
<b>B. Vastattavaa</b>									
<b>Vieras pääoma</b>									
<i>Kotimaiset velat</i>									
59	Yleisön talletukset	41 065 043	12,8	26 293 074	15,2	31 722 579	13,4	—	—
60	Obligaatiolainat	—	—	—	—	—	—	6 015 095	13,8
61	Debentuurilainat	130 716	-2,4	80 541	62,2	73 094	74,0	1 412 750	24,3
62	Muut joukkovelkakirjalainat	—	—	—	—	—	—	—	—
63	Velat Suomen Pankille	—	—	—	—	—	—	—	—
64	Shekkiluotto	444 097	210,7	—	—	—	—	—	—
65	Muut velat Suomen Pankille	6 104 618	77,5	274 169	(x)	376 553	(x)	—	—
66	Velat muille rahalaitoksille	—	—	—	—	—	—	—	—
67	Muiden rahalaitosten talletukset	7 357 758	13,3	—	—	1 320	-41,1	—	—
68	Muut velat muille rahalaitoksille	308 287	46,3	2 603 947	13,0	3 039 277	23,3	154 955	33,2
69	Velat muille rahoituslaitoksille	—	—	—	—	—	—	—	—
69	Muiden rahoituslaitosten talletukset	1 405 612	19,9	29 983	25,8	33 678	69,4	—	—
70	Muut velat muille rahoituslaitoksille	197 365	70,2	407 808	53,3	209 827	11,5	21 153	36,9
71	Velat valtiolle	3 830 997	18,4	2 522 927	17,4	1 230 518	19,6	89 700	-3,1
72	Muut velat	—	—	—	—	—	—	—	—
72	Ennakkomaksut	233	0,4	5 281	7,9	3 350	(x)	—	-100,0
73	Ostovelat	23 414	101,9	1 339	48,3	—	—	147	(x)
74	Muut	5 969 049	83,5	862 980	52,4	717 002	102,3	118 235	39,0
75	Maksujen välitys	—	—	—	—	—	—	—	—
75	Kannetut verot	177 029	48,1	2 539	40,9	9 617	20,8	—	—
76	Muu maksujen välitys	3 756 729	17,7	49 954	222,8	142 121	22,3	—	—
77	Siirtovelat	—	—	—	—	—	—	—	—
77	Korot	1 001 880	38,1	475 911	26,1	592 155	29,2	342 698	18,4
78	Ostovelat	22 247	-10,4	2 107	111,8	3 810	34,8	229	(x)
79	Muut siirtovelat	200 858	-17,5	109 783	22,2	137 631	21,7	5 635	(Z)
80	(59..79)	<b>71 995 932</b>	<b>22,2</b>	<b>33 722 343</b>	<b>16,6</b>	<b>38 292 532</b>	<b>15,7</b>	<b>8 160 597</b>	<b>16,3</b>
<i>Ulkomaiset velat</i>									
81	Joukkovelkakirjalainat	Rivi/Rad 86	—	—	—	—	—	1 360 897	9,0
82	Velat rahalaitoksille	—	—	—	—	—	—	—	—
82	Talletukset	—	—	—	—	—	—	—	—
82	Ulkomaan rahan määräiset	24 772 347	22,8	—	—	—	—	—	—
83	Markkamääräiset	1 294 297	165,1	—	—	—	—	—	—
84	Muut velat rahalaitoksille	—	—	—	—	—	—	—	—
84	Ulkomaan rahan määräiset	5 515 681	-0,9	—	—	—	—	661 822	9,7
85	Markkamääräiset	1	-90,0	—	—	—	—	—	—
86	Debentuurilainat	911 579	43,0	—	—	—	—	—	—
87	Muut velat	—	—	—	—	—	—	—	—
87	Ulkomaan rahan määräiset	2 622 520	24,9	—	—	—	—	548 881	-34,9
88	Markkamääräiset	70 610	10,9	—	—	—	—	—	—
89	Siirtovelat	—	—	—	—	—	—	—	—
89	Korot	461 864	27,0	—	—	—	—	67 051	-5,0
90	Muut siirtovelat	—	-100,0	—	—	—	—	—	—
91	(81..90)	35 648 899	21,2	—	—	—	—	2 638 651	-4,6
92	(80 + 91)	<b>107 644 831</b>	<b>21,9</b>	<b>33 722 343</b>	<b>16,6</b>	<b>38 292 532</b>	<b>15,7</b>	<b>10 799 248</b>	<b>10,4</b>
93	Arvostuserät	—	—	—	—	—	-100,0	—	—
<b>Varaukset</b>									
94	Luottotappiovaraukset	2 108 709	15,2	767 031	21,9	799 659	19,9	343 150	20,2
95	Muut varaukset	456 730	2,7	167 916	21,4	136 192	2,5	2 254	3,4
96	(94..95)	<b>2 565 439</b>	<b>12,8</b>	<b>934 947</b>	<b>21,8</b>	<b>935 851</b>	<b>17,0</b>	<b>345 404</b>	<b>20,1</b>

Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) rahoituslaitoksen liikkeeseen laskemat — Av finansieringsinrättningen införda — Bonds floated by a financial institution

b) Velat lainoista, jotka valtion määrättyyn tarkoitukseen antamista varoista sekä muut velat valtiolle — Skulder för lån, vilka av medel som staten anvisat för visst ändamål och övriga skulder till staten — Liabilities for loans granted from state funds appropriated for set purposes and other claims of the central government

c) Maksamatta olevat ja etukäteen perityt korot — Oerlagda och på förhand uppburna räntor — Unpaid and in advance collected interest expenses

d) Hyödyke vastaanotettu ennen maksamista — Nyttigheten övertas innan köpeskillingen är betalt — The commodity received before payment

e) Maksamattomat vuokrat, palkat yms. — Obetalda hyror, löner osv. — Unpaid rents, salaries etc.

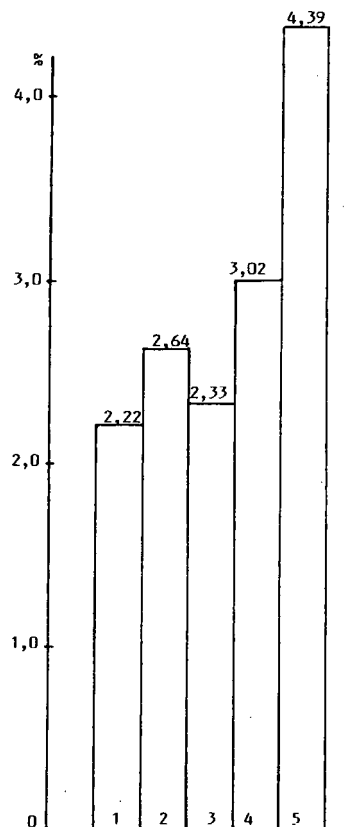
Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker	
1 000 mk	M %

Tabell III forts.

1 000 mk	M %
<b>Anläggningstillgångar och övriga utgifter med lång verkningstid</b>	
5 042	49 Aktier och andelar 1)
—	50 Aktier och andelar i fastighetssammanslutningar
4 086	51 Fastigheter
4 715	52 Maskiner och inventarier
3 393	53 Övriga anläggningstillgångar och utgifter med lång verkningstid
17 236	54 (49..53)
—	<b>55 Övriga tillgångar</b>
7 085	<b>56 Värderingsposter</b>
2 615 498	<b>57 Summa</b>
<b>B. Passiva</b>	
<b>Främmande kapital</b>	
<i>Inhemska skulder</i>	
293 296	59 Depositioner av allmänheten 2)
—	60 Obligationslån
—	a) 61 Debenturer
—	62 Övriga masskuldebrevslån
—	63 Skulder till Finlands Bank
—	64 Checkräkningskredit
—	65 Övriga skulder till Finlands Bank
91 600	Skulder till andra penninginrättningar 3)
148	67 Depositioner av andra penninginrättningar
—	68 Övriga skulder till andra penninginrättningar
—	Skulder till andra finansieringsinrättningar 3)
—	69 Depositioner av andra finansieringsinrättningar
—	70 Övriga skulder till andra finansieringsinrättningar
—	b) 71 Skulder till staten
282	Övriga skulder
—	72 Betalningsförskott
149 354	73 Köpskulder
—	74 Övriga
—	Betalningsförmedling
227	75 Oredovisande skatter
—	76 Övrig betalningsförmedling
2 118	Resultatregleringar
212	c) 77 Räntor
2 955	d) 78 Köpskulder
540 192	e) 79 Övriga resultatregleringar
—	80 (59..79)
<i>Utländska skulder</i>	
—	a) 81 Masskuldebrevslån
—	Skulder till penninginrättningar
1 991 620	Depositioner
1 805	82 I utländsk valuta
—	83 I mark
—	Övriga skulder till penninginrättningar
—	84 I utländsk valuta
—	85 I mark
488	86 Debenturelån
5	Övriga skulder
—	87 I utländsk valuta
—	88 I mark
28 718	Resultatregleringar
—	89 Räntor
—	90 Övriga resultatregleringar
2 022 636	91 (81..90)
2 562 828	92 (80 + 91)
—	<b>93 Värderingsposter</b>
<b>Reserveringar</b>	
1 793	94 Kreditförlustreserveringar
—	95 Övriga reserveringar
1 793	96 (94..95)

Kuvio 8: Varaukset/taseen loppusumma rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, %

Figur 8: Reserveringar/balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp år 1983, %



- 1 = Liikepankit-Affärsbankerna-Commercial banks  
 2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-Co-operative banks  
 3 = Säästöpankit-Sparbankerna-Savings banks  
 4 = Kiinnitysluottopankit-Hypoteksbankerna-Mortgage banks  
 5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki

## Viitteet — Hänvisningar — References

1) s. 28, taulu V8A-B — s. 28, tabell V8A-B — p. 28, Table V8A-B

2) s. 26, taulu V6 (suppea yleisöikäsite), — s. 26, tabell V6 (det inskränkta begreppet allmänhet) — p. 26 Table V6 The public in the narrower sense)

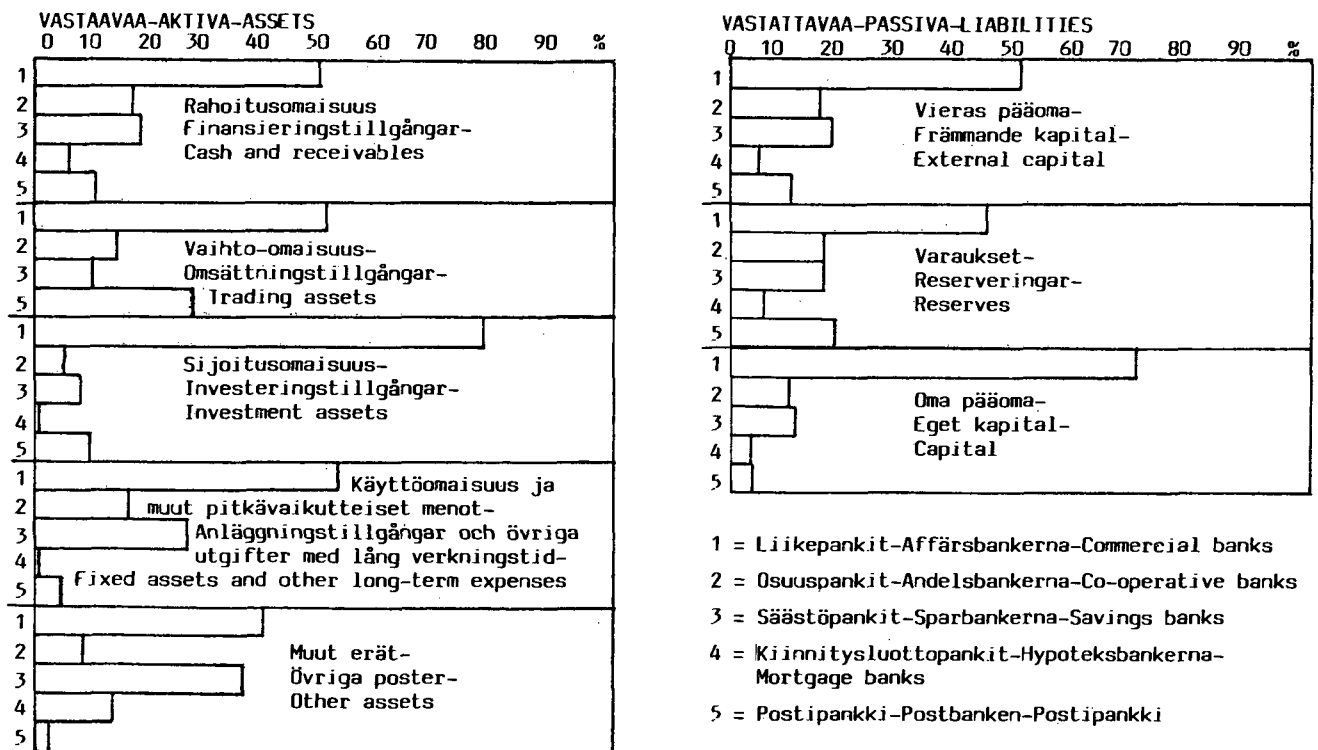
3) s. 26, taulu V6 — s. 26, tabell V6 — p. 26, Table V6

Taulu III jatkuu

	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna	
	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %
<b>Oma pääoma</b>	1)							
97 Osakepääoma	2 841 148	18,2	—	—	—	—	154 000	—
98 Osuuspääoma	—	—	210 825	36,4	—	—	—	—
99 Kantarahasto	—	—	—	—	2 340	— 2,9	—	—
100 Osakeanti	533 700	(Z)	—	—	—	—	—	—
101 Vararahasto	567 263	0,7	151 204	14,8	218 522	8,2	58 570	7,1
102 Arvonkorotusrahas	986 229	4,8	357 829	32,3	575 465	26,9	25 056	111,2
103 Muut rahastot	169 415	— 0,1	40 579	30,7	66 751	38,2	9 084	14,5
104 Käyttämätön voitto edellisiltä vuosilta	15 154	4,3	480	194,5	847	152,8	1 462	163,4
105 Tilivuoden voitto	302 131	16,5	27 124	20,5	20 969	46,5	26 500	7,5
106 Tappio edellisiltä vuosilta	—	—	—	—100,0	—1 084	12,4	—	—
107 Tilivuoden tappio	—	—	—	—	—2 784	316,8	—	—
108 (97..107)	5 415 040	24,5	788 041	29,1	881 026	22,5	274 672	8,3
109 Yhteensä	115 625 310	21,8	35 445 331	17,0	40 109 409	15,9	11 419 324	10,6
110 Varsinaisten talletusten lukumäärä	5 798 136	0,7	3 595 450	— 0,3	4 415 009	— 2,6	—	—
a) 112 Lainojen lukumäärä (ml. valtion lainat)	734 669	8,4	852 197	3,0	952 645	6,0	32 585	3,8
113 Vekselien lukumäärä	91 204	— 4,2	139 381	— 1,3	162 534	— 0,7	—	—
b) 114 Henkilökunnan lukumäärä	17 929	1,8	9 351	1,8	11 786	1,9	83	5,1
c) 115 Konttoreiden lukumäärä	932	2,8	1 211	1,2	1 305	0,8	5	—
116 Shekkiluottojen myönnetty määrä, 1 000 mk	8 653 470	17,7	1 312 995	24,4	1 162 788	21,1	—	—
117 Vastuusitoumukset, 1 000 mk	48 750 718	16,3	3 998 872	23,5	5 305 525	28,9	—	—

Kuvio 9: Rahalaitosryhmien prosenttinen osuus taseen pääeristä vuonna 1983

Figur 9: Penninginrättningarnas procentuella andel av balansens huvudposter år 1983



## Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) Laaja yleisökäsite; sisältää myös kotimaiset ulkomaan rahan määräiset erät, ei shekkituloja — Det vidsträckt begreppet allmänhet; innehåller också inhemska poster i utländsk valuta, icke checkräkningar — 'The public' in the broader sense; domestic items in foreign currency are included, while cheque accounts are excluded

b) Ylin johto, toimihenkilöt, työntekijät — Den högsta ledningen, tjänstemän, arbetare — Upper directorate, salaried employees, workers

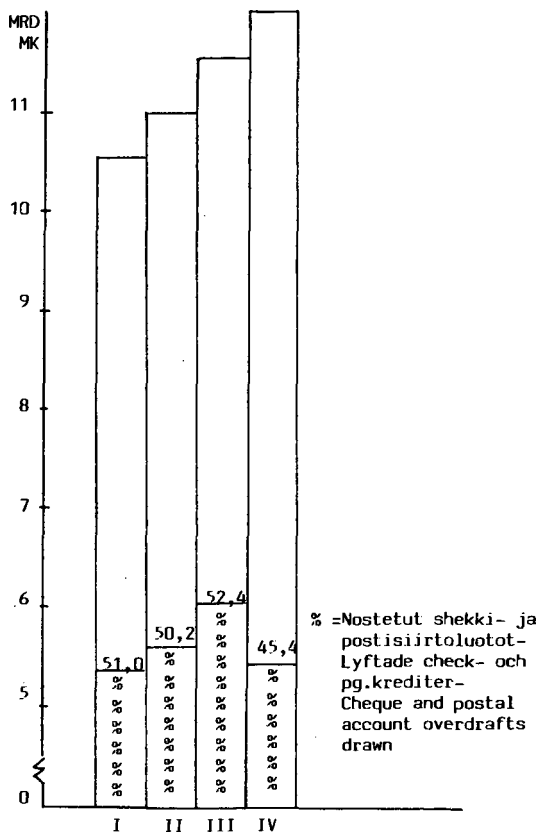
c) Pääkonttorit, sivukonttorit — Huvudkontor, filialer — Head offices, branch offices

d) Laaja yleisökäsite — Det vidsträckt begreppet allmänhet — 'The public' in the broader sense

Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker		Tabell III forts.	
1 000 mk	M %		
60 000		<b>Eget kapital</b>	1)
—		97 Aktiekapital	
—		98 Andelskapital	
—		99 Grundfond	
—		100 Aktieemission	
—		101 Reservfond	
—		102 Värde regleringsfond	
—		103 Övriga fonder	
—		104 Odisponerad vinst från tidigare år	
589		105 Räkenskapsårets vinst	
-6 770		106 Förlust från tidigare år	
-2 942		107 Räkenskapsårets förlust	
50 877		108 (97..107)	
2 615 498		109 Summa	2)
110		110 Antal egentliga depositioner	
105		a) ( 112 Antal lån (inkl. ur statsmedel)	
2		113 Antal växlar	
84		b) 114 Antal personel	3)
3		c) 115 Antal kontor	4)
6 400		116 Beviljat belopp checkkrediter, 1 000 mk	
560 504		117 Ansvarsförbindelser, 1 000 mk	

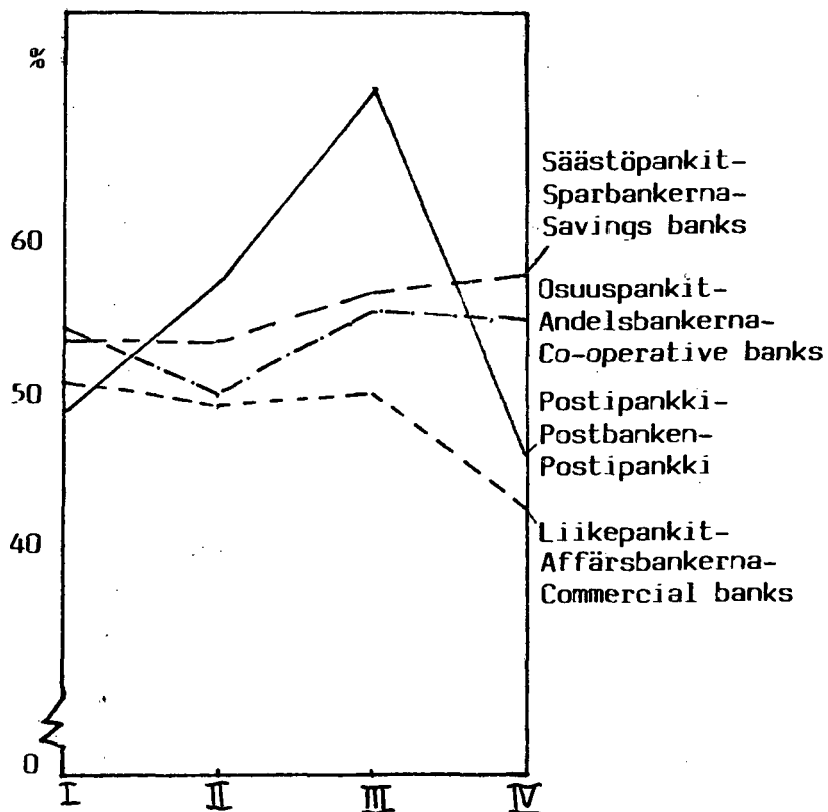
**Kuvio 10:** Talletuspankkiin myönnetyt ja nostetut shekki- ja postisiirtoluotot neljännesvuosittain vuonna 1983, mrd mk d)

**Figur 10:** Depositionsbankernas beviljade och lyftade check- och postgirokrediter kvartalvis år 1983, mrd mk d)



**Kuvio 11:** Nostettujen shekki- ja postisiirtoluottojen osuus myönnetystä shekki- ja postisiirtoluotoista talletuspankkiryhmittäin, neljännesvuosittain vuonna 1983, %

**Figur 11:** De lyftade check- och postgirokrediternas andel av beviljade check- och postgirokrediter enligt depositionsbankgrupp, kvartalvis år 1983, %



#### Viitteet — Hänvisningar — References

1) s. 30, taulut V10-V13 — s. 30, tabeller V10-V13 — p. 30, Tables V10-V13

2) s. 49, kuvio 36, taseen muutokset — s. 49, figur 36, balansens förändringar — p. 49, Chart 36, changes in the balance sheet

3) s. 36, taulu VIII — s. 36, tabell VIII — p. 36, Table VIII

4) s. 2, taulu I — s. 2, tabell I — p. 2, Table I

Taulu IV1 Tuloslaskelman rakenne rahalaitosryhmittäin %	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitys- luottopankit Hypoteksbankerna		Yhteensä Summa	
	R %	O %	R %	O %	R %	O %	R %	O %	R %	O %
<b>Korkotuotot</b>										
<i>Kotimaiset</i>										
02 Pankeilta	9,3	51,0	12,1	22,2	11,9	25,3	2,2	1,5	9,8	100,0
03 Markkamääräisistä luotoista yleisölle	49,1	41,4	83,3	23,5	84,0	27,2	75,5	7,9	64,4	100,0
05 Ulkomaan rahan määräisistä luotoista yleisölle	14,7	84,4	0,2	0,3	—	—	21,7	15,3	9,5	100,0
06 Valtion varoista välitetyistä lainoista	0,0	4,1	2,2	64,1	1,0	31,8	—	—	0,6	100,0
07 Joukkovelkakirjoista	9,1	84,4	2,0	6,1	2,6	9,3	0,1	0,2	5,9	100,0
08 Muut korkotuotot	0,3	48,9	0,2	13,6	0,5	27,8	0,5	9,7	0,3	100,0
09 (02..08)	82,5	49,5	100,0	20,0	100,0	23,1	100,0	7,4	90,5	100,0
<i>Ulkomaiset</i>										
10 Pankeilta	15,7	100,0	—	—	—	—	—	—	8,5	100,0
11 Vekseleistä	0,5	100,0	—	—	—	—	—	—	0,3	100,0
12 Joukkovelkakirjoista	0,5	100,0	—	—	—	—	—	—	0,3	100,0
13 Muista saamisista	0,8	99,8	—	—	—	—	0,0	0,2	0,4	100,0
14 (10..13)	17,5	100,0	—	—	—	—	0,0	0,0	9,5	100,0
15 (09 + 14)	100,0	54,3	100,0	18,1	100,0	20,9	100,0	6,7	100,0	100,0
<b>Korkokulut</b>										
<i>Kotimaiset</i>										
16 Markkamääräisistä yleisön talletuksista	26,0	38,1	74,3	27,6	77,1	34,3	—	—	40,4	100,0
17 Ulkomaan rahan määräisistä yleisön talletuksista	4,0	97,8	0,3	2,2	—	—	—	—	2,4	100,0
18 Joukkovelkakirjoista	—	—	—	—	—	—	74,1	100,0	5,9	100,0
19 Suomen Pankille	10,7	100,0	—	—	—	—	0,0	0,0	6,3	100,0
20 Muille pankeille	8,9	52,5	12,9	19,2	15,2	27,3	1,3	1,0	10,0	100,0
21 Luottolaitoksille	0,3	23,2	2,5	45,9	1,4	30,9	—	—	0,8	100,0
22 Valtion varoista välitetyistä lainoista	1,4	50,3	3,5	33,3	1,5	16,4	—	—	1,6	100,0
23 Muista veloista valtiolle	0,0	0,8	0,5	54,0	0,2	24,6	0,3	20,6	0,1	100,0
24 Muista veloista	11,7	80,5	5,8	10,1	4,1	8,6	0,8	0,8	8,6	100,0
25 Muut korkokulut	0,1	25,7	0,2	18,6	0,5	55,7	0,0	0,0	0,2	100,0
26 (16..25)	63,1	48,8	100,0	19,6	100,0	23,6	76,5	8,0	76,3	100,0
<i>Ulkomaiset</i>										
27 Pankeille	32,9	97,7	—	—	—	—	5,9	2,3	19,9	100,0
28 Joukkovelkakirjoista	—	—	—	—	—	—	11,2	100,0	0,9	100,0
29 Muista veloista	4,0	82,3	—	—	—	—	6,4	17,7	2,9	100,0
30 (27..29)	36,9	92,1	—	—	—	—	23,5	7,9	23,7	100,0
31 (26 + 30)	100,0	59,1	100,0	15,0	100,0	18,0	100,0	7,9	100,0	100,0
32 Korkokate (15./..31)	—	41,0	—	26,9	—	28,9	—	3,2	—	100,0
33 Muut tuotot	—	64,9	—	13,8	—	20,5	—	0,8	—	100,0
34 Tuotot yhteensä (32 + 33)	—	51,1	—	21,3	—	25,4	—	2,2	—	100,0
<b>Muut kulut</b>										
35 Palkat	47,3	49,7	44,4	21,9	46,3	28,1	17,5	0,3	46,1	100,0
36 Muut kulut	52,7	47,4	55,6	23,5	53,7	27,8	82,5	1,3	53,9	100,0
37 (35..36)	100,0	48,4	100,0	22,7	100,0	28,0	100,0	0,9	100,0	100,0
38 Käyttökate (34./..37)	—	59,6	—	16,9	—	17,1	—	6,4	—	100,0
<b>Poistot ja arvonalennukset</b>										
39 Rakennuksista ja rakennelmista	18,9	51,5	26,8	16,1	33,1	32,3	1,1	0,1	1,1	100,0
40 Koneista ja kalustosta	48,6	61,5	53,0	14,8	51,5	23,4	12,9	0,3	12,9	100,0
41 Luotoista	23,7	82,7	7,3	5,7	9,3	11,6	—	—	—	100,0
42 Muut poistot ja arvonalennukset	8,8	56,0	12,9	18,2	6,1	14,1	86,0	11,7	86,0	100,0
43 Muista pitkävaikutteisista menoista	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44 (39..43)	100,0	62,5	100,0	13,8	100,0	22,4	100,0	1,3	100,0	100,0
45 Liikevoitto/Liiketappio (38./..44)	—	58,5	—	18,1	—	15,0	—	8,4	—	100,0
<b>Varausten lisäys (-) tai vähennys (+)</b>										
48 Luottotappiovaraukset	95,9	45,6	82,0	22,7	95,5	22,2	99,9	9,5	99,9	100,0
49 Muut varaukset	4,1	24,4	18,0	62,3	4,5	13,1	0,1	0,2	0,1	100,0
50 (48..49)	100,0	44,0	100,0	25,7	100,0	21,5	100,0	8,8	100,0	100,0
51 Välittömät verot	—	64,0	—	13,9	—	12,9	—	9,2	—	100,0
52 Tilivuoden voitto	—	80,2	—	7,2	—	5,6	—	7,0	—	100,0
53 Tilivuoden tappio	—	—	—	—	—	100,0	—	—	—	100,0

Selitykset — Förklaringar — Explanations

**Tabell IV1** Resultaträkningens struktur enligt penninginrätningsgrupper %

**Ränteintäkter**

*Inhemska*

02	Banker
03	Krediter till allmänheten i mark
05	Krediter till allmänheten i utländsk valuta
06	Lån förmedlade ur statens medel
07	Masskuldebrev
08	Övriga ränteintäkter
09	(02..08)

*Utländska*

10	Banker
11	Växlar
12	Masskuldebrev
13	Övriga fordringar
14	(10..13)
15	(09 + 14)

**Räntekostnader**

*Inhemska*

16	Depositioner av allmänheten i mark
17	Depositioner av allmänheten i utländsk valuta
18	Masskuldebrev
19	Finlands Bank
20	Övriga banker
21	Kreditinrättningar
22	Lån förmedlade ur statens medel
23	Övriga skulder till staten
24	Övriga skulder
25	Övriga räntekostnader
26	(16..25)

*Utländska*

27	Banker
28	Masskuldebrev
29	Övriga skulder
30	(27..29)
31	(26 + 30)

32 Räntebidrag (15./..31)

33 Övriga intäkter

34 Intäkter sammanlagt (32+33)

**Övriga kostnader**

35	Löner
36	Övriga kostnader
37	(35..36)

38 Driftsbidrag (34./..37)

**Avskrivningar och värdenedsättningar**

39	Byggnader och konstruktioner
40	Maskiner och inventarier
41	Krediter
42	Övriga avskrivningar och värdenedsättningar
43	Övriga utgifter med lång verkningstid
44	(39..43)

45 Rörelsevinst/Rörelseförlust (38./..44)

**Ökning (—) eller minskning (+) av reserveringar**

48	Kreditförlustreserveringar
49	Övriga reserveringar
50	(48..49)

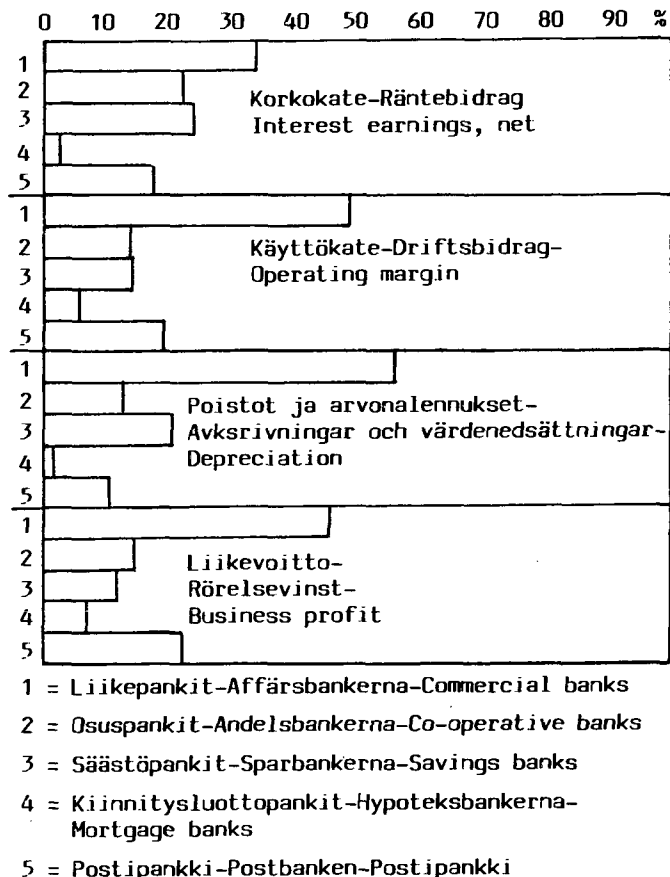
**51 Direkta skatter**

52 Räkenskapsårets vinst

53 Räkenskapsårets förlust

**Kuvio 12:** Rahalaitosryhmien prosenttinen osuus joistakin tuloslaskelman pääeristä vuonna 1983

**Figur 12:** Penninginrätningsgruppernas procentuella andel av några resultaträkningens huvudposter år 1983



Taulu IV2 Muiden tuottojen erittely 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%
01 Tuotot valuutanvaihdosta	193 131	-28,3	9,6	5 215	-52,7	1,2	3 190	45,0	0,5	—	—	—
02 Kurssierot	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 838	-58,8	7,3
03 Toimitusmaksut ja palkkiot	550 930	21,7	27,3	191 338	9,5	44,7	220 598	10,9	34,6	3 177	-29,9	12,5
04 Provisiot pankkitakauksista	482 021	11,1	23,9	51 035	20,0	11,9	65 516	27,4	10,3	—	—	—
05 Saadut pääoma-arvojen alennukset	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 255	-22,3	32,6
06 Tuotot arvopaperikaupasta	45 602	49,8	2,3	1 596	-40,2	0,4	1 041	10,6	0,2	—	—	—
07 Osingot ja osuuskien korot	96 554	16,8	4,8	20 747	15,4	4,8	33 432	56,6	5,2	383	-0,7	1,5
08 Kotimaiset	82 922	17,6	4,1	20 747	15,4	4,8	33 432	56,6	5,2	383	-0,7	1,5
09 Ulkomaiset	13 632	12,4	0,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 Tuotot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä	261 689	16,4	13,0	108 608	11,5	25,3	241 500	8,1	37,9	6 283	6,5	24,8
a) 11 Pankkiikiinteistöt	184 288	18,5	9,1	74 596	10,7	17,4	180 477	4,6	28,3	—	—	—
b) 12 Asuinkiinteistöt	6 529	46,8	0,3	18 869	7,2	4,4	25 695	12,1	4,0	2 053	5,8	8,1
13 Muut kiinteistöt	70 874	9,3	3,6	15 143	22,1	3,5	35 328	26,7	5,6	4 230	6,8	16,7
14 Myyntivoitot eri omaisuuserien myyneistä	113 281	148,8	5,6	36 222	76,3	8,5	57 484	41,7	9,0	994	203,9	3,9
15 Perityiksi saadut poistetut saamiset	5 065	158,8	0,3	220	-1,8	0,1	204	-48,4	0,0	—	—	—
16 ATK-tuotot	205 733	27,3	10,2	720	7,6	0,2	8	-94,0	0,0	—	—	—
17 Muut	63 125	32,0	3,0	12 267	-22,4	2,9	14 759	32,8	2,3	4 414	905,5	17,4
18 Yhteensä 1)	2 017 131	15,2	100,0	427 968	11,6	100,0	637 732	15,9	100,0	25 344	-4,9	100,0

Taulu IV3 Tuotot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%
01 Vuokrat	248 693	17,4	79,9	106 913	12,1	74,9	235 901	8,2	82,7	6 283	6,5	96,7
02 Maa-alueista	49	(x)	0,0	1 734	19,4	1,2	920	-1,8	0,3	505	6,1	7,8
03 Rakennuksista ja huoneistoista	214 617	14,3	69,0	48 707	11,6	34,1	160 593	8,9	56,3	—	—	—
04 Asunto-osakkeista ja muista kiinteistöosakkeista	34 027	42,1	10,9	56 472	12,2	39,6	74 388	6,7	26,1	5 778	6,5	88,9
05 Muut tuotot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä	12 996	0,1	4,2	1 695	-14,3	1,2	5 599	5,2	2,0	—	—	—
06 Yhteensä (01..05) 2)	261 689	16,4	84,1	108 608	11,5	76,1	241 500	8,1	84,7	6 283	6,5	96,7
07 Osingot kiinteistöyhteisöistä	—	—	—	1 136	21,2	0,8	856	56,5	0,3	—	—	—
08 Myyntivoitot kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä	49 411	264,6	15,9	32 965	74,2	23,1	42 873	6,6	15,0	215	-34,0	3,3
10 Yhteensä (06..08) 3)	311 100	30,5	100,0	142 709	21,7	100,0	285 229	8,0	100,0	6 498	4,4	1,00

Taulu IV4 Hoitokulujen erittely 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%
01 Palkat	1 288 701	12,9	44,9	568 370	14,4	43,3	728 795	15,5	45,5	8 561	13,6	12,3
02 Sosiaalikulut	325 254	-2,5	11,3	168 788	2,7	12,9	162 257	-5,1	10,1	2 585	9,2	3,7
03 Lakisääteiset sosiaaliturvakulut	235 082	-2,6	8,2	117 072	14,7	8,9	134 995	-2,1	8,4	2 063	-3,0	3,0
04 Muut sosiaalikulut	90 172	-2,2	3,1	51 716	-16,8	4,0	27 262	-17,4	1,7	522	116,6	0,7
05 Vuokrat	106 923	19,2	3,7	24 747	30,8	1,9	67 926	41,3	4,2	940	15,1	1,3
06 Maa-alueista ja vesialueista	80	-45,9	0,0	54	-68,8	0,0	305	(x)	0,0	—	—	—
07 Rakennuksista ja huoneistoista	82 845	55,2	2,9	23 906	33,7	1,8	26 319	-23,4	1,6	936	15,3	1,3
08 Muut vuokrat	23 998	-33,6	0,8	787	-8,3	0,1	41 302	197,3	2,6	4	-20,0	0,0
09 Joukkovelkakirjalainojen kulut	..	..	..	..	..	..	..	..	..	22 858	10,6	32,8
10 Kulut kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä	198 578	14,6	6,9	100 874	8,9	7,7	160 646	7,9	10,0	5 982	20,1	8,6
a) 11 Pankkiikiinteistöt	159 661	10,1	5,6	82 823	6,4	6,3	131 250	7,8	8,2	62	8,8	0,1
b) 12 Asuinkiinteistöt	4 025	25,9	0,1	11 037	25,8	0,9	12 145	9,0	0,8	890	-1,0	1,3
13 Muut kiinteistöt	34 892	34,8	1,2	7 014	17,3	0,5	17 251	8,4	1,0	5 030	24,9	7,2
14 Toimistokulut	232 551	10,2	8,1	82 762	19,8	6,3	109 388	12,4	6,8	1 781	-0,9	2,6
15 Tietoliikennekulut	98 175	12,4	3,4	39 865	34,3	3,0	41 678	20,8	2,6	491	14,4	0,7
16 Koneiden ja laitteiden korjaus ja huolto	50 105	0,8	1,8	10 621	11,2	0,8	12 587	-13,6	0,8	179	65,7	0,3
17 Muut toimistokulut	84 271	14,0	2,9	32 276	8,1	2,5	55 123	10,7	3,4	1 111	-11,8	1,6
18 ATK-kulut	154 065	17,9	5,4	104 508	18,3	7,9	106 883	14,5	6,7	274	8,7	0,4
19 Markkinointikulut	133 035	11,4	4,6	87 871	19,4	6,7	97 301	17,5	6,1	2 757	-17,4	4,0
20 Edustuskulut	23 629	9,6	0,8	14 023	18,1	1,1	14 809	22,3	0,9	344	-15,7	0,5
21 Muut markkinointikulut	109 406	11,9	3,8	73 848	19,7	5,6	82 492	16,7	5,2	2 413	-17,7	3,5
c) 22 Henkilökuntakulut	118 366	8,2	4,1	49 949	14,4	3,8	67 037	16,7	4,2	855	2,6	1,2
23 Maksut vakuusrahastolle	9 300	33,4	0,3	3 845	44,3	0,3	3 012	22,8	0,2	—	—	—
24 Vakuutus- ja muut varmuuskulut	9 566	3,5	0,3	14 546	23,2	1,1	10 261	23,7	0,6	141	12,8	0,2
25 Valvonta- ja tarkastusmaksut	2 146	-26,5	0,1	8 824	16,0	0,7	13 197	19,3	0,8	293	8,5	0,4
26 Jäsenmaksut	33 277	9,5	1,2	39 827	18,9	3,0	21 290	16,1	1,3	30	-9,1	0,0
27 Sekalaiset kulut	114 629	57,1	4,1	25 956	11,4	2,0	26 436	61,1	1,7	1 988	93,4	2,9
28 Vuokrakiinteistöjen korjaus ja kunnossapito	1 267	23,2	0,0	154	-21,4	0,0	2 452	47,4	0,2	—	—	—
29 Muut sekalaiset kulut	113 363	57,5	4,1	25 793	11,7	2,0	23 984	62,6	1,5	1 988	93,4	2,9
30 Yhteensä (01..27) 4)	2 726 391	12,1	95,0	1 280 858	13,7	97,6	1 574 429	13,5	98,2	49 045	11,3	70,3
31 Verot 5)	143 446	-18,8	5,0	31 278	22,6	2,4	28 882	7,0	1,8	20 708	15,8	29,7
32 Hoitokulut yhteensä	2 869 837	10,0	100,0	1 312 145	13,9	100,0	1 603 311	13,4	100,0	69 753	12,6	100,0

## Selitykset—Förklaringar—Explanations

a) Käyttöomaisuuskiinteistöt — Anläggningstillgångsfastigheter — Real estate included infixed assets

b) Rakennuksen pinta-alasta yli puolet asuntoja — Bostadsbyggnadens areal består till över hälften av bostäder — Dwellings accounting for more than half of the total area of the buildings

c) Henkilökunnan koulutus, ruokailu yms. (ei sosiaalikuluja) — Personalens utbildning, måltider osv. (icke socialutgifter) — Training, catering and other similar facilities of the personnel (not included in social expenditure)

Ulkomaiset pankit Utländsägda banker		
1 000 mk	M %	R %
4361	28,9	
—	—	
6 513	43,1	
4 204	28,0	
—	—	
—	—	
—	—	
—	—	
—	—	
—	—	
—	—	
—	—	
—	—	
—	—	
15 099	100,0	

**Tabell IV2** Specificering av  
övriga intäkter 1 000 mk

01	Intäkter av valutaväxling	
02	Kursdifferenser	
03	Expeditions avgifter och provisioner	
04	Provisioner för bankgarantier	
05	Erhållna kapitalvärdenedsättningar	
06	Intäkter av fondhandeln	
07	Dividender och räntor på andelar	
08	Inhemska	
09	Utländska	
10	Intäkter av fastigheter och fastighetssammanslutningar	
a) 11	Bankfastigheter	
b) 12	Bostadsfastigheter	
13	Övriga fastigheter	
14	Försäljningsvinster på försäljningen av olika tillgångsposter	
15	Indrivna fordringar som tidigare avskrivits	
16	ADB-intäkter	
17	Övriga	
18	<b>Summa</b>	1)

Ulkomaiset pankit Utländsägda banker		
1 000 mk	M%	R%
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—

**Tabell IV3** Intäkter av fastigheter  
och fastighetssammanslutningar 1 000 mk

01	Hyrer	
02	För jordområden	
03	För byggnader och lägenheter	
04	För bostadsaktier och övriga fastighetsaktier	
05	Övriga intäkter av fastigheter och fastighetssammanslutningar	
06	<b>Summa (01..05)</b>	2)
07	Dividender av fastighets-sammanslutningar	3)
08	Försäljningsvinster av fastigheter och fastighetssammanslutningar	3)
10	<b>Summa (06..08)</b>	

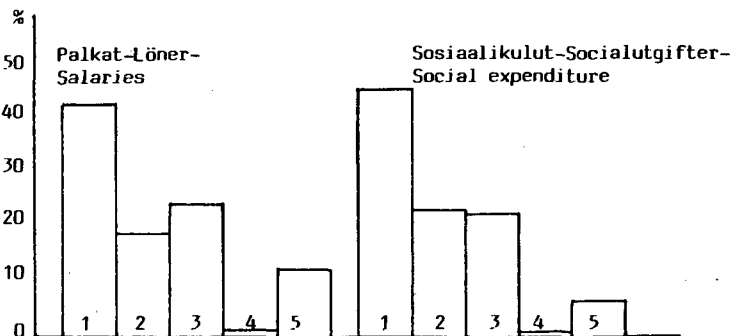
Ulkomaiset pankit Utländsägda banker		
1 000 mk	M %	R %
11342	49,1	
2 525	10,9	
1 961	8,5	
564	2,4	
2.564	11,1	
—	—	
2 040	8,8	
524	2,3	
—	—	
98	0,4	
..	..	
..	..	
..	..	
2 522	10,9	
1 643	7,1	
187	0,8	
692	3,0	
459	2,0	
647	2,8	
515	2,2	
132	0,6	
1 468	6,4	
78	0,3	
80	0,3	
142	0,6	
1	0,0	
1 164	5,0	
193	0,8	
971	4,2	
23 089	100,0	
—	—	
23 089	100,0	

**Tabell IV4** Specificering av  
förvaltningskostnader  
1 000 mk

01	Löner	
02	Socialkostnader	
03	Lagstadgade socialskyddskostnader	
04	Övriga socialkostnader	
05	Hyrer	
06	För jordområden och vattenområden	
07	För byggnader och lägenheter	
08	Övriga hyror	
09	Kostnader för masskuldebrevslån	
10	Kostnader för fastigheter och fastighetssammanslutningar	
a) 11	Bankfastigheter	
b) 12	Bostadsfastigheter	
13	Övriga fastigheter	
14	Expeditionskostnader	
15	Kostnader för teletrafik	
16	Reparation och underhåll av maskiner och apparater	
17	Övriga expeditionskostnader	
18	ADB-kostnader	
19	Marknadsföringskostnader	
20	Representation	
21	Övriga marknadsföringskostnader	
c) 22	Personalkostnader	
23	Avgift till försäkringsfonden	
24	Övriga försäkrings- och säkerhets-kostnader	
25	Tillsyns- och revisionsavgifter	
26	Medlemskostnader	
27	Diverse kostnader	
28	Reparation och underhåll av hyresfastigheter	
29	Övriga diverse kostnader	
30	<b>Summa (01..27)</b>	4)
31	Skatter	5)
32	<b>Förvaltningskostnader inalles</b>	

**Kuvio 13:** Palkat ja sosiaalikulut vuonna 1983, rahalaitosryhmien prosenttinen osuus

**Figur 13:** Löner och socialutgifter år 1983, pennningrättningsgruppernas procentuella andel



1 = Liikepankit-Affärsbankerna-Commercial banks

2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-Co-operative banks

3 = Säästöpankit-Sparbankerna-Savings banks

4 = Kiinnitysluottopankit-Hypotekebankerna-Mortgage banks

5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki

**Viitteet — Hänvisningar — References**

- 1) s. 4, taulu II, rivi 33 — s. 4, tabell II, rad 33 — P. 4, Table II row 33  
 2) Taulu IV2, rivi 10 — tabell IV2, rad 10 — Table IV2, row 10  
 3) sisältyy tauluun IV2 — Ingår i tabell IV2 — Included in Table IV2  
 4) s. 4, taulu II, rivi 37 — s. 4, tabell, II, rad 37 — P. 4, Table II, row 37  
 5) s. 4, taulu II, rivi 51 — s. 4, tabell II, rad 37 — P. 4, Table II, row 51

Taulu IV5 Kulut kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%
01 Kiinteistökulut	129 757	9,3	58,9	46 451	-1,6	40,9	100 091	8,2	56,6	286	-2,4	4,7
02 Lämmitys	33 413	0,6	15,2	18 339	-3,9	16,2	31 848	-4,2	18,0	137	13,2	2,3
03 Vesi, valaistus ja voima	28 681	8,7	13,0	8 862	1,6	7,8	14 851	5,9	8,4	60	20,0	1,0
04 Puhtaanapito	6 852	-16,8	3,1	2 883	4,8	2,5	5 208	-1,1	2,9	14	100,0	0,2
05 Korjaukset ja huolto	50 337	14,7	22,8	10 788	-6,6	9,5	25 893	33,3	14,7	27	12,9	0,4
06 Muut kiinteistökulut	10 474	49,9	4,8	5 579	9,9	4,9	22 291	8,7	12,6	48	-42,9	0,8
08 Kiinteistöosakkeiden kulut	68 821	24,2	31,2	54 423	19,8	47,9	60 555	7,5	34,3	5 696	21,5	94,7
09 Yhtiövastikkeet	64 362	24,2	29,2	41 339	17,8	36,4	55 823	8,0	31,6	5 628	21,8	93,6
10 Muut kiinteistöosakkeiden kulut	4 459	23,8	2,0	13 084	26,4	11,5	4 732	1,5	2,7	68	-1,4	1,1
11 Yhteensä (01..10) 1)	198 578	14,6	90,1	100 874	8,9	88,8	160 646	7,9	90,9	5 982	20,1	99,4
a) 12 Kiinteistöhenkilökunnan palkat ja sosiaalikulut	21 420	2,6	9,8	12 593	9,3	11,1	15 902	5,9	9,0	33	3,1	0,6
13 Myyntitappio kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä	362	229,1	0,1	108	96,4	0,1	106	(x)	0,1	—	—	—
14 Yhteensä (11..13)	220 360	12,9	100,0	113 575	9,0	100,0	176 654	7,8	100,0	6 015	20,0	100,0

Taulu IV6 Välittömien verojen erittely 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	
01 Verosaamiset tilikauden alussa	+	3 791	-71,6	1 509	53,8	1 695	106,9	819	(z)
02 Verovelat tilikauden alussa	-	50 076	53,2	5 229	29,5	2 568	-32,5	5 073	127,2
03 Tilikautena maksettu jälki- ja lisävero	+	25 465	14,9	4 749	45,2	2 874	-32,2	2 478	65,8
04 Tilikautena maksettu ennakkovero	+	177 085	30,3	28 936	23,9	31 632	12,0	19 423	26,1
05 Tilikautena saatu veronpalautus	-	884	-78,2	1 908	5,3	3 320	0,1	795	(x)
06 Omasta pääomasta maksetut verot	-	1 750	-85,4	591	3,0	109	78,7	121	-88,4
07 Omaan pääomaan siirretyt verot	+	—	—	169	-28,4	—	—	347	(z)
08 Verosaamiset tilikauden lopussa	-	37 192	881,0	914	-39,4	3 327	96,3	782	-4,5
09 Verovelat tilikauden lopussa	+	27 006	-46,1	4 557	-12,9	2 005	-21,9	4 412	-13,2
10 Tuloslaskelman verot	2)	143 446	-18,8	31 278	22,6	28 882	7,0	20 708	15,8

b) Taulu IV7 Eräiden toimintojen kulujen erittely 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna	
	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %	1 000 mk	M %
01 Markkinointikulut	153 870	6,3	95 351	21,1	102 609	17,6	2 757	17,4
siitä: Palkat ja palkkiot	10 045	-6,1	9 973	27,3	11 647	24,7	—	—
Vieraat palvelukset	96 869	4,8	60 252	18,7	74 051	15,6	2 757	17,4
02 ATK-kulut	555 685	17,4	115 901	18,0	159 210	31,3	276	4,2
siitä: Palkat ja palkkiot	130 506	17,1	11 406	13,6	12 890	13,0	—	—
Kone- ja laitevuokrat	119 788	17,0	23 558	30,3	45 194	3,3	5	25,0
Vieraat palvelukset	135 300	9,3	74 110	12,1	94 549	16,0	271	3,8

## Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) Sisältyvät tauluun IV4, riveille 01, 02 — Ingår i tabell IV4, rader 01, 02 — Included in Table IV4, rows 01, 02

b) Ei vastaa taulun IV4 nimikkeitä, jotka ryhmittelevät kulut tuloslaskelman kaavan mukaisesti. Taulu IV7 kuvaa ao. toimintoihin kohdistuvia kaikkia menoja sisältäen mm. palkat — Motsvarar inte de benämningar som använts i tabell IV4 där uppgifterna grupperas enligt resultaträknings-schemat. Tabell IV7 upptar samtliga utgifter, inkl. bl. a. löner. — Does not correspond to the items in Table IV4 which classifies expenses in accordance with the income statement form. Table IV7 indicates all expenses related to the activities concerned, including salaries.



**Taulu VI** Taseen rakenne  
rahalaitosryhmittäin %

	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitys- luottopankit Hypoteksbankerna		Yhteensä Summa		
	R %	O %	R %	O %	R %	O %	R %	O %	R %	O %	
<b>A. Vastaavaa</b>											
<b>Rahoitusomaisuus</b>											
<i>Kotimaiset saamiset</i>											
Kassa											
01	Suomen raha	0,3	35,2	0,8	27,6	0,9	37,2	0,0	0,0	0,5	100,0
02	Muu kassa	0,3	95,4	0,0	1,5	0,0	3,1	0,0	0,0	0,2	100,0
03	Saamiset Suomen Pankilta	—	—	—	—	—	—	0,0	100,0	0,0	100,0
04	Shekkitili Suomen Pankissa	0,0	100,0	—	—	—	—	—	—	0,0	100,0
05	Muut saamiset Suomen Pankilta	2,0	42,1	3,7	26,1	4,1	31,8	—	—	2,6	100,0
Saamiset muilta rahalaitoksilta											
06	Talletukset muissa rahalaitoksissa	0,7	8,7	9,9	40,7	10,6	48,0	1,8	2,6	4,5	100,0
07	Muut saamiset muilta rahalaitoksilta	9,2	100,0	0,0	0,0	—	—	0,0	0,0	5,0	100,0
08	Saamiset muilta rahoituslaitoksilta	3,2	91,9	0,1	1,1	0,3	2,7	1,3	4,3	1,9	100,0
09	Saamiset valtiolta	—	—	—	—	0,0	0,6	0,7	99,4	0,0	100,0
10	Luotot yleisölle	57,3	45,2	83,9	22,3	81,9	23,9	93,4	8,6	69,5	100,0
11	Maksujen välitys	2,8	93,2	0,2	2,5	0,3	4,3	—	—	1,6	100,0
Siirtosaamiset											
12	Korot	1,3	49,2	1,2	15,0	1,7	23,6	2,8	12,2	1,5	100,0
13	Myyntisaamiset	0,0	84,0	0,0	1,6	0,0	14,4	—	—	0,0	100,0
14	Muut siirtosaamiset	0,1	69,9	0,0	10,3	0,1	18,8	0,0	1,0	0,1	100,0
Muut rahoitusvarat											
16	Ennakkomaksut	0,0	31,8	0,0	55,4	0,0	12,8	—	—	0,0	100,0
17	Myyntisaamiset	0,0	79,6	0,0	19,5	0,0	0,9	—	—	0,0	100,0
18	Muut	0,5	78,8	0,2	12,2	0,1	9,0	0,0	0,0	0,3	100,0
19	(01..18)	77,7	48,6	100,0	21,0	100,0	23,1	100,0	7,3	87,7	100,0
<i>Ulkomaiset saamiset</i>											
Saamiset rahalaitoksilta											
Talletukset											
20	Ulkomaan rahan määräiset	19,8	100,0	—	—	—	—	0,0	0,0	10,9	100,0
21	Markkamääräiset	0,0	100,0	—	—	—	—	—	—	0,0	100,0
Muut saamiset											
22	Ulkomaan rahan määräiset	0,1	100,0	—	—	—	—	—	—	0,1	100,0
23	Markkamääräiset	0,1	100,0	—	—	—	—	—	—	0,1	100,0
Vekselit											
24	Ulkomaan rahan määräiset	0,2	100,0	—	—	—	—	—	—	0,1	100,0
25	Markkamääräiset	0,0	100,0	—	—	—	—	—	—	0,0	100,0
Muut saamiset											
26	Ulkomaan rahan määräiset	1,7	100,0	—	—	—	—	—	—	0,9	100,0
27	Markkamääräiset	0,0	100,0	—	—	—	—	—	—	0,0	100,0
Siirtosaamiset											
28	Korot	0,4	99,9	—	—	—	—	0,0	0,1	0,2	100,0
29	Muut siirtosaamiset	0,0	99,9	—	—	—	—	0,0	0,1	0,0	100,0
30	(20..29)	22,3	100,0	—	—	—	—	0,0	0,0	12,3	100,0
31	(19+30)	100,0	54,9	100,0	18,5	100,0	20,2	100,0	6,4	100,0	100,0
<b>Vaihto-omaisuus</b>											
<i>Kotimainen vaihto-omaisuus</i>											
32	Joukkovelkakirjat	51,4	56,7	77,3	23,8	97,5	19,5	—	—	62,0	100,0
33	Muu vaihto-omaisuus	6,3	83,2	3,0	10,8	2,5	6,0	—	—	5,2	100,0
<i>Ulkomainen vaihto-omaisuus</i>											
34	Ulkomaan rahat	8,4	60,3	19,7	39,7	—	—	—	—	9,5	100,0
35	Joukkovelkakirjat	32,6	100,0	—	—	—	—	—	—	22,4	100,0
36	Muu vaihto-omaisuus	1,3	100,0	—	—	—	—	—	—	0,9	100,0
37	(32..36)	100,0	68,5	100,0	19,1	100,0	12,4	—	—	100,0	100,0
<b>Sijoitusomaisuus</b>											
<i>Kotimaiset sijoitukset</i>											
Joukkovelkakirjat											
38	Markkamääräiset	92,2	89,8	61,3	3,7	63,0	6,3	39,5	0,2	87,7	100,0
39	Ulkomaan rahan määräiset	0,2	100,0	—	—	—	—	—	—	0,1	100,0
40	Osakkeet ja osuudet	2,5	94,8	0,8	2,0	0,5	2,0	4,9	1,2	2,2	100,0
41	Kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet	3,1	40,1	27,7	21,8	26,1	33,8	53,7	4,3	6,8	100,0
42	Kiinteistöt	1,9	53,2	9,9	17,1	10,3	29,3	1,9	0,4	3,1	100,0
43	Muu sijoitusomaisuus	—	—	0,3	70,5	0,1	29,5	—	—	0,0	100,0
44	(38..43)	99,9	85,4	100,0	5,3	100,0	8,7	100,0	0,6	99,9	100,0

Selitykset — Förklaringar — Explanations

**Tabell VI** Balansens struktur  
enligt penninginrättningsgrupper  
%

**A. Aktiva**

**Finansieringstillgångar**

*Inhemskas fordringar*

	Kassa
01	Finskt mynt
02	Övrig kassa
03	Fordringar hos Finlands Bank
04	Checkräkning i Finlands Bank
05	Övriga fordringar hos Finlands Bank
	Fordringar hos andra penninginrättningar
06	Depositioner hos andra penninginrättningar
07	Övriga fordringar hos andra penninginrättningar
08	Fordringar hos andra finans. inrättningar
09	Fordringar hos staten
10	Krediter till allmänheten
11	Betalningsförmedling
	Resultatregleringar
12	Räntor
13	Försäljningstillgodohavanden
14	Övriga resultatregleringar
	Övriga finansieringstillgångar
16	Betalningsförskott
17	Försäljningstillgodohavanden
18	Övriga
19	(01..18)

*Utländska fordringar*

	Fordringar hos penninginrättningar
	Depositioner
20	I utländsk valuta
21	I mark
	Övriga fordringar
22	I utländsk valuta
23	I mark
	Växlar
24	I utländsk valuta
25	I mark
	Övriga fordringar
26	I utländsk valuta
27	I mark
	Resultatregleringar
28	Räntor
29	Övriga resultatregleringar
30	(20..29)
31	(19 + 30)

**Omsättningstillgångar**

*Inhemskas omsättningstillgångar*

32	Masskuldebrev
33	Övriga omsättningstillgångar

*Utländska omsättningstillgångar*

34	Utländsk valuta
35	Masskuldebrev
36	Övriga omsättningstillgångar
37	(32..36)

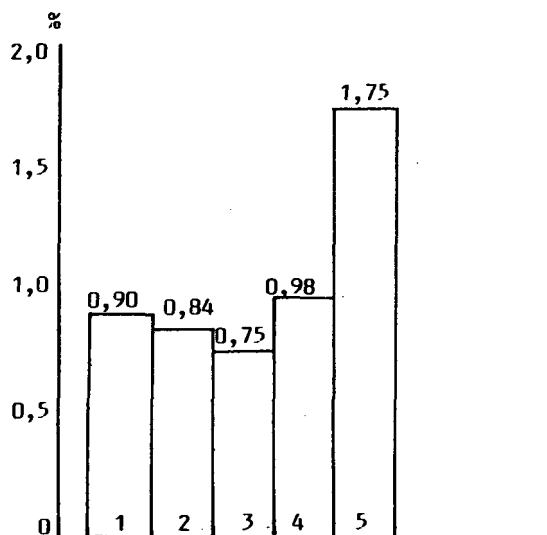
**Investeringstillgångar**

*Inhemskas investeringar*

	Masskuldebrev
38	I mark
39	I utländsk valuta
40	Aktier och andelar
41	Aktier och andelar i fastighetssammanslutningar
42	Fastigheter
43	Övriga investeringstillgångar
44	(38..43)

**Kuvio 16:** Käyttökate/taseen loppusumma rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, %

**Figur 16:** Driftsbidrag/balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp år 1983, %



1 = Liikepankit-Affärsbankerna-Commercial banks

2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-Co-operative banks

3 = Säästöpankit-Sparbankerna-Savings banks

4 = Kiinnitysluottopankit-Hypoteksbankerna-Mortgage banks

5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki

Taulu V1 jatkuu

	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna		Yhteensä Summa	
	R %	O %	R %	O %	R %	O %	R %	O %	R %	O %
<i>Ulkomaiset sijoitukset</i>										
45 Joukkovelkakirjat	0,1	100,0	—	—	—	—	—	—	0,1	100,0
46 Muu sijoitusomaisuus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47 (45..46)	0,1	100,0	—	—	—	—	—	—	0,1	100,0
48 (44 + 47)	100,0	85,4	100,0	5,3	100,0	8,7	100,0	0,6	100,0	100,0
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot</b>										
49 Osakkeet ja osuudet	21,5	57,4	22,5	18,5	18,1	24,1	1,2	0,0	20,7	100,0
50 Kiinteistöyhteisöjen osakkeet ja osuudet	11,8	37,1	33,6	32,5	19,1	30,0	19,9	0,4	17,5	100,0
51 Kiinteistöt	50,8	56,9	37,1	12,8	54,3	30,3	1,2	0,0	49,3	100,0
52 Koneet ja kalusto	7,9	60,4	5,2	12,4	7,0	26,9	6,3	0,3	7,2	100,0
53 Muu käyttöomaisuus ja pitkävaikutteiset menot	8,0	82,4	1,6	5,0	1,5	7,6	71,4	5,0	5,3	100,0
54 (49..53)	100,0	55,1	100,0	17,0	100,0	27,5	100,0	0,4	100,0	100,0
55 Muu omaisuus	—	42,4	—	9,2	—	34,1	—	14,3	—	100,0
56 Arvostuserät	—	14,2	—	—	—	85,8	—	—	—	100,0
57 Yhteensä	—	57,1	—	17,5	—	19,8	—	5,6	—	100,0
<b>B. Vastattavaa</b>										
<b>Vieras pääoma</b>										
<i>Kotimaiset velat</i>										
59 Yleisön talletukset	38,2	41,5	78,0	26,5	82,8	32,0	—	—	52,0	100,0
60 Obligaatiolainat	—	—	—	—	—	—	55,7	100,0	3,2	100,0
61 Debentuurilainat	0,1	7,7	0,2	4,8	0,2	4,3	13,1	83,2	0,9	100,0
62 Muut joukkovelkakirjalainat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63 Velat Suomen Pankille	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
64 Shekkiluotto	0,4	100,0	—	—	—	—	—	—	0,2	100,0
65 Muut velat Suomen Pankille	5,7	90,4	0,8	4,1	1,0	5,5	—	—	3,6	100,0
Velat muille rahalaitoksille										
67 Muiden rahalaitosten talletukset	6,8	100,0	—	—	0,0	0,0	—	—	3,9	100,0
68 Muut velat muille rahalaitoksille	0,3	5,1	7,7	42,6	7,9	49,8	1,4	2,5	3,2	100,0
Velat muille rahoituslaitoksille										
69 Muiden rahoituslaitosten talletukset	1,3	95,7	0,1	2,0	0,1	2,3	—	—	0,8	100,0
70 Muut velat muille rahoituslaitoksille	0,2	23,6	1,2	48,8	0,6	25,1	0,2	2,5	0,4	100,0
71 Velat valtiolle	3,6	49,9	7,5	32,9	3,2	16,0	0,8	1,2	4,0	100,0
Muut velat										
72 Ennakkomaksut	0,0	2,6	0,0	59,6	0,0	37,8	—	—	0,0	100,0
73 Ostovelat	0,0	94,0	0,0	5,4	—	—	0,0	0,6	0,0	100,0
74 Muut	5,5	77,9	2,6	11,3	1,9	9,3	1,1	1,5	4,0	100,0
Maksujen välitys										
75 Kannetut verot	0,2	93,6	0,0	1,3	0,0	5,1	—	—	0,1	100,0
76 Muu maksujen välitys	3,5	95,1	0,2	1,3	0,4	3,6	—	—	2,1	100,0
Siirtovelat										
77 Korot	0,9	41,5	1,4	19,7	1,5	24,6	3,2	14,2	1,3	100,0
78 Ostovelat	0,0	78,4	0,0	7,4	0,0	13,4	0,0	0,8	0,0	100,0
79 Muut siirtovelat	0,2	44,3	0,3	24,2	0,4	30,3	0,1	1,2	0,2	100,0
80 (59..79)	66,9	47,3	100,0	22,1	100,0	25,2	75,6	5,4	79,9	100,0
<i>Ulkomaiset velat</i>										
81 Joukkovelkakirjalainat	Rivi/Rad	86	—	—	—	—	12,6	100,0	0,7	100,0
Velat rahalaitoksille										
Talletukset										
82 Ulkomaan rahan määräiset	23,0	100,0	—	—	—	—	—	—	13,0	100,0
83 Markkamääräiset	1,2	100,0	—	—	—	—	—	—	0,7	100,0
Muut velat rahalaitoksille										
84 Ulkomaan rahan määräiset	5,1	89,3	—	—	—	—	6,1	10,7	3,2	100,0
85 Markkamääräiset	0,0	100,0	—	—	—	—	—	—	0,0	100,0
86 Debentuurilainat	0,9	100,0	—	—	—	—	—	—	0,5	100,0
Muut velat										
87 Ulkomaan rahan määräiset	2,4	82,7	—	—	—	—	5,1	17,3	1,7	100,0
88 Markkamääräiset	0,1	100,0	—	—	—	—	—	—	0,0	100,0
Siirtovelat										
89 Korot	0,4	87,3	—	—	—	—	0,6	12,7	0,3	100,0
90 Muut siirtovelat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
91 (81..90)	33,1	93,1	—	—	—	—	24,4	6,9	20,1	100,0
92 (80 + 91)	100,0	56,5	100,0	17,7	100,0	20,1	100,0	5,7	100,0	100,0

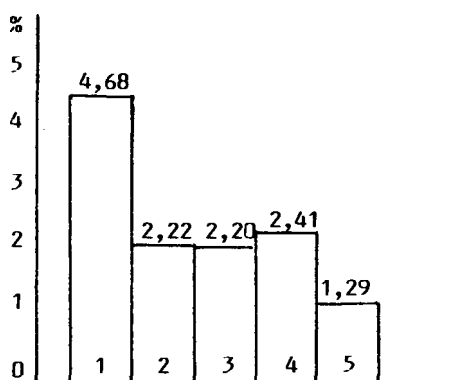
Selitykset — Förklaringar — Explanations

Tabell V1 forts.

<i>Utländska investeringar</i>	
45	Masskuldebrev
46	Övriga investeringstillgångar
47	(45..46)
48	(44 + 47)
<b>Anläggningstillgångar och övriga utgifter med lång verkningstid</b>	
49	Aktier och andelar
50	Aktier och andelar i fastighetssammanslutningar
51	Fastigheter
52	Maskiner och inventarier
53	Övriga anläggningstillgångar och utgifter med lång verkningstid
54	(49..53)
55	<b>Övriga tillgångar</b>
56	<b>Värderingsposter</b>
57	<b>Summa</b>
<b>B. Passiva</b>	
<b>Främmande kapital</b>	
<i>Inhemska skulder</i>	
59	Depositioner av allmänheten
60	Obligationslån
61	Debenturer
62	Övriga masskuldebrevslån
63	Skulder till Finlands Bank
64	Checkräkningskredit
65	Övriga skulder till Finlands Bank
Skulder till andra penninginrättningar	
67	Depositioner av andra penninginrättningar
68	Övriga skulder till andra penninginrättningar
Skulder till andra finansieringsinrättningar	
69	Depositioner av andra finansieringsinrättningar
70	Övriga skulder till andra finansieringsinrättningar
71	Skulder till staten
Övriga skulder	
72	Betalningsförskott
73	Köpskulder
74	Övriga
Betalningsförmedling	
75	Oredovisande skatter
76	Övrig betalningsförmedling
Resultatregleringar	
77	Räntor
78	Köpskulder
79	Övriga resultatregleringar
80	(59..79)
<i>Utländska skulder</i>	
81	Masskuldebrevslån
Skulder till penninginrättningar	
Depositioner	
82	I utländsk valuta
83	I mark
Övriga skulder till penninginrättningar	
84	I utländsk valuta
85	I mark
86	Debenturelån
Övriga skulder	
87	I utländsk valuta
88	I mark
Resultatregleringar	
89	Räntor
90	Övriga resultatregleringar
91	(81..90)
92	(80 + 91)

Kuvio 17: Oma pääoma/taseen loppusumma rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, %

Figur 17: Eget kapital/balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp år 1983, %



1 = Liikepankit-Affärsbankerna-Commercial banks

2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-Co-operative banks

3 = Säästöpankit-Sparbankerna-Savings banks

4 = Kiinnitysluottopankit-Hypoteksbankerna-Mortgage banks

5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki

Taulu V1 jatkuu

	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitys- luottopankit Hypoteksbankerna		Yhteensä Summa	
	R %	O %	R %	O %	R %	O %	R %	O %	R %	O %
<b>93 Arvostuserät</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Varaukset</b>										
94 Luottotappiovaraukset	82,2	52,5	82,0	19,1	85,4	19,9	99,3	8,5	84,0	100,0
95 Muut varaukset	17,8	59,9	18,0	22,0	14,6	17,8	0,7	0,3	16,0	100,0
96 (94..95)	<b>100,0</b>	<b>53,7</b>	<b>100,0</b>	<b>19,5</b>	<b>100,0</b>	<b>19,6</b>	<b>100,0</b>	<b>7,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Oma pääoma</b>										
97 Osakepääoma	52,5	94,9	—	—	—	—	56,1	5,1	40,7	100,0
98 Osuuspääoma	—	—	26,8	100,0	—	—	—	—	2,9	100,0
99 Kantarahasto	—	—	—	—	0,2	100,0	—	—	0,0	100,0
100 Osakeanti	9,8	100,0	—	—	—	—	—	—	7,2	100,0
101 Vararahasto	10,5	57,0	19,2	15,2	24,8	21,9	21,3	5,9	13,6	100,0
102 Arvonkorotusrahoasto	18,2	50,7	45,4	18,4	65,3	29,6	9,1	1,3	26,4	100,0
103 Muut rahastot	3,1	59,3	5,1	14,2	7,6	23,3	3,3	3,2	3,9	100,0
104 Käyttämätön voitto edellisiltä vuosilta	0,3	84,5	0,1	2,7	0,1	4,7	0,5	8,1	0,2	100,0
105 Tilivuoden voitto	5,6	80,2	3,4	7,2	2,4	5,6	9,7	7,0	5,1	100,0
106 Tappio edellisiltä vuosilta	—	—	—	—	-0,1	100,0	—	—	0,0	100,0
107 Tilivuoden tappio	—	—	—	—	-0,3	100,0	—	—	0,0	100,0
108 (97..107)	<b>100,0</b>	<b>73,6</b>	<b>100,0</b>	<b>10,7</b>	<b>100,0</b>	<b>12,0</b>	<b>100,0</b>	<b>3,7</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
109 Yhteensä	—	<b>57,1</b>	—	<b>17,5</b>	—	<b>19,8</b>	—	<b>5,6</b>	—	<b>100,0</b>

Taulu V2 Taseen pääerien osuus taseen loppusummasta tilikauden lopussa %

	Liikepankit Affärsbankerna	Osuuspankit Andelsbankerna	Säästöpankit Sparbankerna	Kiinnitys- luottopankit Hypoteksbankerna	Yhteensä Summa
01 Rahoitusomaisuus	83,9	91,9	89,1	98,9	87,1
02 Vaihto-omaisuus	1,1	1,0	0,6	—	0,9
03 Sijoitusomaisuus	9,9	2,0	2,9	0,6	6,8
04 Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot	5,1	5,1	7,3	0,4	5,2
05 Muu omaisuus	0,0	0,0	0,1	0,1	0,0
06 Arvostuserät	0,0	—	0,0	—	0,0
07 Yhteensä (01..06)	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
08 Vieras pääoma	93,1	95,1	95,5	94,6	94,0
10 Arvostuserät	—	—	—	—	—
11 Varaukset	2,2	2,7	2,3	3,0	2,4
12 Oma pääoma	4,7	2,2	2,2	2,4	3,6
13 Yhteensä (08..12)	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Tabell V1 forts.

## 93 Värderingsposter

## Reserveringar

94 Kreditförlustreserveringar

95 Övriga reserveringar

96 (94..95)

## Eget kapital

97 Aktiekapital

98 Andelskapital

99 Grundfond

100 Aktieemission

101 Reservfond

102 Värderingsfond

103 Övriga fonder

104 Odisponerad vinst från tidigare år

105 Räkenskapsårets vinst

106 Förlust från tidigare år

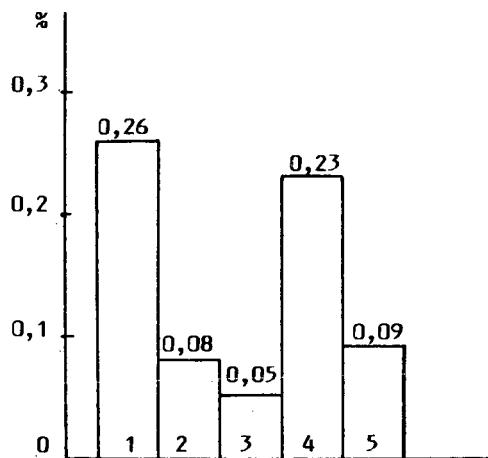
107 Räkenskapsårets förlust

108 (97..107)

109 Summa

Kuvio 18: Tilivuoden voitto/taseen loppusumma rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, %

Figur 18: Räkenskapsårets vinst/balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp år 1983, %



1 = Liikepankit-Affärsbankerna-Commercial banks

2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-Co-operative banks

3 = Säästöpankit-Sparbankerna-Savings banks

4 = Kiinnitysluottopankit-Hypoteksbankerna-Mortgage banks

5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki

Tabell V2 Huvudposternas andel i slutsumma av balansen i slutet av räkenskapsperioden %

01 Finansieringstillgångar

02 Omsättningstillgångar

03 Investeringsstillgångar

04 Anläggningstillgångar och övriga utgifter med lång verkningstid

05 Övriga tillgångar

06 Värderingsposter

07 Summa (01..06)

08 Främmande kapital

10 Värderingsposter

11 Reserveringar

12 Eget kapital

13 Summa (08..12)

Taulu V3 Antolainaus 1 000 mk ja luottojen lukumäärät tilikauden lopussa	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna		
	1 000 mk	M %	lkm st	1 000 mk	M %	lkm st	1 000 mk	M %	lkm st
Kotimaiset luotot									
a) Luotot yleisölle									
Markkamääräiset									
01 Shekkiluotot	2 702 641	29,3	..	718 351	29,7	..	647 943	28,7	..
02 Vekselit	2 668 648	—18,5	91 204	1 897 364	11,7	139 381	2 214 533	3,3	162 534
03 Tavalliset velkakirjalainat	33 869 196	13,8	638 988	19 252 335	15,2	540 638	22 436 232	13,7	608 951
04 Korkotukilainat	1 603 135	32,4	74 742	2 644 120	15,3	177 222	2 616 974	21,4	278 510
05 Valtion varoista välitetyt lainat	107 987	32,4	1 351	2 540 652	17,8	126 861	1 232 683	19,8	59 692
06 Muista varoista välitetyt lainat	—	—	—	214 587	22,6	7 215	126 908	5,0	5 480
Ulkomaan rahan määräiset luotot									
07 Lainat	3 645 629	38,6	3 969	45 784	312,5	143	—	—	—
08 Muut	10 936 541	18,3	15 619	8 809	58,1	118	1 032	148,1	12
09 (yht. 01..08)	55 533 777	15,0	825 873	27 322 002	15,8	991 578	29 276 305	14,0	1 115 179
Luotot muille rahalaitoksille									
10 Shekkiluotot	1 458 994	23,1	538	—	—	—	—	—	—
11 Muut	7 445 271	17,5	76 459	3 783	(x)	2	—	—	—
12 (yht. 10..11)	8 904 265	18,4	76 997	3 783	(x)	2	—	—	—
Luotot muille rahoituslaitoksille									
13 Shekkiluotot	962 197	136,9	..	—	—	..	18 232	594,0	—
14 Muut	2 118 838	21,7	..	35 267	93,6	..	73 173	681,5	..
15 (yht. 13..14)	3 081 035	43,5	..	35 267	93,6	..	91 405	461,7	..
16 Luotot valtiolle	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17 (yht. 01..16)	67 519 077	16,5	902 870	27 361 052	15,8	991 580	29 367 710	14,3	1 115 179
Luotot ulkomaille	1 981 988	188,5	..	—	—	—	—	—	—

Taulu V4 Antolainauserien tapahtumat tilikauden aikana 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna	
	Nostettu Lyft	Maksettu Betalat	Nostettu Lyft	Maksettu Betalat	Nostettu Lyft	Maksettu Betalat
Kotimaiset luotot						
Luotot yleisölle						
Markkamääräiset						
01 Shekkiluotot	..	..	..	..	..	..
02 Vekselit	27 359 770	27 968 882	9 202 993	9 004 316	10 975 275	10 908 367
03 Tavalliset velkakirjalainat	14 209 826	9 717 177	8 446 071	5 897 808	8 340 368	5 561 418
04 Korkotukilainat	707 950	315 412	715 873	364 108	775 128	317 479
05 Valtion varoista välitetyt lainat	30 657	4 224	512 727	127 999	258 099	54 306
06 Muista varoista välitetyt lainat	—	—	78 742	41 076	75 589	72 970
Ulkomaan rahan määräiset luotot						
07 Lainat	7 859 383	6 834 659	261 008	211 819	157	157
08 Muut	23 469 721	21 779 244	49 786	46 549	2 453	1 837
09 (yht. 01..08)	73 637 307	66 619 598	19 267 200	15 693 675	20 427 069	16 916 534
Luotot muille rahalaitoksille						
10 Shekkiluotot	..	..	..	..	..	..
11 Muut	16 223 858	14 913 622	3 917	134	—	—
12 (yht. 10..11)	16 223 858	14 913 622	3 917	134	—	—
b) Luotot muille rahoituslaitoksille						
13 Shekkiluotot	..	..	..	..	..	..
14 Muut	..	..	..	..	..	..
15 (yht. 13..14)	..	..	..	..	..	..
16 Luotot valtiolle	..	..	..	..	..	..
17 (yht. 01..16)	89 861 165	81 533 220	19 271 117	15 693 809	20 427 069	16 916 534
Luotot ulkomaille	..	..	..	..	..	..

Taulu V5 Välitetyt luotot tilikauden lopussa 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna		
	Pankin saamiset Bankens fordringar	M %	Pankin velka Bankens skuld	Pankin saamiset Bankens fordringar	M %	Pankin velka Bankens skuld	Pankin saamiset Bankens fordringar	M %	Pankin velka Bankens skuld
Valtion varoista välitetyt lainat									
01 Asuttamislainat	528	810,3	6 009	37 916	33,1	37 866	9 436	—25,3	9 435
02 Maankäyttölainat	56 100	29,9	1 036 922	957 993	—0,4	952 661	577 173	22,7	579 961
03 Pienteollisuuslainat	1 498	7,2	2 956	22 834	71,1	22 477	570	—73,6	598
04 Muut valtion lainat	49 861	35,1	2 783 818	1 521 909	32,1	1 507 624	645 504	18,7	640 196
05 (yht. 01..04)	107 987	32,4	3 829 705	2 540 652	17,8	2 520 628	1 232 683	19,8	1 230 190
Muista varoista välitetyt lainat									
06 Lainat Eläketurvakeskuksen alaisten laitosten varoista	—	—	—	218 092	21,9	234 983	117 957	4,7	121 655
07 Muut välitetyt lainat	—	—	—	19 480	3,2	19 927	131 177	0,4	87 110
08 (yht. 06..07)	—	—	—	237 572	20,1	254 910	249 134	2,4	208 765
10 Yhteensä	107 987	32,4	3 829 705	2 778 224	18,0	2 775 538	1 481 817	16,5	1 438 955

Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) Suppea yleisökäsite — Det inskränkta begreppet allmänhet — 'The public' in the narrower sense

b) Luottojen lukumäärät sisältyvät riveille 01—09 — Antal krediter ingår i raderna 01—09 — The numbers of advances are presented on rows 01—09

c) Laaja yleisökäsite — Det vidsträckt begreppet allmänhet — 'The public' in the broader sense

Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna			Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker		
1 000 mk	M %	lkm st	1 000 mk	M %	lkm st

—	—	—	4031	(x)	..
—	—	—	600	50,0	2
7 687 855	12,5	20 347	44 394	(x)	74
199 236	42,8	531	—	—	—
90 296	-2,8	9 801	—	—	—
—	—	—	—	—	—
2 572 207	-3,2	1 906	386 531	15,3	16
—	—	—	192 234	(z)	15
<b>10 549 594</b>	<b>8,5</b>	<b>32 585</b>	<b>627 790</b>	<b>85,5</b>	<b>107</b>
—	—	—	—	—	—
44	-79,3	1	—	—	—
44	-79,3	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—
143 145	(x)	..	—	—	—
143 145	(x)	..	—	—	—
84 000	(y)	1	—	—	—
<b>10 776 783</b>	<b>10,8</b>	<b>32 587</b>	<b>627 790</b>	<b>85,5</b>	<b>107</b>
—	—	—	43	—	..

**Tabell V3** Utlåning 1 000 mk och antal krediter i slutet av räkenskapsperioden

Inhemska krediter	
a) Krediter till allmänheten	
I mark	
01 Checkräkningskrediter	
02 Växlar	
03 Vanliga skuldsedellån	
04 Räntestödslån	
05 Lån förmedlade ur statens medel	
06 Lån förmedlade ur övriga medel	
I utländsk valuta	
07 Lån	
08 Övriga krediter	
09 (summa 01..08)	1)
Krediter till andra penninginrättningar	
10 Checkräkningskrediter	
11 Övriga krediter	
12 (summa 10..11)	2)
Krediter till andra finansieringsinrättningar	
13 Checkräkningskrediter	
14 Övriga krediter	
15 (summa 13..14)	3)
16 Krediter till staten	
17 (summa 01..16)	
Krediter till utlandet	

Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker	
Nostettu Lyft	Maksettu Betalat	Nostettu Lyft	Maksettu Betalat

—	—	—	—
2 017 710	1 024 470	—	—
81 440	21 690	—	—
6 421	9 059	—	—
—	—	—	—
554 598	640 335	—	—
—	—	—	—
<b>2 660 169</b>	<b>1 695 554</b>	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
..	..	..	..
..	..	..	..
<b>2 660 169</b>	<b>1 695 554</b>	—	—

**Tabell V4** Förändringar av utlåningsposterna under räkenskapsperioden 1 000 mk

Inhemska krediter	
Krediter till allmänheten	
I mark	
01 Checkräkningskrediter	
02 Växlar	
03 Vanliga skuldsedellån	
04 Räntestödslån	
05 Lån förmedlade ur statens medel	
06 Lån förmedlade ur övriga medel	
I utländsk valuta	
07 Lån	
08 Övriga krediter	
09 (summa 01..08)	
Krediter till andra penninginrättningar	
10 Checkräkningskrediter	
11 Övriga krediter	
12 (summa 10..11)	
b) Krediter till andra finansieringsinrättningar	
13 Checkräkningskrediter	
14 Övriga krediter	
15 (summa 13..14)	
16 Krediter till staten	
17 (summa 01..16)	
Krediter till utlandet	

Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
Pankin saamiset Bankens fordringar	M %	Pankin velka Bankens skuld

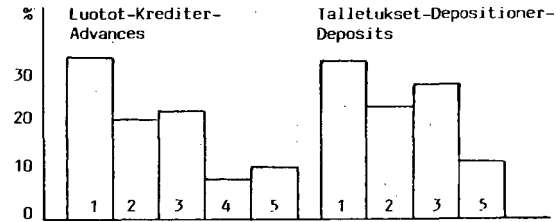
..	..	..
..	..	..
..	..	..
..	..	..
90 296	-2,8	..
—	—	..
—	—	..
90 296	-2,8	..

**Tabell V5** Förmedlade lån i slutet av räkenskapsperioden 1 000 mk

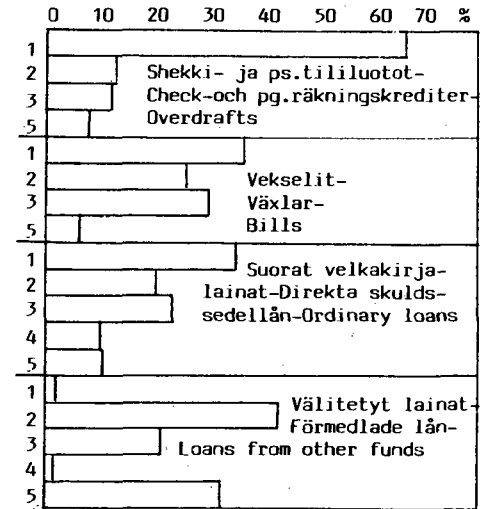
Lån förmedlade ur statens medel	
01 Kolonisationslån	
02 Jorddispositionslån	
03 Småindustrilån	
04 Övriga statslån	
05 (summa 01..04)	
Lån förmedlade ur övriga medel	
06 Lån ur medel tillhörande inrättningar som underlyder Pensionskyddcentralen	
07 Övriga förmedlade lån	
08 (summa 06..07)	
<b>10 Summa</b>	

**Kuvio 19:** Rahalaitosryhmien prosenttinen osuus kotimaisista markkamääräisistä luotoista ja talletuksista vuonna 1983

**Figur 19:** Penninginrättningarnas procentuella andel av inhemska krediter och depositioner i mark år 1983 c)



- 1 = Liikepankit-Affärsbankerna-Commercial banks
- 2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-Co-operative banks
- 3 = Säästöpankit-Sparbankerna-Savings banks
- 4 = Kiinnitysluottopankit-Hypoteksbankerna-Mortgage banks
- 5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki



**Kuvio 20:** Rahalaitosten kotimainen markkamääräinen antolainaus, rahalaitosryhmien osuus vuonna 1983, %

**Figur 20:** Penninginrättningarnas inhemska utlåning i mark, penninginrättningsgruppernas andel år 1983, %, c)

Taulu V6 Ottolainaus 1 000 mk ja tilien lukumäärät tilikauden lopussa	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna		
	1 000 mk	M %	lkm st	1 000 mk	M %	lkm st	1 000 mk	M %	lkm st
<b>Kotimaiset talletukset</b>									
a) Yleisön talletukset									
Markkamääräiset									
01 Luototon shekkitili	3 326 684	8,4	145 304	1 458 671	21,1	50 773	1 779 409	16,2	57 584
02 Luotollinen shekkitili	2 830 612	-14,0	73 157	659 555	13,1	66 006	700 790	26,2	37 064
03 Muu avistatili	100 211	98,8	50	532	150,9	8	39 617	-1,0	2
04 Käyttötili	1 275 096	8,8	483 183	2 955 097	20,4	706 524	2 030 825	24,4	590 341
05 Säästö- ja karttuva talletustili	15 087 672	9,7	4 651 843	12 333 396	11,0	2 461 414	15 839 823	9,2	3 234 013
06 1—6 kk ITA/MTA	403 000	-2,9	10 343	236 805	0,5	6 666	298 294	-1,4	9 763
07 12 kk MTA	1 640 054	16,5	78 510	1 301 016	19,3	55 255	1 352 395	18,3	77 143
08 24 kk MTA	10 400 352	16,7	440 488	6 848 731	21,4	358 743	8 716 670	20,0	495 266
09 36 kk MTA	2 404	-99,0	2 916	4 465	-97,6	3 026	6 689	-98,0	7 985
10 Muut talletustilit	1 420 475	26,6	887	397 039	42,8	361	958 067	44,8	496
Ulkomaan rahan määräiset									
11 Vaadittaessa maksettava valuuttatili	896 324	12,8	24 661	38 278	238,6	1 188	—	—	—
12 Muut valuuttatalletustilit	3 682 159	70,6	105 253	59 489	94,9	2 265	—	—	—
13 (yht. 01..12)	41 065 043	12,8	6 016 597	26 293 074	15,2	3 712 229	31 722 579	13,4	4 509 657
Muiden rahalaitosten talletukset									
14 Shekkitili	532 605	37,1	234	—	—	—	1 317	61,2	4
15 Valuuttatalletustilit	92 275	113,4	112	—	—	—	—	—	—
16 Muut talletustilit	6 732 880	11,1	3 975	—	—	—	3	-96,7	1
17 (yht. 14..16)	7 357 758	13,3	4 321	—	—	—	1 320	-41,1	5
b) Muiden rahoituslaitosten talletukset									
18 Shekkitili	534 478	13,9	..	5 973	-34,3	—	31 106	132,7	—
19 Muut talletustilit	871 134	24,0	..	24 010	62,8	—	2 572	-60,5	—
20 (yht. 18..19)	1 405 612	19,9	..	29 983	25,8	—	33 678	69,4	—
21 Valtion talletukset	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 (yht. 01..21)	49 828 415	13,0	6 020 918	26 323 057	15,2	3 712 229	31 757 577	13,5	4 509 662
Ulkomaisten rahalaitosten talletukset	26 066 643	26,1	..	—	—	—	—	—	—

Taulu V7 Ottolainauserien tapahtumat tilikauden aikana 1 000 mk

	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna	
	Otot Uttag	Panot Insättningar	Otot Uttag	Panot Insättningar	Otot Uttag	Panot Insättningar
<b>Kotimaiset talletukset</b>						
Yleisön talletukset						
Markkamääräiset						
01 Luototon shekkitili	..	..	..	..	..	..
02 Luotollinen shekkitili	..	..	..	..	..	..
03 Muu avistatili	94 359	144 125	686	1 006	66 436	66 053
04 Käyttötili	13 997 155	23 182 208	27 271 468	27 773 212	23 289 279	23 687 560
05 Säästö- ja karttuva talletustili	48 351 273	49 689 289	30 155 858	31 381 288	42 219 142	43 617 950
06 1—6 kk ITA/MTA	648 880	636 808	331 308	332 258	374 307	370 034
07 12 kk MTA	813 818	1 051 429	510 079	719 215	576 513	785 366
08 24 kk MTA	2 646 128	4 299 370	1 281 386	2 491 612	1 672 430	3 126 051
09 36 kk MTA	310 382	35 160	203 273	19 021	351 877	28 031
10 Muut talletustilit	3 264 326	3 676 941	1 101 700	1 226 599	2 249 738	2 504 979
Ulkomaan rahan määräiset						
11 Vaadittaessa maksettava valuuttatili	133 061 194	133 193 624	293 645	320 619	—	—
12 Muut valuuttatalletustilit	143 933 703	145 512 929	54 474	83 448	—	—
13 (yht. 01..12)	347 121 218	361 421 883	61 203 877	64 348 278	70 799 722	74 186 024
Muiden rahalaitosten talletukset						
14 Shekkitili	—	—	—	—	4 745	3 911
15 Valuuttatalletustilit	5 230 579	5 278 153	—	—	—	—
16 Muut talletustilit	41 986 226	42 650 743	—	—	90	3
17 (yht. 14..16)	47 216 805	47 928 896	—	—	4 835	3 914
b) Muiden rahoituslaitosten talletukset						
18 Shekkitili	..	..	..	..	..	..
19 Muut talletustilit	..	..	..	..	..	..
20 (yht. 18..19)	..	..	..	..	..	..
21 Valtion talletukset	..	..	..	..	..	..
24 (yht. 01..21)	394 338 023	409 350 779	61 203 877	64 348 278	70 804 557	74 189 938
Ulkomaisten rahalaitosten talletukset	..	..	..	..	..	..

Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) Suppea yleisökäsite — Det inskränkta begreppet allmänhet — 'The public' in the narrower sense

b) Tilien lukumäärät sisältyvät riveille 01—14 — Antal konton ingår i raderna 01—14 — The numbers of accounts are presented on rows 01—14

c) Laaja yleisökäsite — Det vidsträckt begreppet allmänhet — 'The public' in the broader sense

d) Talletukset ulkomailta — Depositioner från utlandet — Deposits from the foreign countries

Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker		
1 000 mk	M%	lkm st

—	—	—
12	(z)	8
1365	—98,0	30
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
224 369	108,2	36
—	—	—
2 679	(x)	18
64 871	167,4	18
293 296	42,5	110
—	—	—
30 000	(z)	1
—	—	—
61 600	310,6	4
91 600	510,6	5
—	—	—
—	—	—
—	—	—
—	—	—
384 896	74,3	115
—	—	—
1 993 426	234,5	..

**Tabell V6** Inlåning 1 000 mk och antal konton i slutet av räkenskapsperioden

Inhemsk depositioner	
a)	Depositioner av allmänheten
I mark	
01	Checkräkning utan kredit
02	Checkräkning med kredit
03	Annat avistakonto
04	Bruksräkning
05	Spar- och kapitalräkning
06	1-6 mån UD/TD
07	12 mån TD
08	24 mån TD
09	36 mån TD
10	Övriga depositionskonton
I utländsk valuta	
11	Vid anfordran betalningsbart valutakonto
12	Övriga valutadepositionskonton
13	(summa 01..12)
Depositioner av andra penninginrättningar	
14	Checkräkning
15	Valutadepositionskonton
16	Övriga depositionskonton
17	(summa 14..16)
b)	Depositioner av andra finansieringsinrättningar
18	Checkräkning
19	Övriga depositionskonton
20	(summa 18..19)
21	Depositioner av staten
24	(summa 01..21)
Depositioner av utländska penninginrättningar	
d)	

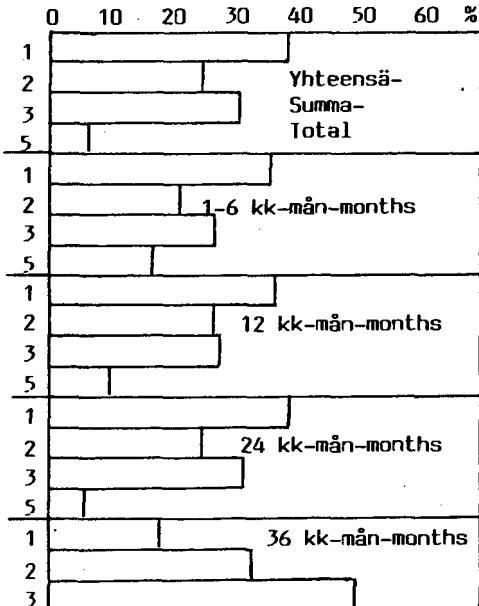
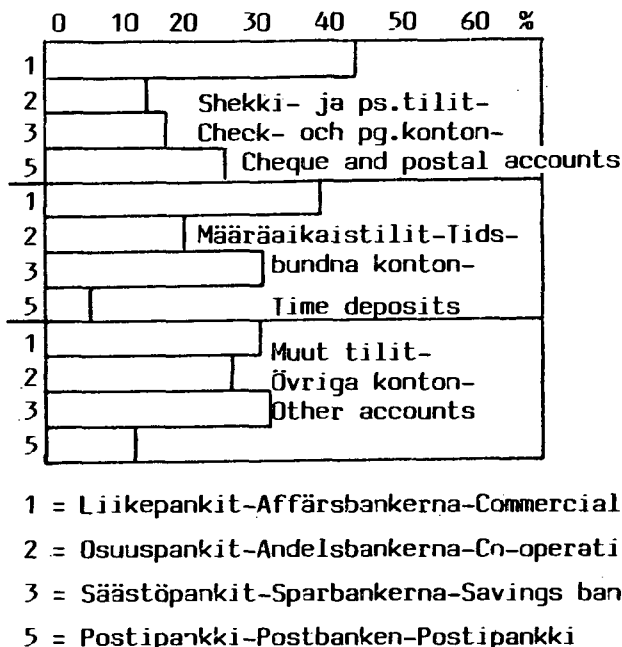
Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker	
Otot Uttag	Panot Insättningar

**Tabell V7** Förändringar av inlåningsposterna under räkenskapsperioden 1 000 mk

Inhemsk depositioner	
Depositioner av allmänheten	
I mark	
01	Checkräkning utan kredit
02	Checkräkning med kredit
03	Annat avistakonto
04	Bruksräkning
05	Spar- och kapitalräkning
06	1-6 mån UD/TD
07	12 mån TD
08	24 mån TD
09	36 mån TD
10	Övriga depositionskonton
I utländsk valuta	
11	Vid anfordran betalningsbart valutakonto
12	Övriga valutadepositionskonton
13	(summa 01..12)
Depositioner av andra penninginrättningar	
14	Checkräkning
15	Valutadepositionskonton
16	Övriga depositionskonton
17	(summa 14..16)
b)	Depositioner av andra finansieringsinrättningar
18	Checkräkning
19	Övriga depositionskonton
20	(summa 18..19)
21	Depositioner av staten
24	(summa 01..21)
Depositioner av utländska penninginrättningar	

**Kuvio 21:** Rahalaitosten kotimainen markkamääräinen ottolainaus, rahalaitosryhmien osuus vuonna 1983, %

**Figur 21:** Penninginrättningarnas inhemska inlåning i mark, penninginrättningsgruppernas andel år 1983, %, c)



**Kuvio 22:** Rahalaitosryhmien prosenttinen osuus määräaikaistalletuksista vuonna 1983, %

**Figur 22:** Penninginrättningsgruppernas procentuella andel av tidsbundna depositioner år 1983, %, c)

Viitteet — Hänvisningar — References

- 1) s. 8, taulu III, rivi 59 — s. 8, tabell III, rad 59 — P. 8, Table III, row 59  
2) s. 8, taulu III, rivi 67 — s. 8, tabell III, rad 67 — P. 8, Table III, row 67  
3) s. 8, taulu III, rivi 69 — s. 8, tabell III, rad 69 — P. 8, Table III, row 69

Taulu V8A a) Rahalaitosten omistamat osakkeet ja osuudet sektoreittain tilikauden lopussa, kirja-arvo 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%	1 000 mk	M%	R%
01 Liikepankit	613	26,1	0,0	376 108	-12,5	91,5	504 788	15,4	94,4	2 387	52,0	58,9
02 Osuuspankit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
03 Vakuutusyhtiöt	17 276	-0,0	1,1	1 494	1,8	0,4	1 467	16,2	0,3	565	—	13,9
04 Muut yksityiset rahoituslaitokset	516 365	20,3	31,6	16 137	0,5	3,9	18 825	116,7	3,5	—	—	—
05 Muut julkiset rahoituslaitokset	34 447	52,9	2,1	316	73,6	0,1	61	41,8	0,0	—	-100,0	—
06 Julkiset yritykset	7 494	-55,0	0,5	993	-0,6	0,2	1 801	6,1	0,3	—	—	—
07 Yksityiset yritykset	381 926	34,8	23,3	14 118	187,1	3,4	6 708	74,0	1,3	1 089	7,4	26,9
08 Muut osakkeet ja osuudet	722	22,0	0,0	1 829	1,8	0,5	1 159	-24,1	0,2	10	—	0,3
09 Ulkomaat	676 998	25,8	41,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 Yhteensä	1 635 841	25,0	100,0	410 995	81,8	100,0	534 809	17,4	100,0	4 051	16,0	100,0

Taulu V8B a) Rahalaitosten omistamat osakkeet ja osuudet sektoreittain tilikauden lopussa, nimellisarvo 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluotto- pankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %
01 Liikepankit	493	22,6	0,0	393 080	79,9	93,2	581 462	33,0	95,1	2 616	58,4	56,9
02 Osuuspankit	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
03 Vakuutusyhtiöt	16 478	-0,1	1,1	1 498	1,6	0,4	1 466	16,1	0,2	643	—	14,0
04 Muut yksityiset rahoituslaitokset	504 081	21,2	32,9	15 972	-0,5	3,8	18 825	116,8	3,1	—	—	—
05 Muut julkiset rahoituslaitokset	29 313	61,7	1,9	318	68,3	0,1	60	39,5	0,0	—	-100,0	—
06 Julkiset yritykset	6 208	-62,9	0,4	866	-9,4	0,2	2 269	19,7	0,4	—	—	—
07 Yksityiset yritykset	364 580	18,6	23,8	8 267	78,8	1,9	6 281	30,4	1,0	1 326	6,0	28,8
08 Muut osakkeet ja osuudet	933	12,7	0,1	1 793	14,9	0,4	1 106	-22,9	0,2	13	—	0,3
09 Ulkomaat	608 991	23,6	39,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 Yhteensä	1 531 077	20,7	100,0	421 794	73,3	100,0	611 469	34,3	100,0	4 598	18,1	100,0

Taulu V9 Rahalaitosten omistamat joukkovelkakirjat liikkeeseen laskijan mukaan 1 000 mk	Valtion Statens	Kuntien ja kuntain- liittojen Kommuners och kommunal- förbundens	Muiden rahoituslaitosten Övriga finansierings- inrättningars	Ulkomaisten Utlandets	Muut Övriga	Yhteensä Summa
	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk
<b>Kotimaan rahan määräiset</b>						
<i>A Kirja-arvo</i>						
01 Postipankki	437 616	64 243	188 192	5 700	920 627	1 616 378
02 Liikepankit	1 575 048	64 042	5 661 704	7 800	3 071 848	10 380 442
03 Kiinnitysluottopankit	9 773	—	18 340	—	706	28 819
04 Osuuspankit	116 366	4 510	558 203	—	30 635	709 714
05 Säästöpankit	60 230	14 399	889 203	—	4 697	968 529
06 (yht. 01..05)	2 199 033	147 194	7 315 642	13 500	4 028 513	13 703 882
<i>B Nimellisarvo</i>						
08 Postipankki	439 545	64 243	188 926	5 700	922 152	1 620 566
09 Liikepankit	1 576 429	64 037	5 662 739	7 800	3 073 475	10 384 480
10 Kiinnitysluottopankit	9 773	—	18 340	—	706	28 819
11 Osuuspankit	116 874	4 600	558 269	—	30 883	710 626
12 Säästöpankit	60 457	14 409	890 474	—	4 724	970 064
13 (yht. 08..12)	2 203 078	147 289	7 318 748	13 500	4 031 940	13 714 555
<b>Ulkomaan rahan määräiset</b>						
<i>A Kirja-arvo</i>						
15 Postipankki	62 233	8 856	42 099	151 316	39 402	303 906
16 Liikepankit	99 978	16 948	128 255	421 965	150 401	817 547
17 Kiinnitysluottopankit	—	—	—	—	—	—
18 (yht. 15..17)	162 211	25 804	170 354	573 281	189 803	1 121 453
<i>B Nimellisarvo</i>						
20 Postipankki	65 345	8 803	42 870	156 220	42 298	315 536
21 Liikepankit	102 119	17 621	140 740	445 357	175 234	881 071
22 Kiinnitysluottopankit	—	—	—	—	—	—
23 (yht. 20..22)	167 464	26 424	183 610	601 577	217 532	1 196 607
24 Kirja-arvo yht. (06,18)	2 361 244	172 998	7 485 996	586 781	4 218 316	14 825 335
26 Nimellisarvo yht. (13,23)	2 370 542	173 713	7 502 358	615 077	4 249 472	14 911 162

Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) Ei sisällä kiinteistöyhteisöjen osakkeita ja osuuksia — Innehåller icke aktier och andelar i fastighetssammanslutningar — Real estate shares and holdings are not included

b) Kirja-arvo — Bokföringsvärde — At book values

**Tabell V8A** Penninginrättningarnas innehav av aktier och andelar sektorvis i slutet av räkenskapsperioden, bokföringsvärde 1 000 mk

01	Affärsbanker	
02	Andelsbanker	
03	Försäkringsbolag	
04	Övriga privata finansieringsinrättningar	
05	Övriga offentliga finansieringsinrättningar	
06	Offentliga företag	
07	Privata företag	
08	Övriga aktier och andelar	
09	Utlandet	
10	Summa	1)

**Tabell V8B** Penninginrättningarnas innehav av aktier och andelar sektorvis i slutet av räkenskapsperioden, nominellt värde 1 000 mk

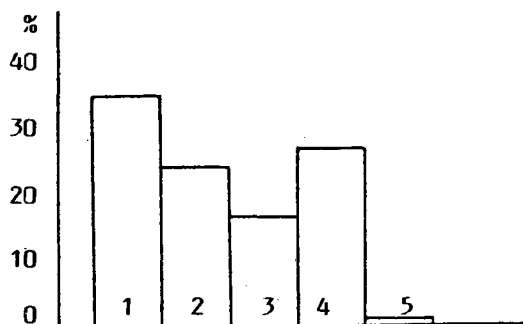
01	Affärsbanker	
02	Andelsbanker	
03	Försäkringsbolag	
04	Övriga privata finansieringsinrättningar	
05	Övriga offentliga finansieringsinrättningar	
06	Offentliga företag	
07	Privata företag	
08	Övriga aktier och andelar	
09	Utlandet	
10	Summa	

**Tabell V9** Penninginrättningarnas innehav av masskuldebrev enligt emitterande institution 1 000 mk

I mark	
A Bokföringsvärde	
01	Postbanken
02	Affärsbankerna
03	Hypoteksbankerna
04	Andelsbankerna
05	Sparbankerna
06	(summa 01..05)
B Nominellt värde	
08	Postbanken
09	Affärsbankerna
10	Hypoteksbankerna
11	Andelsbankerna
12	Sparbankerna
13	(summa 08..12)
I utländsk valuta	
A Bokföringsvärde	
15	Postbanken
16	Affärsbankerna
17	Hypoteksbankerna
18	(summa 15..17)
B Nominellt värde	
20	Postbanken
21	Affärsbankerna
22	Hypoteksbankerna
23	(summa 20..22)
24	Summa bokföringsvärde (06,18)
26	Summa nominellt värde (13,23)

**Kuvio 23:** Rahalaitosten (pl. Postipankki) hallussa olevat osakkeet ja osuudet sektoreittain vuonna 1983, %

**Figur 23:** Penninginrättningarnas (exkl. Postbanken) innehav av aktier och andelar sektorvis år 1983, %



1 = Rahalaitokset-Penninginrättningar- Banking institutions

2 = Muut rahoituslaitokset-Övriga finansieringsinrättningar-Other financial institutions

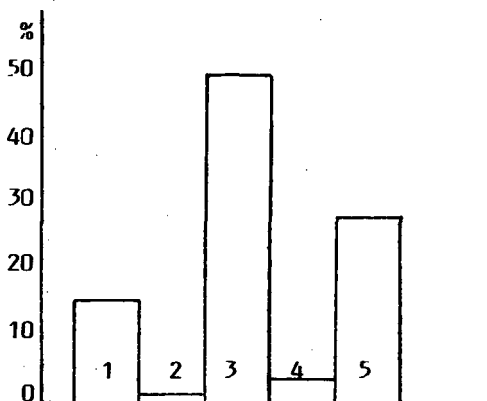
3 = Yritykset-Företag-Enterprises

4 = Ulkomaat-Utlandet-Foreign

5 = Muut-Övriga-Other

**Kuvio 24:** Rahalaitosten hallussa olevat joukkovelkakirjat sektoreittain vuonna 1983, %

**Figur 24:** Penninginrättningarnas innehav av masskuldebrev sektorvis år 1983, %



1 = Valtio-Staten-Government

2 = Kunnat ja kuntainliitot-Kommuner och kommunalförbunden

3 = Rahoituslaitokset-Finansieringsinrättningar-Financial institutions

4 = Ulkomaat-Utlandet-Foreign

5 = Muut-Övriga-Other

Taulu V10 Osakepääoman ja osuus- pääoman jakaantuminen sektoreittain tilikauden lopussa 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %
01 Panakit	898 255	36,5	31,6	—	—	—	153 135	—	99,5
02 Vakuutuslaitokset	223 076	20,9	7,8	670	4,9	0,3	2	—	0,0
03 Muut rahoituslaitokset	3 265	130,6	0,1	1 077	(x)	0,5	—	—	—
04 Yritykset	134 830	16,8	4,7	19 319	15,3	9,2	805	—	0,5
05 Julkisyhteisöt	28 605	15,1	1,0	854	23,9	0,4	22	—	0,0
06 Yksityiset voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	261 182	7,4	9,2	9 668	4,6	4,6	13	—	0,0
07 Kotitaloudet	1 287 583	9,9	45,3	174 555	43,1	82,8	—	—	—
08 Muut	4 352	8,3	0,2	4 682	-11,5	2,2	23	—	0,0
09 Yhteensä 1)	2 841 148	18,2	100,0	210 825	36,4	100,0	154 000	—	100,0

Taulu V11 Rahalaitosten omat pääomat tilikauden lopussa 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna	
	1 000 mk	R %	1 000 mk	R %	1 000 mk	R %	1 000 mk	R %
01 Osakepääoma/osuuspääoma/ kantarahasto	2 841 148	52,5	210 825	26,8	2 340	0,3	154 000	56,2
02 Osakeanti	533 700	9,9	—	—	—	—	—	—
03 Vararahasto	567 263	10,5	151 204	19,2	218 522	24,8	58 570	21,3
04 Arvonkorotusrahaso	986 229	18,2	357 829	45,4	575 465	65,0	25 056	9,1
05 Muut rahastot	169 415	3,1	40 579	5,1	66 751	7,5	9 084	3,3
06 Käyttämätön voitto aikaisemmilta vuosilta	15 154	0,3	480	0,1	847	0,1	1 462	0,5
07 Tilivuoden voitto	302 131	5,5	27 124	3,4	20 969	2,3	26 500	9,6
09 Yhteensä (01..07)	5 415 040	100,0	788 041	100,0	884 894	100,0	274 672	100,0
10 Tappiot aikaisemmilta vuosilta	—	—	—	—	1 084	—	—	—
11 Tilivuoden tappio	—	—	—	—	2 784	—	—	—
12 Oma pääoma tappion vähentämisen jälkeen 2)	5 415 040	—	788 041	—	881 026	—	274 672	—

Taulu V12 Oman pääoman erien lisäykset ja vähennykset tilikauden aikana 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna	
	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar	Lisäykset Ökningar	Vähennykset Minskningar
01 Osakepääoma/osuuspääoma/ kantarahasto	438 301	—	62 860	6 612	71	—	—	—
02 Osakeanti	599 751	66 051	—	—	—	—	—	—
03 Vararahasto	4 204	—	20 329	812	17 099	611	3 866	—
04 Arvonkorotusrahaso	239 477	194 569	94 492	7 104	132 672	10 734	13 276	86
05 Muut rahastot	1 320	1 494	11 921	2 383	22 314	3 875	1 259	105
06 Käyttämätön voitto aikaisemmilta vuosilta	—	258 830	—	22 197	—	13 940	—	24 679
07 Tilivuoden voitto	302 132	—	27 124	—	20 969	—	26 500	—
09 Yhteensä (01..07)	1 585 185	520 944	216 726	39 108	193 125	29 160	44 901	24 870
10 Tappiot aikaisemmilta vuosilta	—	—	33	—	548	—	—	—
11 Tilivuoden tappio	—	—	—	—	—	2 784	—	—
12 Oma pääoma tappion vähentämisen jälkeen	1 585 185	520 944	216 693	39 108	192 577	31 944	44 901	24 870

Taulu V13 Rahalaitosten ehdotus voiton käyttämisestä 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna	
	1 000 mk	R %	1 000 mk	R %	1 000 mk	R %	1 000 mk	R %
01 Tilivuoden voitto	302 131	—	27 124	—	20 969	—	26 500	—
02 Edellisten vuosien voitto	15 154	—	480	—	847	—	1 462	—
03 Käytettävissä olevat voittovarot	317 286	—	27 604	—	21 816	—	27 962	—
04 Siirto lakimääräiseen vararahastoon	1	—	7 080	—	15 941	—	2 655	—
05 Osuuspääomalle suoritettavaa korkoa	—	—	17 996	—	—	—	—	—
06 Osingonjako	298 174	—	—	—	—	—	20 140	—
07 Siirto muihin rahastoihin	350	—	2 225	—	4 013	—	2 463	—
08 Yleishyödyllisiin tarkoituksiin	2 875	—	30	—	760	—	585	—
09 Muu käyttö	—	—	11	—	486	—	—	—
10 Jätetty käyttämättä	15 885	—	262	—	616	—	2 119	—

Selitykset — Förklaringar — Explanations

Tabell V10 Aktiekapital och andelskapital sektorvis i slutet av räkenskapsperioden 1 000 mk

01	Banker	
02	Försäkringsinrättningar	
03	Övriga finansieringsinrättningar	
04	Företag	
05	Offentliga samfund	
06	Privata icke-vinstsyfte drivna samfund	
07	Hushåll	
08	Övriga	
09	<b>Summa</b>	1)

Tabell V11 Penninginrättningarnas egna kapital i slutet av räkenskapsperioden 1 000 mk

01	Aktiekapital/andelskapital/grundfond	
02	Aktieemission	
03	Reservfond	
04	Värderegleringsfond	
05	Övriga fonder	
06	Odisponerad vinst från tidigare år	
07	Räkenskapsårets vinst	
09	<b>Summa (01..07)</b>	
10	Förlust från tidigare år	
11	Räkenskapsårets förlust	
12	Eget kapital efter avdragen förlust	2)

Tabell V12 Ökningar och minskningar av det egna kapitalets poster under räkenskapsperioden 1 000 mk

01	Aktiekapital/andelskapital/grundfond	
02	Aktieemission	
03	Reservfond	
04	Värderegleringsfond	
05	Övriga fonder	
06	Odisponerad vinst från tidigare år	
07	Räkenskapsårets vinst	
09	<b>Summa (01..07)</b>	
10	Förlust från tidigare år	
11	Räkenskapsårets förlust	
12	Eget kapital efter avdragen förlust	

Tabell V13 Penninginrättningarnas förslag till disponering av vinst 1 000 mk

01	Räkenskapsårets vinst	
02	Odisponerad vinst från tidigare år	
03	<b>Disponibla vinstmedel</b>	
04	Överföring till lagstadgad reservfond	
05	Ränta på andelskapitalet	
06	Utläning av dividend	
07	Överföring till övriga fonder	
08	Allmännyttiga ändamål	
09	Annan användning	
10	Odisponerad vinst	

Viitteet — Hänvisningar — References

- 1) s. 10, taulu III, rivit 97 ja 98 — s. 10, tabell III, rader 97 och 98 — P. 10, Table III, rows 97 and 98  
 2) s. 10, taulu III, rivi 108 — s. 10, tabell III, rad 108 — P. 10, Table III, row 108

<b>Taulu V14</b> Eri omaisuuserien muutokset tilikauden aikana 1 000 mk <i>Rahalaitokset yhteensä</i> a)		Lisäys Ökning (+)	Vähennys Minskning (-)	Myyntivoitto/ Myyntitappio Försäljnings- vinst/-förlust (+/-) b)	Poistot Avskrivningar (-)	Arvonkorotus/ Arvonlennus Uppskrivning/ Nedskrivning (+/-) b)
		1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk
<b>A Vaihto-omaisuus</b>						
Obligaatiot						
01	Kotimaiset	2 856 139	3 780 511	+ 24 115	—	+ 20 575
02	Ulkomaiset	5 397 229	5 298 942	+ 22 846	—	+ 146
Muut joukkovelkakirjat						
03	Kotimaiset	310 625	240 707	+ 332	—	+ 1 942
04	Ulkomaiset	—	—	—	—	—
Osakkeet ja osuudet						
05	Kotimaiset	105 095	86 159	+ 24 588	—	— 10 704
06	Ulkomaiset	128 653	130 164	+ 3 164	—	—
Muu vaihto-omaisuus						
07	Kotimainen	3 925	5 196	+ 37	—	+ 102
08	Ulkomainen	400 772	354 784	+ 4 849	—	+ 3 509
09	<i>Kotimainen vaihto-omaisuus yhteensä</i>	<i>3 275 784</i>	<i>4 112 573</i>	<i>+ 49 072</i>	—	<i>+ 11 915</i>
10	<i>Ulkomainen vaihto-omaisuus yhteensä</i>	<i>5 926 654</i>	<i>5 783 890</i>	<i>+ 30 859</i>	—	<i>+ 3 655</i>
b) 11	<b>Vaihto-omaisuus yhteensä</b>	<b>9 202 438</b>	<b>9 896 463</b>	<b>+ 79 931</b>	—	<b>+ 15 570</b>
12	Kotimaiset ennakkomaksut	164	—	—	—	—
13	Ulkomaiset ennakkomaksut	—	—	—	—	—
14	<b>Taseen vaihto-omaisuus yhteensä</b>	<b>9 202 602</b>	<b>9 896 463</b>	<b>+ 79 931</b>	—	<b>+ 15 570</b>
<b>B Sijoitusomaisuus</b>						
Obligaatiot						
15	Kotimaiset	10 216 788	8 869 496	— 7 835	134	+ 8 030
16	Ulkomaiset	4 653	5 446	+ 788	—	—
Muut joukkovelkakirjat						
17	Kotimaiset	11 431 598	7 710 405	— 7 960	—	+ 1 020
18	Ulkomaiset	—	—	—	—	—
19	Asuinkiinteistöosakkeet	77 856	53 588	+ 14 090	79	+ 7 327
20	Muut kiinteistöosakkeet	110 366	52 159	+ 15 084	166	+ 11 852
Muut osakkeet						
21	Kotimaiset	58 752	30 652	+ 12 820	8 881	— 18
22	Ulkomaiset	—	—	—	—	—
23	Maa- ja vesialueet	31 474	25 530	+ 1 893	203	+ 1 500
24	Asuinrakennukset	3 207	3 808	+ 4 539	441	—
25	Muut talonrakennukset	16 420	19 874	+ 2 989	3 868	+ 845
26	Muut kiinteistöt	17 394	2 570	+ 1 729	1 074	— 22
Muu sijoitusomaisuus						
27	Kotimainen	2 517	522	+ 1	143	—
28	Ulkomainen	—	—	—	—	—
29	<i>Kotimainen sijoitusomaisuus yhteensä</i>	<i>21 966 372</i>	<i>16 768 604</i>	<i>+ 37 350</i>	<i>14 989</i>	<i>+ 30 534</i>
30	<i>Ulkomainen sijoitusomaisuus yhteensä</i>	<i>4 653</i>	<i>5 446</i>	<i>+ 788</i>	—	—
b) 31	<b>Sijoitusomaisuus yhteensä</b>	<b>21 971 025</b>	<b>16 774 050</b>	<b>+ 38 138</b>	<b>14 989</b>	<b>+ 30 534</b>
32	Kotimaiset ennakkomaksut	2	40	+ 8	—	—
33	Ulkomaiset ennakkomaksut	—	—	—	—	—
34	<b>Taseen sijoitusomaisuus yhteensä</b>	<b>21 971 027</b>	<b>16 774 090</b>	<b>+ 38 146</b>	<b>14 989</b>	<b>+ 30 534</b>
<b>C Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikuttiset menot</b>						
35	Asuinkiinteistöosakkeet	162 491	58 958	+ 17 338	3 438	+ 17 045
36	Muut kiinteistöosakkeet	147 259	73 911	+ 24 426	3 261	+ 30 404
Muut osakkeet						
37	Kotimaiset	382 838	2 540	+ 3 853	—	+ 47
38	Ulkomaiset	149 039	16 509	+ 4 458	—	—
39	Maa- ja vesialueet	124 258	8 531	+ 2 274	4 197	+ 130 814
40	Asuinrakennukset	69 006	35 789	+ 18 431	26 415	+ 74 976
41	Muut talonrakennukset	273 345	60 525	+ 24 334	66 509	+ 117 883
42	Muut kiinteistöt	58 954	28 757	+ 2 424	8 552	+ 16 084
43	Koneet ja kalusto	428 713	21 414	— 2	240 965	— 42
44	Muu käyttöomaisuus	45 343	1 538	—	2 283	— 4
45	Perustamis- ja järjestelymenot sekä muut pitkävaikuttiset menot	72 082	4 349	—	26 472	—
b) 46	<b>Käyttöomaisuus yhteensä</b>	<b>1 913 328</b>	<b>312 821</b>	<b>+ 97 536</b>	<b>382 092</b>	<b>+ 387 207</b>
47	Ennakkomaksut	78 630	4 648	—	—	—
48	<b>Taseen käyttöomaisuus ja muut pitkävaikuttiset menot yhteensä</b>	<b>1 991 958</b>	<b>317 469</b>	<b>+ 97 536</b>	<b>382 092</b>	<b>+ 387 207</b>

Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) Liikepankit, osuuspankit, säästöpankit— Affärsbankerna, andelsbankerna, sparbankerna — Commercial banks, co-operative banks, savings banks  
b) Elinkeinoverolain ja kirjanpitolain tarkoittama vaihto-omaisuus, sijoitusomaisuus ja käyttöomaisuus, jotka eivät sisällä ennakkokulumaksuja —  
Omsättningstillgång, investeringstillgång och anläggningstillgång enligt näringskattelagen och bokföringslagen som inte inkluderar försöksbetalningar —  
The turnover assets, investment assets and fixed assets (not including advance payments) referred to in business taxation and accounting acts

Tilikauden lopussa  
Vid räkenskapsperiodens slut

Kirja-arvo  
Bokföringsvärde  
1 000 mk

Hankintameno  
Anskaffningskostnad  
1 000 mk

**Tabell V14** Förändringar av olika förmögenhets-  
poster under räkenskapsperioden  
1 000 mk  
*Penninginrättningarna, summa a)*

970 343	974 522	<b>A Omsättningstillgångar</b>
412 328	415 704	Obligationer
173 845	174 277	01 Inhemskas
—	—	02 Utländska
94 337	80 100	Övriga masskuldebrev
14 970	14 970	03 Inhemskas
—	—	04 Utländska
94 337	80 100	Aktier och andelar
14 970	14 970	05 Inhemskas
—	—	06 Utländska
1 531	1 390	Övriga omsättningstillgångar
71 321	70 839	07 Inhemskas
—	—	08 Utländska
1 240 056	1 230 289	09 <i>Inhemskas omsättningstillgångar</i>
—	—	<i>summa</i>
498 619	501 513	10 <i>Utländska omsättningstillgångar</i>
1 738 675	1 731 802	<i>summa</i>
164	164	<b>11 Omsättningstillgångar, inalles</b> b)
—	—	12 Inhemskas förskottsbetalningar
—	—	13 Utländska förskottsbetalningar
1 738 839	1 731 966	<b>14 Omsättningstillgångar i balansen, inalles</b>
—	—	
5 390 144	5 392 920	<b>B Investeringsstillgångar</b>
9 364	9 364	Obligationer
6 414 834	6 414 820	15 Inhemskas
—	—	16 Utländska
344 527	270 436	Övriga masskuldebrev
525 151	458 591	17 Inhemskas
—	—	18 Utländska
295 162	294 045	19 Aktier i bostadsfastighetsbolag
—	—	20 Aktier i övriga fastighetsbolag
247 696	235 002	Övriga aktier
29 757	27 324	21 Inhemskas
88 380	77 616	22 Utländska
44 799	44 377	23 Jord- och vattenområden
—	—	24 Bostadshus
3 322	2 614	25 Övriga byggnader
—	—	26 Övriga fastigheter
13 383 772	13 217 745	Övriga investeringsstillgångar
—	—	27 Inhemskas
9 364	9 364	28 Utländska
13 393 136	13 227 109	29 <i>Inhemskas investeringsstillgångar</i>
12	12	<i>summa</i>
—	—	30 <i>Utländska investeringsstillgångar</i>
13 393 148	13 227 121	<i>summa</i>
—	—	<b>31 Investeringsstillgångar, inalles</b> b)
—	—	32 Inhemskas förskottsbetalningar
—	—	33 Utländska förskottsbetalningar
—	—	<b>34 Investeringsstillgångar, i balansen inalles</b>
—	—	
885 442	682 003	<b>C Anläggningstillgångar och övriga</b>
967 986	798 687	<b>utgifter med lång verkningstid</b>
1 530 433	1 505 669	35 Aktier i bostadsfastighetsbolag
662 028	662 028	36 Aktier i övriga fastighetsbolag
1 193 247	564 291	Övriga aktier
1 329 339	798 015	37 Inhemskas
2 316 326	1 389 727	38 Utländska
384 643	285 832	39 Jord- och vattenområden
760 897	783 364	40 Bostadshus
253 781	253 872	41 Övriga byggnader
—	—	42 Övriga fastigheter
—	—	43 Maskiner och inventarier
148 801	149 359	44 Övriga anläggningstillgångar
10 432 923	7 872 847	45 Grundläggnings- och organisations-
133 551	133 551	utgifter och övriga utgifter med
—	—	lång verkningstid
10 566 474	8 006 398	<b>46 Anläggningstillgångar, inalles</b> b)
—	—	47 Förskottsbetalningar
—	—	<b>48 Anläggningstillgångar och övriga</b>
—	—	<b>utgifter med lång verkningstid</b>
—	—	<b>i balansen, inalles</b>

**Taulu VII** Anto- ja ottolainauksen keskkorot ja korkoerot tilikauden lopussa %

a) Medelräntor och räntemarginal av utlåningen och inlåningen i slutet av räkenskapsperioden %

	Keskikorko Medelränta				Ottolainaus Inlåning	Korkoero Räntemarginal
	Antolainaus — Utlåning					
	Lainat Lån	Vekselit Växlar	Shekkiluotot Checkkrediter	Yhteensä Summa		
01 Liikepankit — Affärsbankerna	9,98	11,84	10,98	10,18	6,14	4,04
02 Osuuspankit — Andelsbankerna	10,47	11,89	11,59	10,64	6,24	4,40
03 Säästöpankit — Sparbankerna	10,44	12,50	12,14	10,65	6,31	4,34
04 Postipankki — Postbanken	9,99	10,40	11,99	10,09	5,03	5,06
05 Yhteensä — Summa	10,22	11,96	11,28	10,39	6,08	4,31

**Taulu VI2** Anto- ja ottolainauksen korkojakautuma tilikauden lopussa % ja 1 000 mk

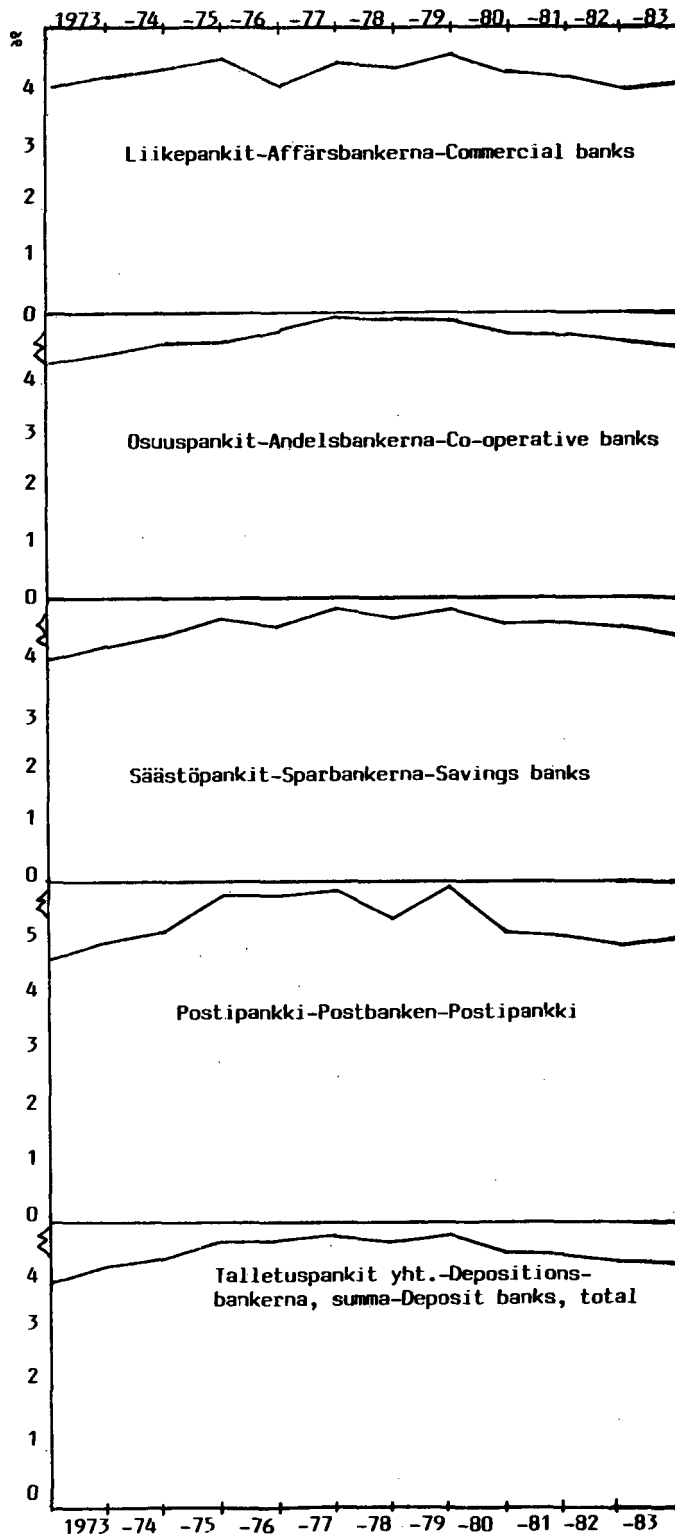
a) Utlåningen och inlåningen enligt ränta i slutet av räkenskapsperioden % och 1 000 mk

Korko Ränta %	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna		Postipankki Postbanken	
	Antolainaus Utlåningen	Ottolainaus Inlåningen	Antolainaus Utlåningen	Ottolainaus Inlåningen	Antolainaus Utlåningen	Ottolainaus Inlåningen	Antolainaus Utlåningen	Ottolainaus Inlåningen
0,00	814 644	154 193	56 387	532	55 536	39 617	1 153	
0,25			74		1 620			
0,50	3 920							
0,75	35							
1,00	17 106				75 583	1 000		
1,25	20 000	3	2 909		350			
1,50	52		15 009		815			
1,75	7 964				808			
2,00	154 644		3 318		51 320		20 000	
2,25		6 389 926	90	2 124 195	13 647	2 480 245		3 732 573
2,50	77		67		1 293			
2,75	8 646	5 772			1 143			6 721
3,00	15 079		1 668		9 012		250	
3,25		19	85		1 560			400
3,50	5 213		1 409				10 000	
3,75		9 192	7 728	94 726	919	188 325		3 874
4,00	50 283		1 985		10 513			
4,25	16	12 909	401	10 913	63	7 700		9 700
4,50	8 648	91 393		600	3 337	910		2 158
4,75		2 881		500	3 328	600		3 075
5,00	68 949	1 000	20 616	900	28 467	14 900	1 138	1 800
5,25	206 439	16 368 366	9 800	15 309 295	1 587	17 985 152	30 000	6 987 576
5,50	50 000	4 500	7 915	300	918	2 100	4	700
5,75	2 140		10 506		539	1 600	1	138 716
6,00	52 937	10 450	31 034	36 514	77 543	7 400	4	4 300
6,25	212	2 600	89 494	300	4 509	3 986		1 000
6,50	135 953	408 940	21 361	147 189	1 840	114 839	20 000	276 845
6,75	54 853	3 400	3 610		2 682	500		61 030
7,00	76 809	18 672	15 253	9 604	93 902	33 300	2 754	18 250
7,25	55 075	8 985	22 956	11 700	25 926	19 799	15 987	4 000
7,50	507 892	342 307	4 177	2 700	11 092	8 702	108 071	10 700
7,75	344 780	14 900	44 883	5 900	73 487	10 198	313 217	2 300
8,00	957 966	1 825 550	41 587	1 316 296	166 952	1 364 367	41 066	505 212
8,25	606 626	47 218	89 018	20 328	36 337	86 420	8 404	16 900
8,50	451 949	183 450	56 028	115 130	37 917	13 710	274 793	6 800
8,75	182 666	101 300	74 649	18 700	114 339	10 200	50 781	10 000
9,00	864 928	309 500	181 643	4 800	189 287	355 613	107 901	50 900
9,25	1 992 067	11 207 847	1 458 338	6 978 567	1 657 119	8 959 434	732 558	1 522 308
9,50	6 692 986		927 927		1 137 168	2 900	4 092 082	
9,75	2 196 126		1 122 422		1 667 108	830	192 327	
10,00	6 014 897	26	3 236 146		3 707 701	701	1 048 125	
10,25	1 255 291		2 131 828		2 848 346		693 346	
10,50	3 899 665		3 548 183		3 396 853		650 699	
10,75	2 003 199		2 804 370		2 347 372	2 979	347 106	
11,00	2 820 245		1 797 594		2 304 569		1 342 058	
11,25	1 571 136	2 379	1 687 202	4 465	1 642 845	20 409	707 902	
11,50	1 589 002		1 039 114		817 853	109	201 999	
11,75	1 234 866		1 055 927		1 047 981		326 706	
12,00	1 518 661		571 238		1 057 607		268 989	
12,25	419 258		586 356		656 428		77 937	
12,50	650 791		329 549		389 972		20 996	
12,75	1 452 963		1 008 490		1 257 193		85 996	
13,00	464 414		195 762		361 853		9 347	
13,25	230 788		90 668		125 606	300	77 132	
13,50	724 081		135 290		288 447		7 325	
13,75	100 214		62 433		183 119		2 535	
14,00	1 029 754		64 659		146 276		166 112	
14,25	13 081		12 433		28 155			
14,50	71 211		15 012		26 022		494	
14,75	38 025		28 658		62 862			
15,00	31 432		4 746		31 256		65	
15,25	13 693		5 564		3 231			
15,50	14 576		9 597		7 217			
15,75	2 042		284		20 490			
16,00	73 200		449		12 561			
16,25	5 000							
16,50	10 000				164			
17,00	6 000				4			
17,25					20			
17,75					168			
18,00	415							
19,00					650			
<b>Yhteensä Summa</b>	<b>43 865 580</b>	<b>37 527 678</b>	<b>24 745 899</b>	<b>26 214 154</b>	<b>28 332 387</b>	<b>31 738 845</b>	<b>12 057 360</b>	<b>13 377 838</b>

Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) Laaja yleisökäsité (ml muut rahoituslaitokset pl kiinnitysluottopankit); ei sisällä valtion varoista välitetyjä lainoja eikä ulkomaan rahan määräisiä vaateita — Det vidsträckt begreppet allmänhet (med övriga finansieringsinrättningar utom hypoteksbanker); innehåller icke ur statens medel förmedlade lån och fordran i utländsk valuta — 'The public' in the broader sense (incl other financial institutions excl mortgage banks); Loans granted from state funds and claims denominated in foreign currency are not included

**Kuvio 25:** Korkoerot rahalaitosryhmittäin vuosina 1972—1983, %  
**Figur 25:** Räntemarginal enligt penninginrättningsgrupp åren 1972—1983, %



Taulu VIII a) Palkansaajien lukumäärä tilikauden lopussa	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	lkm	st	M % R %	lkm	st	M % R %	lkm	st	M % R %	lkm	st	M % R %
02 Ylemmät toimihenkilöt	1 678		4,7 9,4	1 270		3,5 13,6	1 695		2,4 14,4	19		11,8 22,9
03 Miehet	1 506		3,5 8,4	1 053		2,2 11,3	1 240		2,4 10,5	14		16,7 16,9
04 Naiset	172		17,0 1,0	217		10,2 2,3	455		2,2 3,9	5		— 6,0
05 Muut toimihenkilöt	14 292		1,6 79,7	7 069		1,7 75,6	8 809		2,6 74,7	57		1,8 68,7
06 Miehet	2 207		4,3 12,3	396		-5,9 4,2	635		15,7 5,4	5		-16,7 6,0
07 Naiset	12 085		1,1 67,4	6 673		2,2 71,4	8 174		1,7 69,3	52		4,0 62,7
08 Työntekijät	1 959		1,2 10,9	1 012		0,5 10,8	1 282		-3,0 10,9	7		— 8,4
09 Miehet	633		16,6 3,5	148		2,8 1,6	233		— 2,0	2		— 2,4
10 Naiset	1 326		-4,7 7,4	864		0,1 9,2	1 049		-3,6 8,9	5		— 6,0
11 Yhteensä	17 929		1,8 100,0	9 351		1,8 100,0	11 786		1,9 100,0	83		3,8 100,0

Taulu VII2 a) Palkansaajien lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	lkm	st	M % R %	lkm	st	M % R %	lkm	st	M % R %	lkm	st	M % R %
02 Ylemmät toimihenkilöt	1 663		3,6 8,9	1 247		2,8 13,7	1 665		2,0 14,1	19		11,8 23,8
05 Muut toimihenkilöt	15 000		1,4 80,2	6 919		0,6 75,8	8 900		2,8 75,1	54		-1,8 67,5
08 Työntekijät	2 050		0,1 10,9	963		— 10,5	1 280		-3,8 10,8	7		— 8,7
11 Yhteensä	18 713		1,5 100,0	9 129		0,9 100,0	11 845		1,9 100,0	80		1,3 100,0

Taulu VII3 b) Palkansaajien palkat ja palkkiot tilikauden aikana 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %
02 Ylemmät toimihenkilöt	238 834	14,8	18,8	138 074	12,5	25,4	178 163	14,1	25,3	3 682	18,8	48,9
05 Muut toimihenkilöt	945 329	13,6	74,3	384 170	13,5	70,7	497 927	16,1	70,6	3 501	5,4	46,5
08 Työntekijät	88 925	8,2	6,9	21 516	11,3	3,9	29 499	9,9	4,1	351	13,6	4,6
11 Yhteensä	1 273 088	13,4	100,0	543 760	13,2	100,0	705 589	15,3	100,0	7 534	11,9	100,0

Taulu VII4 Palkansaajien saamat luontoisedut tilikauden aikana 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %
02 Ylemmät toimihenkilöt	19 704	11,1	38,5	3 523	19,1	21,1	4 866	13,5	20,7	132	20,0	55,2
05 Muut toimihenkilöt	28 994	14,2	56,6	12 534	13,1	75,1	17 793	24,1	75,8	99	12,5	41,4
08 Työntekijät	2 538	0,6	4,9	630	2,6	3,8	806	5,1	3,5	8	14,3	3,4
11 Yhteensä	51 236	12,2	100,0	16 687	13,9	100,0	23 465	21,0	100,0	239	16,6	100,0

Taulu VII5 Palkansaajien työtunnit tilikauden aikana 1 000 t	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna			Kiinnitysluottopankit Hypoteksbankerna		
	1 000 t	M %	R %	1 000 t	M %	R %	1 000 t	M %	R %	1 000 t	M %	R %
02 Ylemmät toimihenkilöt	2 726	3,8	9,0	2 187	3,6	14,5	3 036	5,4	15,0	32	14,3	24,1
05 Muut toimihenkilöt	24 220	4,5	80,4	12 021	3,5	79,9	15 908	3,4	78,8	92	1,1	69,2
08 Työntekijät	3 185	-3,0	10,6	842	-1,9	5,6	1 245	-2,0	6,2	9	-10,0	6,7
11 Yhteensä	30 131	3,6	100,0	15 050	3,2	100,0	20 189	3,3	100,0	133	3,1	100,0

## Selitykset — Förklaringar — Explanations

- a) Ylin johto sisältyy toimihenkilöihin — Den högsta ledningen ingår i uppgifterna över tjänstemän — Upper directorate is included in salaried employees  
b) Ei sama kuin taulun II rivi Palkat (tuloslaskelman erään sisältyy palkkoja, jotka on maksettu muille kuin pankkikihenkilökunnalle) — Kan inte jämföras med posten Löner i tabell II (resultaträkningens post innehåller också utbetalningar till andra än bankpersonalen) — Not equal to the item Salaries in Table II (the income statement item includes wages and salaries paid to persons other than bank personnel)  
c) Toimihenkilöt, työntekijät — Tjänstemän, arbetare — Employees, workers

Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker			Tabell VIII1 Löntagarnas antal a) i slutet av räkenskaps- perioden	
lkm — st	M %	R %		
34	40,5		02 Högre tjänstemän	
26	31,0		03 Män	
8	9,5		04 Kvinnor	
50	59,5		05 Övriga tjänstemän	
6	7,1		06 Män	
44	52,4		07 Kvinnor	
—	—		08 Arbetare	
—	—		09 Män	
—	—		10 Kvinnor	
84	100,0		11 Summa	1)

Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker			Tabell VIII2 Löntagarnas antal i a) medeltal under räkenskapsperioden	
lkm — st	M %	R %		
31	36,9		02 Högre tjänstemän	
53	63,1		05 Övriga tjänstemän	
—	—		08 Arbetare	
84	100,0		11 Summa	

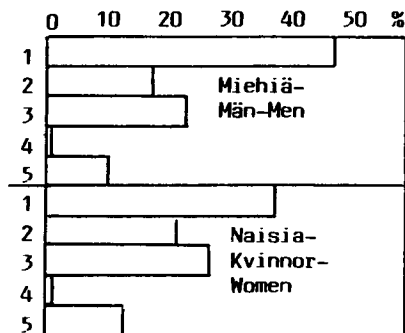
Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker			Tabell VIII3 Löntagarnas löner och b) arvoden under räkenskaps- perioden 1 000 mk	
1 000 mk	M %	R %		
7 136	65,5		02 Högre tjänstemän	
3 751	34,5		05 Övriga tjänstemän	
—	—		08 Arbetare	
10 887	100,0		11 Summa	2)

Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker			Tabell VIII4 Löntagarnas erhållna naturaförmåner under räkenskapsperioden 1 000 mk	
1 000 mk	M %	R %		
586	88,3		02 Högre tjänstemän	
78	11,7		05 Övriga tjänstemän	
—	—		08 Arbetare	
664	100,0		11 Summa	

Ulkomaiset pankit Utlandsägda banker			Tabell VIII5 Löntagarnas arbetstimmar under räkenskapsperioden 1 000 t	
1 000 t	M %	R %		
59	37,8		02 Högre tjänstemän	
97	62,2		05 Övriga tjänstemän	
—	—		08 Arbetare	
156	100,0		11 Summa	

Kuvio 26: Talletuspankkien henkilökunta vuonna 1983, pankki-ryhmien osuus %

Figur 26: Depositionsbankernas personal år 1983, bankgruppernas andel %



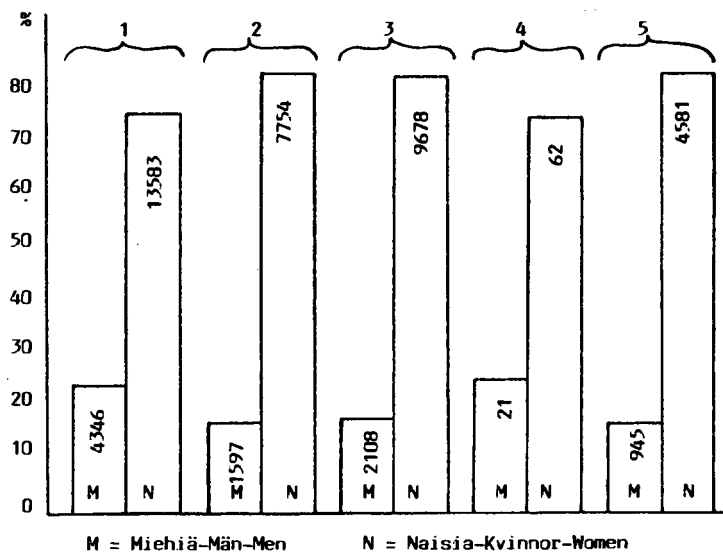
1 = Liikepankit-Affärsbankerna-Commercial banks

2 = Osuuspankit-Andelsbankerna-Co-operative banks

3 = Säästöpankit-Sparbankerna-Savings banks

4 = Kiinnitysluottopankit-Hypoteksbankerna-Mortgage banks

5 = Postipankki-Postbanken-Postipankki



Kuvio 27: Rahalaitosten henkilökuntarakenne vuonna 1983

Figur 27: Struktur av penninginrättningarnas personal år 1983, c)

Viitteet — Hänvisningar — References

1) s. 38, taulu VIII1 — s. 38, tabell VIII1 — P. 38, Table VIII1

2) s. 38, taulu VIII2 — s. 38, tabell VIII2 — P. 38, Table VIII2

Taulu VIII1 a)	Henkilökunta lääneittäin tilikauden lopussa	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna		
		lkm — st	M %	R %	lkm — st	M %	R %	lkm — st	M %	R %
01	Uudenmaan lääni	10 959	2,3	61,1	1 167	-15,6	12,5	2 325	-17,7	19,7
02	Turun ja Porin lääni	1 269	-0,1	7,1	1 795	19,3	19,2	2 390	37,4	20,3
03	Ahvenanmaan maakunta	300	13,6	1,7	30	15,4	0,3	49	-2,0	0,4
04	Hämeen lääni	1 487	2,3	8,3	1 129	3,5	12,1	1 904	2,5	16,2
05	Kymen lääni	704	-2,3	3,9	642	1,9	6,9	813	1,0	6,9
06	Mikkelin lääni	317	-3,5	1,8	537	-2,0	5,7	512	1,6	4,4
07	Pohjois-Karjalan lääni	254	-0,8	1,4	499	-1,4	5,3	241	0,8	2,1
08	Kuopion lääni	453	-1,1	2,5	663	1,1	7,1	441	-1,3	3,7
09	Keski-Suomen lääni	449	0,9	2,5	544	0,7	5,8	533	1,3	4,5
10	Vaasan lääni	750	1,8	4,2	1 016	2,3	10,9	1 419	1,4	12,0
11	Oulun lääni	577	4,7	3,2	945	1,3	10,1	819	-1,3	6,9
12	Lapin lääni	410	1,0	2,3	384	3,5	4,1	340	0,6	2,9
13	<b>Yhteensä</b>	<b>17 929</b>	<b>1,8</b>	<b>100,0</b>	<b>9 351</b>	<b>1,8</b>	<b>100,0</b>	<b>11 786</b>	<b>1,9</b>	<b>100,0</b>

Taulu VIII2 a)	Palkat ja palkkiot lääneittäin tilikauden aikana 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna		
		1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %
01	Uudenmaan lääni	818 473	14,4	64,3	72 608	-5,4	13,3	149 079	-3,2	21,1
02	Turun ja Porin lääni	80 530	11,6	6,3	104 893	33,3	19,3	141 029	52,0	20,0
03	Ahvenanmaan maakunta	19 432	16,8	1,5	1 427	8,4	0,3	3 339	23,0	0,5
04	Hämeen lääni	99 431	11,9	7,8	64 526	10,5	11,9	111 446	14,4	15,8
05	Kymen lääni	46 001	9,0	3,6	36 483	15,1	6,7	48 003	13,5	6,8
06	Mikkelin lääni	20 397	8,6	1,6	31 106	13,1	5,7	28 746	13,1	4,1
07	Pohjois-Karjalan lääni	15 988	11,1	1,3	29 147	14,2	5,4	16 326	15,3	2,3
08	Kuopion lääni	30 133	10,9	2,4	38 914	13,6	7,2	27 037	15,0	3,8
09	Keski-Suomen lääni	29 404	12,2	2,3	32 166	14,5	5,9	27 337	6,1	3,9
10	Vaasan lääni	47 970	12,4	3,8	55 564	14,0	10,2	84 424	14,3	11,9
11	Oulun lääni	38 101	13,2	3,0	54 380	14,2	10,0	49 258	15,7	7,0
12	Lapin lääni	27 228	10,6	2,1	22 546	3,2	4,1	19 565	11,8	2,8
13	<b>Yhteensä</b>	<b>1 273 088</b>	<b>13,4</b>	<b>100,0</b>	<b>543 760</b>	<b>13,2</b>	<b>100,0</b>	<b>705 589</b>	<b>15,3</b>	<b>100,0</b>

Taulu VIII3 b)	Aineellisen käyttöomaisuuden ostot ja myynnit tilikauden aikana 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna	
		Ostot Köp	Myynnit Försäljning	Ostot Köp	Myynnit Försäljning	Ostot Köp	Myynnit Försäljning
01	Uudenmaan lääni	411 933	24 974	18 345	10 619	126 819	7 223
02	Turun ja Porin lääni	20 494	1 051	32 171	3 107	35 184	8 456
03	Ahvenanmaan maakunta	5 421	1 307	617	13	2 843	-
04	Hämeen lääni	22 632	1 439	11 582	8 051	23 305	6 026
05	Kymen lääni	5 781	113	7 600	600	14 266	1 729
06	Mikkelin lääni	6 515	441	10 284	66	13 761	4 261
07	Pohjois-Karjalan lääni	1 303	-	11 188	125	7 360	4 192
08	Kuopion lääni	2 683	-	8 024	7 303	5 872	848
09	Keski-Suomen lääni	5 191	903	6 689	951	13 557	4 227
10	Vaasan lääni	2 127	349	16 293	5 194	50 901	13 638
11	Oulun lääni	5 530	61	25 534	26 627	24 819	8 676
12	Lapin	1 621	427	3 332	195	1 659	160
13	<b>Yhteensä</b>	<b>491 231</b>	<b>31 065</b>	<b>151 659</b>	<b>62 851</b>	<b>320 346</b>	<b>59 436</b>

Taulu VIII4 b)	Aineellisen sijoitusomaisuuden ostot ja myynnit tilikauden aikana 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna		Osuuspankit Andelsbankerna		Säästöpankit Sparbankerna	
		Ostot Köp	Myynnit Försäljning	Ostot Köp	Myynnit Försäljning	Ostot Köp	Myynnit Försäljning
01	Uudenmaan lääni	8 424	611	8 142	3 179	6 521	11 964
02	Turun ja Porin lääni	5 316	103	8 862	605	10 624	1 914
03	Ahvenanmaan maakunta	84	101	-	-	-	-
04	Hämeen lääni	-	22 912	1 079	139	2 021	1 032
05	Kymen lääni	-	-	3 457	843	393	-
06	Mikkelin lääni	7	242	152	303	1 243	-
07	Pohjois-Karjalan lääni	2	320	723	215	235	-
08	Kuopion lääni	14	681	1 169	243	565	-
09	Keski-Suomen lääni	488	-	592	222	1 556	1 725
10	Vaasan lääni	-	10	2 145	439	1 163	1 569
11	Oulun lääni	374	-	877	579	2 131	1 048
12	Lapin lääni	-	-	90	163	204	250
13	<b>Yhteensä</b>	<b>14 709</b>	<b>24 980</b>	<b>27 288</b>	<b>6 930</b>	<b>26 656</b>	<b>19 502</b>

Taulu VIII5 a)	Talletukset lääneittäin tilikauden lopussa, 1 000 mk	Liikepankit Affärsbankerna			Osuuspankit Andelsbankerna			Säästöpankit Sparbankerna		
		1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %	1 000 mk	M %	R %
01	Uudenmaan lääni	21 311 302	12,7	50,4	3 535 892	-1,7	13,4	6 670 199	-8,5	21,0
02	Turun ja Porin lääni	3 869 093	11,1	9,2	5 372 491	29,1	20,4	6 920 953	49,2	21,8
03	Ahvenanmaan maakunta	561 873	11,9	1,3	111 471	36,8	0,4	123 004	13,0	0,4
04	Hämeen lääni	5 060 506	16,4	12,0	3 183 849	16,2	12,1	5 358 466	11,6	16,9
05	Kymen lääni	1 994 551	12,5	4,7	1 633 372	15,3	6,2	1 943 386	13,6	6,1
06	Mikkelin lääni	990 982	11,9	2,3	1 513 381	15,0	5,8	1 249 044	12,8	3,9
07	Pohjois-Karjalan lääni	760 145	14,0	1,8	1 335 974	11,0	5,1	630 524	13,7	2,0
08	Kuopion lääni	1 361 523	22,0	3,2	1 784 680	11,5	6,8	1 030 239	13,5	3,3
09	Keski-Suomen lääni	1 426 607	16,0	3,4	1 528 376	15,2	5,8	1 279 849	12,5	4,0
10	Vaasan lääni	2 107 701	8,2	5,0	2 658 160	15,0	10,1	3 686 645	14,3	11,6
11	Oulun lääni	1 662 173	11,8	3,9	2 608 346	20,0	9,9	2 031 748	14,8	6,4
12	Lapin lääni	1 169 422	12,6	2,8	1 057 065	14,2	4,0	831 480	12,5	2,6
13	<b>Yhteensä</b>	<b>42 275 878</b>	<b>13,1</b>	<b>100,0</b>	<b>26 323 057</b>	<b>15,2</b>	<b>100,0</b>	<b>31 756 257</b>	<b>13,5</b>	<b>100,0</b>

Selitykset — Förklaringar — Explanations

a) Konttorin sijaintipaikan mukaan — Enligt den ort där kontoret är beläget — According to the location of the office

b) Omaisuuden sijaintipaikan mukaan, kiinteistö, koneet ja kalusto — Enligt den ort där förmögenheten är belägen; fastigheter, maskiner och inventarier — According to the location of assets; real estate, machinery and equipment

**Tabell VIII1** Personal länsvis i slutet av räkenskapsperioden

01	Nylands län	
02	Åbo och Björneborgs län	
03	Landskapet Åland	
04	Tavastehus län	
05	Kymmene län	
06	S:t Michels län	
07	Norra Karelen län	
08	Kuopio län	
09	Mellersta Finlands län	
10	Vasa län	
11	Uleåborgs län	
12	Lapplands län	
13	Summa	1)

**Tabell VIII2** Löner och arvoden länsvis under räkenskapsperioden 1 000 mk

01	Nylands län	
02	Åbo och Björneborgs län	
03	Landskapet Åland	
04	Tavastehus län	
05	Kymmene län	
06	S:t Michels län	
07	Norra Karelen län	
08	Kuopio län	
09	Mellersta Finlands län	
10	Vasa län	
11	Uleåborgs län	
12	Lapplands län	
13	Summa	2)

**Tabell VIII3** Köp och försäljning av materiella anläggningstillgångar länsvis under räkenskapsperioden 1 000 mk

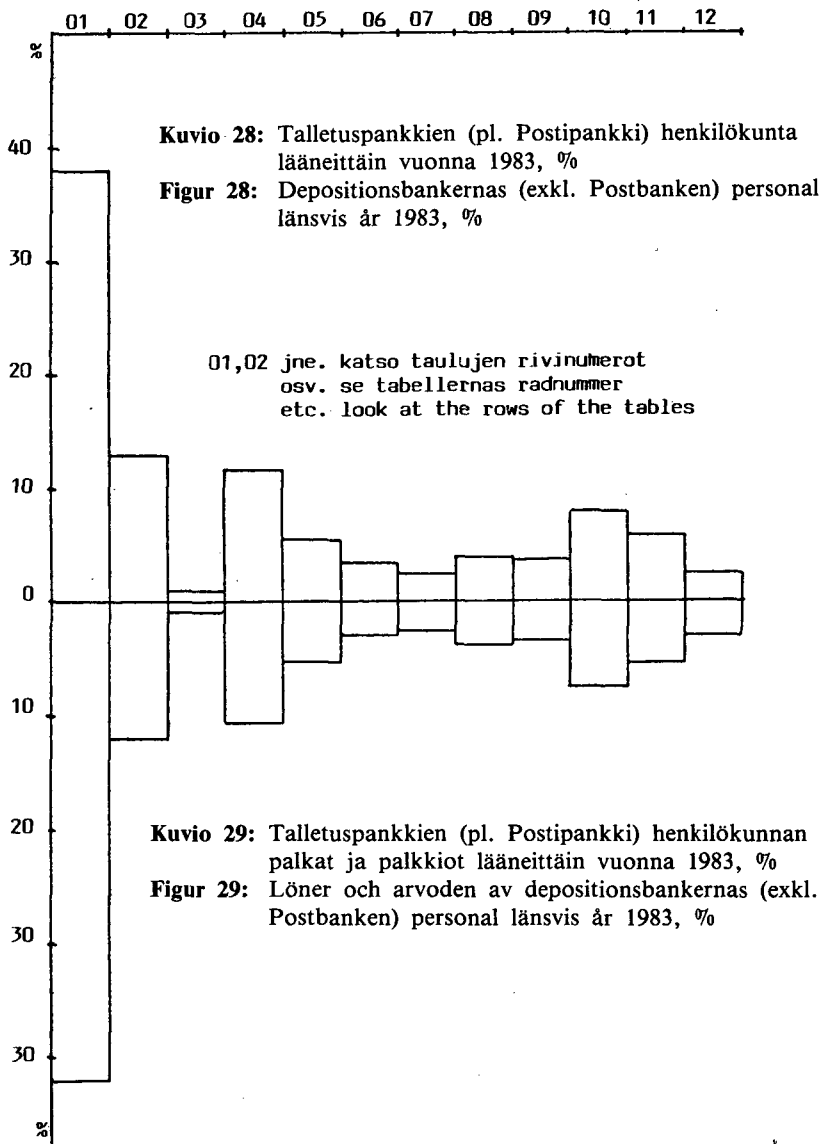
01	Nylands län	
02	Åbo och Björneborgs län	
03	Landskapet Åland	
04	Tavastehus län	
05	Kymmene län	
06	S:t Michels län	
07	Norra Karelen län	
08	Kuopio län	
09	Mellersta Finlands län	
10	Vasa län	
11	Uleåborgs län	
12	Lapplands län	
13	Summa	

**Tabell VIII4** Köp och försäljning av materiella investerings-tillgångar länsvis under räkenskapsperioden 1 000 mk

01	Nylands län	
02	Åbo och Björneborgs län	
03	Landskapet Åland	
04	Tavastehus län	
05	Kymmene län	
06	S:t Michels län	
07	Norra Karelen län	
08	Kuopio län	
09	Mellersta Finlands län	
10	Vasa län	
11	Uleåborgs län	
12	Lapplands län	
13	Summa	

**Tabell VIII5** Depositioner länsvis i slutet av räkenskapsperioden 1 000 mk

01	Nylands län	
02	Åbo och Björneborgs län	
03	Landskapet Åland	
04	Tavastehus län	
05	Kymmene län	
06	S:t Michels län	
07	Norra Karelen län	
08	Kuopio län	
09	Mellersta Finlands län	
10	Vasa län	
11	Uleåborgs län	
12	Lapplands län	
13	Summa	



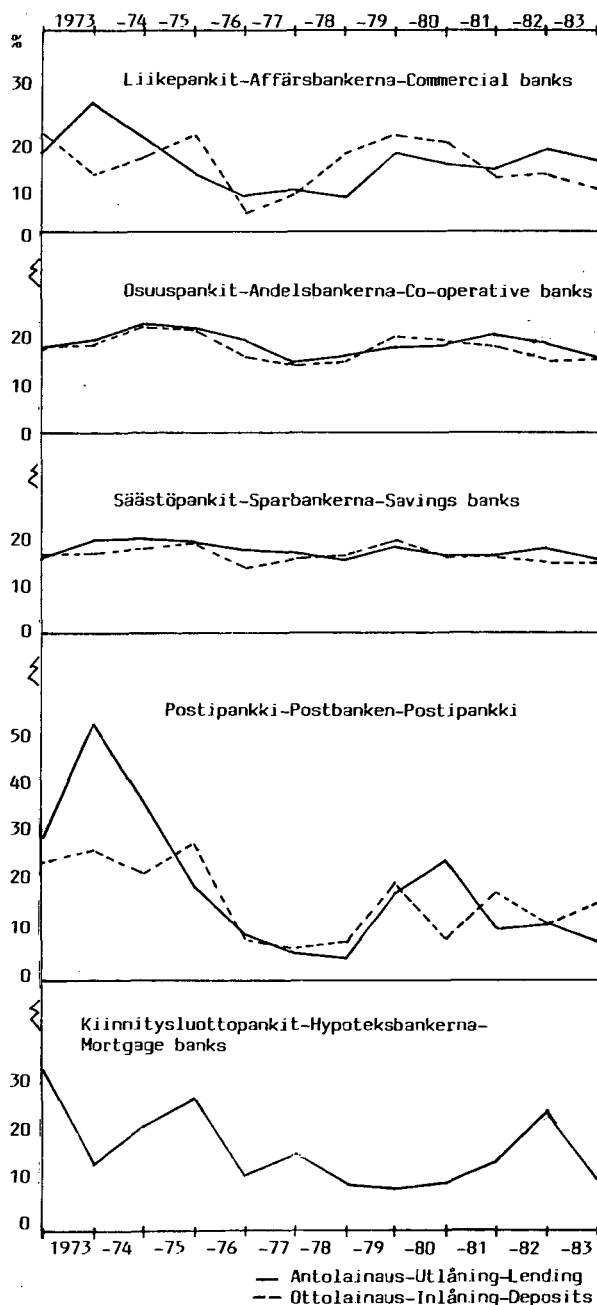
**Kuvio 29:** Talletuspankkien (pl. Postipankki) henkilökunnan palkat ja palkkiot lääneittäin vuonna 1983, %  
**Figur 29:** Löner och arvoden av depositionsbankernas (exkl. Postbanken) personal länsvis år 1983, %



**LIITTEET**  
**BILAGOR**  
*APPENDICES*

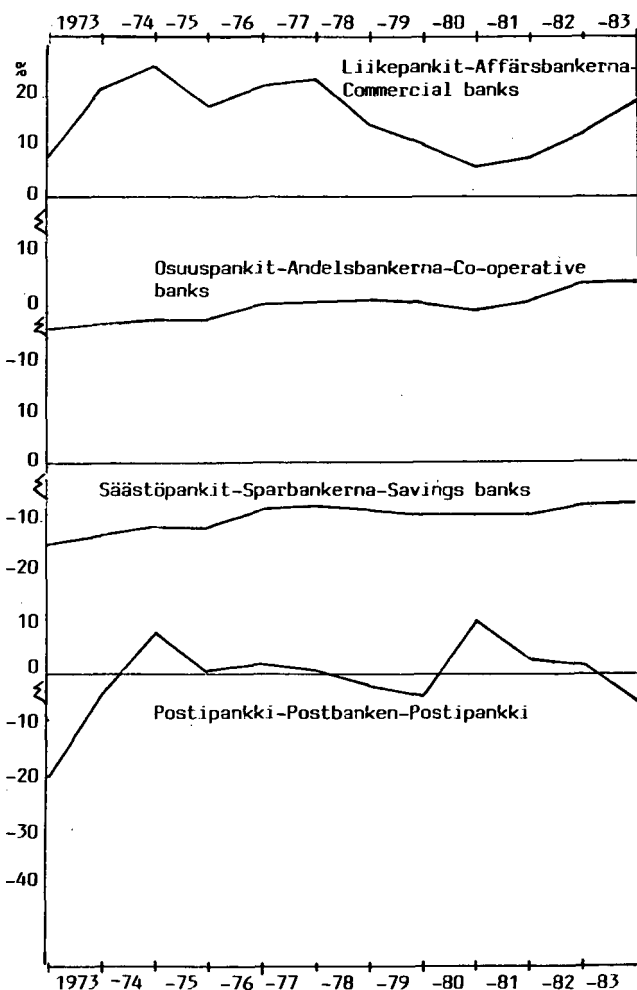
**Kuvio 30:** Kotimaisen markkamääräisen anto- ja ottolainauksen muutokset vuosina 1972—1983, %

**Figur 30:** Förändringar av den inhemska ut- och inlåningen i mark åren 1972—1983, %, 1)



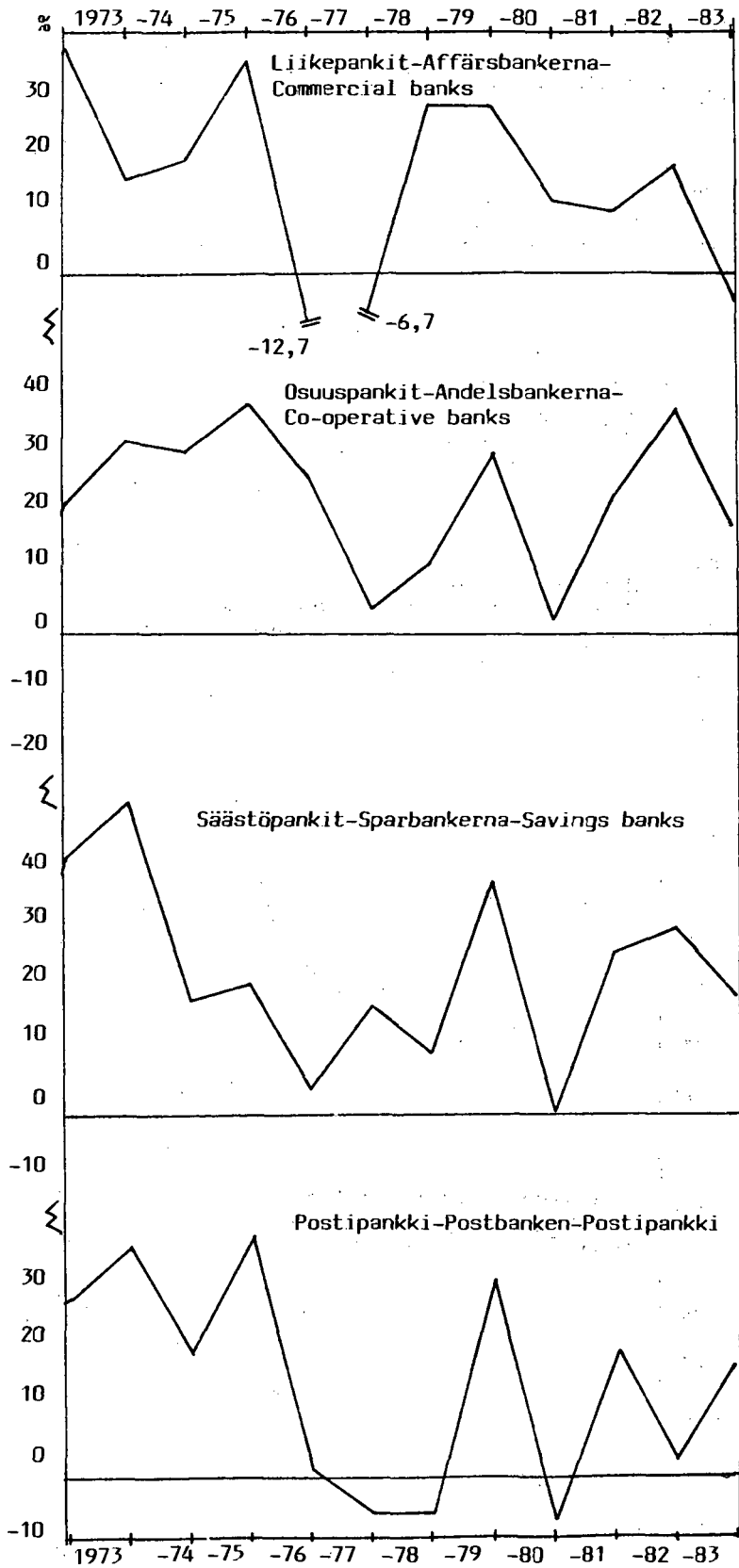
**Kuvio 31:** Prosenttinen antolainausenemmyys rahalaitosryhmittäin vuosina 1972—1983, %

**Figur 31:** Det procentuella utlåningsöverskottet enligt penninginrättningsgrupp åren 1972—1983, %, 2)



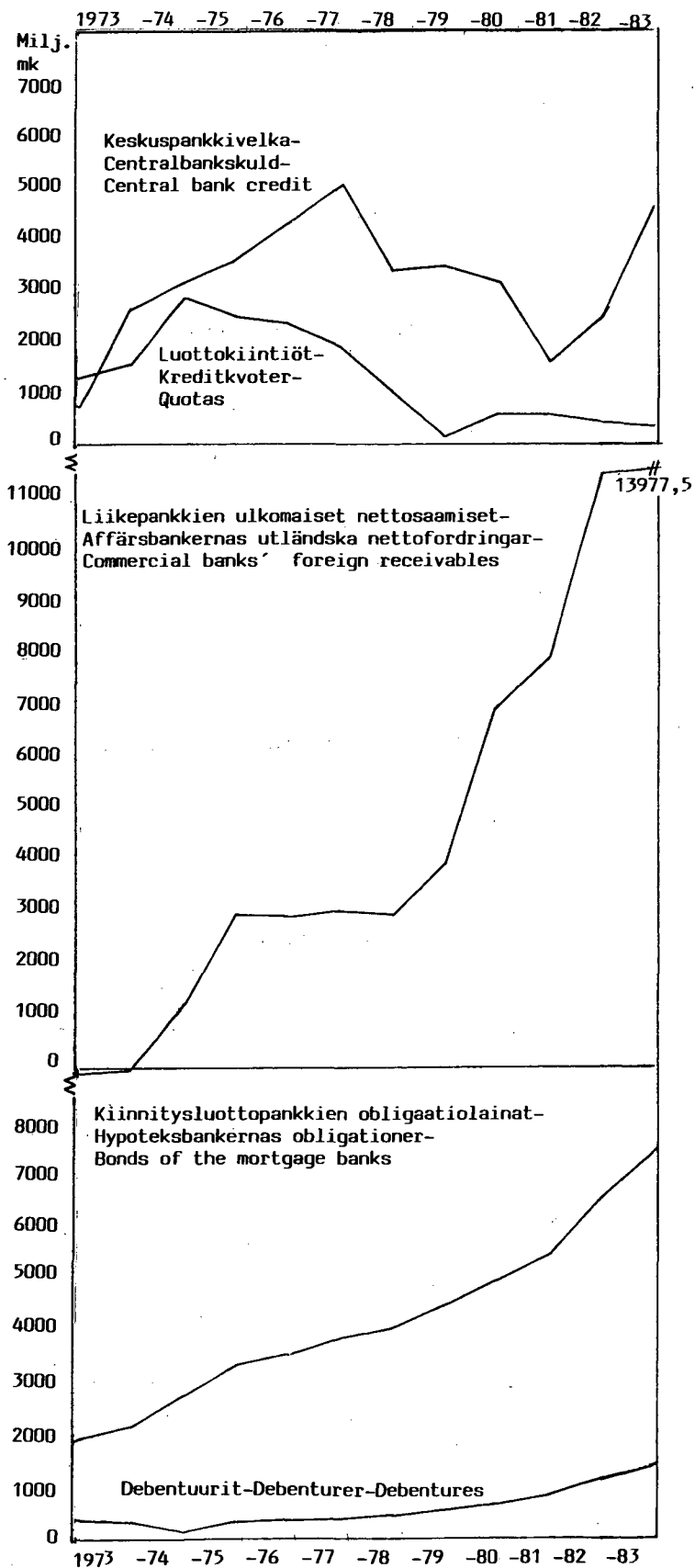
1) Laaja yleisökäsite; sisältää rahoituslaitokset pl kiinnitysluottopankit — Det vidsträta begreppet allmänhet; innehåller övriga finansieringsinrättningar utom hypoteksbankerna — 'The public' in the broader sense; it includes other institutions excluding mortgage banks  
2) Huomioitu kotimainen markkamääräinen anto- ja ottolainaus sekä laaja yleisökäsite — Den inhemska ut- och inlåningen i mark och det vidsträta begreppet allmänhet beaktats — Domestic advances and deposits denominated in Finnish currency and 'the public' in the broader sense have been taken into account

**Kuvio 32:** Shekki- ja postiirtotilien muutokset vuosina 1972—1983, %  
**Figur 32:** Förändringar av check- och postgiro­räkningar åren 1972—1983, %, 1)

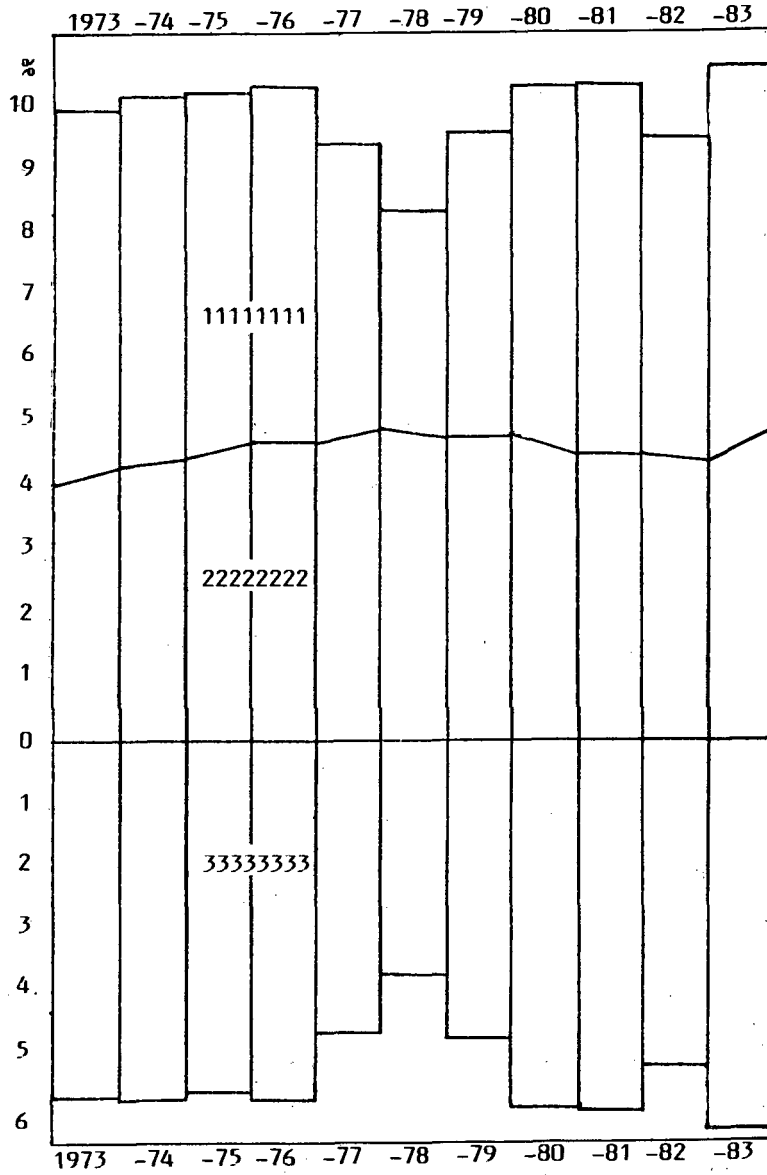


1) Laaja yleisökäsité — Det vidsträckt begreppet allmänhet — 'The public' in the broader sense

**Kuvio 33:** Liikepankkien ja kiinnitysluottopankkien antolainauksen rahoitukseen liittyviä tekijöitä vuosina 1972—1983, milj. mk  
**Figur 33:** Med finansieringen av affärsbankernas och hypoteksbankernas utlåning förenande punkter åren 1972—1983, milj. mk



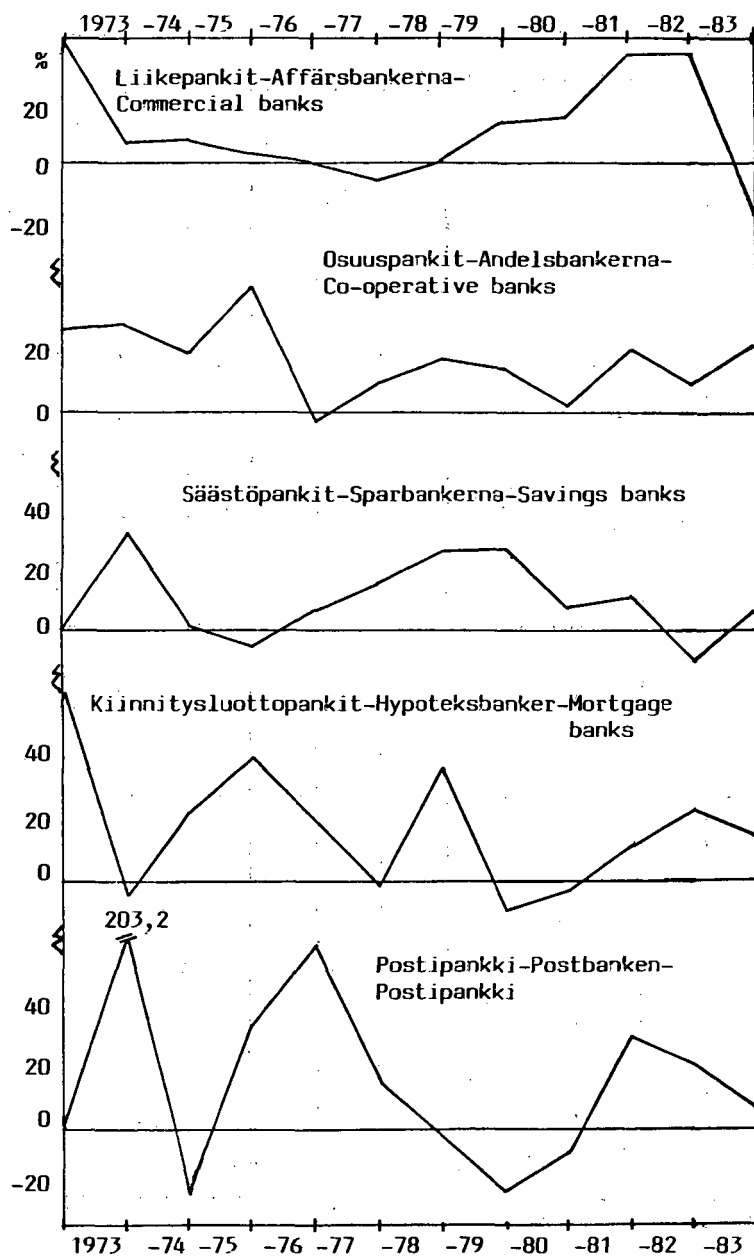
**Kuvio 34:** Anto- ja ottolainauksen keskikorot ja korkoero vuosina 1972—1983, %  
**Figur 34:** Medelräntor och räntemarginal av utlåningen och inlåningen åren 1972—1983, %



11111 = Antolainauksen keskikorko-Utlåningens medelränta-Average lending rate  
 22222 = Korkoero-Räntemarginal-Differences in rates  
 33333 = Ottolainauksen keskikorko-Inlåningens medelränta-Average deposit rate

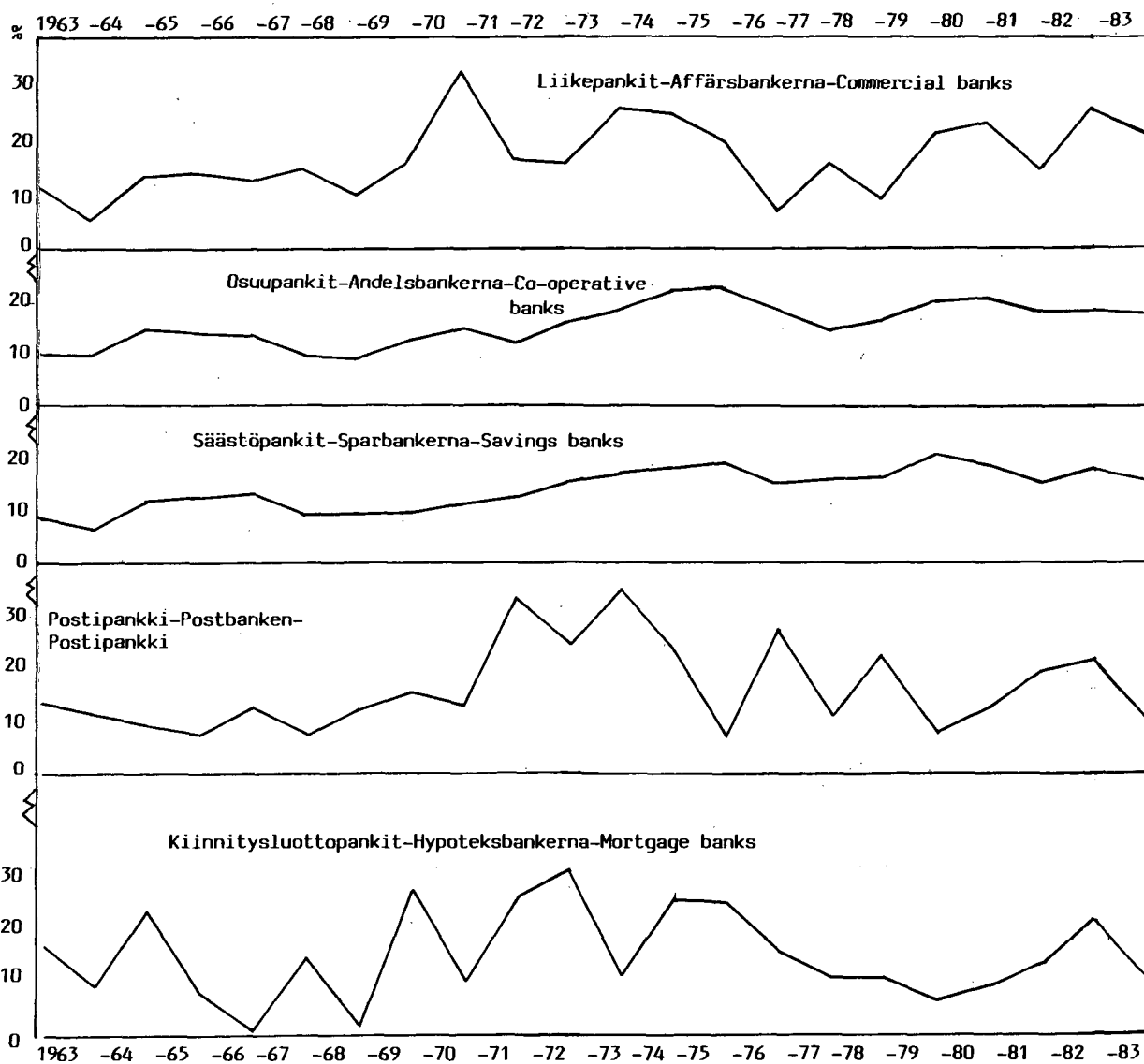
Kuvio 35: Verojen muutos vuosina 1972—1983, %

Figur 35: Förändringar av skatter åren 1972—1983, %



**Kuvio 36:** Taseen loppusumman muutokset rahalaitosryhmittäin vuosina 1962—1983, %

**Figur 36:** Förändringar av balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp åren 1962—1983, %



LIITE  
BILAGA 1 a

**SELVITYS PANKKITILASTOISSA KÄYTETYSTÄ TERMINOLOGIASTA**  
(anto- ja ottolainaus tiedot)

	Pankkien kk-tilasto		Pankkien 1/4 vuositilasto	Pankkien vuositilasto		Anto- ja ottol. tilasto	Tilastokatsaukset	Suomen tilastoll. vuosikirja	
	Taulut			Pankkikohtainen 2)	Ennako ja lopullinen 1)			Anto- ja ottolainaus 3)	Tilataulut 1)
	II—III	IV—XV ja XVII 1)							
Liikepankit	— Muut pankit	— Muut rahalaitokset	— Muut rahalaitokset	— Muut pankit	— Muut rahalaitokset			— Muut pankit	
Säästöpankit Osuuspankit Postipankki Kiinnitysluottopankit									
Muut luottolaitokset	— Yleisö (x)	— Muut rahoituslaitokset	— Muut rahoituslaitokset	— Yleisö (x)	— Muut rahoituslaitokset	— Yleisö (x)	— Yleisö (x)	— Yleisö (x)	— Yleisö (x)
Yleisö									
		— Yleisö	— Yleisö		— Yleisö				— Yleisö (x)

**Laaja yleisökäsite (x)** sisältää muut paitsi pankit ja valtion (myös muut luottolaitokset).

**Suppea yleisökäsite** sisältää muut paitsi rahalaitokset, muut rahoituslaitokset ja valtion.

**Pankkeja** ovat Postipankki, liikepankit, osuuspankit, säästöpankit ja kiinnitysluottopankit.

**Rahalaitoksia** ovat Postipankki, liikepankit, osuuspankit ja säästöpankit.

**Muita rahoituslaitoksia** ovat kiinnitysluottopankit, luotto-osakeyhtiöt, vakuutuslaitokset, luottokaupan rahoituslaitokset, palveluluottolaitokset, pantti-konttorit ym. vastaavat rahoituslaitokset.

**Muita luottolaitoksia** ovat em. muut rahoituslaitokset paitsi kiinnitysluottopankit.

**Rahalaitokset ja rahoituslaitokset** ovat Tilastokeskuksen sektoriluokituksen mukaisia käsitteitä. **Pankit ja luottolaitokset** pankkilakien mukaisia käsitteitä.

1) Luotot yleisölle sisältää kotimaiset ulkomaan rahan määräiset luotot; yleisön talletukset sisältää kotimaiset ulkomaan rahan määräiset talletukset  
2) Pankkikohtaisissa tilatauluissa on yleisön luotoista erotettu omaksi eräkseen valtion varoista välitetyt lainat; muissa tauluissa ne sisältyvät luottoihin yleisölle.  
3) Kotimainen markkamääräinen anto- ja ottolainaus.

**REDOGÖRELSE FÖR TERMINOLOGIN I BANKSSTATISTIKEN**  
 (ut- och inlåningsuppgifter)

	Bankernas månadsstatistik Tablåer		Bankernas kvartalsstatistik Enligt bank 2)	Bankernas årstatistik		Ut- och inlåningstatistik Ut- och in- 3)	Statistiska översikter Ställningstab- låning 3)	Statistisk årsbok för Finland	
	II—III	IV—XV och XVIII 1)		Förhands- och slutlig 1)	Ut- och in- lån 1)			lånningstablåer 3)	
Affärsbanker	} — Övriga banker	} — Övriga penning- inrättn.	} — Övriga penning- inrättn.	} — Övriga banker	} — Övriga penning- inrättn.	}	} — Övriga banker	}	}
Sparbanker Andels- banker Postbanken Hypoteks- banker									
Övriga kre- ditinstitut	} — All- mänh. (x)	} — Övriga finansi- erings- institut	} — Övriga finansi- erings- institut	} — All- mänh. (x)	} — Övriga finansi- erings- institut	}	} — All- mänh. (x)	} — All- mänh. (x)	} — All- mänh. (x)
Allmän- heten									

Det vidsträta begreppet allmänhet (x) omfattar andra än banker och staten (omfattar också övriga kreditinrättningar).

Det inskränkta begreppet allmänhet omfattar andra än penninginrättningar, och övriga finansieringsinrättningar och staten.

Banker är Postbanken, affärsbankerna, andelsbankerna, sparbankerna och hypoteksbankerna.

Penninginrättningar är Postbanken, affärsbankerna, andelsbankerna och sparbankerna.

Övriga finansieringsinrättningar är hypoteksbanker, kreditaktiebolag, försäkringsanstalter, kredithandels finansieringsinstitut, servicekreditinstitut, pantlånekontor o.a. motsvariga finansieringsinrättningar.

Övriga kreditinrättningar är o.n. övriga finansieringsinrättningar utom hypoteksbanker.

Penninginrättningar och finansieringsinrättningar är termer i enlighet med Statistikcentralens sektorindelning. Banker och kreditinrättningar är termer i enlighet med banklagen.

1) Krediter till allmänheten innehåller inhemska krediter i utländsk valuta; depositioner av allmänheten innehåller inhemska depositioner i utländsk valuta.  
 2) I ställningstablåerna enligt bank har lån som förmedlats ur statliga medel avskilt till en egen post från krediter till allmänheten; i övriga tablåer ingår de i krediter till allmänheten.  
 3) Den inhemska ut- och inlåningen i mark

LIITE  
 APPENDIX 1 c

**GLOSSARY OF TERMS USED IN THE BANKING STATISTICS**  
 (in data on advances and deposits)

	Monthly Statistics on Banks Tables		Quarterly Banking Statistics	Annual Banking Statistics		Statistics on advances and deposits	Bulletin of Statistics	Statistical Yearbook of Finland	
	II—III	IV—XV and XVII		By bank and by institution	By category on banking institution 1)		Advances and deposits	Tables of the balance sheets	Advances and deposits
Commercial banks	} — Other banks	} — Other banking-institutions	} — Other banking-institutions	} — Other banks	} — Other banking-institutions	}	}	} — Other banks	}
Savings banks									
Co-operative banks									
Postipankki	} — Public (x)	} — Other financial institutions	} — Other financial institutions	} insitu-(x)	} — Other financial institutions	} — Public (x)	} — Public (x)	} — Public (x)	} — Public (x)
Mortgage banks									
Other credit institutions	} — Public (x)	} — Public	} — Public	} — Public	} — Public	} — Public (x)	} — Public (x)	} — Public (x)	} — Public (x)
Public									

'The public' in the broader sense (x) comprises all domestic economic agents (including other credit institutions) other than the banks and the central government.

'The public' in the narrower sense comprises all domestic economic agents other than the banking institutions, other financial institutions and the central government.

The banks include the commercial banks, the co-operative banks, the savings banks, the mortgage banks and Postipankki.

The banking institutions include the commercial banks, the co-operative banks, the saving banks and Postipankki.

Other financial institutions include the mortgage banks, credit companies, insurance companies, hire-purchase finance companies, factoring companies, pawnshops and other similar financial institutions.

Other credit institutions comprise all the above-mentioned other financial institutions except the mortgage banks.

The terms 'Banking institutions' and 'Financial institutions' accord with the sectoral classification used by the Central Statistical Office of Finland. The terms 'Banks' and 'Credit institutions' are used in the banking legislation.

**Talouspoliittisia toimenpiteitä vuonna 1983**

1. Tammikuun alussa Suomen Pankki alensi päiväluottokorkoa 11,5 prosentista 11,0 prosenttiin.
2. Helmikuun alusta lähtien Suomen Pankki nosti päiväkoron 11,0 prosentista 12,0 prosenttiin.
3. Helmikuun 22. päivänä korotettiin kassavarantotalletusvelvollisuutta 3,3 prosentista 3,7 prosenttiin helmikuun lopun talletuskannasta.
4. Maaliskuussa Suomen Pankki nosti päiväkoron 12,0 prosentista 13,0 prosenttiin.
5. Maaliskuun 22. päivänä korotettiin kassavarantotalletusvelvollisuutta 3,7 prosentista 4,1 prosenttiin maaliskuun lopun talletuskannasta.
6. Huhtikuun 26. päivänä korotettiin kassavarantotalletusvelvollisuutta 4,7 prosenttiin huhtikuun lopun talletuskannasta.
7. Toukokuun alusta lähtien pankit saivat siirtää osan vapaan koronmuodostuksen markkinoilta hankitun ottolainauksen korkokustannuksista antolainauskorkoihin. Suomen Pankki korotti samalla rahalaitosten antolainauskorkojen ylärajaa 12,5 prosentista 13,0 prosenttiin. Keskuspankkirahoituksen lisäkorkojärjestelmä poistettiin ja päiväkoron nostettiin 13,0 prosentista 15,0 prosenttiin.
8. Heinäkuun alusta lähtien korotettiin Suomen Pankin peruskorkoa 8,50 prosentista 9,50 prosenttiin. Rahalaitosten antolainauskorkoja korotettiin yhdellä prosenttiyksiköllä. Rahalaitosten edellytettiin korottavan myös ottolainauskorkojaan keskimäärin yhdellä prosenttiyksiköllä. Antolainauskorkojen yläraja korotettiin 14 prosenttiin.
9. Syyskuun alusta lähtien Suomen Pankki nosti päiväkoron 15,0 prosentista 18,0 prosenttiin ja syyskuun 23. päivästä lähtien alensi päiväkoron 17,5 prosenttiin.
10. Lokakuun 6. päivänä Suomen Pankki alensi päiväkoron 17,5 prosentista 17,1 prosenttiin, lokakuun 12. päivänä 17,0 prosenttiin ja lokakuun 17. päivänä 16,7 prosenttiin.
11. Marraskuussa hyväksyttiin uuden talletustilin, maatalouden investointitilin ehdot. Tilin voi avata vain maatalouden harjoittaja. Talletuksen suuruus on enintään 10 000 ja vähintään 4 000 markkaa. Talletukselle maksetaan määräaikaistilin korko.

**Economic policy measures 1983**

1. At the beginning of January, the Bank of Finland lowered the call money rate from 11,5 per cent to 11,0 per cent.
2. At the beginning of February, the Bank of Finland raised the call money rate from 11,0 per cent to 12,0 per cent.
3. On February 22, the cash reserve requirement was raised from 3,3 per cent to 3,7 per cent of the stock of deposits outstanding at the end of February.
4. On March, the Bank of Finland raised the call money rate from 12,0 per cent to 13,0 per cent.
5. On March 22, the cash reserve requirement was raised from 3,7 per cent to 4,1 per cent of the stock of deposits outstanding at the end of March.
6. On April 26, the cash reserve requirement was raised to 4,7 per cent of the stock of deposits outstanding at the end of April.
7. At the beginning of May, the banks were permitted to pass on in their lending rates part of the cost of their borrowing in the unregulated money market. The Bank of Finland raised, in the same context, the maximum lending rate from 12,5 per cent to 13,0 per cent. The system of supplementary charges on central

**Ekonomiskpolitiska åtgärder 1983**

1. I början av januari sänkte Finlands Bank dagslåneräntan från 11,5 procent till 11,0 procent.
2. Fr.o.m. början av februari höjde Finlands Bank dagsräntan från 11,0 procent till 12,0 procent.
3. Den 22 februari höjdes kassareservdepositionsskyldigheten från 3,3 procent till 3,7 procent av inlåningsbeståndet i slutet av februari.
4. I mars höjde Finlands Bank dagsräntan från 12,0 procent till 13,0 procent.
5. Den 22 mars höjdes kassareservdepositionsskyldigheten från 3,7 procent till 4,1 procent av inlåningsbeståndet i slutet av mars.
6. Den 26 april höjdes kassareservdepositionsskyldigheten till 4,7 procent av inlåningsbeståndet i slutet av april.
7. Fr.o.m. början av maj fick bankerna överföra en del av räntekostnaderna för sin inlåning på marknaden med fri räntebildning på utlåningsräntorna. Finlands Bank höjde samtidigt den övre gränsen för penninginrättningarnas utlåningsräntor från 12,5 procent till 13,0 procent. Tilläggsränta på centralbanksfinansieringen avlägsnades och dagsräntan höjdes från 13,0 procent till 15,0 procent.
8. Fr.o.m. början av juli höjdes Finlands Banks grundränta från 8,50 procent till 9,50 procent. Penninginrättningarnas utlåningsräntor höjdes med en procentenhet. Penninginrättningarna förutsattes även höja sina inlåningsräntor i medeltal med en procentenhet. Den övre gränsen för utlåningsräntorna höjdes till 14 procent.
9. Fr.o.m. början av september höjde Finlands Bank dagsräntan från 15,0 procent till 18,0 procent och den 23. september sänkte Finlands Bank dagsräntan till 17,5 procent.
10. Den 6. oktober sänkte Finlands Bank dagsräntan från 17,5 procent till 17,1 procent, den 12. oktober till 17,0 procent och den 17. oktober till 16,7 procent.
11. I november godkändes villkoren för ett nytt depositionskonto, lantbruksinvesteringskonto. Kontot kan öppnas endast av en lantbrukare. Den högsta depositionen är 10 000 mark och den lägsta 4 000 mark. För depositionerna betalas samma ränta som för tidsbundna depositioner.

bank financing was abolished and the call money rate was raised from 13,0 per cent to 15,0 per cent.

8. At the beginning of July, the base rate of the Bank of Finland was raised from 8,50 per cent to 9,50 per cent. The banks were provided to raise the rates of deposits by one percentage point. The upper limit of the banks' lending rates was raised to 14 per cent.
9. At the beginning of September, the Bank of Finland raised the call money rate from 15,0 per cent to 18,0 per cent. On September 23, the Bank of Finland lowered the call money rate to 17,5 per cent.
10. On October 6, the Bank of Finland lowered the call money rate from 17,5 per cent to 17,1 per cent; on October 12, it was lowered to 17,0 per cent. On October 17, the call money rate was lowered to 16,7 per cent.
11. On November the conditions of the agricultural investment account, a new kind of deposit account, were approved. An agricultural investment account may only be opened by a person engaged in agriculture. The maximum amount of deposit is 10 000 marks and the minimum amount 4 000 marks. The interest rate is the same as on a time deposit account.

Kuvio	Sivu	Förteckning över figurer	Sida
<b>Kuvio 1:</b> Talletuspankkiryhmien osuus antolainauseurista 31.12.1983, % .....	XVII	<b>Figur 1:</b> Depositionsbankgruppernas andel av utlåningsraterna den 31.12.1983, % .....	XVII
<b>Kuvio 2:</b> Talletuspankkiryhmien osuus talletustilityypeistä 31.12.1983, % .....	XVIII	<b>Figur 2:</b> Depositionsbankgruppernas andel av depositionskontotyperna den 31.12.1983, % .....	XVIII
<b>Kuvio 3:</b> Talletuspankkien määräaikais- ja irtisanomisehtoisien (MTA/ITA) talletusten rakenne 31.12.1983, % .....	XVIII	<b>Figur 3:</b> Struktur av depositionsbankernas tidsbundna och uppsägbara depositioner (TD/UD) den 31.12.1983, % .....	XVIII
<b>Kuvio 4:</b> Talletuspankkiryhmien osuus MTA/ITA tilityypeistä 31.12.1983, % .....	XVIII	<b>Figur 4:</b> Depositionsbankgruppernas andel av TD/UD depositionskontotyper den 31.12.1983, % .....	XVIII
<b>Kuvio 5:</b> Talletuspankkien toimipaikat vuonna 1983 .	3	<b>Figur 5:</b> Antal depositionsbankernas verksamhetsställen år 1983, .....	3
<b>Kuvio 6:</b> Korkokate/korkotuotot rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, % .....	5	<b>Figur 6:</b> Räntebidrag/ränteintäkter enligt penninginrättningsgrupp år 1983, % .....	5
<b>Kuvio 7:</b> Luotot yleisölle/yleisön talletukset rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, % .....	7	<b>Figur 7:</b> Krediter till allmänheten/depositioner av allmänheten enligt penninginrättningsgrupp år 1983, % .....	7
<b>Kuvio 8:</b> Varaukset/taseen loppusumma rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, % .....	9	<b>Figur 8:</b> Reserveringar/balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp år 1983, % .....	9
<b>Kuvio 9:</b> Rahalaitosryhmien prosenttinen osuus taseen pääeristä vuonna 1983 .....	10	<b>Figur 9:</b> Penninginrättningsgruppens procentuella andel av balansens huvudposter år 1983 .....	10
<b>Kuvio 10:</b> Talletuspankkien myönnetyt ja nostetut shekki- ja postisiirtoluotot neljännesvuosittain vuonna 1983, mrd. mk .....	11	<b>Figur 10:</b> Depositionsbankernas beviljade och lyftade check- och postgirokrediter kvartalsvis år 1983, mrd.mrk .....	11
<b>Kuvio 11:</b> Nostettujen shekki- ja postisiirtoluottojen osuus myönnettyistä shekki- ja postisiirtoluotoista talletuspankkiryhmittäin, neljännesvuosittain vuonna 1983, % .....	11	<b>Figur 11:</b> De lyftade check- och postgirokrediternas andel av beviljade check- och postgirokrediter enligt depositionsbankgrupp, kvartalsvis år 1983, % .....	11
<b>Kuvio 12:</b> Rahalaitosryhmien prosenttinen osuus joistakin tuloslaskelman pääeristä vuonna 1983	13	<b>Figur 12:</b> Penninginrättningsgruppernas procentuella andel av några resultaträkningens huvudposter år 1983 .....	13
<b>Kuvio 13:</b> Palkat ja sosiaalikulut vuonna 1983, rahalaitosryhmien prosenttinen osuus .....	15	<b>Figur 13:</b> Löner och socialutgifter år 1983, penninginrättningsgruppernas procentuella andel .....	15
<b>Kuvio 14:</b> Talletuspankkien tuotot ja kulut kiinteistöistä ja kiinteistöyhteisöistä, rahalaitosryhmien osuus vuonna 1983, % .....	17	<b>Figur 14:</b> Depositionsbankernas intäkter och kostnader för fastigheter och fastighetssammanslutningar, penninginrättningsgruppernas andel år 1983, % .....	17
<b>Kuvio 15:</b> Verojen jakautuminen rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, % .....	17	<b>Figur 15:</b> Fördelning av skatter enligt penninginrättningsgrupp år 1983, % .....	17
<b>Kuvio 16:</b> Käyttökate/taseen loppusumma rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, % .....	19	<b>Figur 16:</b> Driftsbidrag/balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp år 1983, % .....	19
<b>Kuvio 17:</b> Oma pääoma/taseen loppusumma rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, % .....	21	<b>Figur 17:</b> Eget kapital/balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp år 1983, % .....	21
<b>Kuvio 18:</b> Tilivuoden voitto/taseen loppusumma rahalaitosryhmittäin vuonna 1983, % .....	23	<b>Figur 18:</b> Räkenskapsårets vinst/balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp år 1983, % ..	23
<b>Kuvio 19:</b> Rahalaitosryhmien prosenttinen osuus kotimaisista markkamääräisistä luotoista ja talletuksista vuonna 1983 .....	25	<b>Figur 19:</b> Penninginrättningsgruppens procentuella andel av inhemska krediter och depositioner i mark år 1983 .....	25
<b>Kuvio 20:</b> Rahalaitosten kotimainen markkamääräinen antolainaus, rahalaitosryhmien osuus vuonna 1983, % .....	25	<b>Figur 20:</b> Penninginrättningsgruppens inhemska utlåning i mark, penninginrättningsgruppernas andel år 1983, % .....	25
<b>Kuvio 21:</b> Rahalaitosten kotimainen markkamääräinen ottolainaus, rahalaitosryhmien osuus vuonna 1983, % .....	27	<b>Figur 21:</b> Penninginrättningsgruppens inhemska inlåning i mark, penninginrättningsgruppernas andel år 1983, % .....	27
<b>Kuvio 22:</b> Rahalaitosryhmien prosenttinen osuus määräaikaistalletuksista vuonna 1983, % .....	27	<b>Figur 22:</b> Penninginrättningsgruppens procentuella andel av tidsbundna depositioner år 1983, % .....	27
<b>Kuvio 23:</b> Rahalaitosten (pl. Postipankki) hallussa olevat osakkeet ja osuudet sektoreittain vuonna 1983, % .....	29	<b>Figur 23:</b> Penninginrättningsgruppens (exkl. Postbanken) innehav av aktier och andelar sektorvis år 1983, % .....	29
<b>Kuvio 24:</b> Rahalaitosten hallussa olevat joukkovelkakirjat sektoreittain vuonna 1983, % .....	29	<b>Figur 24:</b> Penninginrättningsgruppens innehav av masskuldebrev sektorvis år 1983, % .....	29
<b>Kuvio 25:</b> Korkoerot rahalaitosryhmittäin vuosina 1972—1983, % .....	35	<b>Figur 25:</b> Räntemarginal enligt penninginrättningsgrupp åren 1972—1983, % .....	35
<b>Kuvio 26:</b> Talletuspankkien henkilökunta vuonna 1983, pankkiryhmien osuus % .....	37	<b>Figur 26:</b> Depositionsbankernas personal år 1983, bankgruppernas andel % .....	37

<b>Kuvio 27:</b> Rahalaitosten henkilökuntarakenne vuonna 1983 .....	37	<b>Figur 27:</b> Struktur av penninginrättningarnas personal år 1983 .....	37
<b>Kuvio 28:</b> Talletuspankkien (pl. Postipankki) henkilökunta lääneittäin vuonna 1983 .....	39	<b>Figur 28:</b> Depositionsbankernas (exkl. Postbanken) personal länsvis år 1983 .....	39
<b>Kuvio 29:</b> Talletuspankkien (pl. Postipankki) henkilökunnan palkat ja palkkiot lääneittäin vuonna 1983, % .....	39	<b>Figur 29:</b> Löner och arvoden av depositionsbankernas (exkl. Postbanken) personal länsvis år 1983, % .....	39
<b>Kuvio 30:</b> Kotimaisen markkamääräisen anto- ja ottolainauksen muutokset vuosina 1972—1983, % .....	45	<b>Figur 30:</b> Förändringar av den inhemska ut- och inlåningen i mark åren 1972—1983, % .....	45
<b>Kuvio 31:</b> Prosenttinen antolainausenemmyys rahalaitosryhmittäin vuosina 1972—1983, % .....	45	<b>Figur 31:</b> Det procentuella utlåningsöverskottet enligt penninginrättningsgrupp åren 1972—1983, % .....	45
<b>Kuvio 32:</b> Shekki- ja postisiirtotilien muutokset vuosina 1972—1983, % .....	46	<b>Figur 32:</b> Förändringar av check- och postgiroräkningar åren 1972—1983, % .....	46
<b>Kuvio 33:</b> Liikepankkien ja kiinnitysluottopankkien antolainauksen rahoitukseen liittyviä tekijöitä vuosina 1972—1983, milj. mk .....	47	<b>Figur 33:</b> Med finansieringen av affärsbankernas och hypoteksbankernas utlåning förenande punkter åren 1972—1983, milj. mk .....	47
<b>Kuvio 34:</b> Anto- ja ottolainauksen keskikorot ja korkoero vuosina 1972—1983, % .....	48	<b>Figur 34:</b> Medelräntor och räntemarginal av utlåningen och inlåningen åren 1972—1983, % .....	48
<b>Kuvio 35:</b> Verojen muutos vuosina 1972—1983, % .....	49	<b>Figur 35:</b> Förändringar av skatter åren 1972—1983, % .....	49
<b>Kuvio 36:</b> Taseen loppusumman muutokset rahalaitosryhmittäin vuosina 1962—1983, % .....	50	<b>Figur 36:</b> Förändringar av balansens slutsumma enligt penninginrättningsgrupp åren 1962—1983, % .....	50

## List of diagrams and charts

## Page

<b>Chart 1:</b> Shares of various types of deposit banks in different types of advances December 31, 1983, per cent .....	XXVII	<b>Chart 14:</b> Deposit bank earnings from and expenses on real estate and real estate corporations in 1983 by category of banking institution, per cent .....	17
<b>Chart 2:</b> Shares of various types of deposit banks in different types of accounts December 31, 1983, per cent .....	XXVII	<b>Chart 15:</b> Breakdown of taxes in 1983 by category of banking institution, per cent .....	17
<b>Chart 3:</b> Breakdown of term and time deposits December 31, 1983, per cent .....	XXVIII	<b>Chart 16:</b> Operating margin as a percentage of the balance sheet total in 1983 by category of banking institution .....	19
<b>Chart 4:</b> Shares of various types of deposit banks in different types of term and time deposits December 31, 1983, per cent .....	XXVIII	<b>Chart 17:</b> Capital accounts as a percentage of the balance sheet total in 1983 by category of banking institution .....	21
<b>Chart 5:</b> Number of establishments in 1983 by category of banking institution .....	3	<b>Chart 18:</b> Net earnings for the accounting year as a percentage of the balance sheet total in 1983 by category of banking institution .....	23
<b>Chart 6:</b> Interest earnings, net as a percentage of the interest earnings in 1983 by category of banking institution .....	5	<b>Chart 19:</b> Breakdown of domestic advances and deposits in Finnish currency in 1983 by category of banking institution .....	25
<b>Chart 7:</b> Advances to the public as a percentage of the deposits by public in 1983 by category of banking institution .....	7	<b>Chart 20:</b> Breakdown of domestic advances in Finnish currency in 1983 by category of banking institution .....	25
<b>Chart 8:</b> Reserves as a percentage of the balance sheet total in 1983 by category of banking institution .....	9	<b>Chart 21:</b> Breakdown of domestic deposits in Finnish currency in 1983 by category of banking institution .....	27
<b>Chart 9:</b> Breakdown of major balance sheet items in 1983 by category of banking institution, per cent .....	10	<b>Chart 22:</b> Breakdown of term deposits in 1983 by category of banking institution, per cent .....	27
<b>Chart 10:</b> Overdraft credit granted and drawn in the deposit banks in 1983, quarterly figures, 1 000 mill. marks .....	11	<b>Chart 23:</b> Sectoral breakdown of shares and partnerships owned by the banking institutions (excl. Postipankki) in 1983, per cent .....	29
<b>Chart 11:</b> Overdrafts drawn as a percentage of overdraft credit granted in 1983, quarterly figures by category of banking institution .....	11	<b>Chart 24:</b> Sectoral breakdown of bonds and debentures held by the banking institutions, in 1983, per cent .....	29
<b>Chart 12:</b> Breakdown of some major income statement items in 1983 by category of banking institution, per cent .....	13	<b>Chart 25:</b> Interest margins in 1972—1983 by category of banking institution, per cent .....	35
<b>Chart 13:</b> Breakdown of wage bill and social security expenditure in 1983 by category of banking institution, per cent .....	15	<b>Chart 26:</b> Breakdown of deposit bank personnel in 1983 by category of banking institution, per cent .....	37

<i>Chart 27: Structure of banking institution personnel in 1983, per cent</i> .....	37	<i>Chart 32: Percentage changes in cheque and postal accounts in 1972—1983</i> .....	46
<i>Chart 28: Breakdown of deposit bank (excl. Postipankki) personnel in 1983, by province</i> .....	39	<i>Chart 33: Factors related to the financing of lending by the commercial banks and mortgage banks in 1972—1983, mill. marks</i> .....	47
<i>Chart 29: Breakdown of wages, salaries and other similar payments made by the deposit banks (excl. Postipankki) to their personnel in 1983, by province, per cent</i> .....	39	<i>Chart 34: Average lending and deposit rates and interest margins in 1972—1983, per cent</i> .....	48
<i>Chart 30: Percentage changes in domestic advances and deposits in Finnish currency in 1972—1983</i> .....	45	<i>Chart 35: Percentage changes in taxes in 1972—1983</i> ..	49
<i>Chart 31: Difference between lending and deposits in 1972—1983 by category of banking institution, per cent</i> .....	45	<i>Chart 36: Percentage changes in balance sheet totals in 1962—1983, by category of banking institution</i> .....	50

#### **Julkaisuluettelo**

1. Pankkien kuukausitilasto, joulukuu 1983. Tilastokeskuksen tilastotiedotussarja RT 1984:12.
2. Pankkien neljännesvuositilasto, IV neljännes 1983. RT 1984:25.
3. Joukkovelkakirjatilasto, IV neljännes 1983. RT 1984:19.
4. Korkotilasto, IV neljännes 1983. RT 1984:17.
5. Luottovirrat, IV neljännes 1983. RT 1984:29.
6. Luottokantatilasto 31.12.1983. RT 1984:37.
7. Alueellinen luottokantatilasto, 31.12.1983. RT 1985:7.
8. Pankit vuonna 1983, rahalaitosryhmittäisiä ennakkotietoja. RT 1984:44.
9. Pankit vuonna 1983, pankkikohtaisia tietoja, RT 1984:45.

#### **List of publications**

1. *Monthly Statistics on Banks, December 1983. RT (Financial Statistics) series of the Central Statistical Office of Finland 1984:12.*
2. *Quarterly Banking Statistics, IV quarter 1983. RT 1984:25.*
3. *Bond Statistics, IV quarter 1983. RT 1984:19.*
4. *Interest Rates Statistics, IV quarter 1983. RT 1984:17.*
5. *Statistics on credit flow, IV quarter 1983. RT 1984:29.*

#### **Publikationsförteckning**

1. Bankernas månadsstatistik, december 1983. Statistikcentralens serie statistisk rapport RT 1984:12S.
2. Bankernas kvartalsstatistik, IV kvartalet 1983. RT 1984:25S.
3. Statistik över masskuldebrev, IV kvartalet 1983. RT 1984:19.
4. Räntestatistik, IV kvartalet 1983. RT 1984:17.
5. Kreditströmmar, IV kvartalet 1983. RT 1984:29.
6. Statistik över kreditbeståndet 31.12.1983. RT 1984:37.
7. Det regionala kreditbeståndet, 31.12.1983. RT 1985:7.
8. Bankerna år 1983, förhandsuppgifter enligt penninginrättningsgrupp. RT 1984:44.
9. Bankerna år 1983, uppgifter enligt bank. RT 1984:45.

6. *Statistics on Credit Outstanding on December 31, 1983. RT 1984:37.*
7. *Statistics on Credit Outstanding by Provinces on December 31, 1983, RT 1985:7.*
8. *The Banks in 1983, preliminary data on banks by category of banking institution. RT 1984:44.*
9. *The Banks in 1983, data on banks by bank, RT 1984:45.*

## JULKAISUJEN MYyntI

### SUORAMYyntI

**Tilastokeskus**  
PL 504  
00101 Helsinki  
(90) 173 4535  
Teleksi 122656 tikes sf

**Valtion painatuskeskus**  
PL 516  
00101 Helsinki  
Vaihde (90) 539 011  
Teleksi 123458 vapk sf

### KIRJAKAUPAT

Valtion painatuskeskuksen  
kirjakaupat Helsingissä  
Annankatu 44 ja  
Eteläesplanadi 4  
Hyvin varustetut kirjakaupat  
kautta maan.

## PUBLIKATIONS- FÖRSÄLJNING

### DIREKT FÖRSÄLJNING

**Statistikcentralen**  
PB 504  
00101 Helsingfors  
(90) 173 4535  
Telex 122656 tikes sf

**Statens tryckericentral**  
PB 516  
00101 Helsingfors  
Växel (90) 539 011  
Telex 123458 vapk sf

### BOKHANDLAR

Statens tryckericentrals  
bokhandlar i Helsingfors  
Annegatan 44 och  
Södra Esplanaden 4  
Välförsedda bokhandlar  
i hela landet.

## SALES OF PUBLICATIONS

### DIRECT SALES

**Central Statistical Office**  
P.O.B. 504  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Phone internat. +358 0 173 4535  
Telex 122656 tikes sf

**Government Printing Centre**  
P.O.B. 516  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Phone internat. +358 0 539 011  
Telex 123458 vapk sf

### BOOKSHOPS

Government Printing Centre  
bookshops in Helsinki located at  
Annankatu 44 and  
Eteläesplanadi 4  
Well-stocked bookshops  
throughout the country.